

**HOTEL**  
★★★★

www.olawianhotel.pl

Tulipanowiec, który zbliża ludzi s.6

reklama

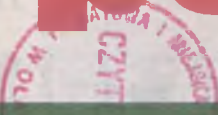
**RADIO-TAXI OLAWA**  
**196-33**  
lub 71-303-96-33  
24 h - DOJAZD BEZPŁATNY

16 czerwca 2011  
nr 24 (944)  
rok XXI  
cena 2,60 zł 8% VAT  
www.gazeta.olawa.pl  
Index 324280



# powiatowa

GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OLAWSKIE



## Absolutorium może być grą o tron

- Zamierzam rozpocząć i dokończyć budowę hali w tej kadencji - mówi burmistrz Kazimierz Putyra

s.13

## Kogut w biegu



Piotr Spaliński był najlepszym zawodnikiem z powiatu olawskiego podczas IV „Biegu Koguta”

s.47

# Parcie na obwodnicę

Mieszkańcy, stowarzyszenia, władze miasta, poseł - wszyscy chcą obwodnicy Oławy. Inwestycja, warta 500 mln zł, uwolniłaby miasto od ruchu tirów i zwiększyłaby bezpieczeństwo na drogach. Pierwszy odcinek mógłby powstać jednak najwcześniej za 7 lat



- Jesteśmy zdeterminowani i chcemy sięgnąć po pieniądze przeznaczone na budowy dróg w latach 2013-2015 - mówi burmistrz Oławy Franciszek Październik. - Jak najszybciej musimy rozpocząć budowę pierwszego etapu...

s.19



## Rycerski kogut



Koncerty, występ kabaretu, turniej rycerski i korowód - to główne atrakcje tegorocznych Dni Koguta

s.24-25

**CITODENT** certyfikat iso 9001 2008  
CENTRUM STOMATOLOGICZNE

**NOWA LOKALIZACJA**  
Pl. Zamkowy 5/ ul. Krótka  
71 31 33 266

zapraszamy do nowej placówki

Oława  
Rynek 22  
tel. 71 318 25 57

9.00 - 17.00  
Poniedziałek-Piątek

som do tego doszedłeś  
getinbank

**SZWED SERWIS**  
**AUTO-GAZ**  
NAPRAWA INSTALACJI GAZOWYCH  
MECHANIKA-ELEKTROMECHANIKA POMOC  
Sobocisko 78, 509-498-992 DROGOWA

**PŁYTKI CERAMICZNE** *Biesiadecka* ul. Witosa 39, Jelcz-Laskowice 71 318 20 52, 697 328 499



## kredyt gotówkowy nr 1 na rynku



prowidzja

0%

komfortowa

8,4%

sam do tego doszedłeś

www.getinbank.pl

getinbank

Oława, Rynek 22, tel. 71 318 2557

\*RRSO dla kredytu 5000 zł na 12 miesięcy bez ubezpieczenia, z prowizją 0% i oprocentowaniem 8,4% wynosi 8,70%. Szczegółowe warunki oferty w Oddziałach Kredyt gotówkowy nr 1 wg Rankingu polityczek i kredytów gotówkowych - kwiecień 2011 r. przeprowadzonego 11.04.2011 r. przez TotalMoney.pl  
Założenia: Kredyt gotówkowy w kwocie 5000 zł (na "treść" dla Klienta) na 12 miesięcy. Źródło: www.TotalMoney.pl. Jesteśmy częścią Getin Nobilia Bank SA.

# Paczka, której nie było

OŁAWA  
Gałuszka radzi

Starszy mężczyzna stracił 4 tys. zł. Zapłacił za przesyłkę, której nie było

Oławianin dał się oszukać złodziejowi, udającemu kuriera. Tydzień temu zapukał mężczyzna, który powiedział, że ma paczkę, ale najpierw trzeba zapłacić 200 zł. 73-latek zaprosił oszusta do domu i mimo, że niczego nie zamawiał, bez wahania wyciągnął gotówkę. Gdy „kurier” zobaczył, że mieszkaniec ma więcej pieniędzy, posunął się dalej. - Powiedział, że potrzebny jest dowód osobisty - mówi Jacek Gałuszka, komendant KPP w Oławie. - Kiedy starszy pan wyszedł do drugiego pokoju, złodziej chwycił plik pieniędzy

i uciekł. Jego łupem padło 4 tys. zł.

Kilka tygodni temu pisaliśmy o mieszkance, która straciła 26 tys. zł - dała się nabrać złodziejowi, udającemu jej syna. Komendant Gałuszka uczuła, że w czasie wakacji oszuści są dwa razy bardziej aktywni. Okazji do kradzieży mają więcej niż zwykle. Jako przykład podaje tych, którzy żerują na nieuczciwych działkowcach. W poprzednim tygodniu w ciągu jednego dnia kilka osób straciło torebki z całą zawartością. - Totalna bezmyślność i lekceważenie, bo nie sądzę, żeby wszyscy w ten sposób stracili rozum - denerwuje się komendant. - Mieszkańcy, idąc na działkę, zabierają ze sobą wszystkie dokumenty, pieniądze, klucze i wartościowe przedmioty. Po co?! A jeśli już tak robią, nie powinni zostawiać ich w otwartej altance,



Krzysztof Trybalski

- Nie ułatwiamy złodziejom zadania! - apeluje komendant policji Jacek Gałuszka.

na wyciągnięcie złodziejskiej ręki.

Nie próżnują też włamywacze - obserwują mieszkania i czekają na wakacyjny wyjazd lokatorów. - Nie możemy im ułatwiać zadania - mówi Gałuszka. - Wystarczy poprosić o pomoc zaufanego sąsiada, który wyjmie ze skrzynki pocztę, a z drzwi ulotki. Kilka razy dziennie wejdzie do domu i zapali światło. W mieszkaniu musi być życie.

(AH)

## Darmowe badania

JELCZ-LASKOWICE  
Dla cukrzyków

Koło terenowe PSD zaprasza na bezpłatne badania

Komu zagrażają choroby sercowo-naczyniowe oraz cukrzyca? Konsultacje od g.8.00, w piątek 17 czerwca, w Przychodni Rejonowo-Specjalistycznej przy ul. Bożka 13. Trzeba przyjść do pokoju nr 28 - na czczo i z dowodem osobistym.

29 czerwca, o g.17.00, w siedzibie stowarzyszenia przy ul. Bożka 13 - spotkanie dla cukrzyków. Wezmą w nim udział specjaliści, którzy powiedzą, jak przygotować się i co zrobić, by bezpiecznie i spokojnie spędzić wakacje bez stresu, związanego z chorobą.

(WK)

## POWIAT

### Zaproszenie

Czy uda się wypromować ciekawy wyrób Ziemi Oławskiej? Premierowa edycja Targów Produktu Lokalnego 19 czerwca w Biskupicach Oławskich to ważny krok w tym kierunku

Organizatorzy - Lokalna Grupa Działania „Starorzecze Odry” oraz biskupickie sołectwo - za-

## Jarmark lokalnych różności

prosilili na targi wytwórców z naszego powiatu. Są autorzy tradycyjnych potraw, kozich serów, miodu, twórcy ozdób i rzemieślnicy. Targi poprzedziło stworzenie katalogu produktu lokalnego. Anna Ślipko i Iwona Skwarek opisały mieszkańców Ziemi Oławskiej, którzy wytwarzają ciekawe rzeczy i potrawy. 19 czerwca będzie można skosztować ich smakołyków, kupić ceramikę,

koronki, ozdoby z makaronu. Wytwórcy dostaną certyfikaty produktu lokalnego powiatu oławskiego. Są one honorowane w Unii Europejskiej, umożliwiają bezpłatne wystawianie się na unijnych targach. Imprezie towarzyszyć będą występy artystyczne - oprócz koncertu „Porębioka”, usłyszymy założony niedawno Big-Band z Jelcz-Laskowic.

(XA)

# Weekend kultury ormiańskiej

WROCLAW

Wystawa, koncerty i wykłady

To będzie gorący weekend dla oławskich Ormian i ich sympatyków. 17 czerwca rozpoczynają się we Wrocławiu Dni Ormiańskie

Przede wszystkim będzie można obejrzeć głośną wystawę „Z widokiem na Ararat. Losy Ormian w Polsce”. Otwarcie o godz. 18.00, w Muzeum Etnograficznym.

Na wystawę, która miała swoją premierę w 2009 w Warszawie, składają się współczesne i archiwalne fotografie, świadectwa historyczne, film oraz muzyka. Częścią ekspozycji są fotograficzne portrety współczesnych Ormian, autorstwa oławianina Zbigniewa Kordysa. Najlepszą rekomendacją jest fakt, że autorzy wystawy - pracownia Klaput Project - stworzyła Muzeum Powstania Warszawskiego.

O wielowiekowej obecności Ormian w Polsce i ich

wkładzie w naszą historię opowie prof. Krzysztof Stopka. 18 czerwca będzie można natomiast wysłuchać koncertu Lusine Dżarahian z Armenii, a także zapoznać się ze zbiorami Fundacji Kultury i Dziedzictwa Ormian Polskich. Organizatorzy przygotowali szereg działań towarzyszących imprezie: naukę języka ormiańskiego, zabawy dla dzieci oraz koncert na tradycyjnym instrumencie duduk w wykonaniu Sambora Dudzińskiego.

(XA)

# Krok po kroku integrować się

OŁAWA

Sesja zdjęciowa

Oławska fundacja „Krok po kroku” zaprasza rodziny z niepełnosprawnymi dziećmi na bezpłatną sesję zdjęciową

Celem akcji jest pokazanie w obiektywie osób niepełnosprawnych oraz ich rodzin, w artystycznej i ciepłej formie. - Dobrze by się stało, gdyby społeczeństwo nie postrze-

gało dzieci niepełnosprawnych i ich rodziców tylko jako pokrzywdzonych przez los - mówi Dorota Gudaniec, założycielka fundacji. - Warto pokazać cudną naturę, rozbrajające uśmiechy i potrzebę miłości, tkwiące także w małych i dużych niepełnosprawnych. Dzięki nim można inaczej spojrzeć na świat i na innych ludzi.

Zdjęcia nieodpłatnie wykona artystka-fotografik Magdalena López-Pawłowicz.

Początek całonocnej sesji w sobotę 25 czerwca, o godz. 10.00 przy ul. Wierzbowej 5 w Stanowicach (dawne Iotnisko). Z fotografii, które powstaną, fundacja „Krok po kroku” zorganizuje wystawę w Oławie. Organizatorzy proszą o wzięcie ze sobą kosza piknikowego - będzie okazją do odpoczynku i integracji.

Blizsze informacje pod numerem telefonu 516-202-777.

(MAG)

Zarząd Miejski Polskiego Komitetu Pomocy Społecznej w Oławie składa serdeczne gratulacje Panu Prezesowi Ryszardowi Żurawowi, z okazji nadania tytułu honorowego „Zasłużony Dla Miasta Oława” Bankowi Spółdzielczemu, którym od wielu lat zarządza. Proszę przyjęć z głębi serca płynące wyrazy sympatii i uznania, życzenia dalszej owocnej działalności na rzecz miasta oraz wszelkiej pomyślności - dla Pana i wszystkich pracowników banku.

NAJTAŃSZE  
OPŁATY

SM ODRA, ZWIK OŁAWA,  
VAN GANSEWINKEL, MEDIA4  
ZA DARMO  
DACOPPA

1. ul. Chrobrego 33 a (sklep CYGARECIK)  
2. ul. 1 Maja 31 b (pawilon przed basenem PAWELEN)  
3. ul. Chrobrego 20 f (pod wieżowcem obok PKS)  
4. pl. Szymanowskiego 30 (obok marketu JAKUB)  
5. Jelcz-Laskowice, ul. Oławska 25 (INTERMARCHÉ)  
PRZYJMIEMY KRUS. ZUS  
I URZĄD SKARBOWY  
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

Program Leader Unii Europejskiej - Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich Europa Inwestująca w obszary wiejskie  
Publikacja współfinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013.

**ZAPRASZAMY NA  
I TARGI PRODUKTU LOKALNEGO  
POWIATU OŁAWSKIEGO  
19.06.2011 R.**

**PROGRAM I TARGÓW PRODUKTU LOKALNEGO  
W BISKUPICACH:**

13.00 - UROCZYSTE OTWARCIE I TARGÓW PRODUKTU LOKALNEGO  
15.00 - WYSTĘPY DZIECIĘCYCH ZESPOŁÓW ARTYSTYCZNYCH Z NASZEGO POWIATU  
17.30 - WYSTĘPY ZESPOŁÓW LUDOWYCH ŚWITEZIANIE I PORĘBIOK  
18.30 - UROCZYSTE WRĘCZANIE CERTYFIKATÓW PRODUKTU LOKALNEGO POWIATU OŁAWSKIEGO  
19.00 - WYSTĘP ARTYSTYCZNY BIG - BAND JELCZ-LASKOWICE  
20.00 - GWIAZDA WIECZORU MARGINY Z MARGINOWA Z MARCINEM KOWALSKIM

INFORMUJEMY, ŻE ISTNIEJE MOŻLIWOŚĆ WZIECIA UDZIAŁU W MSZY ŚWIĘTEJ, KTÓRA ODBĘDZIE SIĘ W KOŚCIELE P.W. MATKI BOŻEJ ANIELSKIEJ W BISKUPICACH OŁ. O GODZ. 11.00

PATRONAT HONOROWY NAD TARGAMI OBJAŁ  
PAN ZDZISŁAW BREZDŃ STAROSTA POWIATU W OŁAWIE

ORGANIZATORZY: LGD STARORZECZE ODRY, SOŁECTWO BISKUPICZNE OŁAWSKIE,  
BISKUPICZNE POWIAT OŁAWSKI, MIASTO I GMINA JELCZ-LASKOWICE, GORIS W OŁAWIE, MGCK JELCZ-LASKOWICE



## OŁAWA

Akcja „Ankieta”  
podsumowana

Od 1 lutego do końca maja w olawskim Sądzie Rejonowym trwał zbieranie wśród interesantów ankiet, dotyczących poziomu zadowolenia z obsługi

- Chodzi nam o poznanie silnych i słabych stron naszej instytucji, chcemy bowiem wdrożyć takie rozwiązania organizacyjne, które zapewnią lepszą obsługę interesantów - mówił nam kilka miesięcy temu prezes olawskiego sądu Sławomir Pałka, propagując na lamach „GP-WO” akcję „Ankieta”.

Przypomnijmy, że ankietowanych pytano m.in. o to, w którym wydziale sądu była załatwiana ich sprawa, czy udzielano im precyzyjnych informacji i czy pracownicy byli kulturalni w kontaktach z interesantami. Padły także pytania o to, co sprawiło największy kłopot przy załatwianiu sprawy w olawskim

142

- tyle ankiet  
wypełnili olawianie  
w ciągu 3 miesięcy

## Sąd sądem, a sprawiedliwość...

Sądzie Rejonowym. Proszono także o sugestie, dotyczące zmian, które usprawniłyby pracę sądu. Autorzy ankiety chcieli także, aby mieszkańcy wystawili sądowi cenzurkę za poziom obsługi, w skali od „bardzo dobrej” do „bardzo złej”.

Wypełnione ankiety można było zostawiać w sekretariatach poszczególnych wydziałów sądu, wręczając je pracownikowi albo wrzucić do skrzynki, zachowując pełną anonimowość. Ankiety służyły sukcesywnie, średnio po dwie dziennie. Na bieżąco przekazywano je prezesowi sądu do analizy. - Zainteresowanie ankietami było spore - udało się uzyskać wypowiedzi 142 osób - mówi Sławomir Pałka. - Liczba ankiet była więc na tyle duża, że na podstawie jej wyników można wyciągnąć wiarygodne wnioski.

Najwięcej osób, które wypełniły ankietę, załatwiała swoje sprawy w wydziale karnym (45) i cywilnym (43). Znacznie mniej w wydziale rodzinnym (17), w punkcie informacyjnym (19) oraz w pozostałych miejscach. Większość ankietowanych było stroną postępowania (97 osób) lub przyszła do sądu tylko po informację (26 osób). Spo-

śród stron postępowania 83% było zadowolonych z merytorycznego rozstrzygnięcia sądowego, zaś pozostałe 17% było niezadowolone lub raczej niezadowolone. - Zgodnie z przewidywaniami osoby, dla których rozstrzygnięcia sądu były niekorzystne, gorzej oceniali wszystkie badane aspekty działalności naszej jednostki, w tym kulturę pracy, dostęp do informacji i ogólny poziom obsługi - ocenia Sławomir Pałka i wyjaśnia, że pytanie w ankiecie o zadowolenie z rozstrzygnięcia miało charakter kontrolny, mierzało do weryfikacji korelacji między wynikiem sprawy, a ogólną oceną działalności sądu.

Na podstawie analizy ankiet można stwierdzić, że interesanci uznali udzielane im w sądzie informacje, dotyczące konkretnej sprawy, oraz ogólnie funkcjonowania sądu i instytucji „okołosądowych”, za wyczerpujące i zrozumiałe. Takie wnioski wynikają z odpowiedzi 130 osób, zaś przeciwnego zdania było tylko pięciu ankietowanych. Materiały informacyjne, dostępne w sądzie, uznano za czytelne i pomocne (125 pozytywnych odpowiedzi, przy 4 negatywnych). - Ten wynik świadczy o tym, że polityka informacyjna jest tu dobrze prowadzona,

czemu z pewnością przysłużyła się także wydana przez nas broszurka, pokazująca strukturę i działalność olawskiego Sądu Rejonowego - komentuje prezes Pałka.

132 ankietowanych oceniło zachowanie pracowników wobec obywateli jako uprzejme i kulturalne, a przeciwnego zdania były tylko 4 osoby. Ta bardzo dobra ocena potwierdziła się także przy odpowiedziach, dotyczących problemów przy załatwianiu sprawy. Tylko sześciu ankietowanych wskazało przy tej okazji na nieodpowiednie zachowanie pracowników, jako przyczynę kłopotów. Największą były niezrozumiałe procedury, na co wskazało 35 ankietowanych oraz długi czas oczekiwania na załatwienie sprawy, sygnalizowany przez 22 osoby. 87% odpowiedziało, że nie miało żadnych trudności, a tylko 3 osoby stwierdziły, że nie przekazano im żądanych informacji lub przekazano błędne dane. Dwie osoby były poproszone o kontakt w innym terminie.

Pytani o propozycje zmian, usprawniających pracę sądu, interesanci wskazywali na konieczność uproszczenia procedur (77 osób) i skrócenie czasu na załatwienie sprawy (26).

Ankietowani ogólnie ocenili poziom obsługi w Sądzie Rejonowym w Oławie na czwórkę z plusem (średnia z ocen to 4,58), w tym 109 osób wystawiło ocenę bardzo dobrą, 18 - dobrą, 1 - dostateczną, 3 - mierną, a 7 - niedostateczną.

- Analiza złożonych u nas ankiet skłania do wniosku, że kreowany niekiedy obraz sądów, jako powolnej, ociężałej i wrogiej obywatelowi maszyny urzędniczej, jest niezgodny ze spostrzeżeniami tych, którzy w rzeczywistości korzystają z usług sądownictwa - podsumowuje prezes Sławomir Pałka. - Olawianie postrzegają swój sąd generalnie pozytywnie, co jest dla nas powodem do dumy i co odbieramy jako wielkie wyróżnienie. Zrozumiałe jest, że nie wszyscy deklarowali zadowolenie z funkcjonowania sądu. Czasami trudno oddzielić subiektywne uczucie niezadowolenia z wyniku sprawy od wyważonej oceny funkcjonowania jednostki. Na pewno dziedziny jako sąd nie mamy



- Wbrew stereotypowym opiniom, olawianie nie postrzegają swojego Sądu Rejonowego, jako powolnej, ociężałej i wrogiej maszyny urzędniczej - twierdzi prezes Sławomir Pałka

wpływu, np. wnioski o uproszczenie procedur powinny być adresowane do ustawodawcy, czyli do posłów i senatorów. Będziemy się jednak starali dokładniej, bardziej czytelnie, wyjaśniać stronom zawilości proceduralne. Mimo niezłych wyników, plasujących nas w czołówce sądów z okręgu wrocławskiego, będziemy się starali przyspieszyć prowadzenie postępowań.

Prezes Sławomir Pałka zapowiada, że funkcjonowanie Sądu Rejonowego w Oławie będzie na bieżąco monitorowane, a służyć temu ma m.in. cykliczne powtarzanie ankiety.

KRZYSZTOF A. TRYBULSKI  
kat@gazeta.olawa.pl

## Wydeptują straty i stwarzają zagrożenie

## OŁAWA

## Kosztowny skrót

500 złotych mandatu to kara za chodzenie po torowisku. Nie odstrasza to jednak działkowców, którzy skracają sobie drogę do Nowego Otoku

Pod fragmentem torów na wprost ulicy Iwazkiewicza wciąż robi się dziura. Mieszkańcy, przechodząc powodują, że osuwa się tłuczeń. - Chodzą jak mrówki i robią szkody - mówi Piotr Gawerski, zastępca komendanta olawskiej Straży Miejskiej. - Nie zdają sobie sprawy, że powodują ogromne straty, a oprócz tego narażają życie swoje i tych, co jadą pociągami.

W wydeptanym miejscu przechodzą głównie mieszkańcy osiedla Sobieskiego. Nadrabiają w ten sposób drogi, żeby dostać się na działkę. Aby nie łamać przepisów,



Straszy inspektor SM Ludwik Kowalski pokazuje, że świeżo podsypane tłucznem tory już są wydeptane przez działkowców. Kilka tygodni temu zrobiła się tam spora szczelina

musieliby iść na przejazd kolejowy przy ulicy Wiejskiej. Ponad miesiąc temu strażnicy miejscy powiadomili wrocławską straż ochrony kolei. Od tamtej pory kilkakrotnie uzupełniano obsypany tłuczeń. - Pod torami robią się szczeliny, szyny lekko się odginają, może dojść do zmęczenia materiału, a to ma wpływ na

bezpieczeństwo podróżnych - tłumaczy Gawerski. - Każda akcja podsypywania wiąże się także z dużymi kosztami. Mieszkańcy powinni wziąć sobie do serca nasze apele i zrozumieć, że skracając drogę w taki sposób, po prostu szkodzą.

Piesi na torowiskach to niejedyny problem kolei.

Znacznie większe straty powodują złomiarze, którzy rozkradają metalowe elementy. Tak było 6 czerwca w Jelczu-Laskowicach, gdzie 56-latek z Miłocic chciał się wzbogacić, kradnąc przewody i linki łączące obwody torowe. Wszystko szło zgodnie z planem, ale po akcji złodziej zasnął w pobliskich krzakach. Tam znaleźli go policjanci, był pijany i nie zdążył ukryć fantów. Spowodował straty w wysokości 860 złotych. Grozi mu od 3 miesięcy do 5 lat więzienia.

Strażnicy miejscy wspólnie ze strażą ochrony kolei na bieżąco kontrolują miejsce w pobliżu ogródków działkowych. Na razie pouczają mieszkańców, łamiących przepisy. Jednak jeżeli to wciąż nie będzie skutkowało, posypią się mandaty.

AGNIESZKA HERBA  
powiatowa@gmail.com



## Nie ustąpił

Kierowca passata nie ustąpił pierwszeństwa. Motorowerzysta z Brzegu ma poważne złamanie nogi

## OŁAWA

## Wypadek

Motorowerzysta ma złamaną nogę i ogólne potłuczenia. Kierowca volkswagena passata nie ustąpił mu pierwszeństwa

Do zdarzenia doszło w niedzielę 12 czerwca, po godzinie 15.00, na skrzyżowaniu obok Urzędu Skarbowego w Oławie. 31-letni mieszkaniec Domaniowa wyjeżdżał z ulicy Nowoosadniczej, prawdopodobnie nie zauważył motorowerzysty. 23-latek uderzył w bok samochodu. (AH)

**SPEED - GAZ** OŁAWA ul. 3 Maja 26

**PROMOCJA!**

**Sekwencyjny wtrysk gazu**

Promocja trwa do końca czerwca

**1990 zł**

tel. 71-313-34-98, kom. 607-840-962

Organizacja  
Wesel

kom. 601-145-524, 660-120-548  
www.krzepicewesela.pl



# Kozioł zamiast koguta



**Jerzy Kamiński**

jurek@gazeta.olawa.pl

Planował targi staroci w amfiteatrze, ale nie zdążył, aż w końcu obiekt mu rozebrali. Zakładał „Orkiestrę Białego Koguta”, już po roku istniejącą wyłącznie na kartach monografii Oławy. W 2008 zapraszał na swojego bloga, który do dziś nie zaistniał. Na 2009 rok zapowiedział wprowadzenie „Eurogallusa” do Ośrodka Współpracy Europejskiej, ale budynek do dziś niegotowy. Zaprosił do współpracy ok. 350 europejskich miast i gmin z kogutem w herbie, ale odpowiedziało zaledwie 26, więc znów nie wyszło. Zapowiadał konferencję i wystawę biuletynów

z „kogucich” miast, ale impreza się nie odbyła. Planował internetową transmisję z Dni Koguta, ale nie wypaliła. Ltd., itp.

Owszem, były sukcesy w Berlinie, były dobre książki, o czym pisaliśmy. Nie wracam do sukcesów peereleowskich, bo to dziś wykopaliska, ale w wolnej Polsce szef miejskiej promocji Jerzy Witkowski zbyt często tylko planował, zapowiadał, rozważał, projektował, zamierzał, usiłował, a wychodziło jak zwykle. Burmistrz jednak wciąż gorąco w niego wierzył. Chciał imprezę „Dni Koguta”? Dostał. I znów rewolucyjne pomysły.

Miało być przeniesienie święta miejskiego na stadion - już wróciło na Miasteczko. Miały być doroczne wyścigi kogutów w tunelu foliowym - już nie ma. Miały być wybory najpiękniejszego koguta - już nie ma. Miało być uroczyste wieszanie herbów „kogucich miast”, których setki odnaleziono w samej Europie - teraz nie wieszano ani jednego, a wielki stalowy kogut, rok temu uświetniający barwny korowód, tegoroczne święto przespał w drzemlikowickiej szopie u Józefa Markockiego. Przez dwa lata szef wydziału promocji zamieszał świętem tak skutecznie, że w tym roku pierwszy raz w ogóle nie było wizytówki miejskiej imprezy, czyli wyborów najładniejszego białego koguta, żywego wzorca naszego herbu, choć

na kartach monografii Oławy nadal są „częścią stałego programu”. Witkowski jednak już nie jest jego częścią. Pobawił się „Dniami Koguta” i szybko zabrał się za kolejną imprezę, czyli „777-lecie Oławy”.

Jak idzie nowe przedsięwzięcie? Filarem sukcesu miała być wrocławska agencja artystyczna „Jedynka”, wzięta do organizacji bez przetargu, za to z poręczenia Witkowskiego. Na miesiąc przed imprezą „Jedynki” już w niej nie ma, za to jej szef skarży się, że urząd „polecał z nimi w kulki” i żąda odszkodowania. W połowie marca miała być podpisana umowa z „Jedynką”, tymczasem dopiero w czerwcu, miesiąc przed imprezą, naczelnik promocji tłumaczy, że „nie doszło do porozumienia w sprawie zapisów w ważnych punktach przygotowywanej umowy” i z łapanki znajduje nowego organizatora w postaci Józ-



rys. Grzegorz Pępał

ka Markockiego. W marcu Witkowski pisał w „3S”, że „Jedynka” prowadzi sprzedaż karnetów, tymczasem dotąd wcale ich nie było, podobnie jak umów z artystami. Miał być pokaz filmów z siódmką w tytule - nie będzie. Miała być widownia na 1.000

osób - będzie prawdopodobnie tylko na 800 albo i mniej. Czego jeszcze nie będzie, nie wiem, ale na pewno szkoda kozła ofiarnego w postaci Markockiego, który teraz zamiata po zapowiedziach innych, bo przecież nie mógł odmówić. I jeden Październik wie, dlaczego.

# Burmistrz zacznie palić?



**Malwina Gadawa**

malwina@gazeta.olawa.pl

Wygląda na to, że burmistrz Jelcza-Laskowic Kazimierz Putyra, po trzydziestu latach wolnych od nałogu, znowu zacznie palić. Mało tego, może ponownie uzależni się od nikotynowego dymu. Wszystkiemu winni będą mieszkańcy gminy, którzy

w nietypowy sposób postanowili rozwiązywać swoje problemy. Pierwszy przypadek już mamy.

Młody mężczyzna - z desperacji, bądź z wyrachowania (o tym, jak było naprawdę, wie pewnie tylko on sam) - postanowił zagrozić, że rzuci

się z okna, jeśli nie przyjedzie do niego burmistrz.

Problemem, który wyrzucił go za barierkę balkonu, było za małe mieszkanie. Mężczyzna chciał, by burmistrz obiecał mu większe, tym bardziej, że rodzina miała się powiększyć. I to o bliźniaki, jak nam powiedział. Potem okazało się, że przesadził o połowę, bo chodziło tylko o jedno dziecko, co jednak wydawało mu się niewystarczającym wzmocnieniem szantażu.

Burmistrz przyjechał. Kiedy panowie po chwili rozmowy zapalili papierosa, nie mogło być lepiej. W końcu takie wspólne ekstremalne przeżycie łączy. Mężczyzna - zadowolony, że burmistrz

napisał mu na kartce to, co chciał - zszedł z balkonu. Nie przeszkadzało mu nawet to, że kartka z obietnicą pozostała w rękach Putyry.

Wszystko byłoby świetne, gdyby nie niepokój, że być może mamy do czynienia z nowym trendem w rozwiązywaniu problemów mieszkańców. Ale co będzie, jeżeli więcej osób zdecyduje się na taki szantaż? Wszystkie okna na górnych piętrach jelczańskiego wieżowca się zapełnią? Może zaczną się ustawiać kolejki albo będą sprzedawane bilety? Im wyżej, tym drożej? Trzeba także pomyśleć o burmistrzu, który przecież nie nadąży z rozmowami, a ma tylko dwóch zastępców. O paleniu papierosów nie wspomnę, tego płuca mogą nie wytrzymać...



## Oława w oczach sąsiadów

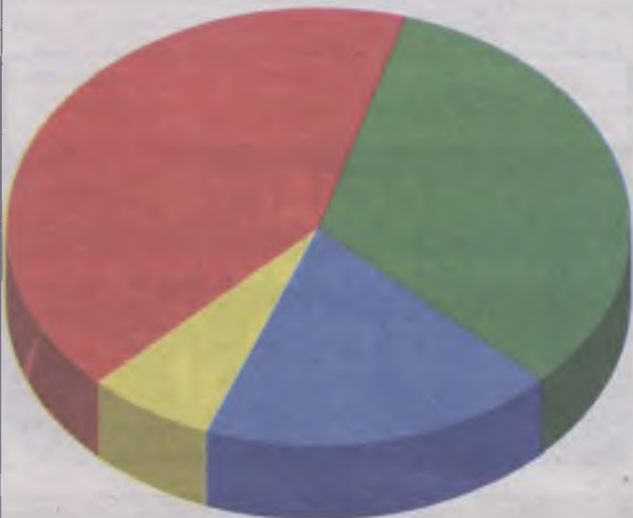
www.gazeta.olawa.pl

Respondenci spoza Oławy, badani przez firmę „Praktycy.com”, mają bardzo małą wiedzę na temat miasta. Oława to miejsce mało atrakcyjne, kojarzone raczej z prowincją niż z dynamicznie rozwijającym się miastem. Respondenci odpowiadali na pytanie: - *Jak określiliby pan/pani miasto Oława?*

W kategorii „inne” znalazły się następujące odpowiedzi: miasto stawia na sport i turystykę, jest przyjazne inwestorom.

(MON)

Jak określiliby pan/pani miasto Oława?



■ przyjazne mieszkańcom: 42%  
■ prowincja: 33%  
■ stawia na kulturę: 19%  
■ inne: 7%

## My też nie gęsi... 643

Muru głową nie przebijesz - to stare polskie przysłowie. Jest również chińskie: kropla drąży skałę. Łącząc obie sentencje, usiłujemy zwracać uwagę na zakorzenione i uparcie popelniane nieprawidłowości językowe. Trafiają do nas różne teksty z zewnątrz, dość często urzędowe, również informacyjne, których autorzy nie szanują poprawnej polszczyzny. Tym razem przykłady, w których występują liczby. Chodzi o liczebniki główne i porządkowe. Więc drążymy skałę, przypominając podstawowe zasady. Liczebniki główne

to np. jeden, cztery, osiem, dwadzieścia pięć itp. Natomiast liczebniki porządkowe to np. pierwszy, czwarty, ósmy, dwudziesty piąty itp. Jeżeli te miana zapisujemy cyframi, to nie należy stosować przy nich końcówek. To dotyczy cyfr arabskich i rzymskich. Zatem błędem jest pisanie *1-szy* lub *1-szy*, *4-ty* lub *IV-ty*, *kl. 2-ga* lub *II-ga*, rocznica *25-ta* lub *XXV-ta*, także *czynne do 16-tej*.

Już kilkadziesiąt lat temu ustalono, że takich końcówek się nie pisze. Niestety, wciąż zdarzają się „mędracy”, od nowa „odkrywają Amerykę”,

która nie istnieje i jest błędem. Również bardzo trudno im zapamiętać, że cyfry arabskie odczytuje się jako główne, a rzymskie jako porządkowe. Można jednak zastosować cyfry arabskie jako porządkowe, ale wtedy stawia się przy nich kropkę. Czyli: **I klasa** lub **1. klasa**, w skrócie **kl.** Także **II przetarg** lub **2. przetarg**, **XXV rocznica** lub **25. rocznica**. Szkoła przyjmuje zapisy **do klas 0 i I**, a nie **0 i I-ej** (niestety, tak do nas docierało z paru szkół!).

Przy okazji - kolejne przypomnienie, że w odczytywaniu liczb porządkowych

większych niż dwucyfrowe, odmienia się tylko jednostki i dziesiątki, a setki, tysiące itd. pozostają nieodmienne. To dotyczy również nazwy lat, więc nie *dwutysięczny jedenasty*, tylko *dwa tysiące jedenasty*. Nie bierzmy złego przykładu, jeśli nawet pada on z „wysokich” ust, co bywa prerażliwie częste.

Cudzoziemcy narzekają na skomplikowane polskie zasady nie tylko odmiany liczebników, ale czy szanującemu się Polakowi wypada posługiwać się byle jaką mową ojczystą?

JĘZOREK

LICZBA TYGODNIA

94,31

- tyle kilometrów kwadratowych liczy powierzchnia gminy Domaniów

(A)



## LISTY DO REDAKCJI

# Perłowe gody kapłaństwa księdza Szafulskiego

Minęło właśnie 30 lat i właśnie w takiej chwili dotarło do nas, że czas płynie szybko, a życie człowieka nieustannie się zmienia. W święto trzydziestolecia kapłaństwa ks. dr Andrzeja Szafulskiego chcielibyśmy opowiedzieć historię tego niezwykłego kapłana

Urodził się 56 lat temu w Trzebnicy, gdzie uczęszczał do szkoły podstawowej. Następnie ukończył Technikum Samochodowe we Wrocławiu. Po otrzymaniu świadectwa maturalnego rozpoczął niełatwą drogę kapłańską. Przez sześć lat zgłębiał filozofię i teologię na Papieskim Wydziale Teologicznym we Wrocławiu, a 23 maja 1981 przyjął z rąk biskupa długo wyczekiwane święcenia kapłańskie.



Przez cały czas swojej posługi kapłańskiej ksiądz Andrzej Szafulski aktywnie uczestniczył w życiu społecznym oławskiej wspólnoty parafialnej

Swoją pracę duszpasterską rozpoczął jako wikary w podwałbrzyskich parafiach, by w 1983 trafić w rejon Wrocławia. W 1991 doczekał się pierwszej parafii, w Ozarach, gdzie objął probostwo i przebywał do 1993 roku. Przez kolejne cztery lata gospodarował parafią w Ścinawce Średniej. W 1997, dekretem biskupa, został skierowany do parafii Najświętszej Ma-

rii Panny Matki Pocieszenia w Oławie.

Mimo wielu zajęć, związanych z pracą duszpasterską, nie przestał pogłębiać swojej wiedzy. W tym czasie kontynuował studia i w 1988 uzyskał licencjat, a w 1996 obronił doktorat z teologii na Papieskim Wydziale Teologicznym we Wrocławiu, pisząc pracę „Nierówności w świecie, w świetle podstawowych zasad społecznych”. W 2010 zakończył sukcesem przewód habilitacyjny.

## Ksiądz Szafulski odchodzi

OŁAWA

### Zmiany na parafii

Ksiądz Andrzej Szafulski, proboszcz sanktuarium Matki Boskiej Pocieszenia odchodzi z oławskiej parafii

Prawdopodobnie zmiana proboszcza nastąpi 25 czerwca. Kto przyjdzie do Oławy? Tego jeszcze oficjalnie nie wiadomo.

Rada Parafialna z wiernymi przygotowała w niedzielę 19 czerwca o godz. 13.00 mszę dziękczynną dla odchodzącego proboszcza, z okazji jubileuszu 30-lecia jego kapłaństwa. Prawdopodobnie będzie to także msza pożegnalna.

Ksiądz Andrzej Szafulski ma być proboszczem jednej z parafii we wrocławskiej dzielnicy Psie Pole.

(MAC)

### Zaproszenie na mszę dziękczynną

Wspólnota parafialna kościoła Matki Boskiej Pocieszenia serdecznie zaprasza wszystkich wiernych na mszę dziękczynną za 30 lat kapłaństwa ks. Andrzeja Szafulskiego. Uroczysta msza święta będzie odprawiona w niedzielę 19 czerwca, początek o godz. 13.00

Od 1997 ksiądz Andrzej Szafulski pełni funkcję adiunkta na Papieskim Wydziale Teologicznym. Przewodzi tam wykłady oraz seminarium naukowe z teologii moralnej.

Jednym z priorytetów jego pracy w Oławie było podniesienie kościoła parafialnego do rangi sanktuarium, zakończone uroczystym nadaniem tytułu 11 grudnia 2000.

23 maja 2003 odbyła się uroczysta koronacja słynącego łaskami obrazu Matki Boskiej Pocieszenia, której dokonał ksiądz kardynał Henryk Gulbinowicz.

W 2001 ks. Szafulski otrzymał tytuł kanonika, a w 2008 tytuł prałata. Będąc proboszczem parafii w Oławie nie unikał trudnych i bardzo kosztownych przedsięwzięć, takich jak wymiana ławek, remont

dachu czy budowa nowego kościoła przy ul. Polnej. Za jego sprawą wyremontowano także dach kościoła filialnego pw. św. Józefa. W 2007 zakończono ogromne przedsięwzięcie, jakim był remont kapitalny grożącej zawaleniem wieży kościoła MBP.

Z ostatniego okresu warto przypomnieć montaż witraży oraz doprowadzenie do kościoła MBP ciepła z miejskiej ciepłowni.

Przez cały czas swojej posługi kapłańskiej ksiądz Andrzej uczestniczył w życiu społecznym. Angażował się w różne przedsięwzięcia, jak np. budowa w Oławie Pomnika Męczenników - Maksymiliana M. Kolbego, Bernarda Lichtenberga i Jerzego Popiełuszki. Współpracował również z organizacjami społecznymi - NSZZ „Solidarność”, ŚZZAK i Zwią-

kiem Sybiraków. Współpraca z młodzieżą zaowocowała powstaniem w parafii oddziału Katolickiego Stowarzyszenia Młodzieży (KSM).

Wbrew przeciwnościom losu, pozostał wierny swoim zasadom. Bronił wartości patriotycznych i moralnych narodu, dając wyraz tego w wielu kazaniach i swoich pracach naukowych. Przez 30 lat posługi kapłańskiej udzielił setki, a nawet tysiące chrztów, ślubów i rozgrzeszeń. Przewodniczył także ceremoniom pogrzebowym wielu swoich parafian. Tylko Bóg wie ilu będącym w potrzebie ludziom pomógł, jak rozstawił nasze miasto, do którego w dużym stopniu dzięki Niemu przyjeżdża coraz więcej pielgrzymów.

Jesteśmy wdzięczni Panu Bogu za to, że skierował do Oławy takiego Człowieka-Kapłana, który nie tylko dba o sferę materialną parafii, ale przede wszystkim umacnia ducha wiernych i ich moralność.

Parafianie, grupy modlitwne, Radio Maryja, Liturgiczna Służba Ołtarza oraz Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży przy parafii MBP w Oławie

## MIESZKANIA 1, 2, 3 - pokojowe

cena brutto 3950 zł/m kw. (34,7 - 77,5 m kw.)



Do 30 czerwca promocja - 3500 zł/m kw.

OŁAWA, ul. Zacisza kontakt po 18.00 tel. 604-472-824

## Salon Sukien Ślubnych

Agnes

ul. Kutrowskiego 19a  
55-200 Oława  
tel. 500 507 202  
tel. 500 507 203  
www.suknie-agnes.pl  
salon@suknie-agnes.pl



 Stokrotka



TYLKO  
CZWARTEK

10  
za  
1,90  
zł

Bułka Kajzerka  
10 szt.



TYLKO  
PIĄTEK

6,99

Kiełbasa Piknikowa  
1 kg; Polskie Przymaki



TYLKO  
SOBOTA

3,99

Kawa mielona  
Prima Finezja  
250g; torba



## JAKUBOWICE

## Powód do dumy

**- Żyję tu 45 lat i dopiero teraz dowiedziałam się o tym niezwykle drzewie - mówi mieszkanka Siecieborowic. Ktoś dodaje, że jest olbrzymie i tajemnicze...**

Kiedy weszliśmy do miejscowego sklepiku, klienci byli jak zaszarowani. Rozmowy o magicznym drzewie to teraz główny temat mieszkańców okolicznych wsi. Bohaterem jest 20-metrowy tulipanowiec, który ozdabia park w Jakubowicach.

Wanda pracuje w spożywczym w Siecieborowicach od 10 lat, ale o tulipanowcu dowiedziała się kilka dni temu. - Jesteśmy dumni z takiej ciekawostki - mówi z uśmiechem. - To rzadki przypadek, drzewo jest monumentalne,

# Tulipanowiec, który zbliża ludzi

szkoda tylko, że rośnie w tak zaniedbanym otoczeniu. Kiedy w jakubowickim pałacu była szkoła, park wyglądał pięknie. Trawa była skoszona i teren uporządkowany.

Jeden kwiat tulipanowca stoi w szklance z wodą na sklepowej półce. Dzieci, które nie wiedziały, że drzewo jest pod ochroną, zerwały i zaniósły Wandzie. - Chciały mi sprawić prezent - mówi.

Najbliżej niezwykle drzewa mieszka Irma Wojtyra. Olbrzym rośnie na polance, tuż przy jej domu. Kwitnie co roku i to jest zadziwiające, bo ten gatunek „pokazuje” kwiaty zazwyczaj raz na kilka lat. - Nasz tulipanowiec jest wyjątkowy, kwitnie od zawsze - mówi. - Słyszałam, że takich kwitnących jest tylko kilka w Europie. Żeby zobaczyć nasz



Takie niezwykle kwiaty można zobaczyć w oławskim parku w Jakubowicach

okaz, przyjeżdżają turyści z zagranicy. Każdego roku w maju i czerwcu mamy tu wycieczki. Przyjeżdżają Niemcy i robią zdjęcia. Prawdopodobnie są to osoby, które kiedyś miały kontakt z wioską i pamiętają, że jest tutaj taki okaz przyrody. Można śmiało powiedzieć, że tulipanowiec zbliża ludzi, przy nim odbyło się mnóstwo rozmów, a ja z mężem poznaliśmy wiele osób.

Irma twierdzi, że niezwykle drzewo ma pozytywną energię, którą przekazuje mieszkańcom. - Żyje mi się tutaj bardzo dobrze, jest spokojnie i pięknie - dodaje. Na początku maja Irma obawiała się, że tym razem tulipanowiec po raz pierwszy nie zakwitnie. Niespodziewany przymrozek był poważnym zagrożeniem.

Jakubowice to nie jedyne miejsce w powiecie, gdzie można zobaczyć tulipanowca. Nieco mniejszy rośnie w oławskim parku. Zakwitł w 2009 roku, tym razem znów pokazał piękne kwiaty.

TEKST I FOT.:  
AGNIESZKA HERBA  
powiatowa@gmail.com



Olbrzymi tulipanowiec rośnie w parku w Jakubowicach. Jest wyjątkowy, bo kwitnie co roku



Irma Wojtyra mieszka tuż przy tulipanowcu. - W maju i czerwcu turyści z zagranicy przyjeżdżają zobaczyć niezwykle drzewo - mówi. - Dzięki temu wciąż poznają nowych ludzi

## Śledztwo rozpoczęte

## GMINA DOMANIÓW

## Wycinka drzew

Komisja Rolnictwa, Ekologii i Porządku Publicznego rozpatrzyła wniosek radnego Lucjana Kucharskiego w sprawie przedłożenia wykazu decyzji na wycinkę drzew w gminie Domaniów

Radny twierdzi, że w ubiegłym roku wiele drzew wycięto bezzasadnie. Sam chciał zbadać sprawę, ale dowiedział się, że przekazanie tych informacji jest możliwe tylko w przypadku wykonywania kontroli przez Radę Gminy lub jej komisję. Dlatego zgłaszał sprawę pod koniec lutego na sesji. Po miesiącu ponownie o to wnioskował. Komisja zebrała się 18 maja i po wysłuchaniu argumentów



Radny Lucjan Kucharski doprowadził do tego, że Komisja Rolnictwa, Ekologii i Porządku Publicznego zbada zasadność wycinki drzew w gminie Domaniów w 2010 roku

Kucharskiego jednogłośnie przyjęła jego wniosek.

- Obecnie Tadeusz Bojakowski, gminny inspektor ds. rolnych, jest na chorobowym - mówi Lucjan Kucharski. - Zapewniono mnie, że po jego

powrocie do pracy komisja zajmie się sprawą. Chcemy poznać m.in. argumenty osób, wnioskujących o wycinkę oraz dokładną liczbę i lokalizację wyciętych roślin.

(PT)

## Sprawiedliwy handel na ulicy

## OŁAWA

## Akcja „Fair trade”

Uczniowie Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1 im. Tadeusza Kościuszki i Gimnazjum nr 3 w Oławie zachęcają do wzięcia udziału w ulicznej akcji, w piątek 17 czerwca

Szkoły współpracują z Polską Akcją Humanitarną, w ramach projektu „Szkoła globalna działa lokalnie” i przyłączają się do wspierania sprawiedliwego handlu.

szkoła globalna  
działa lokalnie



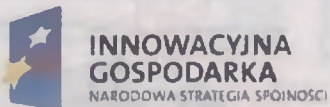
W piątek 17 czerwca o godz. 12.00 młodzież wyjdzie na miasto, aby informować mieszkańców Oławy o akcji pt. „Fair trade - niech handel będzie sprawiedliwy”. Organizatorzy chcą zwiększyć świadomość społeczeństwa na ten temat oraz uwrażliwiać ludzi na problemy związane z tym zjawiskiem.

(MAC)

### Jak możemy pomóc?

Kupując produkty z logo „Fair trade” mamy pewność, że bezpośredni producenci żywności i robotnicy zaangażowani w jej powstawanie otrzymali stałe, niezależne od wahań rynkowych, godziwe wynagrodzenie. Sprawiedliwy handel gwarantuje także ochronę praw kobiet, zakaz wykorzystywania do pracy dzieci, właściwy poziom bezpieczeństwa i higieny pracy, a dla Ciebie to zdrowy produkt najwyższej jakości...





## Łatwiej do internetu

POWIAT

Zaproszenie do programu

Starostwo Powiatowe w Oławie zamierza przystąpić do realizacji projektu w ramach unijnego programu operacyjnego „Innowacyjna gospodarka 2007-2013”, którego celem jest ułatwienie dostępu do internetu osobom będącym w trudnej sytuacji materialnej lub społecznej

Jest on realizowany w kategorii Oś Priorytetowa „Społeczeństwo informacyjne - zwiększenie innowacyjności gospodarki”, działanie 8.3 „Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu- e-Inclusion”. Realizacja projektu ma na celu zapewnienie dostępu do internetu osobom zagrożonym wykluczeniem cyfrowym, z powodu trudnej sytuacji materialnej lub niepełnosprawności.

Projekt jest skierowany do dzieci i młodzieży uczącej się, z rodzin znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej i społecznej, a także do osób niepełnosprawnych, ze znacznym lub umiarkowanym stopniem niepełnosprawności, rodzin zastępczych i samotnych rodziców.

Projekt będzie obejmował następujące działania:

- dostarczenie i instalację sprzętu komputerowego wraz z oprogramowaniem,
- dostarczenie internetu przez okres realizacji projektu,
- szkolenie z zakresu obsługi komputera oraz korzystania z internetu,
- opiekę serwisową sprzętu i oprogramowania.

Osoby zainteresowane udziałem w projekcie proszone są o kontakt z Powiatowym Centrum Pomocy w Oławie ul. 3 Maja 1, tel. 71-303-29-71, 71-303-29-87, e-mail: pcpr\_olawa@interia.pl.

Godziny przyjęć interesantów: od 7.30 do 15.30 w poniedziałek, wtorek czwartek i piątek, a w środę od 8.00 do 16.00.

(KAT)

# Domaradzka nie idzie do Sejmu

POWIAT

Przed wyborami

Maria Domaradzka, dyrektor Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1 w Oławie oraz radna Rady Miejskiej nie będzie startowała w jesiennych wyborach do Sejmu

Dyrektorka ZSP nr 1 miała startować z wrocławskiej listy Platformy Obywatelskiej i wspólnie z posłem Romanem Kaczor-

rem walczyć o uzyskanie mandatu w Sejmie.

Taka decyzja władz Platformy zdziwiła niektórych wyborców, ponieważ dwie osoby z jednego powiatu na jednej liście mogą sobie wzajemnie odbierać głosy i w efekcie żadna może się nie dostać do parlamentu. Pomysł PO to skutek parytetów wprowadzonych w partii. Ustalono więc, że w jesiennych wyborach parlamentarnych na listach PO z każdego powiatu mają być po dwie osoby, w tym jedna kobieta.

Maria Domaradzka wywalczyła w ubiegłym roku mandat do Rady Miejskiej

właśnie z list PO i należy do klubu radnych Platformy. Nie chciała zdradzić dlaczego zmieniła zdanie i nie będzie kandydować do Sejmu. Równie mało mówny był poseł Roman Kaczor, który powiedział, że nie może jeszcze zdradzić nazwiska nowego kandydata. Wszystko ma się rozstrzygnąć jeszcze w tym tygodniu, kiedy listy zatwierdzi zarząd regionu PO. Kaczor potwierdził jednak, że drugą osobą z powiatu oławskiego, która wraz z nim będzie kandydować, ma być kobieta.



Maria Domaradzka zrezygnowała z kandydowania do Sejmu

(MAC)



## podróż zmienia się z Orange



LG  
Swift Black P970  
od 1 zł + VAT

W Orange dla Firmi rozumiemy, że kiedy podróżujesz, chcesz mieć firmę pod ręką. Dlatego teraz Klienci Orange w promocji Ekstra Nagrody mogą wybrać 2 atrakcyjne pakiety:

- pakiet minut na rozmowy w roamingu w krajach UE – do 11 godzin w abonamencie,
- pakiet MB na przesyłanie danych w roamingu w krajach UE – do 154 MB w abonamencie,
- pakiet minut do wszystkich sieci – do 6600 minut w abonamencie,
- pakiet SMS-ów do wszystkich sieci – do 6600 SMS-ów w abonamencie.



**biznes zmienia się z orange™**

Szczegóły w regulaminie promocji Ekstra Nagrody na [www.orange.pl/dlafirm](http://www.orange.pl/dlafirm)



## OŁAWA

Projekcja filmu  
o eugenicie

Dla jednych to autor wartościowego dokumentu, który z chrześcijańskiej perspektywy porusza kwestię „in vitro”. Dla innych persona non grata, człowiek szerzący nienawiść, o władnięty manią rozliczania bliźnich. 12 czerwca Grzegorz Braun zaprezentował oławskiej publiczności swój film dokumentalny pt. „Eugenika”

Gdy tylko to nazwisko pojawiło się w zapowiedzi kolejnego spotkania klubu dyskusyjnego „Areopag” - w sieci zawrzało. Na stronie internetowej naszej gazety można było przeczytać



Ks. Janusz Górczyca z Grzegorzem Braunem

# Z Braunem tylko o filmie



Organizatorzy spotkania w klubie „Areopag” Jolanta Krysowata i Piotr Wróbel witają autora „Eugeniki”

komentarze, że zaproszenie Brauna do Oławy to skandal, a spotkanie szkodzi reputacji Liceum Ogólnokształcącego. Internauci dziwili się, że ks. Januszowi Górczyca nie przeskądza to, że Braun publicznie zniesławiał abpa Józefa Żyćiąńskiego. Jednak, jak się tłumaczą organizatorzy, zaprosili Brauna do Oławy grubo przed aferą z pośmiertnym obrażaniem arcybiskupa.

Na Facebooku powstała strona „Nie dla obecności Grzegorza Brauna w LO im. Jana III Sobieskiego w Oławie”, choć szkoła nie jest organizatorem spotkań, a jedynie wynajmuje salę. Założyciel strony, Maciej Łomnicki, jest absolwentem oławskiego ogólniaka. Mówi, że wstydzi się za swoją szkołę: - *Liceum powinno pozostać neutralne światopoglądowo, a osoby, które tam goszczą, powinny odzwierciedlać wartości glo-*

*zone w szkole - otwartość, szacunek dla drugiego człowieka. Braun sprzeniewierza się tym wartościom - sieje nienawiść i jest o władnięty ślełą furią rozliczeń. Sprzeciw na Facebooku poparło jedynie 7 osób.*

Również Tomaszowi Wilgoszowi, prowadzącemu bloga dla rodziców dzieci idących do Pierwszej Komunii, nie podoba się dobór gości „Areopagu”. Uważa, że Braun powinien być uznany za „persona non grata” w Oławie. Przypomina zapowiedzi współorganizatora klubu dyskusyjnego, Piotra Wróbla, o zapraszaniu gości z różnych środowisk i pyta, czy ideą „Areopagu” było karmienie emerytów agresją, nienawiścią i lękiem?

## Polityka nas nie interesuje

Na obiekcie oławian zareagowała we wpisie internetowym z 9 czerwca Jolanta Kry-

sowata, jedna z założycielek „Areopagu”. Nie odniosła się do wątpliwej sławy Brauna, lecz skierowała dyskusję na temat eugeniki: - *Zapraszam na projekcję filmu i dyskusję z autorem o problemie tego filmu. O tym, czy zdrowy człowiek ma prawo zabijać niepełnosprawnego? Czy jakkolwiek system polityczny może decydować, kto ma się rozmnażać, a komu tego prawa odmówić? Jak w historii najbardziej cywilizowanych i demokratycznych państw rozwijał się przemysł eliminacji ludzi „drugiego gatunku genetycznego”...*

Podobnie zareagował ks. Janusz Górczyca, kiedy spytaliśmy go, czy godzi się zapraszać człowieka, który nazwał abpa Żyćiąńskiego kłamcą i lajdakiem: - *Nas polityka nie interesuje - uciął ten wątek proboszcz parafii ŚŚ. Apostołów. - Tematem spotkania jest eugenika i tego będziemy się trzymać. To ważne zagadnienie dla chrześcijan, a film Grzegorza Brauna jest interesujący i ciekawie zrobiony.*

## Ciekawszy niż dyskusja

W projekcji filmu Brauna uczestniczyło 60 oławian, to więcej niż na wystąpieniu arabskiego socjologa Abou Saleha, ale o wiele mniej niż na spotkaniu z Janem Pospieszalskim. Organizatorzy dotrzykali słowa - nie mówiono o skandalach z udziałem Brauna. Film „Eugenika” uwiódł atrakcyjną formą i solidną dokumentacją. Stylistyka teledysku, nowoczesne animacje, sugestywna muzyka - to wszystko niewątpliwie zalety dokumentu. Braun opowiada o środowisku amerykańskich eugeników XIX wieku, których szczytne idee udoskonalenia społeczeństwa zakończyły się aktami prawnymi, nakazującymi sterylizację osób upośledzonych. Takie prawo obowiązywało w wielu stanach USA, a także w krajach skandynawskich. Druga część filmu obrazuje zbrodnie nazistowskie, w imię czystości rasy. Wstrząsające jest to, co mówi Magdalena Gawin o likwidacji szpitali psychiatrycznych w okupowanej Polsce. Trzecia, najbardziej kontrowersyjna część obrazu, próbuje udowodnić, że współczesna genetyka kontynuuje idee eugeniczne. Mówi się o obawach skonstruowania genetycznej rasy panów, ale o tym, jak genetyka pomaga w zwalczaniu chorób - już nie. Braun podkreśla wątpliwości moralne, związane z metodą zapłodnienia „in vitro”. Z wielu zarodków wybiera się najsilniejsze, aby zapewnić im dalszy rozwój. Reszta jest



Grzegorz Braun

zamrażana i po kilku latach wyrzucana. W Polsce nie ma nawet przepisów prawnych, regulujących sposób postępowania z takimi zarodkami.

## Kto zwalcza naród

Grzegorz Braun powiedział w dyskusji po filmie, że w metodzie in vitro zainteresowała go praktyka selekcji. To nasunęło mu skojarzenie ze zbrodniami nazistów. Piotr Wróbel pytał, czy zamiarem reżysera było ukazanie dra Josepha Mengele jako ojca współczesnej genetyki? Braun odpowiedział ogólnie, że lubi dzielić się faktami, a niemiecki zbrodniarz współpracował z naukowcami, badającymi możliwość udoskonalenia rasy ludzkiej. Nie odniósł się też bezpośrednio do sugestii, że idee eugeniczne są stare jak świat, bo były praktykowane np. w starożytnej Sparcie i być może będą stale towarzyszyć ludzkości. Reżyser przyznał, że ludzie prawdopodobnie będą się nadal mordować, ale Kościół katolicki od początków swojego istnienia głośno się temu przeciwstawia. Pytanie, czy istnieje w Polsce współczesne ośrodki eugeniczne, skwitował stwierdzeniem, że największa w Polsce gazeta (chodziło o „Gazetę Wyborczą”) zwalcza rodzinę, naród i Kościół.

XAWERY PIŚNIAK  
xapi@gazeta.olawa.pl

## Koncert chóru

OŁAWA

Na Zacisznej

Kameralny chór „Arkadia” z Ośrodka Kultury w Oławie wystąpi w kościele pw. Miłosierdzia Bożego

Początek koncertu w świątyni przy ul. Zacisznej 4, w niedzielę 19 czerwca, o godz. 13.45, tuż po mszy świętej.

(MAC)

Księżom Tomaszowi Filinowiczowi oraz Patrykowi Zborowskiemu za ostatnią posługę kapłańską i odprowadzenie na miejsce wiecznego spoczynku

**śp. Jadwigi Dętkowskiej**

serdeczne podziękowania składają mąż, córka i rodzina

Serdeczne podziękowania Zakładowi Usług Pogrzebowych pana Stanisława Jaśnikowskiego za pomoc w organizacji pogrzebu

**śp. Jadwigi Dętkowskiej**

oraz poczęstunku dla rodziny i przyjaciół po zakończeniu uroczystości pogrzebowych składają mąż i córka

Rodzinie, przyjaciołom, sąsiadom oraz wszystkim, którzy uczestniczyli w ostatnim pożegnaniu

**śp. Jadwigi Dętkowskiej**

serdecznie dziękują mąż i córka

## ODESZLI

OŁAWA

✠ 4 VI - Piotr Olichwer - ur. 1921  
✠ 4 VI - Józef Pierucki - ur. 1941  
✠ 9 VI - Danuta Konieczna - ur. 1965

JELCZ-LASKOWICE

✠ 9 VI - Zenon Franciszek Krajewski - ur. 1914

GODNIE SOLIDNIE TANIO

USŁUGI POGRZEBOWE

**HENRYK FIGIEL**

Teraz możesz wybrać

Oława, ul. Kutrowskiego 8  
tel./fax.: 71 303 27 21  
od 8:00 do 16:00,  
po 16:00 - tel. 71 316 52 24  
całodobowo - 605 964 664

**ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH**  
**Stanisław Jaśnikowski**

Oława, ul. Zwierzyniecka 5 (przy starym Cmentarzu)

Filia w Jelczu-Laskowicach, ul. Witosza 19, tel. 71 318-33-21

Filia w Siechnicach, ul. Prawocińska (CMENTARZ), tel. 601 735 671

Teraz możesz wybrać! Tradycja 20-letnia na Ziemi Oławskiej

CAŁODOBOWA BEZPŁATNA INFOLINIA: 800-501-616

71 313 27 66, 71 313 20 28, 71 313 94 99, kom. 601 735 671, 692 432 354

e-mail: [biuro@jasnikowski.com.pl](mailto:biuro@jasnikowski.com.pl) [www.jasnikowski.com.pl](http://www.jasnikowski.com.pl)

Kompleksowa usługa pogrzebowa już od 1100 zł wraz z trumną



**ARCHON**

ZAKŁAD POGRZEBOWY

Jelcz Laskowice, ul. Witosza 43

tel. 71 318 29 08

Międzynarodowe  
Przewozy Zmarłych  
tel. 506 026 377

[www.zaklad-pogrzebowy.com.pl](http://www.zaklad-pogrzebowy.com.pl)

całodobowo



JELCZ-LASKOWICE  
Zastawiona droga

Mimo zakazu handlu, na drodze przy targowisku od lat kwitł handel. Dopiero po licznych interwencjach mieszkańców pobliskiego osiedla problem rozwiązano. Czy na pewno?

Jelczańsko-laskowickie targowisko cieszy się popularnością, od lat skupia liczną grupę kupujących i sprzedających. Tych drugich jest tak dużo, że nie mieszczą się na wyznaczonym terenie. Zdaniem inkasenta jest ich co najmniej o jedną trzecią więcej, niż zarezerwowanych stanowisk. W każdą sobotę więc droga przylegająca do targowiska, która pełni rolę dojazdu do osiedlowej ciepłowni, zamieniała się w plac targowy, mimo zakazu handlu w tym miejscu. Dotychczas sprzedający ignorowali znaki, rozkładali stoiska i parkowali samochody po obu stronach jezdni. Nie można było tamtędy przejechać, a właściciele znajdujących się obok posesji skarżyli się na pozostawiane wjazdu i nagminne niszczenie zieleni. Handlarze rozwieszali

# Porządki na targowisku



Dzięki interwencjom policji od dwóch tygodni nie ma handlujących na drodze dojazdowej do ciepłowni

towar na drzewkach, krzewach i płotach. Parkowali na osiedlowych trawnikach.

## Oplata jedno, a zakaz to zakaz

Mieszkańcy osiedla od lat interweniowali w tej sprawie na policji i u władz miasta. Bez skutku. W marcu tego roku wystąpili do burmistrza z oficjalną prośbą. Odpowiedź otrzymali miesiąc później. Obiecано im, że sprawą zajmie się policja. I zajęła się. - *Chociaż na drodze stoją*

znaki zakazu handlu, przez dwie kolejne soboty upominaliśmy sprzedających, że nie wolno im sprzedawać w tym miejscu - mówi podkomisarz Artur Dobrowolski, zastępca komendanta Komisariatu Policji w Jelczu-Laskowicach. - *Wielu było przekonanych, że uiszczenie opłaty targowej pozwala im na handel na drodze. Otóż nie. W miejscach zakazu nie wolno handlować. Dotychczas tłumaczyliśmy to, ale od minionej soboty karzemy mandatami.*

Zgodnie z uchwałą Rady Miejskiej, targowiskiem są wszystkie miejsca, w których

prowadzony jest handel. To umożliwia pobieranie opłat targowych wszędzie tam, gdzie prowadzona jest sprzedaż, nawet jeśli odbywa się w miejscu nieprzeznaczonym do tego. - *Karą za złamanie zakazu jest grzywna w wysokości do 500 zł* - informuje podkomisarz Dobrowolski.

Blokowanie drogi to tylko jeden problem związany z targowiskiem. Na jak długo udało się go rozwiązać, będzie zależało od wielu czynników. Na razie handlujący, którzy nie mieszczą się na wyznaczonym terenie, przenieśli się z drogi na działki prywatne,

obok ciepłowni. Teoretycznie nikomu nie przeszkadzają, a gmina zarabia. - *Tylko czy tak to powinno wyglądać? - pyta z ironią pani Marta, która od lat mieszka w Jelczu-Laskowicach. - Po deszczu, zamiast oglądać towar na straganach, muszę patrzeć pod nogi, żeby nie wejść w kałużę lub błoto. Gdy jest sucho, wszystko tonie w tumanach kurzu. I tak jest od początku istnienia tego targowiska. Nic się nie zmieniło.*

## Kasę biorą, a na remont nie ma

Na placu targowym nie ma kanalizacji, oświetlenia, zadaszenia, alejek. Teren tylko częściowo jest utwardzony i tylko na tym fragmencie wyznaczono miejsca handlowe. Reszta to piasek i trawa. Wysokość opłaty targowej zależy od powierzchni stoiska handlowego, a nie od tego, gdzie jest usytuowane.

Miesięczny dochód gminy z opłat targowych i rezerwacji to średnio 35 tys. zł, co w ciągu roku daje ponad 400 tys. zł. - *Na modernizację placu tar-*

gowego potrzeba blisko milion złotych - mówi wiceburmistrz Robert Walkowiak. - *Nie mamy takich pieniędzy. Jest szansa, że jeszcze w tym roku ruszy program rządowy, umożliwiający pozyskanie środków na ten cel. Do tego czasu w miarę możliwości finansowych postaramy się utwardzić cały plac targowy. Pozwoli to na utworzenie prawie 30 dodatkowych stanowisk.*

## Za mało parkingów

Kolejnym problemem jest brak parkingów wokół targowiska. Kupujący zostawiają samochody na każdym wolnym skrawku ziemi, niszcząc zieleni na osiedlu. Gmina nie ma w planach budowy nowych parkingów. Walkowiak twierdzi, że jedyne, co obecnie może zrobić samorząd, to wprowadzić czasowe opłaty parkingowe. Jest szansa, że dzięki temu zwolnią się miejsca postojowe, zajmowane przez samochody wystawione na sprzedaż.

- *Cieszymy się, że udało się rozwiązać problem z drogą. Mamy nadzieję, że uda się rozwiązać kolejne - mówi Wojciech Moskał, przewodniczący osiedla.*

WIOLETTA KAMIŃSKA  
wiola@gazeta.olawa.pl

Zadzwoń po rabat na wymianę dachu\*

602 603 175



\* dotyczy płyt EuroFala przy wymianie dachu eternitowego.

## Wymiana eternitu na EuroFalę oszczędź czas i pieniądze

System dachowy EuroFala idealnie nadaje się do zastąpienia starych pokryć eternitowych. Nie wymaga żadnych zmian w konstrukcji dachu, dzięki czemu zmniejszają się koszty przebudowy. Dobrze dopasowane kształty i rozmiary płyt oraz nowoczesne systemy montażowe sprawiają, iż prace dekarzkie są łatwe i szybkie.

Dach z EuroFali jest lekki i trwały, a odpowiednio dobrany kolor z bogatej palety barw zapewnia ładny wygląd całego domu.

Nasi doświadczeni specjaliści pomogli już wielu osobom przy szybkiej i taniej wymianie pokrycia dachowego.

Zadzwoń do nas, doradzimy jak najlepiej wymenić stary dach eternitowy na nowoczesną EuroFalę.



**Cembrit**



# STAROSTWO POWIATOWE W OŁAWIE

ul. 3 Maja 1  
www.starostwo.olawa.pl  
www.bip.starostwo.olawa.pl



Kontakt:  
tel. 71-301-15-22, fax 71-301-15-62  
e-mail: info@starostwo.olawa.pl

Pracujemy w Systemie  
Zarządzania Jakością  
PN-EN ISO 9001:2009



Strona dofinansowana z budżetu powiatu oławskiego

## II etap termomodernizacji szkół



Samorząd Powiatu Oławskiego przystąpił do realizacji II etapu termomodernizacji budynków dwóch szkół ponadgimnazjalnych. Tak obecnie wygląda fasada ZSP w Jelczu-Laskowicach...

Trwają prace przy drugim etapie termomodernizacji szkół, prowadzonych przez samorząd powiatowy

Kolejny etap termomodernizacji budynków, w których działają zespoły szkół ponadgimnazjalnych - nr 1 im. Tadeusza Kościuszki w Oławie oraz im. Jana Kasprówicza w Jelczu-Laskowicach - rozpoczął się w końcu maja i potrwa do 31 sierpnia br. Zadanie polega na ociepleniu połaci dachowych głównych budynków szkolnych, sal gimnastycznych

oraz łączników budynków. Wartość przedsięwzięcia wynosi 137.827,59 zł, w tym koszt drugiego etapu termomodernizacji budynku ZSP nr 1 w Oławie wynosi 52.446,34 zł, natomiast wartość prac prowadzonych w jelczańsko-laskowickim ZSP zamknie się w kwocie 85.381,25 zł. Zadanie wykonuje firma MAR-PIS sp. z o.o. z Raciborza, która złożyła najkorzystniejszą ofertę w przetargu, ogłoszonym przez starostwo.

Pierwszy etap tego zadania, kosztujący łącznie



Już po pierwszym etapie termomodernizacji budynek ZSP nr 1 w Oławie zyskał nowoczesny i estetyczny wygląd

933.148,76 zł, przeprowadzono w obu szkołach latem ubiegłego roku. Ocieplono i otynkowano wtedy ściany zewnętrzne, wymieniono starą stolarkę i zamontowano nowe orynnowanie.

Ostatni, trzeci etap, rozpocznie się pod koniec maja przyszłego roku i potrwa do sierpnia. Wykonana będzie wtedy modernizacja instalacji centralnego ogrzewania oraz węzłów cieplnych. Z uwagi na charakter jednostek, roboty budowlane prowadzone są w kolejnych okresach waka-

cyjnych, równocześnie w obu obiektach. Całkowita wartość termomodernizacji (wszystkich trzech etapów) wyniesie około 1.502.400 zł.

Głównym celem przedsięwzięcia jest zmniejszenie zapotrzebowania i zużycia energii cieplnej, co zredukuje koszty eksploatacji budynków. Zmalaże również emisja zanieczyszczeń do atmosfery. Ponadto, dzięki tej inwestycji, budynki już zyskały nowoczesny i estetyczny wygląd.

(WOKL)  
FOT.: WOJCIECH  
KŁOCZKOWSKI

## Wizyta w partnerskim powiecie złoczowskim

Od 4 do 7 czerwca delegacja samorządowców z powiatu oławskiego przebywała z wizytą w partnerskim powiecie złoczowskim

Na Ukrainę udali się przedstawiciele samorządu powiatowego, którzy zostali zaproszeni przez władze zaprzyjaźnionego powiatu złoczowskiego: starosta Zdzisław Brezdeń, członek Zarządu Powiatu Tomasz Kołodziej oraz radny Rady Powiatu Antoni Markiewicz.

W Złoczowie samorządowcy z Polski spotkali się z Włodzimierzem Niedzielskim, przewodniczącym Rady Powiatu Złoczowskiego i dyrektorem administracji państwowej Ja-

rosławem Okrepkim. Samorządowcy rozmawiali o wspólnych przedsięwzięciach i kierunkach rozwoju współpracy partnerskiej, w szczególności dotyczących spraw społecznych i gospodarki oraz wymiany w dziedzinie oświaty, edukacji, kultury i sportu. Już niedługo będzie okazja do zacieśnienia współpracy kulturalnej, bo kilkusobowa grupa artystów-malarzy z powiatu oławskiego weźmie udział w międzynarodowym plenerze malarskim w Złoczowie. Impreza, zorganizowana z okazji 200-lecia urodzin poety Markiana Szaszkiewicza, trwać będzie od 24 do 30 czerwca. Ukraińscy i Polscy partnerzy zamierzają również zintensyfikować współpracę

gospodarczą, m.in. poprzez zorganizowanie kongresu przedsiębiorców.

W polskiej parafii św. Trójcy, Antoni Markiewicz, prezes Stowarzyszenia Miłośników Kresów Wschodnich, przekazał na potrzeby kościoła pieniądze, zebrane przez członków stowarzyszenia.

Podczas wizyty we Lwowie, oławscy samorządowcy spotkali się z przedstawicielami ekologicznej organizacji „Green Cross Society”, której działania skupiają się wokół zapobiegania katastrofom ekologicznym oraz niesieniu pomocy ludziom poszkodowanym. Specjalizuje się ona również w organizacji aktywnego wypoczynku dla osób niepełnosprawnych (m.in. spływów Dniestrem). „Green Cross Society” jest zainteresowana przygotowaniem w przyszłym roku na Ukrainie turnusu

dla dwudziestoosobowej grupy z powiatu oławskiego.

Już niedługo ukraińscy partnerzy przyjadą do Polski z rewizytą. Starosta Zdzisław Brezdeń zaprosił do Oławy przedstawicieli powiatu złoczowskiego na obchody kolejnej rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości, 11 listopada 2011.

Początek współpracy partnerskiej powiatów złoczowskiego i oławskiego datuje się na 7 listopada 2008. W tym dniu, podczas uroczystej sesji Rady Powiatu w Oławie, przedstawiciele powiatów zawarli umowę o współpracy partnerskiej. Okazją do podpisania dokumentu były obchody jubileuszu 10-lecia powstania struktur Powiatu Oławskiego.

(WOKL)  
FOT.: ARCHIWUM  
SP W OŁAWIE



Spotkanie polskich i ukraińskich partnerów w Złoczowie. Na fot. od lewej: Tomasz Kołodziej - członek Zarządu Powiatu, Zdzisław Brezdeń - starosta oławski, Włodzimierz Niedzielski - przewodniczący Rady Powiatu Złoczowskiego, Mirosława Babińska - tłumacz, Antoni Markiewicz - radny Rady Powiatu w Oławie, Jarosław Okrepki - dyrektor administracji państwowej oraz Andrzej Leski - zastępca przewodniczącego Rady Powiatu

## Jak uregulować stosunek do służby wojskowej

Przeniesienie do rezerwy bez odbycia służby wojskowej

Zgłosiłeś się na kwalifikację wojskową między 16 maja a 8 czerwca br., ale nie otrzymałeś wpisu do książeczki wojskowej o przeniesieniu do rezerwy, albo nie dostarczyłeś fotografii? Teraz osoby zainteresowane przeniesieniem do rezerwy, powinny zgłosić się w środę 22 czerwca br. w godzinach od 8.00 do 13.00 do Starostwa Powiatowego w Oławie (sala nr 12). Jest to okazja, aby otrzymać wpis do książeczki wojskowej o przeniesieniu do rezerwy, lub odebrać książeczkę wojskową.

(ZK)

## Życzenia z okazji zakończenia roku szkolnego 2010/2011

Drodzy uczniowie, nauczyciele i pedagodzy!  
Dobiega końca kolejny rok szkolny,  
nadszedł wyczekiwane przez wszystkich wakacje!

Drodzy uczniowie, spożytkujcie okres letniej przerwy w nauce jak najefektywniej. Odpocznijcie od całorocznych trudów i nabierzcie energii do podejmowania następnych życiowych wyzwań. Życzę miłego wypoczynku, wielu uśmiechów na co dzień oraz szczęśliwego powrotu do szkoły, z radością i zapałem do dalszej pracy. Wiem, że czas letni bywa także okresem beztrudności, dlatego pragnę zaapelować o przestrzeganie zasad bezpieczeństwa i rozważę - niezależnie od miejsca, gdzie będziecie spędzać wakacje. Szanowni absolwenci, tegoroczni maturzyści, wykorzystajcie zdobytą wiedzę i zdolności, aby lata wysiłku przekuć w mocną podstawę przyszłych sukcesów. Z całego serca życzę, aby ogłoszeniu wyników egzaminów wstępnych na uczelnie wyższe towarzyszyły wszystkim nastroje, takie jak podczas balów studniówkowych. Życzę zatem powodzenia podczas egzaminów oraz podjęcia mądrych i trafnych decyzji dotyczących przyszłości - ufam, że związanej z powiatem oławskim!

Pragnę szczególnie podziękować za kolejny rok solidnej pracy nauczycielom i pracownikom oświaty powiatu oławskiego. Dzięki Państwa sumiennej pracy i entuzjazmowi, młodzież zyskuje szansę pogłębienia wiedzy i zdobycia nowych umiejętności. Przekazujecie uczniom wiedzę, pasję i ciekawość świata. Swym wysiłkiem przyczyniacie się do tego, że szkoły i placówki oświatowe są coraz bardziej przyjazne i otwarte, a młodzie Polacy dobrze przygotowani do wyzwań, które niesie współczesny świat. Życzę wszystkim Państwu, aby rozpoczynające się lato było pogodne i pełne pozytywnych wrażeń, a także pozwoliło zregenerować siły i miło spożytkować czas wolny.

ZDZISŁAW BREZDEŃ STAROSTA OŁAWSKI

## Zaproszenie na Targi Produktu Lokalnego Powiatu Oławskiego

Szanowni Mieszkańcy i Goście powiatu oławskiego! Pragnę zachęcić Państwa do odwiedzenia w niedzielę 19 czerwca Biskupiec Oławskich, gdzie po raz pierwszy odbędą się Targi Produktu Lokalnego Powiatu Oławskiego

Targi będą znakomitą okazją do tego, aby poznać najwyższej jakości produkty, wytwarzane tradycyjnymi metodami w miejscowościach naszego regionu, posmakować kulinarnych specjalów, a także przyjrzeć się dorobkowi twórców rękodzieła i rzemiosła artystycznego. Jednym z celów imprezy jest promocja produktów lokalnych, których receptury przekazywane są z pokolenia na pokolenie. Świadczą one o bogatej przeszłości, są wynikiem pasji oraz kultury rodziny, czy też lokalnej tradycji. Mogą stać się zatem najlepszą, bo autentyczną wizytówką regionu.

Wierzę, że przedsięwzięcie przyczyni się do popularyzacji przedsiębiorczości, opartej na wytwarzaniu produktów z lokalnie dostępnych surowców. To duża szansa na ożywienie gospodarcze terenów wiejskich, podniesienie ich atrakcyjności, a jednocześnie poprawę jakości życia mieszkańców. Pomysłodawcom oraz uczestnikom targów produktu lokalnego życzę, aby to wartościowe przedsięwzięcie zagościło na stałe w kalendarzu imprez, odbywających się w naszym powiecie, a przede wszystkim dało szansę na rozwój działalności lokalnym przedsiębiorcom, wytwórcom i artystom oraz zaowocowało nawiązaniem trwałej współpracy.

Więcej informacji, plakat i wersja elektroniczna Katalogu Produktów Lokalnych są do pobrania na stronie internetowej [www.starostwo.olawa.pl](http://www.starostwo.olawa.pl)

Serdecznie zapraszam!

ZDZISŁAW BREZDEŃ  
STAROSTA OŁAWSKI







## informacje

URZĄD MIASTA I GMINY  
JELCZ-LASKOWICEBiuletyn Informacji Publicznej  
<http://www.um.jelcz-laskowice.finn.pl/>strona dofinansowana  
z budżetu miasta i gminy  
Jelcz-LaskowiceW INTERNECIE:  
[www.jelcz-laskowice.pl](http://www.jelcz-laskowice.pl)  
poczta elektroniczna:  
[um.info@jelcz-laskowice.pl](mailto:um.info@jelcz-laskowice.pl)

## Ogłoszenie...

...o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu położonego w obrębie Laskowice, gmina Jelcz-Laskowice, zwany dalej „MPZP Laskowice Morełowa-Polna”

Burmistrz miasta i gminy Jelcz-Laskowice, na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z 27 marca 2003, o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (DzU, nr 80, poz.

717 z późn. zm.) oraz art. 39. ust. 1 ustawy z 3 października 2008, o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (DzU, nr 199, poz. 1227 z późn. zm.) zawiadamia o podjęciu przez Radę Miejską w Jelczu Laskowicach uchwały nr XLIV/296/2009 z 18 grudnia 2009, w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu położonego w obrębie Laskowice, gmina Jelcz-Laskowice, zwa-

nym dalej „MPZP Laskowice Morełowa-Polna”. Zainteresowani mogą składać wnioski do wyżej wymienionego planu miejscowego.

Wnioski mogą być wnoszone:

1. w formie pisemnej - na adres Urzędu Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice, ul. W. Witosa 24, 55-220 Jelcz-Laskowice,
2. ustnie do protokołu - w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice, ul. W. Witosa 24, 55-220 Jelcz-Laskowice,
3. za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym, o którym mowa

w ustawie z 18 września 2001, o podpisie elektronicznym - na adres e-mailowy [um.architektura1@jelcz-laskowice.pl](mailto:um.architektura1@jelcz-laskowice.pl).

Wnioski należy składać w terminie 21 dni od daty publikacji niniejszego ogłoszenia.

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Burmistrz Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice.

Z UP. BURMISTRZA  
PIOTR STAJSZCZYK  
ZASTĘPCA BURMISTRZA

## DYŻURY BURMISTRZA

Burmistrz Kazimierz Putyra lub jego zastępcy Robert Walkowiak i Piotr Stajszczyk przyjmują interesantów z gminy Jelcz-Laskowice w ramach skarg i wniosków, po wcześniejszym umówieniu i ustaleniu godziny w sekretariacie UMIG J-L, ul. Witosa 24, tel. 71-381-71-00:

- we wtorki: od godz. 15.30 do 16.30

- w piątki: od godz. 8.00 do 9.00

## Wykaz wywieszony

Burmistrz Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice informuje, że w Urzędzie Miasta i Gminy w Jelczu-Laskowicach przy ul. Witosa 24, na tablicy ogłoszeń „Geodezja i Gospodarka Gruntami” został wywieszony na okres od 9 do 29 czerwca 2011 wykaz nieruchomości przeznaczonej do dzierżawy na cele rolne, oznaczonej jako działka nr 27/2, AM-1, obręb ewidencyjny Łęg o pow. 0,54 ha.

## Nabór na ławników sądowych...

...na kadencję lat 2012-2015 do rozpoznawania spraw rodzinnych w Sądzie Rejonowym w Oławie

Na podstawie art. 160 § 2 ustawy z 27 lipca 2001, Prawo o ustroju sądów powszechnych (DzU z 2001, nr 98, poz. 1070 z późn. zm.) informuję o rozpoczęciu przyjmowania zgłoszeń kandydatów na ławników do Sądu Rejonowego w Oławie na kadencję 2012-2015

## Ławnikiem może być wybrany ten, kto:

- ▶ ma obywatelstwo polskie i korzysta z pełni praw cywilnych i obywatelskich,
- ▶ jest nieskazitelnego charakteru, ukończył 30 lat,
- ▶ jest zatrudniony lub zamieszkuje w miejscu kandydowania co najmniej od roku,
- ▶ nie przekroczył 70 lat,
- ▶ jest zdolny, ze względu na stan zdrowia, do pełnienia obowiązków ławnika,
- ▶ posiada co najmniej wykształcenie średnie.

## Ławnikami nie mogą być:

- ▶ osoby zatrudnione w sądach powszechnych i innych sądach oraz w prokuraturze,
  - ▶ osoby wchodzące w skład organów, od których orzeczenia można żądać skierowania sprawy na drogę postępowania sądowego,
  - ▶ funkcjonariusze Policji oraz inne osoby zajmujące stanowiska związane ze ściganiem przestępstw i wykroczeń,
  - ▶ adwokaci i aplikanci adwokaccy,
  - ▶ radcy prawni i aplikanci radcowscy,
  - ▶ duchowni,
  - ▶ żołnierze w czynnej służbie wojskowej,
  - ▶ funkcjonariusze Służby Więziennej,
  - ▶ radni gminy, której rada dokonuje wyboru ławników.
- Nie można być ławnikiem jednocześnie w więcej niż jednym sądzie.

## Kandydatów na ławników zgłaszają radom gmin w terminie do 30 czerwca 2011:

- ▶ prezesi właściwych sądów,
- ▶ stowarzyszenia,
- ▶ inne organizacje społeczne i zawodowe, zarejestrowane na podstawie przepisów prawa, z wyłączeniem partii politycznych,
- ▶ co najmniej pięćdziesięciu obywateli mających czynne prawo wyborcze, zamieszkujących stale na danym terenie.

Zgłoszenia kandydatów na ławników dokonuje się na karcie zgłoszenia.

## Do karty kandydat ma obowiązek załączyć:

1. 2 aktualne fotografie, zgodne z wymaganiami stosowanymi przy wydawaniu dowodów osobistych.
2. informację z Krajowego Rejestru Karnego (powinna być wystawiona z datą nie wcześniejszą niż 30 dni przed dniem zgłoszenia),
3. oświadczenie kandydata, że nie jest prowadzone przeciwko niemu postępowanie o przestępstwo ścigane z oskarżenia publicz-

nego lub przestępstwo skarbowe (powinno być wystawione z datą nie wcześniejszą niż 30 dni przed dniem zgłoszenia),

4. oświadczenie kandydata, że nie jest lub nie był pozbawiony władzy rodzicielskiej, a także, że władza rodzicielska nie została mu ograniczona ani zawieszona (powinno być wystawiona z datą nie wcześniejszą niż 30 dni przed dniem zgłoszenia),

5. zaświadczenie lekarskie o stanie zdrowia, wystawione przez lekarza podstawowej opieki zdrowotnej w rozumieniu przepisów o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych, stwierdzające brak przeciwwskazań do wykonywania funkcji ławnika, (powinno być wystawione z datą nie wcześniejszą niż 30 dni przed dniem zgłoszenia).

Do zgłoszenia kandydata na ławnika, dokonanego na karcie zgłoszenia przez obywateli, dołącza się również listę osób, zawierającą imię (imiona), nazwisko, numer ewidencyjny PESEL, miejsce stałego zamieszkania i własnoręczny podpis każdej z pięćdziesięciu osób zgłaszających kandydata. Uprawnioną do składania wyjaśnień w sprawie zgłoszenia kandydata na ławnika przez obywateli jest pierwsza osoba wymieniona na liście. Kandydat na ławnika potwierdza wyrażenie zgody na kandydowanie własnoręcznym podpisem w odpowiedniej rubryce karty,

Do zgłoszenia kandydata na ławnika, dokonanego na karcie zgłoszenia przez stowarzyszenie, inną organizację społeczną lub zawodową, zarejestrowaną na podstawie przepisów prawa, dołącza się również aktualny odpis z Krajowego Rejestru Sądowego albo odpis lub zaświadczenie potwierdzające wpis do innego właściwego rejestru lub ewidencji dotyczące tej organizacji (powinny być opatrzone datą nie wcześniejszą niż 3 miesiące przed dniem zgłoszenia).

Koszt opłaty za wydanie informacji z Krajowego Rejestru Karnego oraz opłaty za badanie, poprzedzające wystawienie zaświadczenia lekarskiego, ponosi kandydat na ławnika.

Zgłoszenia kandydatów, które nie spełniają wymogów określonych w ustawie z 27 lipca 2001, Prawo o ustroju sądów powszechnych (DzU z 2001, nr 98, poz. 1070, z późn. zm.), ustawie z 15 kwietnia 2011 o zmianie ustawy Prawo o ustroju sądów powszechnych (DzU z 2011, nr 109, poz. 627) i rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z 15 marca 2006 w sprawie szczegółowego trybu zgłaszania radom gmin kandydatów na ławników oraz wzoru karty zgłoszenia (DzU z 2006, nr 50, poz. 370) pozostawia się bez biegu. Przywrócenie terminu do zgłoszenia kandydatów jest niedopuszczalne.

Wzory kart zgłoszeń kandydata na ławnika dostępne są w:

- \* sekretariacie Urzędu pokój nr 20,
- \* na stronie internetowej [www.um.jelcz-laskowice.finn.pl](http://www.um.jelcz-laskowice.finn.pl).

Zgłoszenia kandydatów na ławników będą przyjmowane w sekretariacie Urzędu, pokój nr 20, do 30 czerwca 2011, w godzinach urzędowania.

KAZIMIERZ PUTYRA  
BURMISTRZ MIASTA I GMINY JELCZ-LASKOWICE

## Wczasy w Białym Dunajcu

Akademia Złotego Wieku, działająca przy Miejsko-Gminnym Centrum Kultury w Jelczu-Laskowicach, zaprasza na wypoczynek letni w Białym Dunajcu koło Zakopanego

1. Termin: 15 - 26 sierpnia 2011. 2. Miejsce pobytu: Biały Dunajec, ul. J. Pawła II 3/4, pensjonat u „Władka”.
3. Zakwaterowanie: pokoje 2, 3 i 4-osobowe z łazienkami i tv.
4. Wyżywienie: 3 razy dziennie.
5. Formy zajęć:
  - \* wyjazdy autokarem na wycieczki do Zakopanego-Gubałówki (wjazd kolejką linową, zjazd wyciągiem krzesełkowym z Buforowego Wierchu),
  - \* zwiedzanie Zakopanego (Krzeptówki, cmentarz zabytkowy na Pęksowym Brzysku, Wielka Krokiew, Krupówki),
  - \* wejście na Polanę Rusinową i zdobywanie szczytu Gęsiej Szyi,
  - \* pobyt na basenie termalnym (opłaty według woli uczestników, cena pobytu nie uwzględnia korzystania z basenu).
6. Transport: autobus.
7. Wyjazd: w niedzielę 15 sierpnia, o godz. 7.00 z przystanku przy alei Wolności, a o godz. 7.15 z parkingu przy Przychodni Rejonowej, ul. Bożka.
8. Koszty: pełna odpłatność wynosi 1.100 zł od osoby (w cenie jest wyżywienie, zakwaterowanie, opłata przewodnika, koszty podróży i wycieczek, bilety wstępów, ubezpieczenie NW i koszty organizacyjne).
9. Zgłoszenia: kierownik wycieczki, tel. 660-138-512 i lub Miejsko-Gminne Centrum Kultury, tel. 71-318-15-25 i 509-736-988.

## Informacja...

...w sprawie naboru kandydatów na ławników

Informuję, że w związku z wejściem w życie z dniem 14 czerwca 2011 ustawy z 15 kwietnia 2011 o zmianie ustawy Prawo o ustroju sądów powszechnych (DzU nr 109, poz. 627), ulega zmianie treść ogłoszenia o naborze na ław-

ników oraz wzór karty zgłoszenia kandydata na ławnika W związku z powyższym od 14 czerwca 2011 dokumenty składane przez kandydatów na ławników muszą być zgodne z nowymi przepisami.

KAZIMIERZ PUTYRA  
burmistrz miasta i gminy  
Jelcz-Laskowice



# Absolutorium może być grą o tron

- Niewykluczone, że wbrew faktom i rozsądkowi na sesji 28 czerwca moi przeciwnicy polityczni pokuszą się przy absolutorium o głosowanie przeciw, ale będzie to wyłącznie element walki politycznej, czyli „gra o tron”  
- mówi burmistrz Kazimierz Putyra

JELCZ-LASKOWICE

Rozmowa

**O niepopularnych decyzjach i referendum w sprawie zmiany władzy - z burmistrzem Jelcza-Laskowic Kazimierzem Putyrą rozmawia Wioletta Kamińska**

- Mówi się o planach referendum w sprawie odwołania pana ze stanowiska...

- O tym, że lokalny polityk, czy też politycy, chcą przeprowadzić takie referendum, wiem od pierwszego dnia po wyborach.

- Jaki lokalny polityk?

- (Uśmiech) Zaraz po tym, jak wybrano mnie ponownie na burmistrza, usłyszałem, że „następną szansą na zmianę władzy jest referendum”. To możliwość przewidziana przez prawo - nie tylko w kwestii zmiany władzy, ale w każdej innej sprawie, uznanej przez lokalną społeczność za ważną. Trzeba jednak mieć uzasadnione powody do przeprowadzenia referendum. W kontekście walki o władzę każde będą dobre, a najlepsze są te z kategorii populistycznych.

- Nie jest więc pan zaskoczony tym, że ktoś chce pozabawić pana stanowiska...

- Wygrywając wybory z dużym, ale nie ze stuprocentowym poparciem, nie można być zaskoczonym, że grupa przeciwników, inspirowana przez swoich liderów, będzie próbowała zmienić władzę. To dla nich szansa na zdobycie stanowisk przed zakończeniem kadencji.

- Mówi pan, że powinno się pytać ludzi o zdanie w sprawach dla nich ważnych. Ale pan tego nie zrobił, podejmując decyzję o przeniesieniu Publicznego Gimnazjum nr 1 do innej szkoły...

- Mówię tak i tak robię. Przykładem niech będą konsultacje, przeprowadzone w sprawie obwodnic czy hali sportowej. Sytuacja gimnazjum wymaga działań w trybie nagłym, powiedziałbym nawet awaryjnym. Jako organ odpowiedzialny za funkcjonowanie szkół, a szczególnie za bezpieczeństwo dzieci, szukam najlepszego rozwiązania problemu. Oskarża się mnie o różne rzeczy, ale nikt nie bierze pod uwagę prawdziwego i jedyne powodu przeniesienia szkoły. To nie jest próba

reformy oświatowej ani zemsta polityczna, jak sugerują niektórzy moi przeciwnicy. Nie ma to też nic wspólnego z nepotyzmem, jaki próbuje mi się wmówić, sugerując, że robię to dla żony, pracującej ponad 18 lat w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych. Przeniesienie gimnazjum do tej placówki w żaden sposób nie zmieni jej pozycji zawodowej.

- To jaki jest tego prawdziwy powód?

- Stan techniczny budynków oświatowych przy ulicach Szkolnej i Świętochowskiego jest zły. W gimnazjum problem dotyczy także kotłowni, która musi być zmodernizowana, bo inaczej nie będziemy mogli prowadzić tam zajęć. Jeszcze nie otrzymaliśmy zaleceń po kontrolnych, ale już wiemy, że kotłownia i część budynku szkoły wymagają przebudowy. Szacujemy, że remont zakończy się w połowie października albo w listopadzie. Do tego czasu obiekt będzie zamknięty. Jest jeszcze jeden bardzo poważny aspekt sprawy. Budynek filii szkoły podstawowej przy ulicy Świętochowskiego nie nadaje się do użytku i nie powinien służyć uczniom podczas najbliższej zimy. Obecnie przeprowadzana jest ekspertyza budowlana. Podjąłem więc próbę ratowania sytuacji, poprzez znalezienie lokum dla obu szkół. Placówka powiatowa przy ulicy Techników ma odpowiednie i wolne pomieszczenia, które można wykorzystać na potrzeby PG nr 1. Uczniowie filii szkoły podstawowej rozpoczną naukę w starym miejscu, a przed zimą przeniosą się do wyremontowanego budynku gimnazjum.

Według mnie alternatywa nie istnieje, a zaproponowane rozwiązanie jest najlepsze i jedyne z możliwych. Do nowych siedzib przechodzą wszyscy uczniowie i nauczyciele. Ważne jest też to, że zaproponowane rozwiązanie nie powoduje żadnych dodatkowych kosztów.

- O złym stanie budynków szkolnych mówi się od lat. Pan jest burmistrzem drugą kadencję. Dlaczego dopuszczono do takiej sytuacji? Jest koniec roku szkolnego, a uczniowie dwóch szkół wciąż nie wiedzą, gdzie będą się uczyć od września...

- Nieprawidłowość, którą stwierdzono w kotłowni PG1, to zaszczyt sprzed kilkunastu lat, ale wykryto ją podczas ostatniej kontroli. To bardzo dziw-

ne, bo inspekcje w budynkach oświatowych odbywają się regularnie. Nie wiem, w jaki sposób i dlaczego dopiero teraz zauważono ten problem. Nikt do tej pory nie miał zastrzeżeń do funkcjonowania kotłowni. Co ciekawe, podczas wyborów samorządowych zainteresowanie służb kontrolujących naszymi obiektami oświatowymi było bardzo duże i przeprowadzono w nich szczegółowe inspekcje. Znalezione „grube” zaniedbania, o których podobno było wiadomo znacznie wcześniej. Przykładem jest wspomniana kotłownia, która nie powinna być tak wybudowana i dopuszczona do użytkowania, albo korytarz w PSP nr 2, przerobiony przed laty na aulę, bez wymaganego pozwolenia, co dziś jest problemem. Wybory minęły, kontrole się zakończyły, a my będziemy starali wszystko uporządkować zgodnie z zaleceniami, które otrzymaliśmy w styczniu tego roku. Teraz czekamy na decyzję nadzoru budowlanego i wskazania, co trzeba zrobić, aby budynki przy ulicy Szkolnej i alei Wolności były bezpieczne i mogły nadal funkcjonować jako szkoły.

- Ktoś przed wyborami nasłal na was inspektorów?

- Niczego nie sugeruję. Przyjmuję, że zrobiono to dla dobra oraz bezpieczeństwa dzieci i nauczycieli.

- Dlaczego nie uprzedził pan właścicieli „Promedu” o planach poszerzenia działalności przychodni rejonowej, by dać czas na budowę nowego lokum, przed zakończeniem dzierżawy?

- Umowa dzierżawy nie daje gwarancji, że jeden czy drugi partner zechce ją przedłużyć. Nie została wypowiedziana, a tym bardziej nikogo przedwcześnie nie wyrzuciłem. Obie strony od 10 lat znają datę zakończenia dzierżawy, która upływa 31 grudnia tego roku. Wiedzą, że od tego czasu dalsze plany wykorzystania obiektu mogą być różne. Nikt nie powiedział, że właściciele „Promedu” nie mogą go dalej użytkować. Aby dalsza dzierżawa była transparentna, gmina musiałaby ogłosić przetarg, który mogłaby wygrać inna firma. Wówczas byłby problem z natychmiastowym opuszczeniem lokalu, bez żadnej pewności, gdzie prowadzić leczenie pacjentów. Po przekazaniu budynku spółce gminnej sprawa będzie prostsza. Nie trzeba przeprowadzać

przetargu na dzierżawę. To tylko kwestia negocjacji nowej umowy. Uważam, że w tej sprawie postąpiłem jak należy, dbając o interes gminy i dobro naszej wspólnoty. W drugiej kolejności mogłem się zastanawiać, jak pomóc prywatnemu podmiotowi gospodarczemu, prowadzącemu działalność w zakresie opieki zdrowotnej, co jest ważne dla wielu mieszkańców. Dlatego podjąłem się mediacji pomiędzy zarządem spółki gminnej a właścicielami „Promedu”. Chcę pomóc w negocjacjach, aby „Promed” mógł nadal dzierżawić lokal. Myślę, że w tej sprawie gorę wzięły emocje i populizm, a powinny rozsądek i dalekowzroczność.

- Czy negocjacje już się zakończyły?

- Jeszcze trwają, ale według mnie jest dobrze. Ustalony będzie czynsz rynkowy, bo preferencyjny być nie może. Przypominam, że „Promed” to firma prywatna, w przeciwieństwie do przychodni rejonowej, która w 100% jest własnością naszej wspólnoty gminnej. Dlatego też mogłem podjąć się tylko neutralnej mediacji, bez sugerowania cen dzierżawy. Myślę, że strony dojdą do porozumienia na zadowalających je warunkach.

- Dlaczego nigdy nie skrytykował pan i nie wyrzucił z klubu „Wspólnoty Samorządowej” radnego Mateusza Łatacza, oskarżonego o jazdę pod wpływem alkoholu? Boi się pan utraty swojego członka w radzie?

- Oczywiście, że zależy mi na współpracy z jak największą liczbą radnych. To dla dobra naszej gminy. Słusznie pani zauważyła, że nie skrytykowałem Mateusza Łatacza, ale też nikogo innego. Jeżeli już krytykuję, to działania ludzi, a nie ich samych. W przypadku radnego Łatacza jest tak samo. Na łamach gazety negatywnie odniosłem się do tego, co zrobił. Pozytywnie oceniłem to, że się przyznał. I tyle. Nie oceniam ludzi, tylko to, co oni robią. Taki jest mój pogląd. Nie pochwalam czynu Mateusza, ale to nie znaczy, że jest złym człowiekiem. Robi też wiele dobrego i wielu go za to ceni. O winie zadecyduje sąd. Poczekajmy na wyrok. Jeżeli będzie skazujący, straci miejsce w radzie i w klubie „Wspólnoty”. Ale jeżeli to nie przeszkodzi mu działać dla dobra społeczności, będę go wspierał. Każdy może po-



Wioletta Kamińska

pełnić błąd, ale i ma prawo do rehabilitacji. Co do utraty „swojego człowieka w radzie”, jak to pani nazwała, to żaden członek „Wspólnoty” nie jest „mój”. Każdy ma bowiem prawo do własnych poglądów i głosowania według własnego sumienia. W naszym klubie nie ma dyscypliny klubowej. I jeszcze jedno. Jeżeli Mateusz utraci mandat, jego miejsce zajmie kolejna osoba z listy „Wspólnoty”. Jak widać, to nie obawa przed utratą tzw. „swojego człowieka”, ale pryncypialne zasady moralne i poszanowanie prawa decydują o moim stanowisku w tej sprawie.

- Okazuje się, że pierwsze miejsce na liście rezerwowej nie daje wielkiej szansy na uzyskanie dofinansowania budowy hali sportowej. A przekonywał o tym w poprzedniej kadencji pana zastępca, a pan nie zaprzeczał...

- To miejsce daje ogromną szansę, nie dając tylko pewności, a to różnica. Szansa na te pieniądze cały czas jest, a my jesteśmy na czele listy rezerwowej. Informacje o stopniu zaawansowania inwestycji zbierane są od niedawna. Cemu? Nie wiem. Najlepiej zapytać polityczny zarząd województwa - dlaczego przeprowadzony konkurs będzie weryfikowany? Niestety, kto rozdaje pieniądze, ma do tego prawo, a my nie mamy na to wpływu. Nadal będziemy się starać o to dofinansowanie, bo hala jest potrzebna. Nikt z nas nigdy nie miał w tej sprawie innego zdania. Obecnie prowadzone są końcowe konsultacje, dotyczące projektu hali i niebawem złożymy wniosek o pozwolenie na budowę, co pozwoli nam na dalsze procedowanie nad wyłonieniem wykonawcy. Mam nadzieję, że takie zaangażowanie inwestycji wystarczy na dofinansowanie z RPO, i nie tylko. Co do obietnic byłego wiceburmistrza - nie słyszałem

z jego ust zapewnień, że są jakiegokolwiek pewne pieniądze zewnętrzne na budowę hali. Ze się o nie staramy - tak, ale, że mamy pewne - to nie. W tym temacie nie przekroczył swoich uprawnień. Społeczeństwo naszej gminy oczekuje na realizację tej ważnej inwestycji. Na fali emocji być może nie do końca właściwie interpretowano słowa mojego zastępcy. Zamierzam rozpocząć i dokończyć budowę hali w tej kadencji. Gdyby nie trudności w poprzedniej radzie, z umieszczeniem hali w budżecie, oraz kryzys gospodarczy, mury hali już pięłyby się do góry. Przypomnę, że mieliśmy 3,5-milionową nadwyżkę budżetową. Większość mieliśmy przeznaczyć na halę, ale pojawiła się ostatnia szansa na dofinansowanie remontu ulic, w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych, i ostatecznie na to daliśmy pieniądze. To jedyna okazja, aby drogi, z których korzystają nasi mieszkańcy, były wyremontowane. Pokazuje to, że ważą priorytety i jestem otwarty oraz elastyczny. Na halę również znajdziemy środki w swoim czasie.

- Czy obawia się pan głosowania w sprawie absolutorium?

- Sesja w tej sprawie odbędzie się 28 czerwca. Wyniki finansowe oraz sprawozdanie z wykonania budżetu za rok 2010 są bardzo dobre. Opinie organów nadzoru też. Komisja Rewizyjna zwróciła się do Rady z wnioskiem o udzielenie absolutorium burmistrzowi. Nie widzę powodów, dla których miałbym się obawiać głosowania w tej sprawie. Być może przeciwnicy polityczni pokuszą się o głosowanie przeciw, wbrew faktom i rozsądkowi, ale moim zdaniem będzie to wyłącznie element walki politycznej, czyli „gra o tron”, a przed nami nowe wyzwania, których realizacją należy się zająć w zgodzie i spokoju. Czego wszystkim nam życzę.



# Młodzież też pot rafi

BISKUPICE OŁAWSKIE  
Zawody OSP

23 młodzieżowe drużyny strażackie z powiatu oławskiego i Czernicy zmierzyły się 12 czerwca w turnieju Ochotniczych Straży Pożarnych

Do rywalizacji stanęli chłopcy i dziewczęta. Początkujący strażacy mieli za zadanie jak najszybciej przebiec sztafetę pożarniczą z przeszkodami i wykonać ćwiczenie bojowe. Turniej rozegrano w dwóch kategoriach wiekowych. Pierwsze miejsca, zarówno wśród chłopców jak i dziewcząt w wieku 12-15 lat, zajęły drużyny młodzieżowe z OSP Wójcice. Tytuł najlepszej drużyny żeńskiej do lat 18 zdobyły dziewczyny z OSP w Jelczu-Laskowicach. Wśród chłopców - drużyna OSP z Minkowic Oławskich. Gościnnie swoje niebywałe umiejętności zaprezentowali mali strażacy z przedszkola „Bajkoludek” w Minkowicach Oławskich.

Zawody były też okazją do wręczenia drugiego w historii Biskupic Oławskich tytułu honorowego obywatela tej miejscowości, który przyznano Edycie Wach, dyrektorze oddziału Banku Spółdzielczego w Jelczu-Laskowicach - za pomoc i dobrą współpracę z mieszkańcami. Akt nadania tytułu uroczystie odczytał i przekazał prowadzący imprezę sołtys Marek Starczewski.

Po zakończeniu rywalizacji na gości, a głównie



Wśród chłopców do lat 15 powiatową rywalizację wygrała drużyna OSP Wójcice



Najlepszą drużynę dziewczęcą w powiecie w wieku 12-15 lat ma także OSP Wójcice. Na fot. młode drużyny z burmistrzem Kazimierzem Putyrą i opiekunem zespołu



Popis gaszenia pożaru dała najmłodsza drużyna strażacka w regionie z minkowickiego „Bajkoludka”

na dzieci, czekały atrakcje i smakołyki. Zebrani bawili się przy dźwiękach muzyki włoskiej i grupy ABBA. Impreza zakończyła się pokazem sztucznych ogni.

- Uroczystość z tak dużym rozmachem udało się zorganizować dzięki pieniądząm unijnym, które pozyskało Stowarzyszenie OSP w Biskupicach Oławskich - mówi Marek Starczewski. - Przyznano nam

na ten cel ponad 22 tysiące złotych.

Za tydzień w Biskupicach kolejna impreza - I Targi Produktu Lokalnego Powiatu Oławskiego. Oprócz dobrej zabawy czeka nas degustacja potraw



Tytuł Honorowego Obywatela Biskupic Oławskich przyznano Edycie Wach, a akt nadania wręczył sołtys Marek Starczewski

kuchni domowej. Poznamy też dziesięciu laureatów certyfikatów, przyznawanych przez Lokalną Grupę Działania „Lider”.

TEKST I FOT.:  
WIOLETTA KAMIŃSKA  
wioleta@gazeta.olawa.pl



Wśród dziewcząt do lat 18 pierwsze miejsce zajęła drużyna OSP Jelcz-Laskowice



Rywalizację chłopców do lat 18 wygrała OSP Minkowice Ol. Z prawej wiceburmistrz J-L Piotr Stajszczyk



**RONUS**  
INTERNET



# INTERNET

**PODŁĄCZENIE W 1 DZIEŃ**

bez limitów  
od **19 zł**  
miesięcznie

Najlepszy internet  
Sieci komputerowe  
Monitoring CCTV  
Tania telefonia VoIP

Biuro Obsługi Klienta  
tel. 71 722 02 02  
kom. 722 503 503  
Oława, ul. Młyńska 28  
e-mail: biuro@ronus.pl

**SPEED - GAZ**  
Samochodowe instalacje gazowe  
sprzedaż-montaż-serwis

**SPEED - SERWIS**  
- Wymiana opon - Naprawy bieżące

55-200 OŁAWA, ul. 3 Maja 26,  
tel. 71-313-34-98, kom. 607-840-962

**Markowe Szyby Samochodowe**

OŁAWA, ul. Strzelna 7  
tel. 71-301-51-73

WROCŁAW,  
ul. Krakowska 29  
tel. 71-372-55-31,  
71-342-06-96  
[www.autoszyby.pl](http://www.autoszyby.pl)



PILKINGTON  
AUTOMOTIVE

Team Partner

**OBRAZY**  
SPRZEDAJEMY NAJTANIEJ!



SPRAWDŹ NAS!

Oława, ul. 1 Maja 1 b (I p.)  
naprzeciwko kościoła św. Rocha

**METEOR**  
ŚRODKI ŁĄCZNOŚCI

**CB RADIO**

Plus<sup>+</sup>

GPS  
nawigacja

Jelcz-Laskowice Plus<sup>+</sup> CB GPS  
ul. Oławska 21, tel. 71 381 16 15, 601 211 623

Wrocław CB GPS GSM  
Aleja Pracy 24b, tel. 71 360 16 44, 601 205 180

sklep internetowy:  
[www.meteorCB.pl](http://www.meteorCB.pl)

# OKNOPLAST

- zapraszamy do nowego punktu w Oławie

Z Piotrem Zawadzki, Dyrektorem ds. Handlowych OKNOPLAST Sp. z o.o., rozmawia Magdalena Nowak.

**Magdalena Nowak:** W ciągu ponad 17 lat obecności na rynku OKNOPLAST wypracował sobie silną pozycję jednego z czołowych producentów okien PVC. W czym tkwi sekret sukcesu okien Państwa firmy?

Piotr Zawadzki: Naszą misją jest tworzenie okien o najwyższej jakości i estetyce, gwarantujących Klientom satysfakcję z zakupu. Równie ważna co produkt, jest dla nas fachowa obsługa w salonie, montaż okien, a następnie opieka pozakupowa, pozwalająca na szybką i skuteczną reakcję, gdyby pojawiła się taka konieczność. Osoby, które kupiły okna OKNOPLAST, bardzo cenią takie podejście do nabywcy, czego potwierdzeniem jest fakt, że aż 70% naszych Klientów dokonało zakupu na podstawie pozytywnych opinii rodziny czy znajomych.

Wychodzimy z założenia, że celem sprzedaży jest zadowolenie Klienta. Jestem pewien, że owocna współpraca, wieloletnie doświadczenie oraz profesjonalne doradztwo, które wyróżniają naszego Partnera Handlowego, firmę STOLARKA, przekonują nawet najbardziej wymagających Klientów z Oławy i okolic, że kupując okna, warto wybrać OKNOPLAST.

Ponad dwa i pół miliona wyprodukowanych okien i ponad 860 tysięcy Klientów w Europie to liczby imponujące. Co decyduje o wysokiej jakości okien OKNOPLAST, które doceniło już tak wiele osób?

Jak już wspominałem, wykazujemy się dużą troską i szacunkiem do Klienta. Dlatego też staramy się utrzymać jakość naszych produktów na najwyższym poziomie. Jako jedna z pierwszych firm, rozpoczęliśmy produkcję okien zgodną z rygorystyczną europejską normą EN 14351:2006 „Okna i drzwi”. Już czwarty rok znajdujemy nasze produkty symbolem CE. Ich najwyższą jakość potwierdza również przyznana firmie certyfikat Q-Zert, wydawany przez niemiecki instytut badań

nad stolarką otworową Ift Rosenheim. Pozycja oraz wiarygodność firmy na rynku zostały również potwierdzone licznymi nagrodami przyznanymi oknom OKNOPLAST przez niezależne kapituły i instytucje.

Gwarancją najwyższej jakości okien jest ich produkcja na bazie wysokiej klasy komponentów. To dlatego nasze okna są wykonywane z elementów dostarczanych przez renomowanych europejskich producentów okuć i profili - niemiecką firmę VEKA i austriackie Maco. Profile stosowane przez OKNOPLAST wykonane są w najwyższej z możliwych klasie „A”, która zapewnia oknom stabilność i trwałość, a także większą ochronę przed hałasem oraz zmianami temperatur. Profile o cieńszych ściankach, zaliczane do niższych klas „B” i „C”, nie posiadają już tak wysokiej odporności na uszkodzenia i są wielokrotnie bardziej podatne na pękanie naroży oraz mogą ulegać deformacji.

**OKNOPLAST to firma, która nieustannie podnosi jakość swojej oferty. W zeszłym roku na jesień wprowadziliście nowe okno.**

Staramy się, aby oferta naszej firmy była jak najbardziej atrakcyjna, nieustannie pracujemy nad nowymi rozwiązaniami, analizujemy trendy światowe. Chcemy w oczach wymagającego klienta być bezdyskusyjnym liderem, którego oferta najlepiej odpowiada jego własnym potrzebom. Dlatego wprowadziliśmy na rynek nowość Platinum Evolution<sup>2</sup>. Okno powstało w odpowiedzi na zmieniające się potrzeby klientów, którzy poszukują produktów pięknych i równocześnie funkcjonalnych. Okno łączy w sobie wyrafinowaną elegancję, z nowoczesnymi rozwiązaniami energooszczędzającymi.

**Platinum Evolution<sup>2</sup> - czym się ono wyróżnia? Sądząc po nazwie, jest ono spójne z waszym flagowym oknem PLATINIUM.**

Zgadza się, nazwa Platinum Evolution<sup>2</sup> nie jest przypadkowa. Nasza nowość stylistycznie nawiązuje do innowacyjnego kształtu, wielokrotnie nagradzanego okna PLATINIUM. Unikalność okna zawiera się w niezwykłej formie skrzydła, zaokrąglonej do wewnątrz, zastrzeżonej Wzorem Wspólnotowym, będącej autorskim projektem OKNOPLAST. Dodatkowo okno można wyposażyć w niewidoczne zawiasy Invisso, które

zapewniają większą szczelność, izolacyjność oraz łatwość utrzymania okna w czystości. Platinum Evolution<sup>2</sup> dostępne jest w szerokiej paletce kolorów, w tym drewnopodobnych.

**Piękne i energooszczędne...**

Dokładnie, oprócz walorów estetycznych, nasza nowość posiada bardzo wysokie parametry izolacyjności cieplnej. Platinum Evolution<sup>2</sup> posiada sześciokomorowy system profili, najwyższej klasy „A”, który w połączeniu z pakietem trzyszybowym - 36 mm, z dwoma komorami wypełnionymi argonem i  $U_g=0,7$ , poprawia właściwości cieplne nawet do 30%. Pozwala to na osiągnięcie współczynnika izolacyjności cieplnej dla całego okna na poziomie  $U_w=1,0$ . Niezmiernie cieszy nas fakt, że zaledwie parę miesięcy po wprowadzeniu na rynek, okno Platinum Evolution<sup>2</sup> podbiło serca konsumentów i zdobyło kilka prestiżowych nagród, m. in. godło Teraz Polska 2010, statuetkę Top Builder 2011 oraz tytuł Nowość 2010.

**Czy okno Platinum Evolution<sup>2</sup>, które zostało tak pozytywnie odebrane, będzie dostępne również w nowym punkcie w Oławie?**

Oczywiście, wszystkich Klientów poszukujących niestandardowych rozwiązań i tych, którzy lubią otaczać się wyjątkowymi produktami zapraszamy serdecznie do nowego biura firmy STOLARKA w Oławie, przy ul. Kutrowskiego 19A, gdzie można zobaczyć, samemu ocenić i oczywiście zakupić nasze okna, między innymi Platinum Evolution<sup>2</sup>.

Dziękuję za rozmowę i cieszę się, że Klienci z Oławy i okolic mają możliwość skorzystania z Państwa oferty. Życzę powodzenia.



**OŁAWA**  
ul. Kutrowskiego 19A  
tel. 71/ 318 25 23



[www.oknoplast.com.pl](http://www.oknoplast.com.pl)





DIAGONAL PROJEKT

Podwyższony  
standard  
za dobrą cenę



**Nowe mieszkania na sprzedaż,  
w opcji:**

- apartamenty 2-poziomowe
- ogrody przydomowe
- przestronne tarasy
- parking/garaż

**TERAZ  
NOWE CENY  
DO -20%**

**Biuro sprzedaży:  
ul. Błękitna 2 - Nowy Otok**

**501 433 820  
Zadzwoń i umów się!  
www.diagonalprojekt.pl**



**GDY UŁAMKI SEKUND DECYDUJĄ O LUDZKIM ISTNIENIU,  
ROBIMY WSZYSTKO ABY JE RATOWAĆ**

Autoliv jest czołowym dostawcą systemów bezpieczeństwa do samochodów osobowych. Odbiorcami produktów firmy są wszyscy liczący się na świecie producenci aut, między innymi Opel, Ford, Mercedes, Volkswagen, BMW, Saab, czy Renault.

Autoliv w Polsce to w tej chwili trzy zakłady: Zakład w Oławie zajmuje się projektowaniem i produkcją części tekstylnych poduszek powietrznych. Kolejne dwa zakłady znajdują się w Jelczu-Laskowicach. Jeden z nich produkuje pasy bezpieczeństwa, w drugim montowane są poduszki powietrzne.

Pasją i misją Autoliv jest ratowanie ludzkiego życia, a realizację tych celów firma powierza doskonale wyszkolonej i kreatywnej kadrze. Jeśli dobro innych ma dla Ciebie znaczenie, odnajdziesz się w zespole Autoliv. Do oddziału Autoliv Poland Oława poszukujemy osób na stanowisko:

## OPERATOR STREFY SEPARACJI

Miejsce pracy : OŁAWA  
Numer referencyjny: 1/OSS/2011

### OFERUJEMY:

- atrakcyjne wynagrodzenie
- możliwości osobistego i zawodowego rozwoju
- wyróżniającą się, niepowtarzalną i bardzo przyjazną atmosferę pracy w szwedzkiej kulturze organizacyjnej
- stabilne zatrudnienie i bogaty pakiet socjalny.

Swoją aplikację (list motywacyjny, cv) wyślij na adres z podaniem numeru referencyjnego: 1/OSS/2011

### AUTOLIV POLAND

Sp. z o.o.  
ul. Polna 49,  
55-200 Oława

Dział Zasobów Ludzkich

e-mail:

rekrutacja.olawa@autoliv.com

**Uprzejmie informujemy,  
że odpowiadamy  
tylko na wybrane oferty.**

### ZADANIA:

- wykonywanie operacji i wyrobów zgodnie z przyjętymi normami jakościowymi
- właściwe i bezpieczne postępowanie z elementami dostaw i wyrobami będącymi w trakcie procesu na swoim stanowisku pracy
- umieszczanie i pakowanie wyrobów zgodnie z ich statusem wykonanej kontroli
- ujawnianie w trakcie procesu niezgodności, oznaczanie ich, izolowanie i raportowanie
- proponowanie i wdrażanie rozwiązań usprawniających organizację pracy
- nieustanne doskonalenie procesów w obszarze wykonywanej pracy

### OCZEKIWANIA:

- zdolności manualne
- dyspozycyjność, elastyczność (gotowość do pracy w systemie 3-zmianowym)
- umiejętność pracy z zespołem
- odpowiedzialność, komunikatywność
- mile widziane doświadczenie w innym zakładzie produkcyjnym



**Autoliv**

Na przesłanych dokumentach prosimy dopisać następującą klauzulę:  
Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997 r. o Ochronie Danych Osobowych, DzU nr 133, poz. 883).



**GDY UŁAMKI SEKUND DECYDUJĄ O LUDZKIM ISTNIENIU,  
ROBIMY WSZYSTKO ABY JE RATOWAĆ**

Autoliv jest czołowym dostawcą systemów bezpieczeństwa do samochodów osobowych. Odbiorcami produktów firmy są wszyscy liczący się na świecie producenci aut, między innymi Opel, Ford, Mercedes, Volkswagen, BMW, Saab, czy Renault.

Autoliv w Polsce to w tej chwili trzy zakłady: Zakład w Oławie zajmuje się projektowaniem i produkcją części tekstylnych poduszek powietrznych. Kolejne dwa zakłady znajdują się w Jelczu-Laskowicach. Jeden z nich produkuje pasy bezpieczeństwa, w drugim montowane są poduszki powietrzne.

Pasją i misją Autoliv jest ratowanie ludzkiego życia, a realizację tych celów firma powierza doskonale wyszkolonej i kreatywnej kadrze. Jeśli dobro innych ma dla Ciebie znaczenie, odnajdziesz się w zespole Autoliv. Do oddziału Autoliv Poland Oława poszukujemy osób na stanowisko:

## OPERATOR MASZYN SZWALNICZYCH

Miejsce pracy : OŁAWA  
Numer referencyjny: 1/OMS/2011

### OFERUJEMY:

- atrakcyjne wynagrodzenie
- możliwości osobistego i zawodowego rozwoju
- wyróżniającą się, niepowtarzalną i bardzo przyjazną atmosferę pracy w szwedzkiej kulturze organizacyjnej
- stabilne zatrudnienie i bogaty pakiet socjalny.

Swoją aplikację (list motywacyjny, cv) wyślij na adres z podaniem numeru referencyjnego: 1/OMS/2011

### AUTOLIV POLAND

Sp. z o.o.  
ul. Polna 49,  
55-200 Oława

Dział Zasobów Ludzkich

e-mail:

rekrutacja.olawa@autoliv.com

**Uprzejmie informujemy,  
że odpowiadamy  
tylko na wybrane oferty.**

### ZADANIA:

- produkowanie wyrobów zgodnie z obowiązującymi normami i systemem jakości
- właściwe i bezpieczne postępowanie z elementami dostaw i wyrobami będącymi w trakcie procesu na swoim stanowisku pracy
- proponowanie i wdrażanie rozwiązań usprawniających organizację pracy
- nieustanne doskonalenie procesów w obszarze wykonywanej pracy

### OCZEKIWANIA:

- zdolności manualne
- dyspozycyjność, elastyczność (gotowość do pracy w systemie 3-zmianowym)
- umiejętność pracy z zespołem
- odpowiedzialność
- komunikatywność
- mile widziane doświadczenie w innym zakładzie produkcyjnym



**Autoliv**

Na przesłanych dokumentach prosimy dopisać następującą klauzulę:  
Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997 r. o Ochronie Danych Osobowych, DzU nr 133, poz. 883).

### OGŁOSZENIE

**Burmistrz Miasta Oława ogłasza trzeci przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości położonej w Oławie przy ul. Ks. Kutrowskiego**

**Opis nieruchomości i jej oznaczenie w ewidencji geodezyjnej:** działka nr 20/14 AM-30 o pow. 5665m<sup>2</sup> (KW-18690); niezagospodarowana i nieogrodzona, położona w terenie nieuzbrojonym; podstawowe sieci (wodociągowa, kanalizacyjna i gazowa) przebiegają w dalszym sąsiedztwie - w rejonie ul. Ks. Kutrowskiego i Okólnej. Nieruchomość jest wolna od obciążeń i praw osób trzecich.

**Cena wywoławcza nieruchomości netto (w zł):** 495.000- (słownie złotych: czterysta dziewięćdziesiąt pięć tysięcy)

**Wadium (w zł):** 49.500,-; postąpienie (w zł) - nie mniej niż 4.950,-

**Przeznaczenie nieruchomości i sposób jej zagospodarowania:** Zgodnie z zapisem w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego nieruchomość położona jest w terenach przeznaczonych pod usługi komercyjne (przeznaczenie podstawowe) oraz parkingi i zieleń (dopuszczalne), oznaczone na rysunku planu symbolem U3.

**Wysokość opłat i terminy ich uiszczenia:** wpłata jednorazowa przed zawarciem umowy notarialnej wraz z podatkiem VAT (23%) od wycycytowanej ceny sprzedaży.

**Przetarg odbędzie się w siedzibie Urzędu Miejskiego w Oławie, pl. Zamkowy 15 w sali nr 29 (II piętro) w dniu 23 sierpnia 2011 r. o godz. 10.00.**

Warunkiem wystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w pieniądzu, najpóźniej do dnia 19 sierpnia 2011 r. na konto depozytowe Urzędu Miejskiego w Oławie: 92 95850007 0010 0016 7716 0030 w Banku Spółdzielczym w Oławie. Wpłata wadium będzie uwzględniona, gdy w/w kwota zostanie wpłacona w powyższym terminie i będzie znajdować się na koncie Urzędu przed przetargiem.

**Uczestnicy przetargu winni przedłożyć Komisji Przetargowej:**

- dokument stwierdzający tożsamość
- dowód wpłaty wadium
- zaświadczenie z Wydziału Finansowego Urzędu Miejskiego w Oławie o braku zaległości w podatkach i opłatach lokalnych wobec Gminy- Miasto Oława
- aktualny wypis z właściwego rejestru sądowego, gdy uczestnikiem jest osoba prawna oraz stosowne pełnomocnictwa i inne dokumenty upoważniające do udziału w przetargu
- pisemne oświadczenie o zapoznaniu się z warunkami przetargu oraz nieruchomością i przyjęciu ich bez zastrzeżeń

Uchylenie się uczestnika, który wygra przetarg, od zawarcia umowy, powoduje przepadek wadium. Koszty opłat notarialnych i sądowych związanych z nabyciem nieruchomości oraz ujawnieniem w księdze wieczystej ponosi w całości nabywca.

Burmistrz Miasta zastrzega sobie prawo odwołania przetargu z uzasadnionej przyczyny, o czym poinformuje niezwłocznie poprzez zamieszczenie ogłoszenia w prasie lokalnej, ogólnokrajowej oraz wywieszenie na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego i w Biuletynie Informacji Publicznej.

Pełną treść ogłoszenia o przetargu wraz z regulaminem przetargu zawiera Zarządzenie Burmistrza Miasta Oława nr 84/0050/2011 z dnia 8.06.2011r.

**Informacji na temat przetargu udziela Wydział Gospodarki Gruntami i Geodezji Urzędu Miejskiego w Oławie, pl. Zamkowy 15, tel. 71-303-55-43.**

**Franciszek Październik - burmistrz Oławy**



**TinTA**  
Dubby Restaurants  
prezentuje  
**DEPECHE MODE**  
night  
17.06.11 (piątek)  
wstęp wolny!  
zapraszamy od 20:00!

## Noc z Depeche Mode

OŁAWA

To będzie kilka niezwykłych godzin dla fanów zespołu. W oławskim klubie TinTA wyświetlony zostanie koncert Depeche Mode

Impreza odbędzie się w piątek 17 czerwca. Klubokawiarnia

TinTA to dawny Red Star, mieści się przy ulicy Chrobrego 17/1.

Tego wieczoru zobaczysz i posłuchasz:

\* godz. 20.00 - One Night Paris - Live by Anton Corbijn

\* godz. 22.00 - Dj Set - 90% Depeche Mode/10% electropop & synthpop

Wstęp wolny! (AH)

## Uratowali bociana

OŁAWA

Akcja mieszkańców

Dzięki członkom Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami i weterynarzowi Wojciechowi Aksmanowi uratowano bociana

Leżał na połu pomiędzy Osiekami a Godzikowicami. Miał uszkodzone skrzydło i nie mógł latać. Gdyby nie szybka pomoc, prawdopodobnie nie miałby szans na przeżycie. Przywieziono go



Chory bocian w oławskiej lecznicy dochodził do siebie

do oławskiej lecznicy Wojciecha Aksmana. Tam, pod dobrą opieką, dochodził do siebie. Weterynarz nastawił mu skrzydło oraz wyleczył stan zapalny i infekcję. 14 czerwca odwieziono ptaka do azylu dla zwierząt, który działa przy zakładzie wrocławskiego Uniwersytetu Przyrodniczego w Złotówku.

Działacze TOnZ apelują do mieszkańców powiatu, że jeżeli zauważą gniazdo, w którym jest tylko jeden dorosły bocian, aby dzwonił pod numer, tel. 71-313-83-85. Samotny bocian nie jest w stanie wykarmić młodych i może je wyrzucić z gniazda.

(MAG)

(MON)

### OGŁOSZENIE

Wójt Gminy Oława, uprzejmie informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy w Oławie zostało wywieszone **szczegółowe ogłoszenie o I ustnym przetargu nieograniczonym na sprzedaż działki niezabudowanej nr 494/835 o pow. 1,0000 ha położonej w Stanowicach, przeznaczonej w mpzp. pod budowę obiektów produkcyjnych, składów i magazynów. Cena wywoławcza netto wynosi 401 466 zł. Dodatkowych informacji w sprawie przetargu udzielają pracownicy Referatu Rozwoju Gospodarczego Urzędu Gminy w Oławie pl. M.J. Piłsudskiego 28, pokój nr 20 lub pod nr tel. 71-381-22-31**

Jan Kownacki - wójt gminy Oława

### OGŁOSZENIE

Burmistrz Oławy, działając na podstawie art.35 ust.1 ustawy z dnia 21.08.1997r. o gospodarce nieruchomościami (jednolity tekst DzU z 2010 r. nr 102 poz. 651 ze zmianami) informuje, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Oławie, pl. Zamkowy 15, został wywieszony na okres od 9 czerwca do 1 lipca 2011 r. wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego - dz. nr 1/3, 1/4, 1/5, 1/6, 1/7, 1/8, 1/9, 1/10, 1/11 i 1/12 AM-65 przy ul. Zwierzyniec Duży, stanowiący załącznik do zarządzenia Burmistrza Miasta Oława nr 86/0050/2011 z dnia 9.06.2011r. Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art. 34.ust.1 pkt 1 i 2 wyżej cytowanej ustawy o gospodarce nieruchomościami, mogą składać wnioski o jej nabycie w terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu.

Franciszek Paździcznik - burmistrz Oławy

# RESERVED

## Kids

## Otwarcie 15 czerwca



GALERIA OŁAWSKA

Oława, ul. Lipowa 1C



# Rowerem przez powiat

POWIAT

Wiosenna wycieczka

Starosta oławski zaprasza w sobotę 18 czerwca na trzecią wycieczkę rowerową w tym sezonie

Zbiórka o godzinie 9.00, na parking przed budynkiem starostwa, ul. 3 Maja 1. Uczestnicy przejadą trasą nr 10 z pierwszej części przewodnika rowerowego „Nieznane okolice powiatu oławskiego”. Wiedzie ona przez ul. Bażantową, Bystrzycę do Janikowa i liczy 22 km. Postój planowany jest w Janikowickiej Hubertówce. Na miejscu



Starosta Zdzisław Brezdeń wręcza odznakę rowerową jednemu z uczestników wycieczki do Oleśnicy Małej

będzie ognisko z kielbaskami. Tradycyjnie odbędzie się losowanie gadżetów rowerowych z logo powiatu oławskiego.

Przemierzając przynajmniej 3 trasy tych wycieczek



można otrzymać odznakę turystyczną „Rowerem po Ziemi Oławskiej”. Szczegółowe informacje znajdują się w regulaminie na stronie [www.starostwo.olawa.pl](http://www.starostwo.olawa.pl).

W wycieczce zorganizowanej w maju, do Oleśnicy Małej, uczestniczyło ponad 80 osób. Przyznano wtedy 16 odznak rowerowych, 2 złote, 12 srebrnych i 2 brązowe.

(MAG)

JELCZ-LASKOWICE  
W „Magdalence”

3 czerwca w przedszkolu „Magdalence” odbył się doroczny festyn rodzinny. Swoją obecnością zaszczytili nas burmistrz Kazimierz Putyra i jego zastępca Robert Walkowiak. Nie zabrakło licznie przybyłych rodziców oraz dzieci

Na samym początku zabawy, przy chóralnym odśpiewaniu „100 lat”, clowni wnieśli torty urodzinowe, strzelające na cześć solenizantów z czerwca, lipca i sierpnia. Po wesołym otwarciu największą uciechę sprawiali dzieciom dmuchany zamek, basen z kulkami i trampolina, do których tworzyły się długie kolejki. Kolejną, równie ważną atrakcją, była loteria fantowa. Dzięki hojności rodziców, kupujących po 3, 4 losy, nie trwała zbyt długo. Pieniądze ze sprzedaży losów będą przekazane Wrocławskiemu Hospicjum dla Dzieci.

Iluzjonista, zaproszony na festyn, dwoił się i troił, by umilić czas gościom i wprawić w zdziwienie najmłodszych, jednak mimo swych talentów nie udało mu się spełnić prośby pani dyrektor, którą miał przemienić w królową.

Na brak wrażeń nie mogli narzekać też rodzice. Przygotowano liczne konkurencje, w których rywalizowano chętnie i z uśmiechem. I miejsce w konkursie śpiewu, za wykonanie utworu „Konik na biegunach”, zajęła mama Dawidka oraz tato Nataliki, prezentujący „Tanie tango”. Wszyscy śpiewacy otrzymali prawo występu na IX festiwalu „Sopot Trendy”.

Po świetnej prezentacji zdolności wokalnych przy-

# Rodzina to skarb



Bieg z jajkiem i z przysiadami

szedł czas na pokaz egzotycznych zwierząt, m.in. pajaków i węży. Nasze przedszkolaki pozowały do zdjęć z tymi „wyjątkowo przyjaznymi żyjątkami”. Następnym punktem naszego programu był pokaz tańca solo, w wykonaniu pana Damiana, nauczyciela rytmiki w przedszkolu. Podczas występu panie wznosiły okrzyki podziwu, gdy zaś tancerz wykonał szpagat, tłum wstrzymał oddech. Chwilę później na scenę weszli rodzice. 5 par zaprezentowało się w tangu, walcu i w cza-czy. Po pierwszej części jury miało twardy orzech do zgryzienia. Faworytami byli rodzice Dawidka „Zieloni”, jednak inni nie zostawali w tyle. Jedną z par tańczyła nie tango, lecz „depatanego”. Odbyła się więc dogrywka, podczas której zespół zagrał rumbę i rock'n'rolla. Widzowie byli pod niemałym wrażeniem, o czym świadczą gromkie brawa, rozlegające się co chwilę. I tak doszliśmy do finału: I miejsce wywalczyła para „Zielonych” - rodzice Dawidka, II - rodzice Emilki, III - pan Damian, w zastępstwie męża, z panią Basią, IV - pan ochroniarz z małżonką, zaś V - rodzice Konrada. Wszystkie pary otrzymały nagrody rzeczowe i ogromne uznanie widzów.

Panie w barze wydawały przeróżne smakołyki, przygotowane przez przedszkolne mistrzynie patelni. Clowni przez całą imprezę częstowali przedszkolaków słodyczami i bawili ich swoimi żartami. Gdy nadeszła długo wyczekiwana godzina 19.00, obyło się losowanie wielu wartościowych nagród, wśród których był wymarzony przez wszystkich rower, ufundowany przez PSB „Mrówka”. Szczęśliwy los wpadł w ręce mamy Zosi. Jak powiedziała nam zwyciężczyni, właśnie zepsuło się jej auto, więc teraz będzie miała czym jeździć. Jeszcze tylko pamiątkowe zdjęcie z panem dyrektorem i podziękowania dla przybyłych.

Czas umiłał naszym gościom zespół „Fajnie śpiewam i gram” z Oławy. Na zakończenie festynu wszystkie nasze przedszkolaki otrzymały piłki i kolorowe balony.

W tym dniu każdy miał okazję bawić się z dziećmi i jak dzieci. Spotkamy się w przyszłym roku, a już teraz wiemy, że główną nagrodą w loterii będzie samochód CX 60 (auto kolekcjonerskie). Do zobaczenia za rok!

ORGANIZATORZY

Tekst sponsorowany

# Ustnie i pisemnie po angielsku

OŁAWA

Międzyszkolne zmagania

Jakub Gniewek, Mateusz Drygiel i Jessica Bach laureatami V Miejskiego Konkursu Języka Angielskiego

Osiemnastu uczniów oławskich szkół podstawowych rywalizowało 17 maja, w sali konferencyjnej Powiatowego Ośrodka Pomocy Psychologicznej i Doradztwa Metodycznego w Oławie. Zmagania podzielono na dwa etapy. Najpierw uczestnicy musieli rozwiązać test, a sześciu najlepszych przeszło do etapu ustnego, w którym omawiali wylosowany temat.

Zwyciężył Jakub Gniewek z SP nr 5, wyprzedzając Mateusza Drygiela z SP nr 8 oraz Jessicę Bach z SP nr 2. Laureaci i pozostali uczestnicy



Laureaci konkursu, od lewej: Jakub Gniewek, Jessica Bach i Mateusz Drygiel

otrzymali dyplomy i nagrody książkowe.

Organizatorkami konkursu oraz autorkami zadań były nauczycielki angielskiego

z SP nr 2: Halina Hołyńska, Agnieszka Łuzna i Marta Rubaszewska.

OPR.: (MON)

KUCHARY

Zabawa

Z okazji Dnia Dziecka w Kucharach zorganizowano festyn

Przewodnią tematyką imprezy był dziki zachód. Wszystkie dzieci otrzymały prezenty.

W przerwach pomiędzy kolejnymi zabawami, najmłodsi chętnie korzystali z możliwości pomalowania twarzy.

Starsi uczestnicy festynu mogli zjeść kawek ciasta, kielbaski z grilla oraz napić się kawy. Główną atrakcją imprezy była loteria fantowa.

# Dziki zachód dla maluchów



Zabawa w klimacie dzikiego zachodu podobała się najmłodszym

Zadowolona z festynu jest soltys Danuta Rzeszowska: - Zabawa mogła się odbyć dzięki hojności sponsorów,

zaangażowaniu mieszkańców oraz przede wszystkim dzięki naszej młodzieży, która kolejny raz nie zawiodła. (PT)

# Powiatowy niezbędnik kierowcy



Działasz w branży motoryzacyjnej?

Zaprezentuj swoją firmę  
e-mail: [gosia@gazeta.olawa.pl](mailto:gosia@gazeta.olawa.pl)  
tel. 601 44 11 80



## OŁAWA

Spotkanie  
w urzędzie

**Determinacja władzy, stowarzyszeń i mieszkańców może nie wystarczyć. Obwodnica Oławy nie powstanie prędzej niż za 7 lat. Jest natomiast szansa na szybsze rozpoczęcie budowy jej pierwszego etapu**

Tiry, jeżdżące przez miasto, będą zmorem oławian jeszcze długo. Od lat oczekiwana obwodnica ma kosztować ok. 500 mln zł, dlatego w grę wchodzi tylko budowanie etapami. Lokalny samorząd, z rocznym budżetem 81 mln zł, może jedynie przygotować plany, dokumenty, dopiąć procedury i starać się o zewnętrzne pieniądze na rozpoczęcie budowy I etapu.

## Na razie teoria

Teoretycznie budowa I etapu mogłaby się rozpocząć w latach 2013 - 2015. Pozosta-

# Parcie na obwodnicę



- Musimy zainicjować budowę obwodnicy, bo będziemy czekać nawet 25 lat - mówił burmistrz Franciszek Październik podczas spotkania w Urzędzie Miejskim

ją kwestie długotrwałych procedur, a zwłaszcza pieniędzy. Koszt tego przedsięwzięcia, to nie mniej niż 120 mln zł. Prawdopodobny okres finansowania budowy obwodnicy, to lata 2013 - 2017. W tym czasie rząd ma finansować budowę dróg o randze ponadlokalnej.

I etap obejmuje południową obwodnicę Oławy. To odcinek od skrzyżowania drogi krajowej nr 94, między Oławą a Stanowicami, do skrzyżowania z tą jezdnią za Godzikowicami. Krzyżuje się z linią kolejową Wrocław - Opole, prowadzi przez tereny rolnicze w rejonie Jaczko-

wic. Na wysokości Jaczkowic przecina drogę powiatową nr 1574 D oraz rzekę Oławę. Za Jaczkowicami obwodnica prowadzi przez pola, dochodząc do skrzyżowania z drogami powiatowymi nr 1561 D oraz 1560 D i za Godzikowicami łączy się z drogą krajową nr 94. Najdroższe elementy tego etapu to most i wiadukt kolejowy.

o wywłaszczeniu i wykupie działek. Miasto zakończy wtedy remont ratusza i budowę krytego basenu. Rozpoczyna się pomiary geodezyjne pod obwodnicę.

z właścicielem drogi krajowej 94. Własne finansowanie nie wchodzi w grę.

## Problemów nie brakuje

Andrzejowi Drabińskiemu z Klubu Ekologicznego Ziemi Oławskiej, uczestnikowi spotkania w Urzędzie Miejskim, nie podoba się koncepcja burmistrza. Szczególnie to, że obwodnica jest w planach za ratuszem, basenem i kinem. Jego zdaniem zbyt późno zabrano się za obwodnicę. Nie wiadomo też, czy będą jeszcze pieniądze z funduszy europejskich i czy Oława je dostanie.

Na spotkaniu poruszono bardzo wiele spraw, związanych z bezpieczeństwem na drogach, oświetleniem ulicznym, remontami, finansowaniem inwestycji i ruchem tirów.

TEKST I FOT.:  
MONIKA GAŁUSZKA-  
SUCHARSKA  
monika@gazeta.olawa.pl



W spotkaniu wzięli udział także członkowie Klubu Ekologicznego Ziemi Oławskiej

## Wielu właścicieli

Obwodnica ma przebiegać przez grunty należące do miasta, gminy wiejskiej Oława, powiatu oławskiego oraz właścicieli prywatnych. W skład obwodnicy mają wejść również drogi krajowe i wojewódzkie. Aby rozpocząć projektowanie, trzeba wywłaszczyć właścicieli ziemi. Część gruntów w gminie Oława nie ma jednak uchwalonych planów miejscowych. W drugiej połowie 2012 burmistrz Franciszek Październik planuje zakończenie rozmów z właścicielami prywatnymi

## Są zdeterminowani

- Jestem przekonany, że w 2015 będziemy już na pewnym etapie budowy i będziemy mogli sięgnąć po środki finansowe, planowane na lata 2013 - 2017 - mówił burmistrz Franciszek Październik 7 czerwca na spotkaniu z mieszkańcami w Urzędzie Miejskim. - Jeżeli teraz nie podejmiemy działań, to nie będziemy mieć obwodnicy nawet za 25 lat. Planistyczne zostały już podjęte. Mieszkańcy wiedzą, że są wydzielone pasy drogowe i nikt nie zaskarżył tych decyzji. Realne szanse na powstanie całej obwodnicy to 6, 7 lat. Jesteśmy zdeterminowani, ale musimy też zbierać pieniądze. Dogadujemy się z gminą wiejską i powiatem oraz rozmawiamy

## OŁAWA

Problemy  
komunikacyjne

**Ruch tirów w Oławie nie zmniejsza się, a wkrótce może nawet wzrosnąć. Burmistrz nie ma uprawnień, żeby zakazać ruchu ciężkich samochodów**

7 czerwca podczas spotkania w Urzędzie Miejskim w sprawie obwodnicy Oławy wiele czasu poświęcono tirom, jeżdżącym przez Oławę. Powodują większy ruch, zmniejszają bezpieczeństwo na drogach, emitują hałas, niszczą śró-

## Ciężka sprawa z tirami

dowisko, drogi, a czasami także chodniki.

Tranzyt przez Oławę nasilił się, gdy prezydent Rafał Dutkiewicz podjął decyzję

o zakazie ruchu tirów przez Wrocław. Burmistrza Franciszka Października pytano, czy nie mógłby również podjąć takiego kroku. Październik odpowiadał,

że Dutkiewicz jest jedynym decyzyjnym wrocławskim i mógł podjąć taką decyzję. Zupełnie inne uprawnienia mają wójtowie i burmistrzowie miejscowości takich, jak Oława.

- Miasto i policja mogą tylko prosić i monitorować w sprawie ruchu tirów - wyjaśniał Październik. - Niemożliwe jest także wprowadzenie częściowego zakazu wjazdu tirów, bo przez nasze miasto przebiegają drogi wojewódzkie i krajowe. Nie można też zaskarżyć decyzji prezydenta Dutkiewicza. Mocniej może zadziałać Stowarzyszenie „Obwodnica dla Oławy”...

(MON)



Monika Gałuszka-Sucharzka

Nie ma możliwości zakazu jazdy tirów przez Oławę

## Zabawa do późnej nocy

GODZIKOWICE  
W niedzielę

Rada Parafialna kościoła  
w Godzikowicach zaprasza na festyn

Impreza odbędzie się w niedzielę 19 czerwca, przy świetlicy wiejskiej. Festyn otworzą występy dzieci z Godzikowic, Chwalibóży i Gaci, pod kierunkiem Teresy Stolf. Przygotowano

wiele atrakcji dla starszych i młodszych.

- Polecamy wspaniałe domowe ciasto, potrawy z grilla i zimne piwko - mówią członkinie Rady Parafialnej z Godzikowic. - Życzymy wspaniałej zabawy!

W programie także: loteria fantowa, występy artystyczne oraz zabawa przy zespole „Feniks” z Osieka. Festyn rozpocznie się o godz. 14.00 i potrwa do około 1.00 w nocy. (MON)





Katarzyna Glejzow chciałyby w przyszłości zostać dziennikarzem

## Szlifuje swój talent

OŁAWA

W czołówce

Katarzyna Glejzow zajęła drugie miejsce w konkursie „Szlifuj się”

Zorganizowali go Liceum Ogólnokształcące nr XIII we Wrocławiu i redakcja miesięcznika „Szlif”. Gimnazjaliści z Dolnego Śląska musieli napisać tekst publicystyczny o niebanalnej formie i niecodziennej tematyce. Spośród

124 nadesłanych prac wybrano trzy najlepsze. Drugie miejsce zajęła Katarzyna Glejzow, uczennica oławskiego Gimnazjum nr 1 im. Polskich Olimpijczyków. Napisała wywiad z Jolantą Kryswatą pt. „Kreska pod lupą”. Uczennica rozmawiała z dziennikarką po premierze jej filmu pt. „Zmartwychwstania miało nie być”: - *Bardzo mnie zaciękał temat filmu. Musieliśmy zrobić z kimś wywiad na ocenę z języka polskiego, więc pomyślałam, że akurat to może*

być ciekawe. Tekst spodobał się mojej polonistce Bożenie Chmiel i zasugerowała, że mogłabym go wystać na konkurs, jednak nie spodziewałam się, że komisja wyróżni go spośród tylu prac.

Dla nagrodzonej uczennicy dziennikarstwo to pasja i zainteresowanie, ale ma nadzieję, że w przyszłości będzie to także jej zawód: - *Podoba mi się, że można być blisko ludzi i pisać o ich problemach, pomagając im w ten sposób.* (MAC)

## Festyn na Wiejskiej

OŁAWA

Niedzielną zabawę

Powszechna Spółdzielnia Mieszkaniowa zaprasza w niedzielę 19 czerwca na festyn przy ul. Wiejskiej

Organizatorzy zapewniają, że w godzinach od 12.00 do 20.00 atrakcji nie zabraknie. W programie za-

bawa przy muzyce, konkursy dla dzieci oraz gry i zabawy zręcznościowe. Będą także zawody strzeleckie i turniej koszykówki „Streetball”.

(MAC)

19

czerwca zapraszamy na festyn

W pierwszej najlepszy był zespół „Szwagry”, który odniósł dwa zwycięstwa - 15:3 i 15:6. Drugie miejsce zajął „Janików I”, w którym grali zwycięzcy dwóch ostatnich turniejów indywidualnych - Marek Leniak i Tomasz Niewodniczański.

W grupie drugiej rywalizacja trwała nieco dłużej. Po dwóch rundach „Szydźiak Team” i „Janików II” mieli po dwa zwycięstwa na koncie i o pierwszym miejscu zdecydował bezpośredni pojedynek. W nim lepszy był miejscowy zespół, który wygrał 11:3.

W finale „Szwagry” pokonały po emocjonującym meczu „Janików II” 13:9 i Sobczyk oraz Zielonka mogli cieszyć się

z pierwszego miejsca. W zespole „Janików II” grali Piotr Pakuła i Tadeusz Windysz. W meczu o trzecie miejsce lepszy był „Szydźiak Team”, w którym grali Mateusz Czajka i Damian Szydłarewicz. Pokonali oni „Janików I” 13:8.

- *Cieszę się z dzisiejszej frekwencji oraz z poziomu, jaki prezentowali zawodnicy. Boule cieszą się coraz większym zainteresowaniem. W najbliższym czasie chcemy zorganizować następny otwarty turniej indywidualny, ale szukamy sponsora, który ufunduje puchar. To nie jest duży wydatek, więc nie powinno być z tym problemu - mówił po zawodach ich organizator Tomasz Niewodniczański.*

(MECZ)

## „Szwagry” dominują



Towarzyski turniej drużynowy w boules wzbudził spore zainteresowanie. Powyżej cztery czołowe zespoły zawodów

JANIKÓW

Gra w boules

Zbigniew Sobczyk i Andrzej Zielonka, tworzący drużynę „Szwagry”, zdominowali po raz kolejny zawody w Janikowie. Duet zajął wcześniej dwa czołowe miejsca w indywidualnym „Turnieju Jednego Pucharu”

Towarzyskie zawody drużynowe odbyły się 5 czerwca, na bulodromie w Janikowie. Do rywalizacji przystąpiło siedem dwuosobowych zespołów. Duża frekwencja zaskoczyła organizatora Tomasza Niewodniczańskiego, który podzielił rywalizację w pierwszej rundzie na dwie grupy.

## ZAPRASZAMY

do Miejskiego Przedszkola nr 3 „Bajka” w Oławie, przy ul. B. Chrobrego 30 A

dnia 18 czerwca 2011r. w godz. 10-14



## Jazda ekstremalna

WÓJCICE

Dla każdego coś miłego

Burzliwymi oklaskami nagrodzono pokaz jazdy ekstremalnej na motocyklu podczas pikniku rodzinnego z okazji Dnia Dziecka

Atrakcji w niedzielne popołudnie 5 czerwca nie

brakowało. Dzieci tłumnie oblegaly policyjny radiowóz i maskotkę, z którą każdy chciał mieć zdjęcie. Dużą popularnością cieszył się wóz strażacki, zwłaszcza, że strażacy zaprosili najmłodszych na przejażdżkę. Miłośnicy jeździectwa mogli dosiąść konia i z grzbiatu podziwiać okolice. Wieczorne karaoke i kociołek z dzierzyną stanowiły kulminację festynu.

- *Wiele osób gratulowało nam pomysłu i życzyło sobie, aby takie imprezy odbywały*



Był ryk silnika motocyklu...

*się częściej. To cieszę i jest zobowiązaniem przyszłości - mówi Tomasz Rygielski z Rady Sołectkiej, która zorganizowała piknik.*

(KA)

## Listy, opinie, polemiki

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGŁĄDAMI REDAKCJI

## Kolejny spektakl z udziałem burmistrza

No i mamy nowy spektakl w Jelczu-Laskowicach. Autorem, a zarazem głównym bohaterem, jest nie kto inny, jak pan burmistrz Putyra. Tym razem już nie oddaje w zarządzanie ośrodka zdrowia osobie, która w tym zakresie ma blade pojęcie, ale dla odmiany likwiduje szkołę...

Mieszkańcy są zniesmaczeni tymi posunięciami. Wypisz wymaluj pomysły serialowego Ferdynanda Kiepskiego. Ale z drugiej strony, to nie żal mi tych ludzi, nie współczuję im.

Gdzie mieli oczy i rozsądek w dniu wyborów? Być może hojność burmistrza, rozdającego ciasteczka na placu targowym, przystoniła zdrowy rozsądek, co do jego kandydatury. Chociaż wszyscy doskonale znali poprzednią kadencję - zenująco niska ocena - czekająca nas kolejna dostarczy nam nowych doświadczeń. Zadziwi nas niejednym pomysłem, likwidując to i owo, lub przekazując mienie komunalne w „zarządzanie ludziom bez układów” - jak w hasle wyborczym. W nagrodę radni pospieszą burmistrzowi z nową podwyżką uposażenia (...).

ALEKSANDER SZCZERBACZ

na VI FESTYN PRZEDSZKOLNY

- WYSTĘPY ARTYSTYCZNE PRZEDSZKOLAKÓW:
  - programy muzyczno - słowne
  - pokazy taneczne
  - przedstawienie teatralne
- KONKURSY I ZABAWY SPORTOWE
- KAWIARENKA "U Jasia i Malgosi"
  - a w niej pyszne, domowe wypieki
- SŁODKA POKUSA NIE TYLKO DLA DZIECI
- MALOWANIE TWARZY
- DMUCHANY ZAMEK
- SUBÓWECZKI I POTRAWY Z GRILLA

ORAZ WIELE INNYCH ATRAKCJI

• DLA WSZYSTKICH GRAĆ BĘDZIE ZESPÓŁ "E & K"

ZAPEWNIAMI ŚWIETNĄ ZABAWĘ!



**F.H.U. BER - POL**  
[www.ber-pol.pl](http://www.ber-pol.pl)  
 okna PCV  
 drzwi  
 bramy  
 parapety  
 rolety  
 biuro tel. 791 765 080,  
 kom. 792 013 808  
 55-200 Oława, ul. Chrobrego 20

## OGŁOSZENIE

Burmistrz Miasta Oława, działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (jednolity tekst z 2010 r. Dz.U. nr 102, poz. 651 ze zm.) informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Oławie został wywieszony na okres od 10 czerwca do 1 lipca 2011 r. wykaz zawierający nieruchomość lokalową przeznaczoną do sprzedaży i oddania w użytkowanie wieczyste w trybie bezprzetargowym na wniosek najemcy lokalu, stanowiący załącznik do zarządzenia nr 87/0050/2011 z dnia 10.06.2011 r.

Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 ww. ustawy, mogą składać wnioski o jej nabycie w terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu.

Franciszek Październik - burmistrz Oławy

**optima** Nie jesteśmy bankiem.  
 Nie mówimy „NIE”!  
 pożyczki do domu  
**Szybka pożyczka \$**  
 z dostawą do domu  
 Zadzwoń! [www.optimasa.pl](http://www.optimasa.pl)  
 ☎ 58 554 80 80 ☎ 801 800 200 ☎ 600 464 436

### ZARZĄD PRZEDSIĘBIORSTWA OBROTU SAMOCHODAMI I CZĘŚCIAMI ZAMIENNYMI „POLMOZBYT JELCZ” Spółka Akcyjna

z siedzibą w Jelczu-Laskowicach, ul. Wrocławska 10, zarejestrowanej w rejestrze przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia Fabrycznej Wydział VI Gospodarczy KRS pod numerem 0000084262

działając w imieniu Ministra Skarbu Państwa

na podstawie ustawy z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz.U. z 2002r., Nr 171, poz. 1397 z późn. zm.) oraz § 14 ust. 1 rozporządzenia Ministra Skarbu Państwa z dnia 29 stycznia 2003 r. w sprawie szczegółowych zasad podziału uprawnionych pracowników na grupy, ustalania liczby akcji przypadających na każdą z tych grup oraz trybu nabywania akcji przez uprawnionych pracowników (Dz.U. Nr 35, poz. 303 z późn. zm.)

ogłasza o przystąpieniu do nieodpłatnego zbywania  
 uprawnionym pracownikom

217 500 (słownie: dwustu siedemnastu tysięcy pięćset) akcji imiennych serii A Spółki Akcyjnej Przedsiębiorstwo Obrotu Samochodami i Częściami Zamiennymi Polmozbyt - Jelcz o wartości nominalnej 10 zł (słownie: dziesięć złotych) każda.

1. Pracownicy Spółki mogą zawierać umowy nieodpłatnego zbycia akcji od dnia 6 lipca 2011 r. w siedzibie Spółki w Jelczu-Laskowicach, ul. Wrocławska 10, w Sekretariacie Zarządu w godzinach od 12:00 do 15:30.
2. Pozostali uprawnieni mogą zawierać umowy nieodpłatnego zbycia akcji od dnia 14 lipca 2011 r, po uprzednim telefonicznym zgłoszeniu - tel. 71-381-94-00 wewn. 211, w siedzibie Spółki w Jelczu Laskowicach, ul Wrocławska 10, w Sekretariacie Zarządu w godzinach od 12:00 do 15:30.
3. Osoby zgłaszające się w celu zawarcia umowy nieodpłatnego nabycia akcji winny legitymować się dowodem osobistym z wpisanym numerem PESEL.
4. W przypadku braku możliwości osobistego stawiennictwa osoba uprawniona może wyznaczyć pełnomocnika do zawarcia umowy, złożenia stosownych oświadczeń, odbioru odcinka zbiorowego akcji oraz złożenia wniosku o wpis do księgi akcyjnej. Wzór pełnomocnictwa można uzyskać w Spółce - Sekretariat Zarządu, telefon nr 713-81-94-00 wewn. 211.
5. Spadkobiercy uprawnionych pracowników mogą zrealizować prawo do nieodpłatnego nabycia akcji o ile przedstawią prawomocne postanowienie sądu o nabyciu spadku lub zarejestrowany akt poświadczenia dziedziczenia sporządzony przez notariusza. Informacje szczegółowe można uzyskać w sekretariacie Spółki, tel. 71-318-94-00 wewn. 211.
6. Prawo do nieodpłatnego nabycia akcji Spółki może być realizowane przez uprawnionych pracowników do dnia 11 lutego 2013 r. Po upływie tego terminu prawo do nieodpłatnego nabycia akcji wygasa.

**HADEx CENTRUM HANDLOWE**  
 OŁAWA, UL. LIPOWA 28, TEL./FAX 071-381-22-85

**Już w czerwcu  
 sezonowa obniżka  
 cen do 50% obuwia i odzieży  
 Zapraszamy!**

e-mail: [biuro@hadex.pl](mailto:biuro@hadex.pl) Centrum czynne w godzinach:  
[www.hadex.pl](http://www.hadex.pl) Pn-Pt 10.00-18.00, Sob. 10.00-14.00

## KURS ZAWÓD



[www.szkolniakursy.com](http://www.szkolniakursy.com)

- kierowca wózków jezdniowych (certyfikat angielski i niemiecki)
- obsługa suwnic, wciągników żurawi (HDS)
- elektroenergetyczne SEP (1,2,3)
- spawalnicze - podnoszenie kwalifikacji
- podesty ruchome przejezdne
- kosi i piły spalinowe
- BHP, inne na zlecenie również w zakładzie pracy

tel. 71-313-21-21  
 tel./fax 71-393-10-08  
 kom. 691-716-663  
 kom. 691-716-555

## KURSY ZAKŁAD DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO



OŁAWA, ul. 1 Maja 44, tel. 71 313 25 99

1. Wózek widłowy
2. Komputerowy - nabór
3. Prawo jazdy kat. B
4. BHP i inne
5. Pieca i palacz c.o.
6. Pedagogiczny
7. Kasy fiskalne, minimum sanitarne - nabór
8. Przewóz materiałów niebezpiecznych ADR
9. Udzielanie pierwszej pomocy
10. Kurs kwalifikacyjny na tytuł robotnika wykwalifikowanego lub mistrza w zawodzie handlowiec, kucharz i inne

**FARBY - TYNKI - MATERIAŁY BUDOWLANE  
 MATERIAŁY WYKOŃCZENIOWE I DEKORACYJNE**

**CHEMIX**  
 Oława Sp. z o.o.  
 FARBY DLA OSÓB CENIĄCYCH  
 JAKOŚĆ

**SPRAWDŹ  
 JAKIEGO KOLORU  
 JEST LUKSUS...**

**Decoración**  
 cena: 4L - 65 PLN,  
 15L - 199 PLN

**ibersa**  
 PINTURAS

**Dulux**  
 deKoral

**ibersa F 10, opakowanie 12L**  
 Opis: WEWNĘTRZNA FARBA AKRYLOWO-WINYLOWA, WYSOKA WYDAJNOŚĆ, KRYCIE, ŚNIEŻNA BIEL, UNIWERSALNE ZASTOSOWANIE - NA PODŁOŻA MINERALNE, CEMENTOWO-WAPIENNE, INNE

**EMALIA DO DREWNA I METALU,  
 IDEALNA NA LAMPERIE  
 DEKORAL EMAKOL**  
 OP 2,5L: 29,90 PLN  
 OP 5L: 54,90 PLN  
 OP 10L: 99,90 PLN

**deKoral**  
 EXTRA WYDAJNA

**VIDARON**  
 MAGNAT

**NIE NARZUCAMY CI KOLORÓW  
 Mamy wszystkie jakie chcesz...**

[www.chemixolawa.pl](http://www.chemixolawa.pl)  
 CHEMIX Oława Sp. z o.o., ul. 3 Maja 20b, 55-200 Oława, tel.: 601 234 686, [biuro@chemixolawa.pl](mailto:biuro@chemixolawa.pl)



OŁAWA

Złote małżeństwa

W Sali Rycerskiej oławskiego Urzędu Miejskiego sześć par świętowało złote gody

W uroczystości 11 czerwca wzięły udział rodziny jubilatów oraz ich najbliżsi, którzy wypełnili całą salę. Przy wyjątkowej oprawie przywitali małżonków Maria Szymańska - kierownik Urzędu Stanu Cywilnego i burmistrz Franciszek Październik. Życzili wszystkiego najlepszego Marii i Józefowi Fudałom, Agnieszce i Władysławowi Klodzińskim, Marii i Andrzejowi Makowskim, Teresie i Eugeniuszowi Sitnikom, Janinie i Janowi Warom oraz Pelagii i Ludwikowi Węglowski.

- Powinniście cieszyć się z tego, co macie - mówił burmistrz. - Jesteście wspaniałym przykładem dla młodych par, które powinny czerpać z waszego doświadczenia. Teraz ważne jest, aby zdrowie i optymizm dopisywały.

Franciszek Październik udekorował złotych jubilatów medalami „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie”, przyznawanymi przez prezydenta RP. Był także czas na lampkę szampana oraz życzenia i wspomnienia.

Janina i Jan Warowie pochodzą z Kresów Wschodnich. Na zachodnie ziemie przyjechali w 1945 roku, do Siedlec. Mieszkali blisko siebie, chodzili razem do szkoły podstawowej. Janina ukończyła oławskie liceum i studia pedagogiczne w Zielonej Górze. Jan - szkołę zawodową i Technikum Mechaniczne w Brzegu. Po skończeniu szkoły średniej zostali parą.

# Jubileuszowy boom



Jubileuszowe pary



Po uroczystości był czas na życzenia i lampkę szampana, którego serwowała szefowa USC Maria Szymańska



Burmistrz Franciszek Październik odznacza Marię i Józefa Fudałów

W styczniu 1961 wzięli ślub. Janina przepracowała 31 lata w oświacie, a Jan w oławskiej hucie. Przeszli różne koleje losów, pokonali wiele trudności, ale zawsze się rozumieli i wspierali. Dochowali się córki i dwójki wnuków.

Andrzej i Maria Makowscy ślub wzięli również w 1961. Poznali się u znajomych, chodzili ze sobą rok, zanim się pobrali. Dochowali się dwóch synów i bardzo się cieszą, że udało im się przeżyć tyle lat wspólnie.

Agnieszka i Władysław Kładzińscy poznali się w szpitalu. Ona była salową, on trafił tam z zapaleniem wyrostka. Miał mieć operację. Władysław mówi, że już wtedy przyszła żona go zauroczyła, jednak nie chciała z nim rozmawiać. Pewnego dnia zdobył jej adres i ją odwiedził. Ona, wracając z pracy, zobaczyła go na klatce. Zaimponował jej swoim uporem i determinacją.

Teresa i Eugeniusz Sitnikowie poznali się u znajomych we Wrocławiu, na imieninach. Parę miesięcy później byli już małżeństwem. Mówią, że decyzja była szybka, ale nie żałują tego. Ich recepta na udany związek to miłość, zaufanie, cierpliwość i umiejętność wybaczenia. Dochowali się czworo dzieci, sześcioro wnuków i osiem prawnucząt.

O tym, że miłość i zrozumienie są ważne, wiedzą także Maria i Józef Fudałowie oraz Pelagia i Ludwik Węglowscy, którzy cieszyli się ze swojego jubileuszu z bliskimi.

TEKST I FOT.:  
MALWINA CADAWA  
malwina@gazeta.olawa.pl

PEŁNE MENU NA STRONIE  
WWW.PUBGLADIATOR.PL

## LATO ZACZYNA SIĘ W GLADIATORZE



PO KAŻDEJ PIZZY GIGANT  
LITR COCACOLI GRATIS



\* NIE DOTYCZY MARGERITY GIGANT

DARMOWY DOWÓZ POSIŁKÓW Z OŁAWY DO JELCZA-LASKOWIC I BYSTRZYCY WYSTARCZY ZADZWONIĆ 71 313 84 27 ; 71 313 22 22



# Kultura

Szef działu: Malwina Gadawa malwina@gazeta.olawa.pl

Występuj  
z „Porębiokiem”



Filmowe  
przeboje

## „Porębiok” - siła tradycji

GMINA OŁAWA

Dołącz do zespołu

Muzycy z zespołu pieśni i tańca „Porębiok”, pomimo wieloletniego doświadczenia, ciągle angażują się w życie kulturalne powiatu i nie tylko, biorąc udział w różnych konkursach. Do wspólnych występów chcą teraz zachęcić młodsze pokolenie

Zespół powstał w 1977 roku. Muzykę i śpiew prowadził wówczas Wojciech Kuszecki, choreografię opracowywał tancerz Opery Wrocławskiej Józef Bąkowski, a zespołem opiekowała się

Danuta Gierczyk. Od 1985 grupie pod nazwą „Porębiok” patronuje Urząd Gminy w Oławie. Muzycy od początku istnienia chcieli przekazywać autentyczny folklor, poprzez kultywowanie narodowych tradycji, zwyczajów, tańców, przyspiewek oraz gwary ludowej.

Obecnie funkcję kierownika zespołu pełni Helena Biłyk-Sowińska, opiekunem muzycznym jest Edward Misiewicz, a choreografem Małgorzata Młodzianowska. Od 2009 „Porębiokiem” opiekuje się oławskie Gminne Centrum Kultury, Sportu i Rekreacji. W swoim stałym repertuarze zespół posiada pieśni i tańce z regionów Dolnego Śląska, Beskidu i Rzeszowszczyzny. Od kilku lat jego szeregi zasilają członkinie Ludowego Zespołu Śpiewaczego „Koni-

czynka”. W ciągu ponad 30 lat istnienia zespół odniósł wiele sukcesów w kraju i za granicą. Najważniejsze z nich to koncert w Watykanie, podczas audiencji u papieża Jana Pawła II. Muzycy koncertowali w Niemczech, Czechach, na Litwie i Ukrainie. Brali udział w cyklicznych imprezach gminnych, takich jak dożynki, festyny, koncerty charytatywne i inne okolicznościowe wydarzenia kulturalne. Wielokrotnie występowali dla niepełnosprawnych dzieci, podopiecznych Domu Pomocy Społecznej oraz w ramach finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Zespół brał udział w wielu przeglądach kapel i grup folklorystycznych. Za swoją działalność otrzymał liczne wyróżnienia i odznaczenia. W 2009 porębiocy



Zespół „Porębiok” w 2010 otrzymał tytuł „Zasłużony dla gminy Oława”

śpiewali podczas Dożynkowego Święta Plonów Rejonu Wileńskiego, w dawnym dworcu Józefa Piłsudskiego w Pikieliszkach. Artyści z „Porębioka” uczestniczyli także w wojewódzkich spotkaniach klubów seniora w Piławie Górnjej. W 2010 roku zespół otrzymał tytuł „Zasłużony dla gminy Oława”. W maju tego roku kapela zdobyła trzecią nagrodę na międzynarodowych targach agroturystycznych w Złotowie.

Pomimo wieloletniego doświadczenia, członkowie zespołu ciągle angażują się w działalność artystyczną regionu. Do wspólnego występowania chcą

nakłonić także młodsze pokolenie. Chętne osoby mogą zgłaszać się do Gminnego Centrum Kultury, Sportu i Rekreacji, tel. 71-735-18-05.

MALWINA GADAWA  
malwina@gazeta.olawa.pl

### Skład „Porębioka”

Maria Kołodziej, Edward Misiewicz, Krystyna Lech, Urszula Janiszewska, Jerzy Migdalski, Przemysław Gancarz, Krystyna Ochota, Zenon Gruszecki, Maria Ryczkowska, Mirosław Pełka, Helena Sady, Jan Sawicki, Helena Biłyk-Sowińska, Jan Sowiński, Janina Szymańska, Jerzy Świdorski, Maria Chomicka, Anna Tarasiewicz, Danuta Biega, Józef Żurowski, Wiesława Szuba, Henryk Szuba i Arndt Petersen



Rosyjski teatr zagrał przy pałacu w Jakubowicach



W zabawie uczestniczyli także widzowie

## Pan Pejo`s w pałacu

JAKUBOWICE

Wędrowny teatr

Teatr z Petersburga pod nazwą „Wędrowne lalki Pana Pejo`s” na początku czerwca był uczestnikiem festiwalu „Karawana teatrów ulicznych” w Oławie. Artyści korzystając z pobytu w powiecie, zgodzili się na gościnny występ plenerowy przed pałacem w Jakubowicach

Swój spektakl oparty na tradycji karnawału, maskarady i groteski zaprezentowali grono

najwytrwalszych wielbicieli sztuki teatralnej. Widzów nie powstrzymały błyskawice i zbliżająca się burza. Przez krótki czas publiczność mogła podziwiać sceny rodem z włoskiej komedii dell'arte. Deszcz jednak przerwał teatralną ucztę, a publiczności brak finału zrekompensowano fragmentem przedstawienia „Only you”, w wykonaniu „Teatru Formy”. Widzowie stłoczeni na schodach pałacowych podziwiali przedstawienie pantomimiczne, oparte na rodzinnych wspomnieniach autora scenariusza i głównego wykonawcy Józefa Markockiego, któremu towarzyszyła Joanna Zabuska. Po spektaklu artyści wraz z widownią przy starym drzemlikowickim młynie degustowali lo-

kalne produkty: żur staropolski, ruskie pierogi, chleb pieczony w domu oraz miód z pasieki w Marcinkowicach.

Organizatorami prezentacji w Jakubowicach i Drzemlikowicach byli „Teatr Formy”

oraz Gminne Centrum Kultury, Sportu i Rekreacji w Oławie. Patronat nad imprezą objęło Starostwo Powiatowe w Oławie.

(MAC)  
Fot.: arch.GCKSiR w Oławie

## Koncerty w Ośrodku Kultury

OŁAWA

Zaproszenie

OK zaprasza do sali widowiskowej na koncerty

W piątek 17 czerwca o godz. 18.00 wystąpi stu-

dio baletowe. W niedzielę 19 czerwca o godz. 17.00 i we wtorek 21 czerwca o godz. 18.00 zaprezentują się uczniowie zajęć wokalnych, prowadzonych przez Izabelę Smoleń. Wystąpią soliści i sekcja dziecięca.

(MAC)

OŚRODEK KULTURY W OŁAWIE  
STUDIO PIOSENKI



HITY  
FILMOWE

KONCERT

22 CZERWCA 2011 - 18<sup>00</sup>  
OŚRODEK KULTURY W OŁAWIE - KLUB SENIORSKICH  
WSTĘP WOLNY



# Rycerski i koncertowy kogut



Oficjalne otwarcie imprezy przed wejściem głównym do remontowanego ratusza



Kabaret „Neo-Nówka” rozbawił publiczność

**OŁAWA**  
Miejskie święto  
Koncerty, występ kabaretu, turniej rycerski i korowód - to główne atrakcje tegorocznych Dni Koguta

Tym razem nie było tradycyjnych wyborów „Koguciego mistera”, żywego wzorca olawskiego herbu. Odkąd do organizacji miejskiego święta włączył się Wydział Promocji i Współpracy Europejskiej Urzędu Miejskiego w Oławie, przygotowywano „Gallustriadę” na miejskim stadionie. Koguty rywalizowały w różnych konkuren-

cjach - w konkursie piana, w biegu sprinterskim i w zawodach piękności. W tym roku zabrakło żywych kogutów, które do tej pory były najbardziej charakterystycznym elementem imprezy. Po południu 10 czerwca w Oławie, przygotowywano „Gallustriadę” na miejskim stadionie. Koguty rywalizowały w różnych konkuren-

cjach - w konkursie piana, w biegu sprinterskim i w zawodach piękności. W tym roku zabrakło żywych kogutów, które do tej pory były najbardziej charakterystycznym elementem imprezy. Po południu 10 czerwca w Oławie, przygotowywano „Gallustriadę” na miejskim stadionie. Koguty rywalizowały w różnych konkuren-



Pokaz laserów spodobał się młodszej widowni



W wielkiej bitwie obyło się bez ofiar, a rycerze mogli wykazać się talentem aktorskim



Dyrektor Ośrodka Kultury Marek Rostecki opowiada internetowej telewizji o miejskich imprezach

też herbów miast na ścianie budynku przy ulicy Brzeskiej. Nowością była dyskoteka dla dzieci, na parkingu naprzeciw głównego wejścia do ratusza. W sali widowiskowej wystąpiły zespoły, świeżące w Ośrodku Kultury. Olawianie mogli także obejrzeć wystawę prac włoskich fotografików pt. „Fiat Lux”, wystawę malarstwa i florystyczną słuchaczy Uniwersytetu Trzeciego Wieku oraz prace najmłodszych uczestników sekcji plastycznej, działającej przy Ośrodku Kultury.

W drugi dzień imprezy jedną z większych atrakcji była wioska rycerska, która rozłożyła się na Miasteczku. Do Oławy przyjechali rycerze z różnych okolic kraju. Była prezentacja bractw, turniej łuczniczy, bieg rycerski, turniej bojowy, a na zakończenie wielka bitwa, w której na szczęście ofiary były tylko namioty. Barwne stroje, konie, broń i wybuchy przyciągały nie tylko najmłodszych.

Koguci korowód

Na dużej scenie najbardziej rozbawił publiczność kabaret „Neo-Nówka”, który

zaprezentował swoje najlepsze skecze. Wystąpiły zespoły „Carrantuohill”, wy-



Rycerze prezentowali swoje możliwości także na koniach - co robiło wrażenie na widzach



Lider grupy „Pectus” czarował swoje fanki charakterystycznym głosem

„Zawsze kobieta” Elżbieta Wojdyła, naczelnikiem wydziału promocji Jerzym Witkowskim, olawskim zegarmistrzem Janem Forczakiem i Martą Mozejko z Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej. Mimo zapowiedzi, nie można było zobaczyć komputera. Transmisja live nie wyszła. Dzień później

na swojej stronie internetowej telewizja przeproszała wszystkich użytkowników, którzy chcieli zobaczyć, co dzieje się na olawskim Miasteczku. Podobno serwery nie wytrzymały tak dużej liczby wejść...

TEKST I FOT.:  
MALWINA CADAWA  
malwina@gazeta.olawa.pl



Wioska rycerska opanowała Miasteczko, widać to było także po najmłodszych



Zespół „Rzeczyno” porwał wszystkich od zabawy rockowym folkem



## Bliźniaki w Stanowicach

**cena BRUTTO**  
**390.000 zł/segment**



[www.pbdombud.eu](http://www.pbdombud.eu)



Budujemy  
lepszą przyszłość

**Oława,**  
ul. 3 Maja 26  
tel. 71-303-36-59

**Oława, ul. 3 Maja**



**cena BRUTTO od 3700 zł/m kw.**



**Oława, pl. Zamkowy**

**cena NETTO od 4350 zł/m kw.**

**LOKALE  
USŁUGOWE  
NA SPRZEDAŻ  
LUB  
DO WYNAJĘCIA**

## Mieszkania i domy jednorodzinne w Oławie. Osiedle Piękne Południe

### Domy jednorodzinne

- Zabudowa szeregową
- Powierzchnia od 105 do 136 m<sup>2</sup>

**Cena od  
2900 zł/m<sup>2</sup> brutto**

### Mieszkania

- Powierzchnia od 49 do 84 m<sup>2</sup>
- Mieszkania z tarasami
- Kameralna zabudowa
- Monitoring
- Miejsce parkingowe w podziemnym garażu

**Cena od 3800 zł/m<sup>2</sup> brutto**



## europacific

### Biuro sprzedaży:

ul. 3 Maja 24/7, 55-200 Oława, tel. +48 71 303 39 01, tel. +48 71 303 40 11,  
kom. 691 691 638  
e-mail: [sprzedaz@europacific.pl](mailto:sprzedaz@europacific.pl)

[www.europacific.pl](http://www.europacific.pl)

w standardzie

**profil 5** klasy A

**-komorowy VEKA PERFECTLINE**

- OKUCIA MACO MULTITREND
- PODNOŚNIK SKRZYDŁA
- MIKROWENTYLACJA
- ZACZEP ANTYWŁAMANIOWY
- BLOKADA ANTYZATRZASKOWA
- SZARE LUB CZARNE USZCZELKI

Nasze okno  Twój styl

# OKNA PCV

PRODUCENT:  
**P.P.H.U. STYL - PLAST s.j.**  
Miłoszyce k. Jelcza, ul. Ogrodowa 10  
tel. 71-318-47-96, fax 71-318-49-06

**GWARANTUJEMY:**

- doskonałą jakość naszych okien, popartą długoletnim doświadczeniem
- miłą, fachową obsługę
- atesty i certyfikaty do wglądu w siedzibie firmy

**POLECAMY RÓWNIEŻ:**

- rolety zewnętrzne
- parapety

[www.styl-plast.pl](http://www.styl-plast.pl)

**NOWOŚĆ** 6-komorowy profil ALPHALINE 90 (szerokość ramy 90 mm)  
**Potrójna szyba • Ciepła ramka**

**Janików k. Oławy segment 140 m kw. 393 tys zł. brutto**  
+ 20 m garaż



**GARAŻ 20 m kw GRATIS!**

stan deweloperski


**cena za m kw. 2600 zł netto**

**tel. 601-429-270**


# OKNA PVC

[www.polokno.pl](http://www.polokno.pl)

**SYSTEMY BEZOŁOWIOWE**

 **KÖMMERLING**

**TROCAL**  
SYSTEMY 3 I 5-komorowe



**Polokno**

Ratowice k. Jelcza-Laskowic  
ul. Odrzańska 42  
tel. 71 318 91 84, tel./fax 71 31891 37  
e-mail: [biuro@polokno.pl](mailto:biuro@polokno.pl)

**Budomet-okna**

## OKNA

BEZOŁOWIOWE  
5 komorowe pcv  
szyby dwukomorowe

**U=0,7 W/m<sup>2</sup>**

**ALUMINIUM**

- FASADY
- OGRODY ZIMOWE
- DRZWI
- wahadłowe
- automatyczne
- składane

KONSTRUKCJE NIETYPOWE

## BRAMY

GARAŻOWE, PRZEMYSŁOWE  
- segmentowe, uchylne  
- automatyka

**ROLETY, PARAPETY  
MARKIZY, DRZWI**

## ogrodzenia

[www.budomet.pl](http://www.budomet.pl)  
Oława ul. 1 Maja 41 b, tel./fax. 71 313 21 34



Gdy wybuchła wojna, miała 14 lat. Mieszkała w Czerniowcach nad Prutem, w latach 1918-1940 należących do Rumunii

W jej rodzinnym domu mówiło się po polsku i niemiecku. Młoda Stefania Szubartowicz (tak brzmi jej nazwisko panięskie) skończyła polską szkołę podstawową, gdzie skala ocen wahała się od 1 do 10. Na początku wojny uczyła się szycia. Po tym, jak w 1940 Czerniowce zajęła Armia Radziecka, pracowała w kuchni, koszarach sowieckich, następnie w fabryce szcetek i w lesie przy ścinie drzew. Traktowano ją dobrze i przydzielano do lekkich prac, bo była drobna. Pomimo to pod koniec wojny miała wypadek. Do dziś ma bliznę na ręce.

## Historia kuzynostwa

- Wielu z mojej rodziny sowieci wywieźli na Sybir - opowiada Stefania. - Był taki

# Stefania Deja - wieloletnia ekspedientka

przypadek, że najpierw zabrano kuzyna, a dopiero potem jego siostrę. Wszyscy myśleli, że oni nie żyją. Okazało się, że kuzyn poślubił jedną z tamtejszych kobiet, nazywano ją „Mongotka”. Dzięki niej przeżyła też kuzynka i wróciła do nas w 1945 roku. Jej brat został z żoną.

Inny kuzyn Stefanii był żołnierzem. Przedostał się do Anglii i służył jako lotnik. W czasie jednej akcji jego samolot zestrzelono, ale on zdążył się katapultować. - Po wojnie opowiadał nam, że wpadł ze spadochronem na balkon domu jakiegoś SS-mana - opowiada Stefania. - Zobaczyła go córka Niemca, szybko kazala się rozebrać, schowała mundur i spadochron. W tym czasie już całe miasteczko go szukało, ale nikt do domu tego SS-mana nawet nie zajrzał. Gdy zrobiło się spokojniej, kuzyna zawieziono do jakiejś

rodziny na wieś i tak się uchował do końca wojny. Potem ożenił się z Niemką, która go uratowała.

## Do Polski, do rodaków

Kiedy skończyła się wojna, ojciec Stefanii Antoni Szubartowicz postanowił zabrać rodzinę na zachód. Wyruszyli jednym z pierwszych transportów. - Gdy przekraczaliśmy granicę, tato powiedział, że dzięki Bogu już nie będziemy musieli oglądać sowieckich - mówi Stefania. - Był zaskoczony, gdy zobaczył ich w Krakowie. Mówił, że na wschodzie wszystko zostawił, żeby ich więcej nie widzieć, a oni i tak są tutaj.

Podróż w otwartych wagonach trwała dwa tygodnie.

## Pierwsi oławianie

Rodzina dotarła do Laskowic. Stąd zawieziono ich do Marszowic i osiedlono w gospodarstwie rolnym. Nie radzili sobie, bo pochodzili z miasta. Niedługo potem przeprowadzili się do Oławy. - Tutaj było jeszcze wielu Niemców - opowiada Stefania. - Relacje między nami były dobre. Pamiętam śmieszny sytuację, kiedy mama zobaczyła, że Niemka zbiera nad Oławką grzyby. Zapytała, czy dobre i też zaczęła je zrywać. Później w domu ugotowała. A ja bardzo lubię grzyby i razem z ciotką je podjadaliśmy. Nam nic nie było. Natomiast mama mówiła, że się otrula i umiera. Wtedy przyznaliśmy się, że my też grzyby jadaliśmy. Bardzo się uśmieśliśmy, a choroba przeszła mojej mamie od razu.

Szubartowiczowie krótko mieszkali na placu Zamkowym. Potem przenieśli się



Stefania Deja przez wiele lat pracowała w sklepie spożywczym przy ulicy Brzeskiej

do kamienicy przy dzisiejszej ulicy Kutrowskiego. W tym samym domu Stefania mieszka do dziś. Na początku zarabiała jako krawcowa. Później poznała Stefana Deję, z którym pobrali się w 1947 roku. Wspólnie prowadzili piekarnię na Brzeskiej. Interes jed-

nak dość szybko zamknięto. Stefania od 1955 do emerytury pracowała jako ekspedientka w sklepie spożywczym przy tej samej ulicy. Ma cztery córki, dziewięcioro wnucząt i siedmioro prawnucząt.

PIOTR TUREK  
redakcja@gazeta.olawa.pl

# Kawa w urzędzie

zakupy, związane z wizytami gości, m.in. cukier, cytryny, mleko, śmietanka do kawy, woda mineralna, herbata oraz kawa, kosztowały 209 zł i 95 groszy, czyli niecałe 42 zł miesięcznie.

## Kolejne pytania

Poborski wyraźnie nie był zadowolony z tego, co na sesji przedstawiła szefowa gminy. Stwierdził, że zadał jej o wiele więcej konkretnych pytań, na które nie uzyskał odpowiedzi. Po tym rozpoczął poruszać kolejne sprawy. Sołtys Piskorzówka twierdzi, że jest możliwość podłączenia kilku nowych lamp na terenie gminy. Może to zrobić firma, która wymieniała latarnie. Koszty nie powinny być duże. Te informacje uzyskał od Stanisława Grzesika. Wójt była zdziwiona, dlaczego Poborski z nim na ten temat rozmawiał. Grzesik miał objąć stanowisko inspektora ds. dróg i porządku publicznego dopiero od 1 czerwca, a więc dzień po sesji. - Tak naprawdę pana Grzesika w urzędzie nie ma - mówiła pani wójt. - Pojawił się w pracy jeden dzień, więc nie wiem, skąd ma taką szeroką wiedzę na temat lamp.

Wójt powiedziała, że gmina stara się jak może oszczędzać na oświetleniu. Radni zastanawiają się, czy

nie powylączyć co drugiej latarni, a sołtys Piskorzówka chce stawiać kolejne. Dorota Swadek-Schneider poprosiła o wskazanie źródła finansowania montażu kolejnych lamp. Poborski natychmiast zareagował i wspominał o terenie dzierżawionym przez Telekomunikację Polską, niedaleko remizy strażackiej w Domaniowie. Jego zdaniem firma ta nie płaci gminie za wykorzystywanie tego terenu. Wójt zapewniła, że to sprawdzi.

Poborski poruszył też sprawę chodników i dróg w Piskorzówce, którymi zarządza powiat: - Rozmawiałem z panem wiceprzewodniczącym Rady Powiatu oraz z ludźmi, którzy mają informację od starosty. Powiedziano mi, że pani wójt nie złożyła żadnych wniosków w tej sprawie.

W odpowiedzi sołtys Piskorzówka usłyszał, że wniosek o naprawę dróg zgłasza się do projektu budżetu we wrześniu. A na obecny rok powinien je złożyć wójt. Takie wnioski nie wpłynęły. - Już się umówiłam, że do 10 września tego roku złożę wnioski na remont dróg w 2012 - mówiła Swadek-Schneider. - Proszę się o to nie martwić. Na ten rok nie mogłam ich złożyć, bo we wrześniu 2010 nie było mnie w urzędzie.

PIOTR TUREK  
redakcja@gazeta.olawa.pl



## OŁAWA

### Sporna budowa

## Na razie jest tylko zjazd, w planach także droga

To ulica Wiejska w Oławie, droga wojewódzka nr 396. Zjazd prowadzi w kierunku osiedla domów jednorodzinnych, ale szybko się urywa.

## OŁAWA

### W „Czwórcę”

Młodzi wystąpili z przedstawieniem o krasnoludkach, a członkowie koła teatralnego wystawili spektakl „Pamiętajcie o ogrodach”. Wszystko z okazji Dnia Matki

Uroczystość, przygotowana przez uczniów Szkoły Podstawowej nr 4 im. Jana Pawła II, była dowodem wdzięczności i szacunku dla mam. Uczniowie dziękowali im za

# Zjazd donikąd

O zjazd pytał na majowej sesji Rady Miejskiej Mieczysław Koprowski, radny Platformy Obywatelskiej: - Od stycznia prosimy o naprawę schodów przy placu Piłsudskiego. Nie remontuje się ich. Są za to pieniądze na zjazd do drogi, której nie ma.

Burmistrz Franciszek Październik zwrócił się do radnego: - Kolego, proszę na siłę nie szukać sztucznych problemów. Zjazd wykonano, a schody są zakwalifikowane do wykonania i jest to uzgodnione z konserwatorem zabytków.

(MON)

# Krasnoludki dla mamy

dobro i miłość, którymi obdarzają swoje dzieci. W Dniu Matki wszystkie dzieci chciały

sprawić swoim mamom niespodziankę i wielką radość.

OPR.: (MON)



Występ uczniów klas III



Sławomir Poborski, sołtys Piskorzówka, na każdej sesji RG ma wiele pytań do wójta Doroty Swadek-Schneider

## GMINA DOMANIÓW

### Wydatki i pytania

Na kwietniowym spotkaniu radnych Sławomir Poborski, sołtys Piskorzówka, zasugerował, że miesięcznie urząd gminy wydaje 200 zł na kawę. Wtedy wójt Dorota Swadek-Schneider zakomunikowała, że sprawdzi tę informację

Okazało się, że w domaniowskim urzędzie od początku roku do końca maja na kawę wydano 51 zł i 88 gr. Czyli 10 zł i 37 gr miesięcznie. Natomiast wszystkie



# Niemcy na Kutrowskiego

OŁAWA

Czarno-czerwono-  
złoto

W Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1 im. Tadeusza Kościuszki obchodzone 1 czerwca dzień niemiecki, przygotowany z okazji 20-lecia organizacji „Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży”

Celem projektu, z którym wiązały się różne przedsięwzięcia, było poszerzenie wiedzy uczniów na temat krajów niemieckojęzycznych. Wystawę pt. „10 największych miast w Niemczech”



Uczestnicy konkursu piosenki niemieckiej

przygotowały kilkusobowe grupy z klas I d, II d, III a i III h. Każda wybrała miasto i zebrała informacje na jego temat, następnie przedstawiła efekt swojej pracy w formie plakatu. Ekspozycję i całą

impresję otworzyła dyrektor Maria Domaradzka.

W konkursie piosenki niemieckiej wzięli udział uczniowie ZSP nr 1, ZSP w Jelczu-Laskowicach i Gimnazjum nr 3 w Oławie. Komisja, którą

stanowiły wicestarosta Joanna Kruk-Gręziak, Maria Domaradzka i Agnieszka Kuczmowska, brała pod uwagę poprawność wykonania, wrażenia artystyczne oraz umiejętność prezentacji. Utwór



Podczas otwarcia wystawy

„99 Luftballons” zapewnił zwycięstwo Katarzynie Wlazło, uczennicy Gimnazjum nr 3 w Oławie. Drugie miejsce uzyskała Klaudia Makarowska, a trzecie Kinga Nowak, obie z ZSP w J-L.

Uczniowie wzięli również udział w quizie na temat miast w Niemczech. Najlepsza okazała się Marta Wolf z klasy III g, przed Kariną Różycką z I d i Karoliną Lipicką, również z I d. Na zakończenie przyznano nagrody za najlepiej przygotowaną prezentację, dotyczącą wybranego miasta. Zwyciężyła prezentacja

Berlina, przygotowana przez Karinę Różycką oraz Karolinę Lipicką z klasy I d. Na drugim miejscu uplasowali się uczniowie z klasy II d, pokazujący München, a na trzecim z III a - za Hannover.

Organizatorkami dnia niemieckiego były nauczycielki Agnieszka Szawan-Paras i Adrianna Skrętkowicz. Nagrody ufundowały organizacja „Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży” oraz Starostwo Powiatowe w Oławie.

(MAG)

FOT.: ARCH. ZSP NR 1  
W OŁAWIE

Młodzi aktorzy na scenie

## Być to więcej niż mieć

OŁAWA

Zmagania młodych  
aktorów

Celem V Międzyszkolnego Konkursu Form Teatralnych była prezentacja dorobku artystycznego, promującego życie w zgodzie z wartościami

„Wzrastam w świecie wartości” to tytuł tego konkursu, przeznaczonego dla amatorskich grup teatralnych uczniów oławskich szkół podstawowych kl. IV - VI. Odbył się 27 maja w Szkole Podstawowej nr 4. Spektakle mogły mieć dowolną formę i czas nie dłuższy niż 30 minut. Jury, pod przewodnictwem

Krystyny Cecko, oceniało dobór repertuaru, umiejętność posługiwania się aktorskimi środkami oraz ogólny wyraz artystyczny.

Pierwsze miejsce zajęli uczniowie SP nr 4, ze spektaklem „Pamiętajcie o ogrodach”, drugie - SP nr 5, a trzecie - SP nr 2.

OPR.: (MON)

OŁAWA

Na Dzień Dziecka

Gimnazjum nr 3 im. Polskich Noblistów zorganizowało 1 czerwca piknik na strzelnicy sportowej

## Strzelecki piknik

Uczniowie strzelali do celu z kbks i z wiatrówki. Zużyli 800 nabo i 600 śrutów. W konkurencji pomagali

instruktorzy LOK: Eugeniusz Engel, Henryk Szuba, Henryk Hawrysz i Jarosław Tulej.



Dużym zainteresowaniem cieszyła się konkurencja przeciągania liny

## Młody filmowiec w Pradze

OŁAWA

Jeden z czterech

Maciej Owczarek, uczeń Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 w Oławie, jako jeden z czterech osób w Polsce pojechał 12 czerwca na międzynarodowe warsztaty filmowe do Czech

Maciej jest uczniem trzeciej klasy Technikum Informatycznego. Uczestniczy w spotkaniach Szkolnego Klubu Filmowego, którym opiekuje się nauczycielka Ewa Perska. Uczniowie oglądają filmy o różnej tematyce, potem o nich dyskutują. Prowadzą także lekcje na ten temat w innych klasach. Klubowicze zajmują się także produkcją filmów oraz obrazami fabularnymi. Teraz „przerabiają”



Maciej Owczarek z nauczycielką Ewą Perską, byli zadowoleni z propozycji wyjazdu do Pragi

animacje. Planują także zrealizować film ze wspomnieniami sybiraków.

Maciej interesuje się filmem od strony animacji, obróbki i grafiki. Zna dobrze język angielski, uczy się japońskiego. Po skończeniu szkoły średniej planuje zdać egzaminy do Polsko-Japońskiej Wyższej Szkoły Technik Komputerowych.

Wziął udział w warsztatach dla liderów szkolnych klubów filmowych. Zrobił wtedy takie wrażenie na organizatorach, że zaprosili go na międzynarodowe warsztaty filmowe w Czechach. Jest jedną z czterech osób w Polsce, które przez tydzień będą tam zgłębiały techniki filmowania.

(MAG)



Uczniowie wzięli udział w zawodach strzeleckich

(MAG)  
FOT.: ARCH.  
GIMNAZJUM NR 3 W OŁAWIE



# Integracyjna zabawa

OŁAWA

Dla dzieci

Około 120 dzieci bawiło się 7 czerwca w hotelu „Marta” na imprezie integracyjnej, zorganizowanej przez olawski oddział Polskiego Komitetu Pomocy Społecznej

Zorganizowano ją z okazji Dnia Dziecka. Życzenia złożyli maluchom wiceprezes ZM PKPS Beata Glejzow i radny Paweł Gwiazdowicz. Dzieci bawiły się, tańczyły, rywalizowały w konkursach i rozwiązywały zagadki. Uczestnicy otrzymywali nagrody i słodkie

upominki. Żadne dziecko nie wyszło z zabawy z pustymi rękami. Na wszystkich czekał też poczęstunek. Do tańca przygrywał zespół Joanny i Marka Herbów „Zgrana para”. Sala była zapelniona, wraz z najmłodszymi bawili się dorośli.

MALWINA CADAWA  
malwina@gazeta.olawa.pl

Dzieci uczestniczyły w wielu konkursach...



Malwina Gadawa

## Chcesz pomóc?

Można wpłacać pieniądze na konto PKPS, numer rachunku: 91 9585 0007 0010 0005 9965 0001.

Datki będą przeznaczone na statutowe zadania organizacji, m.in. na pomoc rodzinom i dzieciom pokrzywdzonych przez los



## Podziękowania

Zarząd Miejski Polskiego Komitetu Pomocy Społecznej w Oławie dziękuje wszystkim, którzy wsparli akcję, a w szczególności: Janinie i Stanisławowi Jaśnikowskim oraz Marcie Berdys - gospodarzom hotelu „Marta”, Urzędowi Miejskiemu w Oławie, Bankowi Spółdzielczemu, Pawłowi Gwiazdowiczowi, firmie „Pakcoz” i piekarni Zbigniewa Buły, Lidii Markowskiej, Janowi Tkaczykowi, Elżbiecie Wojdyło, Wioletcie i Ireneuszowi Bulajewskim, Pawłowi Witowskiemu z baru „Smakus”, Wiesławie Szubie z księgarni „Pinokio”, Bronisławowi Paszyńskiemu, zespołowi „Zgrana Para”, Oławskiej Telewizji Kablowej, „Gazecie Powiatowej-Wiadomości Oławskie” i Grzegorzowi Horodyńskiemu. Wiceprezes PKPS dziękuje także członkom komitetu za pomoc w organizacji imprezy: Marii Nowakowskiej, Annie Głęb, Barbarze Banaszak, Barbarze Ciupak oraz wolontariuszom: Wojciechowi Kułakowskiemu, Katarzynie Glejzow, Joannie Kliszczak i Elżbiecie Waszkiewicz.

CZĘSTOCHOWA

Pielgrzymka uzależnionych

W spotkaniu anonimowych alkoholików, 4 i 5 czerwca na Jasnej Górze, uczestniczyło kilkanaście tysięcy ludzi doświadczonych uzależnieniami. Wśród nich były osoby związane ze stowarzyszeniami abstynentkami z Jelcza-Laskowic („Tęcza”) i Oławy („Świeży oddech”)

Mottem tegorocznych spotkań były słowa: „Po pierwsze - nie pić!”. - Wszyscy wiemy, że zawsze zabija nas pierwszy kieliszek, prosimy więc o moc, by tego pierwszego nie podnosić - witając pielgrzymów powiedział ojciec paulin Ryszard Bortkiewicz.

## Powitania

- Przychodzimy do Matki Bożej różnymi drogami naszego życia, często są to drogi bardzo kręte, z wieloma przeszkodami - mówił przeor Jasnej Góry, ojciec Roman Majewski. - I ona tylko wie, jaką drogą przyszedłeś czy przyszedłaś. Chcemy oddać Jej naszą drogę, nasze serca, nasze kroki, nasze postanowienia, naszą miłość i wiarę, nasze wątpliwości, pytania i trudności, a także to, kim jesteśmy i czym żyjemy...

Grzegorz, przedstawiciel anonimowych alkoholików, w jasnogórskim spotkaniu uczestniczył po raz siódmy. - Częstochowskie pielgrzymki uświadamiają nam, jak trzeźwieć radośnie, w wielkiej

# Spotkania zwycięzców

wspólnocie z Bogiem i ludźmi - mówił. - Jestem zaszczycony tym, że w obliczu tysięcy przyjaciół oraz ojców paulinów mogę powiedzieć, że mam ogromny dług wdzięczności za siłę i pogodę ducha, które w tym świętym miejscu od was otrzymałem...

Dla Anny, żony alkoholika i przedstawicielki grup „Al-Anon”, było to już osiemnaste z rzędu spotkanie. - Bardzo się cieszę, że jest nas coraz więcej - mówiła do zgromadzonych przed jasnogórskim klasztorem. - Mam nadzieję, iż Matka Boska Częstochowska wysłucha wszystkie nasze prośby i wleje w nas nadzieję na to, że każdy przyszły dzień będzie jeszcze piękniejszy...

Marcin z grup „DDA” witał zebranych w imieniu dorosłych dzieci alkoholików: - Tak jak moi rodzice, ja też jestem alkoholikiem, z dwuletnim okresem trzeźwości. Gdyby kiedyś ktoś mi powiedział, że przyznam się do swego alkoholizmu, to bym pomy-

słał, że zwariował. Dzisiaj stoje przed wielotysięcznym zgromadzeniem i przyznaję się do tego...

- Przybyliśmy tutaj, by spotkać się z Matką, jak dzieci... - podsumował o. Bortkiewicz.

## Mitingi „AA”

Podstawowym punktem programu częstochowskich spotkań są mitingi: „AA” - dla anonimowych alkoholików; „Al-Anon” - dla członków rodzin anonimowych alkoholików; „DDA” - dla dorosłych dzieci alkoholików i „Al-Ateen” - dla młodszych dzieci alkoholików. Osoby, uczestniczące w nich, składały świadectwa o konsekwencjach życia w „pijanym widzie”, o negatywnych skutkach życia z osobami dotkniętymi chorobą alkoholową, o próbach przeciwstawiania się alkoholizmowi najbliższych osób. Przewidziano również miting

dla anonimowych żarłoków, bo przecież pijaństwo i obżarstwo to dziedziny „pokrewne”.

## Apel Jasnogórski i msza święta

Apel rozpoczął się tradycyjnie o godzinie 21.00. Podczas jego trwania rozważano historię Zacheusza, który spotkał się z Jezusem. Z Ewangelii wg św. Łukasza wynika, że przykład jego historii może wnieść wiele światła do życia każdego człowieka: „Chciał on koniecznie zobaczyć Jezusa, kto to jest, ale nie mógł z tłumem, gdyż był niskiego wzrostu. Pobiegł więc naprzód i wspinał się na sykomorę, aby móc Go ujrzeć... Gdy Jezus przyszedł na to miejsce, spojrzał w górę i rzekł do niego: Zacheuszu, zejdź prędko, albowiem dziś muszę się zatrzymać w twoim domu... A wszyscy widząc to szemrali: - Do grzesznika poszedł w gościnę. Lecz Za-

chesz stanął i rzekł do Pana: - Panie, oto połowę mego majątku daję ubogim, a jeśli kogo czym skrzywdziłem, zwracam poczwornie. Na to Jezus rzekł do niego: - Dziś zbawienie stało się udziałem tego domu, gdyż i on jest synem Abrahama. Albowiem Syn Człowieczy przyszedł szukać i zbawić to, co zginęło”.

Dla Zacheusza najważniejsze było spotkanie z Jezusem. Dla Jezusa, którego otaczało wielu ludzi, najważniejsze było spotkanie z Zacheuszem, grzesznym celnikiem, który dotychczas myślał tylko o swoich sprawach. Zacheusz radykalnie się zmienił. Uświadomił sobie, że jego dotychczasowe życie nic nie jest warte, w porównaniu z bogactwem nowego życia, zaproponowanego przez Jezusa. Każdy z trzeźwiejących alkoholików doświadcza tego samego.

Po Apelu kilkanaście tysięcy pielgrzymów zebrało się na mszy świętej pod Jasną Górą. Eucharystii przewodniczył ks. bp Antoni Długosz, który w homilii nawiązał do treści poruszonych podczas Apelu Jasnogórskiego i nauk błogosławionego Jana Pawła II podkreślając, że „solą Kościoła jest człowiek”. Człowiek - bez żadnych epitetów.

## Refleksje

- W takich spotkaniach uczestniczę już ósmy raz - mówi Krzysiek. - Każde z nich wnosi coś nowego i umacnia w postanowieniu trwania w trzeźwości. Budujące jest to, że z każdym rokiem rośnie liczba uzależnionych, którzy chcą Matce Bożej zawierzyć swoje postanowienia życia w trzeźwości.

- Na Jasnej Górze jestem pierwszy raz - wyznaje Sylwek. - W trzeźwości trwam od niespełna roku. To, że uzależnieni chodzą z podniesioną głową, z plakietkami „AA”, świadczącymi o ich niedobrych doświadczeniach życiowych, jest budujące. Warto było przyznać się do uzależnienia. Cieszę się, że tę pielgrzymkę przeżywam wspólnie z żoną. Wierzę, że ona będzie mnie wspierać w moim postanowieniu.

Każdy z uzależnionych chodzi z podniesionym czołem, ma jasny wzrok oraz spokój wypisany na twarzy. To znamiona zwycięzców. Uzależnieni i ich bliscy tworzą szczególną społeczność. Było to też widoczne podczas wspólnego grillowania. Poczęstunki, normalne rozmowy, żarty. - Moja żona jest dowodem na to, że istnieje UFO - żartował Janusz. - Ta kobieta nie z tej ziemi...

JERZY SMYK  
js@gazeta.olawa.pl



Uczestnicy pielgrzymki przed wejściem do jasnogórskiego klasztoru

## Podziękowanie

Uzależnieni z Jelcza-Laskowic i Oławy oraz ich bliscy radość z pobytu na Jasnej Górze przeżywali dzięki wsparciu komisji rozwiązywania problemów alkoholowych, funkcjonujących w tych gminach. I dziękują im za to.

Kolejne takie spotkania odbędą się 30 lipca w Licheniu i także będą w nich uczestniczyć członkowie stowarzyszeń abstynentek z J-L i Oławy.



**BARAN****(21.03-20.04)**

Do pracy zabierzesz się pełen optymizmu, a efekty zadowolą współpracowników oraz najbliższych. Wkrótce poprawi się sytuacja finansowa, wreszcie będzie szansa na sfinalizowanie ważnej sprawy. Zdrowie bez zmian.

**BYK****(21.04-21.05)**

Poprawi się sytuacja materialna, co zadowoli ciebie i najbliższych. Możliwy wyjazd na rekreację, to jeszcze bardziej wpłynie na poprawę nastroju. Dobre dni - wtorek i czwartek. Sprzyjające okoliczności - w środę, wykorzystaj to.

**BLIŹNIĘTA****(22.05-21.06)**

Pierwsze dni tygodnia przyniosą dobre wiadomości. Uważaj na drodze i staraj się nie nosić przy sobie dużej gotówki. W życiu uczuciowym możesz sobie pozwolić na wiele. Partner odwzajemni twoje uczucia i zrozumie dotąd niepewne zamiary.

**RAK****(22.06-22.07)**

Pracy będzie pod dostatkiem, ale odpowiednia organizacja i przemyślane decyzje sprawią, że nie będzie zbyt męcząca. W miłości i przyjaźni radość i wiele miłych chwil. Nie rób w tym tygodniu większych zakupów, nie powinieneś inwestować.

**LEW****(23.07-22.08)**

Uspokojenie nadejdzie później, ale to będzie zależało od ciebie, więc nie działaj pochopnie. W ważnej sprawie możesz liczyć na pomoc bliskich. Sytuacja finansowa ustabilizuje się, ale nie licz na większą poprawę. W miłości - dobre dni.

**PANNA****(23.08-22.09)**

Niezbyt pomysłne pierwsze dni tygodnia. To efekty twego postępowania. Zmieniasz fakty, knujesz, przekraczasz wypowiedzi innych - by w ten sposób osiągnąć swój cel. Pamiętaj, że są rzeczy, których mieć nie można, a na pewno nie za cenę przyjaźni.



# Witamy wśród nas

MALWINA GADAWA  
malwina@gazeta.olawa.pl

Rubrykę „Witamy wśród nas” publikujemy dzięki pomocy pracowników Oddziału Noworodków i Oddziału Położniczego Szpitala w Oławie oraz olawskiego Urzędu Stanu Cywilnego

**Urodzili się**

**Wojciech Marek**  
**Oliwia Bodnar**  
**Nikola Dąbrowska**  
**Gabriela Klusowska**  
**Martyna Brzezicka**  
**Magdalena Momot**  
**Marcin Książek**  
**Marcel Bencal**  
**Mieszko Putaj**  
**Wanessa Bilińska**  
**Marcel Potocki**

**Powiedzieli: TAK**

**Katarzyna Kacała**  
- Grzegorz Steblewski  
**Alicja Filarowska**  
- Rafał Górski  
**Katarzyna Prusak**  
- Krzysztof Kasędra  
**Katarzyna Przywara**  
- Piotr Zabor  
**Joanna Harewicz**  
- Wojciech Wasąg  
**Aneta Janusiak**  
- Kamil Wróblewski  
**Monika Musz**  
- Andrzej Szulc



**Jestem Kamil Maniak.** Moi rodzice to Bogusława i Adam. Przyszedłem na świat 29 maja. Ważę 3550 g i mierzę 55 cm. W domu w Miłoszycach czeka brat Maciej (4)



**To ja, Magdalena Momot.** Mama Anna urodziła mnie 30 maja. Ważę 3700 g i mierzę 54 cm. W domu w Turowie czeka tata Michał



**Nazywam się Szymon Kłysiński.** Moi rodzice to Izabela i Marcin. Urodziłem się 28 maja. Ważę 4300 g i mierzę 53 cm. Mieszkamy w Jelczu-Laskowicach



**Cześć, jestem Gabriela Klusowska.** Mama to Wiktoria, a tata Piotr. Urodziłam się 30 maja. Ważę 2500 g i mierzę 48 cm. Mieszkamy w Oławie



**To my, Maja i Marcel Rogozińscy.** Urodziliśmy się 1 czerwca. Ważymy 2650 i 2550 g, a mierzymy 51 i 51 cm. Nasi rodzice to Krystyna i Karol. Mieszkamy w Ratowicach



**Nazywam się Hanna Tramś.** Mama to Anna, a tata Tomasz. Ważę 3650 g i mierzę 55 cm. W domu we Wrocławiu czeka brat Jan (2)



**Hej, to ja Natalia Zugaj.** Mama Agnieszka urodziła mnie 1 czerwca. Ważę 3600 g i mierzę 56 cm. W domu w Świętej Katarzynie czeka tata Marcin



**Hej, jestem Szymon Zgoda.** Przyszedłem na świat 8 czerwca. Moje wymiary to 3800 g i 56 cm. Mama to Izabela, a tata Waldemar. Mieszkamy w Oławie



**Jestem Mieszko Putaj.** Mama Grażyna urodziła mnie 6 czerwca. Moje wymiary to 3550 g i 52 cm. W domu w Wierzbnie czekają tata Robert i brat Gabriel



**Hej, jestem Marcel Potocki.** Mama to Ewa, a tata Michał. Przyszedłem na świat 6 czerwca. Ważę 3750 g i mierzę 58 cm. Mieszkamy w Oławie



**Nazywam się Laura Cichoń.** Mama to Sylwia, a tata Jarosław. Urodziłam się 8 czerwca. Ważę 4800 g i mierzę 57 cm. W domu w Oławie czeka brat Gracjan



**To ja, Tymek Antczak.** Urodziłem się 25 maja. Ważę 3750 g i 54 cm. Rodzice to Joanna i Jacek

**WAGA****(23.09-23.10)**

Dużo pilnych zajęć zwłaszcza we środę, kiedy będziesz musiał podjąć kilka bardzo istotnych decyzji. Bądź ostrożny, bo jeden problem kryje podchwytliwy, kontrowersyjny podtekst. Miła wiadomość z daleka - w czwartek.

**SKORPION****(24.10-22.11)**

Koniec tygodnia przyniesie nowe spojrzenie na świat i najbliższych. Nie odkładaj kolejny raz niezadowolonych przez siebie spraw, powinieneś je rozwiązać przed końcem tygodnia, żeby nie spaść w tarapaty. Miłe zaskoczenie w sobotę.

**STRZELEC****(23.11-21.12)**

Uporządkuj swoje sprawy - zarówno zawodowe, jak i osobiste. Coś może się wymknąć spod kontroli, przynosząc niekorzystne efekty. Uważaj na to, z kim rozmawiasz i co mówisz. Tymczasem nie poprawiaj się finansowo, musisz na to cierpliwie poczekać.

**KOZIOROŻEC****(22.12-20.01)**

Stres i zmęczenie pojawią się we środę, ale szybko ustąpią. We czwartek spotkasz kogoś miłego, kto poprawi mocno nadwątłony nastrój. Lepiej ułożyć się sprawy finansowe. Zaryzykuj planowane inwestycje, powinny przynieść dobry efekt.

**WODNIK****(21.01-20.02)**

Dobry, miły tydzień, w którym oddasz się pracy i spotkaniem z przyjaciółmi. Nie zabraknie okazji do długo oczekiwanych, interesujących rozmów. Wyciągnij wnioski ze swojego postępowania względem współpracowników.

**RYBY****(21.02-20.03)**

Nowe sprawy, nowi ludzie i wiele zamieszania. Nie będziesz się nudzić, szczególnie we czwartek i w sobotę. Tydzień pełen emocji i zdarzeń. Niezbyt przyjemna wiadomość w niedzielę. W sprawach uczuciowych zwróć uwagę na potrzeby partnera - osiągniesz zadowolenie.

**JUNIOREK**  
Oława,  
ul. Żeromskiego 1  
71-313-43-45

- wyprawki niemowlęce  
- akcesoria, kosmetyki  
- łóżeczka, pościele  
- PAMPERSY - zawsze najtaniej

**wózki dziecięce**  
**Foteliki samochodowe**  
**GWARANTUJEMY**  
**NAJNIŻSZE CENY !!!**  
**ZAPRASZAMY**



## Tygodniowy remanent powiatowy



### Zapachniało Europą...

Na krótko, niestety. A gdzie? W olawskim Rynku, a ściślej na jego uprzywilejowanej południowej pierzei, która kasę unijną skonsumentowała, zanim jakiś dupek z Brukseli czy być może z warszawskiego salonu, co to forszę „europejskiego kołchozu” dzieli, przepisów nie zmienił. No i teraz ci z tych gorszych części olawskiego centrum na remonty elewacji i dachów muszą do prezesa Ryszarda po kredyty ganiać, bo burmistrz Franciszek im mówi, że ani z UE, ani z budżetu miasta już teraz dać nie może nawet złamanego grosza czy centa. Ale to tak na marginesie, bo nie o to nam dziś chodzi...

Wracamy więc do tej lepszej części Rynku. Otóż przed wizytą telewizji, planującej na początku lipca naprzeciwno głównego wejścia do remontowanego ratusza trzy siódemki filmować, ta dobra część chce być jeszcze lepsza i dlatego w oknach klatek powodowych kwiatki sobie wystawiała. To ponoć oddolna inicjatywa pani Małgosi, co to z panem Bronkiem zażarcie o wspólnoty walczy. Ale jak się okazuje, czar szybko prysł. Bo pani konserwatorka powierzchni

plaskich, w sanacyjnej Polsce dozorczynią, albo i jeszcze gorzej - sprzątaczką nazywana, powiedziała, że ani tych kwiatków nie będzie podlewać, ani z wysuszonych listków rabatek pielnić, bo jej nikt za to dodatkowo nie zapłaci, a ona i tak roboty w Rynku ma dość, bo tam ludzie szczególnie złośliwie „chodzą i brudzą”.

No to chcieli rynkowi emeryci konserwatorkę płaską wyręczyć, ale okazało się, że by kwiatki podlać, to na drabinę trzeba się wspinać. W takiej sytuacji, żeby na legalu z konewką po klatce schodowej fruwać, trzeba zaświadczenie z Instytutu Lotnictwa mieć, że na wysokości można pracować. A komu tam w wieku przedjaśnikowskim chciałoby się do Dębina na kursy jeździć...

I tak oto proza naszego prowincjonalnego życia spowodowała, że szczytna idea, zapewne już dawno wpisana do notesu naczelnika promocji pod hasłem „Olawa miastem pelargonii”, szybko została zamieniona na motto „Olawa miastem pani Pelagii”, bo jak nam donoszą źle poinformowane źródła, ta konserwatorka płaska zupełnie przypadkiem właśnie Pelagia ma na imię...

(PIEPRZ)

## Subiektywna kronika Jelcza-Laskowic

\* Dzień Dziecka nad jelczańskim stawem zapowiadał się wyśmienicie. Gry i zabawy dla dzieci oraz inne atrakcje dla dorosłych zostały przyćmione przez zuchwały najazd policji. Akurat w ten dzień stróż prawa postanowili gorliwie egzekwować zakaz parkowania na drodze obok kąpieliska. W związku z tym rozdali kilkanaście niechcianych prezentów w postaci mandatów.

\* Pewien mieszkaniec naszego powiatu chciał zatrzymać sobie na pamiątkę kilka torów kolejowych ze stacji w Jelczu-Laskowicach. Nie było to nie nadzwyczajnego - pracownicy PKP przyzwyczaili się już do takiego sposobu okazywania zainteresowa-

nia koleją. Jednak tym razem ów kolekcjoner zasnął z wyczerpania w pobliskich krzakach, a dróżniczka dla jego bezpieczeństwa musiała powiadomić miejscową policję. Pechowy zbieg okoliczności sprawił, że hobbyście grozi do 5 lat więzienia...

\* W miniony weekend odbył się pojedynek między dwoma miastami powiatu olawskiego. Rywalizacja dotyczyła rozmachu imprez - w Jelczu-Laskowicach miał miejsce jedyny w swoim rodzaju festyn parafialny, a w Olawie doroczne Dni Koguta. Mieszkańcy naszego regionu mieli nie lada dylemat - muzyka góralska czy folk. Inni zastanawiali się, który kabaret wybrać...

(SÓL)



## Mocno naaaaciągane...

...czyli strona dla ludzi z powiatowym poczuciem humoru

Magiczne święto „777-lecia Olawy” zawisło na włosku. Wycofał się (lub wywalili go) główny organizator Marek Łaciak z Agencji Artystycznej „Jedynka”. Zrezygnował Alosza Awdiejew. Co dalej?

- Byłem jednym z głównych organizatorów 750-lecia i chyba już wtedy myślałem o jubileuszu 777-lecia, mniej więcej w połowie drogi do 800-lecia - zwierzał się w wywiadzie naczelnik Wydziału Promocji i Współpracy Europejskiej Jerzy Witkowski. - Postanowiliśmy z burmistrzem, że będzie to impreza inna niż wszystkie inne. Taka trochę z przymrużeniem oka.

I rzeczywiście. Jak postanowili, tak zrobili. Już w fazie ustalania scenariusza i harmonogramu prac impreza odbiega od powszechnie przyjętych standardów. Na pierwszy rzut oka jest inna, choć - zastanowiwszy się nad tym głębiej - wcale nie. Poprzez swoją „inność” świetnie wpisuje się w ogólną charakterystykę niektórych przedsięwzięć, realizowanych przez Urząd Miejski w Olawie. Skoro generalny remont ratusza - najważniejszego budynku w mieście - można było rozpocząć od elewacji, to równie dobrze najważniejszą imprezę w mieście można zacząć od ogłoszenia wszem i wobec, jakie to wielkie gwiazdy pojawią się na siódmym jubileuszu. I tylko wrodzona skromność organizatorów powstrzymała ich od sprowadzenia do Olawy „U2” i reaktywowania „ABBY”.

Szczegółowe rozmowy, ustalanie warunków, umowy to dla niektórych pracowników magistratu zwykła formalność i sprawy drugoplanowe, bo wychodzą z założenia, że olawskim urzędnikom się nie odmawia. Niestety, nie wiedzą o tym krnąbrni artyści, którzy - jak zapowiedział naczelnik od promocji - z przymrużeniem oka patrzają na umowy. Spokojnie, fachowcy z magistratu mają już plan ratunkowy. Dysponujemy zapisem cyfrowym rozmowy telefonicznej dwóch urzędników na temat akcji pod kryptonimem „777 - Udana Impreza”.

„777 - Udana Impreza”  
- Jurek, do Gallusa! Co ty tam znowu nawyrabiałeś! Alosza zrezygnował, „Jedynka” się wycofała. Znowu się ze wszystkimi kłócisz?! Co się z tobą dzieje?! Co się dzieje z naszą imprezą?

- Pamiętasz tego Markockiego od koguta w Berlinie? Kampanię wyborczą nam robił. Artysta! Ten facer od pantomimy - takiego teatru bez słów. No! Już kojarzysz? To on i jego ludzie z Teatru Formy umieją udawać wszystko, co tylko sobie wymyślą. Na przykład, że jest szyba przed nimi, a tak naprawdę jej nie ma, że ciągną sznur albo siedzą na niby-krześle, a w rzeczywistości tylko kucają. Normalnie wszystko potrafią udawać, a ludzie w to wierzą. Markocki dostał od nas trochę kasy na te swoje działania,

## „777 - Udana Impreza”

777  
Olawy



Grzegorz Pepas

- Franeczku, bardzo cię przepraszam, ale tak jakoś wyszło. Wszystko robię tak samo, jak z turniejem Olawa-Szczecinek. Pamiętasz, jak fajnie było? Dobrze, sprawdzone metody - zaangażowanie zakładów pracy i szkół, żeby zrobili frekwencję, nakazy występów dla artystów, telewizja, prasa, radio. Wielka feta na całą Polskę. A teraz?! Każdy grymasi! Ten mi się w ostatniej chwili wycofuje z organizacji, tamten umowy podpisać nie chce, tym za mało pieniędzy... Co za ludzie! Co za czasy!

- Bo to już inne czasy! Komuna się skończyła! Game over! Obudź się!

- Skończyła, skończyła. Może i skończyła, ale nie wszędzie... Franiu, nie denerwuj się. Przygotowałem plan zapasowy! Nazwałem go „777 - Udana Impreza”. Fajne, co nie? Tylko, że w słowie „udana” nie ma siedmiu liter, ale będę jeszcze nad tym pracował. Chodzi o to, że wszystko, dokładnie wszyściuteńko, będziemy udawać.

- Za daleko zabrnęliśmy, żeby teraz się wycofywać. A tak mnie wszyscy ostrzegali... Nawet sąsiad, co parkuje koło mojego renaulta, mówił, że bym zobaczył, z kim ja pracuję. Do Gallusa! Coś trzeba zrobić! Zostało mało czasu! Co robić, co robić?

- Pamiętasz tego Markockiego od koguta w Berlinie? Kampanię wyborczą nam robił. Artysta! Ten facer od pantomimy - takiego teatru bez słów. No! Już kojarzysz? To on i jego ludzie z Teatru Formy umieją udawać wszystko, co tylko sobie wymyślą. Na przykład, że jest szyba przed nimi, a tak naprawdę jej nie ma, że ciągną sznur albo siedzą na niby-krześle, a w rzeczywistości tylko kucają. Normalnie wszystko potrafią udawać, a ludzie w to wierzą. Markocki dostał od nas trochę kasy na te swoje działania,

więc teraz nie może nam odmówić.

- No i co on - ten Markocki - i ci jego pantomimiści, mają niby udawać?

- Tych, którzy mieli wystąpić i nas oszukali! Na przykład Aloszę Awdiejewą, wszystkich Grzegorzów z naszego niedzielnego plebiscytu „Siedem Grzechów Głównych”. Halama to dla nich żaden problem. Grzegorz Kołodko jeszcze łatwiejszy. Nawet ja potrafiłbym go udawać. A taki na przykład rozplakany, śpiewający Turnau, to bulka z masłem. Oni wszystkich świetnie udają. Możemy śmiało wpisać na plakacie, że będzie u nas nawet Barack Obama, a oni też go pokażą. Nawet Osamę bin Ladena, jak będzie trzeba!

- Przecież on nie żyje!

- Będą udawać umarłego Osamę. To nawet łatwiejsze.

- A co z pieniędzmi? Co z karnetami? Obiecałeś mi, że przynajmniej 30% kosztów pokryjesz z karnetów i reklam...

- No i pokryję, a koszty obetnę. Markocki za swoich udawanych celebrytów weźmie mniej kasy, niż oryginały. To pierwsza oszczędność. Druga - to telewizja. Zrezygnujemy z TVP, a weźmiemy Zbyszka Pryjdy. On, po tym, jak wyleciał z Urzędu Gminy, w kablówce pracuje. Pewnie dużo mu nie płacą, to paroma stówkami od nas nie pogardzi. Dzięki temu zostanie w kasie parę tysięcy zaoszczędzone z relacji telewizyjnej. Pamiętasz, ile sobie krzyknęli za kręcenie?! Pryjda ma kamerę, a to najważniejsze. Przykleimy mu tylko znaczek TVP i będzie udawał, że prawdziwa telewizja przyjechała. Można mu nawet napis na plecach zrobić. Dla niepoznaki wykupimy w telewizji planszę „777-lecie Olawy, przepraszamy za usterki” i będziemy udawać, że były problemy na łączach i dlatego nic nie puścili. W dawnych czasach nie takie rzeczy się robiło...

- Dobrze, dobrze! A karnety?

- Na razie udajemy, że się drukują, ale zainteresowania nie ma. Spisek! Już nawet nie chce mi się wymieniać nazwisk, czyja to sprawa. Wszystko tylko zniszczyć, zniweczyć, zamęt zrobić! Wywrotowcy! Najlepszą imprezę potrafią położyć! Karnetów - tak myślę - najlepiej w ogóle nie drukować. Taniej wyjdzie. Na widowni posadzimy rodzinę, znajomych i może jakąś delegację z Czeskiej Trzebowy, a jeszcze lepiej z Włoch. Może z Madery, bo ostatnio wyszukałem tam nowy herb z kogutem?! Ważne, żeby nie było więcej niż 1.000 osób, bo musimy udawać, że to nie jest impreza masowa. Jak na widowni będą nasi ludzie, to poklaskują kiedy trzeba, nie będą słonecznika skubać i nie skompromitują nas przed gośćmi z zagranicy. A najważniejsze, że pewnie w rewanżu Włosi albo Maderczycy - czy jak im tam - zaproszą nas do siebie na swoje imprezy.

- Bomba! Jurek, wiesz, kiedy tak mówią mi, że ty się do niczego nie nadajesz, że jesteś z poprzedniej epoki i powinienem cię na zbitą pysk wywalić, to ja zaczynam im nawet trochę wierzyć. Wtedy ty robisz coś takiego, jak teraz, i od razu wraca wiara w Ciebie i w ogóle w człowieka. Szkoda, że już przyznaliśmy tytuły honorowego obywatela, ale co się odwlecze, to nie uciesze. No, a z tym „777 - Udana Impreza” to trafiliś w dziesiątkę! Oj, przepraszam, w siódmkę oczywiście! Naprawdę, Jureczku, bardzo fajnie to wymyśliłeś! A do tego te Włochy, Madery! Po prostu bomba! Pamiętasz, jak super było ostatnim razem na Sycylii? I dziwne, bo rano mnie w ogóle głowa nie bolała. Dzwono do tego Markockiego i niech zaczyna udawać...

KRYSPIŃ MATUSEWICZ



# Alfabet wakacyjnej pracy

POWIAT

Młodzież i lato

- Większość z młodych ludzi chce być niezależna finansowo. Dogodna okazja nadarza się podczas wakacji. Tym bardziej, że często chcemy spędzić aktywnie wolny czas, a praca wcale tego nie wyklucza - mówi Maciej Szymczyna z Jelcza-Laskowic. Na co zwrócić uwagę podczas poszukiwania wakacyjnej pracy? Ile można zarobić? Gdzie najłatwiej znaleźć pracę i kto w tym może pomóc uczniowi czy studentowi? Sprawdź w naszym poradniku



- Wakacyjna praca jest popularna wśród ludzi młodych, choć powody jej podjęcia są bardzo różne - twierdzi licealista Marian Sobczyk

Adam Piwek

## C jak czerwiec

Zdaniem specjalistów połowa czerwca to najlepszy okres na poszukiwanie wakacyjnej pracy. Jaką ją znaleźć? Przeszukując oferty w prasie i internecie. Warto także zarejestrować się w Młodzieżowym Biurze Pracy Ochotniczych Hufców Pracy, do którego pracodawcy zgłaszają się z ofertami dla ludzi młodych. Najczęściej są to oferty pracy „od zaraz”: - Większość pracodawców zgłasza oferty dopiero w razie wystąpienia zapotrzebowania na pracowników - mówi Agnieszka Targańska, pośrednik pracy w Młodzieżowym Biurze Pracy OHP we Wrocławiu. - Pozwala to na dokładne określenie stanowiska pracy - obowiązki, ilość oferowanych miejsc, termin podjęcia pracy, oraz wymagania odnośnie kandydatów. Większość ofert pracy letniej pojawia się więc dopiero na początku wakacji oraz podczas ich trwania.

## G jak gdzie pracować?

- Nie ma tutaj zasady - uważa Maciej Szymczyna. - Zdecydowana większość poszukuje pracy lokalnie, czasem decydując się na jej podjęcie we Wrocławiu, bo tam jest więcej możliwości. Szczególnie zmotywowani większymi zarobkami wyjeżdżają za granicę, choć popularne jest także polskie wybrzeże. Można tam pracować na przykład w restauracji, a po zakończeniu pracy odpocząć na plaży. Wakacyjna praca wcale nie wyklucza możliwości odpoczynku.

## K jak kryzys

Niestety, dotyka on także pracę w wakacje. Teraz przedsiębiorcy dwa razy zastanawiają się, czy osoba pracująca latem rzeczywiście jest im potrzebna. W porównaniu do poprzednich lat liczba ofert zatrudnienia jest mniejsza. - Na ilość i typ zgłaszanych ofert pracy ma wpływ także pogoda - mówi Agnieszka Targańska z OHP. - Prawie nie pojawiają się oferty pracy w rolnictwie i ogrodnictwie, np. przy zbieraniu owoców. Być może przyczyną tego są niższe plony, spowodowane m.in. opadami śniegu na początku maja. Stawki godzinowe uzależnione są m.in. od stanowiska.

W tym roku stawka godzinowa brutto (z podatkiem) waha się w granicach od 8 zł za roznoszenie ulotek, do 8,50-9,00 zł w handlu, magazynie czy branży porządkowej. Nie wszystkie oferty przewidują wynagrodzenie godzinowe. Pojawiają się też oferty pracy z wynagrodzeniem akordowym (np. zbieranie owoców, montaż).

8

- tyle złotych brutto zarobimy za godzinę rozdawania ulotek

## L jak legalnie

Praca nie powinna być „na lewo”. Wiąże się to z różnymi ryzykami: - Nie można zapominać, że zdrowie mamy tylko jedno, więc nie powinno się wykonywać zadań ponad siły - uważa Marian Sobczyk. - Pamiętajmy, że jesteśmy jeszcze młodzi i w życiu zdążymy się napracować. Musimy też zwrócić uwagę na to, czy praca jest legalna. Nie warto zaczynać roku szkolnego od wizyty w sądzie czy na policji.

## M jak motywacja

Co powoduje, że szukamy zatrudnienia w czasie potencjalnego odpoczynku? - Powodów jest wiele - mówi Mateusz Goliszek z Jelcza-Laskowic. - Część chce poprawić swój standard życia, marzy o jakimś konkretnym zakupie. Część przeznacza pieniądze na wakacyjny odpoczynek.

Wśród powodów, wymienianych przez młodych ludzi, są także nuda i chęć ulżenia rodzinnemu budżetowi, w związku ze zbliżającymi się wydatkami na podręczniki i przybory szkolne.

## N jak niepełnoletni

To oni będą musieli się uzbroić w największą cierpliwość przy poszukiwaniu zatrudnienia. Ofert skierowanych właśnie do nich jest stosunkowo mało. Do najczęstszych należą: roznoszenie lub rozdawanie ulotek, rozdawanie gazet, praca na promocji jako hostessa, układanie towaru, pomoc przy inwentaryzacji. Trzeba także pamiętać, że na zatrudnienie niepełnoletniego zgodę musi wyrazić jego rodzic bądź prawny opiekun. Umowa, podpisana wyłącznie przez osobę poniżej 18 lat, nie jest ważna. Potrzebny jest także podpis opiekuna.

## O jak oferty

Wśród ofert pracy przeważają najczęściej te związane ze stolicą Dolnego Śląska oraz przyległych okolic, szczególnie tam, gdzie działają duże zakłady produkcyjne. - Bielany Wrocławskie, Biskupice Podgórne należą do najpopularniejszych miejsc - mówi Agnieszka Targańska z OHP. - W ostatnim czasie oferty pracy z okolic Oławy dotyczyły inwentaryzacji, pracy w magazynie, na promocji (hostessa) oraz zbierania szparagów.

## P jak popularne prace

- Często wybierana jest praca w sadownictwie - mówi Marian Sobczyk. - Spotykam także swoich znajomych, pracujących w pizzeriach, czy supermarketach, wykładających towar na półki. To są popularne prace, nie wymagające jakichś szczególnych kwalifikacji. Każdy potrafi przecież zbierać wiśnie, czy być kelnerem w pizzerii. Mając 18 albo 19 lat, nie mamy jeszcze nawet średniego wykształcenia. Także w kolejnych latach, kiedy już studiuje, nasze kwalifikacje nie potwierdzają jeszcze naszych zdolności, czy umiejętności.

Największym zainteresowaniem cieszą się prace niewymagające doświadczenia i dużych umiejętności, charakteryzujące się elastycznym grafikiem pracy oraz takie, które można wykonywać w domu przy użyciu komputera i internetu.

## S jak staż

Studenci potencjalnie mają łatwiej, jednak bardzo często zamiast wakacyjnej pracy decydują się na inne formy rozwoju zawodowego. Jakże? - Wakacje to bardzo dobry czas na zdobywanie doświadczenia zawodowego na praktykach i stażach - twierdzi Wojciech Rynkiewicz, kierownik biura karier „Hermes” w Wyższej Szkole Handlowej we Wrocławiu. - Powód? Praktykanci mają wtedy więcej zadań i obowiązków. Mogą po prostu bardziej na tym skorzystać, bo większość pracowników przebywa wtedy na urloпах. Dodatkowym argumentem za letnią praktyką jest to, że kończy się ona zazwyczaj na przełomie września i października. Wtedy najwięcej firm decyduje się na zatrudnianie nowych pracowników i często to właśnie taki praktykant dostaje ofertę.

15

do tylu złotych brutto za godzinę można zarobić podczas niektórych prac

## U jak umowa

O jej podpisaniu nigdy nie można zapominać. Pracodawcy najczęściej podpisują umowy zlecenie. - Pamiętajmy, że nie jest ważny rezultat pracy, lecz to, żeby powierzone zadania wykonywać sumiennie, rzetelnie i starannie - radzi Agnieszka Targańska z OHP. - Przed podpisaniem umowy, w dwóch egzemplarzach, konieczne trzeba przeczytać jej treść. W umowie należy więc określić termin, w jakim młoda osoba, czyli zleceniobiorca, dokona ustalonych czynności. Pamiętajmy o określeniu daty i miejsca podpisania umowy. Powinna ona także zawierać informacje o wysokości wynagrodzenia. Jeśli nie ma takiej informacji, zleceniobiorcy należy się wynagrodzenie, odpowiadające wykonanej przez niego pracy.

W każdej umowie należy ustalić termin płatności, najczęściej po zakończeniu zlecenia. W polskim prawie jest także możliwość wykonywania umowy zlecenia bez odpłatności.

## Z jak zawody

Pracodawcy najczęściej oferują młodym ludziom wakacyjne zatrudnienie w branży handlowej na stanowiskach kasjera, pracownika działu czy osoby wykładającej towar. Pojawia się także wiele ofert tymczasowego zatrudnienia, jako telemarketer czy osoba prezentująca produkty w sklepie. Pojawiają się również oferty dla pracowników produkcji, monterów, pracowników magazynu czy budowy, opiekuna osoby starszej albo ankietera.

Młodzieżowe Biuro Pracy OHP zaprasza bezrobotną młodzież, która ukończyła 15 lat i poszukującą pracy krótkoterminowej. Więcej informacji w siedzibie biura we Wrocławiu, ul. Wybrzeże J. Słowackiego 9, tel. 71-343-34-11, e-mail: mbp.wroclaw@ohp.pl, strona internetowa: www.dolnoslaska.ohp.pl



# Szukają domu

Akcja wspierana przez firmę Acana Polska z Jelcza-Laskowic



Dwa 3-miesięczne kociaki, czarno-biały kocurek i kotka szylkretka. Zdrowe, samodzielne, korzystają z kuwety, tel. 605-741-631



Czekoladowy młody żywiołowy łagodny labrador znaleziony w Oławie, tel. 504-211-752



Rudy 7-miesięczny krótkowłosy jamniczek, tel. 504-211-752



Młody czarny z białą krawatką i czerwoną obrozą, znaleziony w Oławie, tel. 504-211-752



Sliczne szczeniaki różnej płci i maści szukają domów, tel. 504-211-752



Biało-szary przyjacielski młody wykastrowany kocurek, tel. 504-211-752



7-miesięczny mieszaniec, tel. 667-735-988



Kociaki różnej płci i maści, tel. 504-211-752



3-letni pies mieszaniec, tel. 667-735-988



Dwuletni mieszaniec teriera, tel. 667-735-988



11-miesięczny mieszaniec, czujny, nadaje się do pilnowania, tel. 667-735-988



Mieszaniec, nadaje się do pilnowania posesji, tel. 667-735-988



Srebrno-złota jak york szorstkowłosa jamniczka, tel. 504-211-752



Płochacz niemiecki, szczeniaki różnej płci. Wesole i żywe usposobienie. Szybko przywiązują się do właściciela, tel. 607-165-548



9-letnia suka owczarka niemieckiego. Prawdopodobnie porzucona przy drodze Oława - Stary Otok, tel. 667-735-988



Dorosły kudłaty czarny z białą krawatką nieduży piesek, tel. 504-211-752



Młoda 10-miesięczna suczka, nadaje się do pilnowania, tel. 667-735-988



Młoda łagodna ruda suczka, tel. 667-735-988



Młody zrównoważony czujny piesek, tel. 667-735-988



Szara pręgowana dorosła kotka znaleziona na ul. Lipowej w Oławie, tel. 504-211-752



Duży dwuletni mieszaniec owczarka niemieckiego, tel. 667-735-988

(MAG)  
mawina@gazeta.olawa.pl



## WYPRAWKA DLA PSÓW Z PRZYTULISKA W OŁAWIE

Wszystkie psy ze zdjęciem, na którym znajduje się fioletowy znak Regal, przy adopcji otrzymują wyprawkę w postaci 1,8 kg karmy oraz miskę od firmy ACANA POLSKA z Jelcza-Laskowic



## SKLEP FIRMOWY

ul. Kasztanowa 9, 55-230 Jelcz-Laskowice,  
tel. 71/318 84 28, www.acana.com.pl



PRODUCT OF U.S.A.



# OGŁOSZENIA DROBNE

## Cennik

- słowo w kolorze czarnym (trzy znaki i więcej) - **0,75 zł brutto**
- słowo w kolorze czerwonym (trzy znaki i więcej) - **1,50 zł brutto**
- ramka do ogłoszenia - **11,50 zł brutto**
- ramka do ogłoszenia na żółtym tle - **25,50 zł brutto**
- nekrolog prasowy - **22,00 zł brutto**

## Cennik - życzenia i podziękowania

- od osób fizycznych - 10 słów bezpłatnie, za każde następne słowo - **0,75 zł brutto**
- od instytucji społecznych - 30 słów bezpłatnie, za każde następne 30 słów - **7,00 zł brutto**

## OGŁOSZENIA DO WTORKOWEGO WYDANIA GAZETY PRZYJMUJEMY DO PONIEDZIAŁKU DO GODZ. 12.00

Biura ogłoszeń: Olawa, 1 Maja 13 e, tel./fax 713133557, e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl  
FOTOJOKER (Olawa, market JAKUB, os. Sobieskiego)  
Jelcz-Laskowice, pl. Partyzantów 2, tel./fax 713183988, e-mail: ogloszenia@gazeta.olawa.pl

## PRACA

### DAM PRACĘ

- Zarabiasz z ORIFLAME! Zostań naszym konsultantem. 601-645-710 (12)
- Dam prowizję za znalezienie osób chętnych do zmiany bądź wstąpienia do Funduszu Emerytalnego. Płatne od ręki do 120 PLN od osoby. Tel. 511247002 (11)
- Zatrudnię uczniów - kucharz, 663-889-107 (11)
- Firma Ogólnobudowlana TBM poszukuje ucznia w zawodzie murarza - na praktyczną naukę zawodu, tel. kontaktowy 605-137-999
- Firma Ogólnobudowlana TBM poszukuje pracowników do prac wykończeniowo-budowlanych, tel. kontaktowy 605-137-999 (31)
- Praca na produkcji od zaraz w Jelczu-Laskowicach osoby zainteresowane prosimy o kontakt telefoniczny 71-3440242 lub e-mail: biuro.wroclaw@gigroup.com.pl AGENCJA PRACY GI GROUP (11)
- Zatrudnię kosmetyczkę lub stazystkę do gabinetu kosmetycznego, tel. 691-345-846 (2)
- Zatrudnię kierowcę C + E w transporcie krajowym, tel. 607-165-626 (2)

- Chromax Zakład Obróbki Metalu ul. Wrocławskiej 10, Jelcz-Laskowice zatrudni pracownika na stanowisko: operator wycinarki laserowej, ślusarz/spawacz, pomocnik spawacza, operator prasy krawędziowej. Tel. kontaktowe: 71-318-86-40, 71-381-94-85, e-mail: biuro@chromax.pl (24)
- Zatrudnię pracowników do biura handlowego - stolarka okienna, Olawa ul. 1 Maja 41B, 607-955-678
- Zatrudnię pracowników produkcji stolarki aluminiowej, Jankowice Małe 12A, 607-955-678 (2)
- Firma budowlana poszukuje cieśli-zbrojarza z doświadczeniem, tel. 516-195-429 (2)
- Szukam osoby do pomocy w ogrodzie w Marcinkowicach. 664-451-524 (2-3)
- Zatrudnię panią do pracy w kuchni w wieku 25-40 lat, 697-503-999

ZATRUDNIMY ŚLUSARZA/NARZĘDZIOWCA. MILE WIDZIANE DOŚWIADCZENIE KIERUNKOWE, TEL. 668 152 161 LUB 71-313-95-18

- Przyjmę do pracy biurowej studentki (najlepiej z osiedla Sobieskiego) z prawem jazdy, wysokie wynagrodzenie, 510-336-451 (11-12)

- Firma ogólnobudowlana zatrudni tynkarzy, bądź całe ekipy, tel. 516-195-429 (3-11)
- Firma Quality Partner poszukuje dla swojego klienta pracowników fizycznych do produkcji przeciwwag betonowych. Oferta tylko dla mężczyzn, 695-150-953 (3)
- Zatrudnię kierowcę w transporcie międzynarodowym, z doświadczeniem, 663-366-368 (11-12)
- Przyjmę wspólnika/współniczkę do prowadzenia biura nieruchomości, posiadam licencję zawodową, 502-134-309 (3-11)
- Tynkarzy zatrudnię wynagrodzenie co tydzień, 500-124-804 (3-11)
- Praca w Niemczech: elektrycy, hydraulicy, spawacze, ślusarze. 506-054-003, 507-804-231 (2)
- AGROMECH: Firma z wieloletnią tradycją, działająca w branży systemów drobiarskich, zatrudni monterów na stałe. Praca za granicą, wysokie zarobki. Więcej na www.agromech.eu (11)

FIRMA BOGRES ZATRUDNI PANIE I PANÓW DO PRAC FIZYCZNYCH ZWIĄZANYCH Z PRODUKCJĄ CHIPSÓW W STANOWICACH K/OLAWY. PRACA W SYSTEMIE NAZYWANYM „CZTEROBRYGADÓWKĄ”. WYMAGANE JEST POSIADANIE KSIĄŻECZKI DO CELÓW SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNYCH. BEZPŁATNY TRANSPORT NA WYBRANYCH TRASACH. KONTAKT TELEFONICZNY W GODZ. 10.00 – 17.00 POD NUMERAMI: 71 347-99-75 ORAZ 666-852-243 (11)

- Cieśli z doświadczeniem. Praca na terenie Wrocławia. Zapewniamy transport. Tel. 788-433-066
- Fine Altech oddział Godzikowice zatrudni od zaraz pracowników na stanowiska: monter, magazynier, kontroler jakości - 71-303-53-21 (2)

RESTAURACJA ARKADIA W JELCZU-LASKOWICACH POSZUKUJE OSOBY NA STANOWISKO KELNERKI. ATRAKCYJNE WARUNKI. CV PROSIMY PRZESYLAĆ NA ADRES: biuro@restauracjaarkadia.com.pl

- Przyjmujemy osobę do dowozu posiłków. Olawa tel. 71 303-41-80 (2-3)
- Zatrudnimy doświadczonych i wykwalifikowanych traktorzystów. Bardzo dobre warunki. Tel. 71-313-52-25 w godz. 8-16 (2-11)
- Zatrudnimy kierowcę (prawo jazdy kat. CE, T) z ważnymi badaniami i szkoleniami na sezon lub na stałe. Atrakcyjne warunki. Tel. 71-313-52-25 w godz. 8-16 (2-11)

PWP „JACK-POL” SP. Z O.O. zatrudni pracowników do obsługi maszyny papierniczej w ruchu ciągłym. Poszukujemy pracowników do zbudowania stabilnej załogi. Wymagamy od kandydatów: - wykształcenie minimum średnie techniczne, - doświadczenie w obsłudze maszyn produkcyjnych, - odpowiedzialna postawa, - kreatywność, - chęć rozwoju w kierunku poznania technologii produkcji papieru. Oferujemy: - pracę w stabilnej firmie, - umowę o pracę, - atrakcyjne zarobki. Zapraszamy wszystkich chcących związać się z zakładem na dłuższy okres czasu. Olawa, ul. Portowa 1b, tel./fax: +48 71 303 30 36, +48 71 313 38 61 droga elektroniczna: biuro@jack-pol.pl

- Zatrudnię osobę do opieki nad sześciolatkiem co drugi tydzień od 14 do 20 od lipca, tel. 728-342-588 (2)

ZNTK „OLAWA” SP. Z O.O. ZATRUDNI: MALARZA-LAKIERNIKA KONSTRUKCJI STALOWYCH, TOKARZA-FREZERA, ELEKTRYKA - UPRAWNIENIA SEP DO 1 KV. WYMAGANIA: WYKSZTAŁCENIE MINIMUM ZAWODOWE LUB DOŚWIADCZENIE NA DANYM STANOWISKU - MINIMUM 3 LATA. APLIKACJE PROSIMY SKŁADAĆ W SIEDZIBIE SPÓŁKI PRZY UL. SIKORSKIEGO 15 LUB NA ADRES E-MAIL: sekretariat@zntk.olawa.pl, KONTAKT TEL. 71-313-26-28

- Zatrudnię tynkarza i pomocnika z transportem, 697-841-612 (11)
- Zatrudnię pomoc kuchenną i kelnerów, tel. 605-243-298 (11)



**DYKA - Międzynarodowa Firma Produkcyjno-Handlowa.**  
Jeden z wiodących europejskich producentów kompletnych systemów rurowych do instalacji wod.-kan., posiadający swój polski zakład produkcyjny w Jelczu-Laskowicach.  
poszukuje pracowników na stanowiska:

## PRACOWNIK KONTROLI JAKOŚCI

**Zakres obowiązków:**

- Wykonywanie badań jakości surowców
- Wykonywanie pomiarów i kontrola jakości wyrobów gotowych
- Analiza wyników

**Wymagania:**

- Wykształcenie co najmniej średnie (preferowana specjalizacja: chemia, ochrona środowiska)
- Doświadczenie zawodowe (w dziale kontroli jakości lub laboratoriach)
- Umiejętność pracy z PC
- Sumienność; dyspozycyjność; samodzielność
- Mile widziana umiejętność obsługi suwnicy i wózka widłowego

**Oferujemy:**

- Stabilne i profesjonalne środowisko pracy
- Możliwość szkoleń, poszerzania wiedzy i rozwoju zawodowego

Osoby zainteresowane pracą w naszej firmie i spełniające powyższe kryteria proszone są o przesłanie CV wraz z listem motywacyjnym (z dopiskiem Pracownik kontroli jakości) do 01.07.2011 r. na adres:

**Dyka Sp. z o.o.**  
**ul. Belgijska 5, 55-221 Jelcz-Laskowice**  
**lub e-mail: rekrutacja@dyka.com.pl**

Firma zastrzega sobie prawo odpowiedzi tylko na wybrane oferty.

W ofercie pracy prosimy zamieścić zgodę na przetwarzanie danych osobowych, w zakresie niezbędnym do prowadzenia procesów rekrutacyjnych w firmie DYKA Sp. z o.o. (Ustawa z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych, Dz. U. Nr 133 poz. 883).

PWP „JACK-POL” SP. Z O.O. zatrudni mechaników i automatyków do pracy w ruchu ciągłym. Poszukujemy pracowników do zbudowania stabilnej załogi. Wymagamy od kandydatów: - wykształcenie techniczne, - doświadczenie w obsłudze maszyn produkcyjnych, - odpowiedzialna postawa, - chęć rozwoju. Oferujemy: - pracę w stabilnej firmie, - umowę o pracę, - atrakcyjne zarobki. Zapraszamy wszystkich chcących związać się z zakładem na dłuższy okres czasu. Olawa, ul. Portowa 1b tel./fax: +48 71 303 30 36, +48 71 313 38 61 droga elektroniczna: biuro@jack-pol.pl

- Zatrudnię traktorzystę w Gospodarstwie Rolnym w Nowym Dworze, tel. 502-174-411 (2-11)
- Podnieś wartość swojego cv - zdobądź międzynarodowy certyfikat językowy toEIC, uznawany przez pracodawców w Polsce i za granicą. Już od poziomu Beginner (a1). Również niemiecki i francuski. Więcej na www.kursy-tlumaczenia.pl, „Translator” ul. Gimnazjalna 1, Jelcz-Laskowice, tel. 604-338-918
- Przyjmę glazurników, pomocników budowlanych, 608-630-705

- Potrzebna opiekunka do rocznego dziecka, mile widziane emerytki, 609-985-953 (11)
- Miejski Zakład Energetyki Ciepłej - Olawa Sp. z o.o. zatrudni pracownika na stanowisko elektryka z uprawnieniami w zakresie eksploatacji urządzeń, instalacji i sieci o napięciu znamionowym powyżej 1 kV. Osoby zainteresowane proszę o przesłanie CV i listu motywacyjnego na adres: joanna-mikoda@wp.pl (2)
- Firma KROMA-BIS zatrudni kierowców, wymagane prawo jazdy C+E, tel. 71-303-33-21 dzwonić w godz. 8:00-16:00 (11)

ZATRUDNIĘ ELEKTRYKA-MECHANIKA, ZAKŁAD PRODUKCJI CUKIERNICZEJ, BRZEG UL. GRUNWALDZKA 4, SŁODKI STYL, TEL. 774-163-214 (11)

- Zatrudnię pomoc kuchenną i kelnerów, tel. 605-243-298 (11)
- Przyjmę osobę do pracy do sklepu w Bystrzycy, tel. 71-313-02-56
- Poszukujemy osobę na stanowisko nadzoru nad pracą maszyn, urządzeń oraz ich napraw i remontów w miejscowości Rogalice, gmina Lubsza. CV, podanie na adres e-mail: biuro@oman.pl, lub OMAN sp. z o.o., ul. Zamkowa 11, 47-400 Racibórz (2)
- Firma „Janusz” sklep meblowy, Olawa, ul. 3 Maja 31 (dawny Pewex) zatrudni mężczyznę w charakterze sprzedawcy - kierowca. Kontakt osobisty. (6)

- Firma Am Bud zatrudni brukarza i pomocników. 71-301-50-83, 660-072-727, biuro@ambud.olawa.pl
- Zatrudnię stolara lub pomocnika z okolic Olawy, tel. 660-419-273

PRODUCENT WYROBÓW PAPIERNICZYCH „JACK-POL” SP. Z O.O. NAWIĄŻE WSPÓŁPRACĘ W ZAKRESIE AUTOMATYKI I MECHANIKI PRZEMYSŁOWEJ, - DO UTRZYMANIA SPRAWNOŚCI TECHNICZNEJ WŁASNYCH LINII PRODUKCYJNYCH Z FIRMAMI ZAJMUJĄCYMI SIĘ PROFESJONALNIE UTRZYMANIEM RUCHU. OLAWA, UL. PORTOWA 1B TEL./FAX: +48 71 303 30 36, +48 71 313 38 61 DROGA ELEKTRONICZNA: biuro@jack-pol.pl (6)

- Przyjmę pracowników budowlanych (docieplanie, glazura) i operatorów koparko-ladowarki, 601-429-270 (11)

FIRMA IMES W OLAWIE ZATRUDNI SZWACZKI, TEL. 71-313-24-71, 602-714-063 (11)

## PIEKARNIA HERT oferuje

### DLA PIEKARZY I NIE TYLKO

- pracę (wraz z przyuczeniem) przy obsłudze maszyn i urządzeń piekarniczych (praca dla mężczyzn na terenie Jelcza-Laskowic)
- PRACĘ NA MAGAZYNIE I PRZY PRODUKCJI (praca dla kobiet na terenie Jelcza-Laskowic)


Zainteresowani proszeni są o kontakt tel.: 71-318-85-41 w godzinach. 9.00-15.00

## ITALMETAL Sp. z o.o.

poszukuje do pracy kandydatów na stanowiska:

### PRACOWNIKÓW PRODUKCJI (operatorów pras)

CV wraz z listem motywacyjnym prosimy przesłać: ITALMETAL Sp. z o.o. Łęg ul. Europejska 2 55-220 Jelcz-Laskowice Tel. 71-381-98-14, 515-061-965 e-mail rekrutacja@italmetal.com Informujemy, że odpowiadamy tylko na wybrane oferty



## Ammer Zeitarbeit Polska zatrudni od zaraz

### PRACOWNIKÓW PRODUKCJI praca w Jelczu-Laskowicach

**Wymagania:**

- gotowość do pracy w systemie czterobrygadowym
- dobra kondycja fizyczna
- dyspozycyjność
- odporność na stres

**Oferujemy:**

- umowę o pracę tymczasową (długoterminową)
- wynagrodzenie od 2200 zł brutto

Prosimy o przesyłanie CV wraz z klauzulą o zgodzie na przetwarzanie danych osobowych na adres praca@ammerzeitarbeit.pl, kontakt: 77 44 25 810



## zatrudni w zawodzie

# masarz - wędliniarz wykrawacz mięsa

tel. 071-318-35-88, kom. 607-160-300 w Jelczu-Laskowicach

## POŻYCZKI GOTÓWKOWE W DOMU KLIENTA

# PROVIDENT

## OFERUJEMY PRACĘ

**Infolinia 600 400 338**  
e-mail: aplikacje@provident.pl

## Aleuro Converting Sp. z o.o. - PRODUCENT OPAKOWAŃ

W związku z rozwojem i poszerzeniem działalności zatrudni pracowników w dziale produkcji na stanowisku **OPERATORA MASZYN** mile widziane doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku oraz doświadczenie w obsłudze maszyn produkcyjnych

**Praca w oddziale firmy Stanowice i Ścinawa**

**Wymagania:**

- wykształcenie min. zawodowe
- dyspozycyjność
- umiejętność pracy w zespole
- dobra sprawność manualna
- gotowość do pracy w systemie trzymianowym

Podania wraz z cv prosimy przysyłać pocztą elektroniczną na adres: ap@aleuro.nazwa.pl

W tytule maila należy podać imię i nazwisko



■ Zatrudnię tynkarzy, stawki od 10 zł za m kw., 530-820-332 (2)

■ Przyjmę pracowników budowlanych (docieplenie, glazura) i operatorów koparko-ladowarki, 601-429-270 (2)

■ Firma ogólnobudowlana zatrudni malarzy, płytkarzy, tel. 501-621-506 (2)

■ Zwrot podatku z pracy, rodzinne, urlopowe. Niemcy, Anglia, Irlandia, Holandia, Dania, Norwegia, Europa, tel. 71-385-20-18 (1-11)

■ Zatrudnię samodzielnego brukarza, tel. 600-702-912 (5-11)

■ Zatrudnię sprzedawcę w sklepie jubilerskim w Jelczu-Laskowicach, Galeria Sarel I (obok PKS), tel. 601-550-178 (2-11)

■ Chromax Zakład Obróbki Metalu ul. Wrocławska 10, Jelcz-Laskowice zatrudni pracownika na stanowisko: lakiernik proszkowy, lakiernik na mokro. Tel. kontaktowe: 71-318-86-40, 71-381-94-85, e-mail: biuro@chromax.pl (5-11)

ZATRUDNIĘ KIEROWCĘ KAT. C+E W RUCHU KRAJOWYM OD ZARAZ. ZAROBKI 2.500 - 3.000 ZŁ MIESIĘCZNIE. INFORMACJA POD NR 783-844-031 LUB 695-506-227 (5-11)

ZATRUDNIĘ DOŚWIADCZONEGO KUCHARZA TEL. 0049-8342-8956-185 (1-11)

■ Centrum Helen Doron - angielski dla dzieci poszukuje lektorów angielskiego. Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie CV na adres: [olawa@helandor.pl](mailto:olawa@helandor.pl) Olawa ul. Młyńska 11, tel. 502-488-294 (2-11)

AGENCJA PRACY INTERKADRA POSZUKUJE PRACOWNIKÓW NA STANOWISKA: OPERATOR MASZYN, OPERATOR WÓZKA WIDŁOWEGO, PRACOWNIK PRODUKCJI, MIEJSCE PRACY: OŁAWA, JELCZ-LASKOWICE, STANOWICE, SKARBIMIERZ. ZAINTERESOWANE OSOBY PROSIMY O WYSŁANIE CV NA ADRES: [praca.olawa@interkadra.pl](mailto:praca.olawa@interkadra.pl). KONTAKT: ul. 3 Maja 26a (p.10, I piętro), TEL. 666-826-228 (2-11)

■ Z.H.U.P Elbo poszukuje na stanowisko: monter, ślusarz, operator maszyn CNC. Zgłoszenia prosimy przesyłać na adres: Z.H.U.P ELBO Bogdan Stryjewski, ul. Oleśnicka 7a, 55-220 Jelcz-Laskowice. Tel: 71-318-15-89 (1-11)

■ Przyjmę do pracy Panie do obsługi wtryskarek i prac różnych w zakładzie produkcyjnym w Bystrzycy. Tel. 500-847-858, 519-134-004 (1-11)

■ Zakład Produkcyjny w Łęgu przyjmie do pracy magazynierów. Praca w systemie trzyzmiennym. Dojazd we własnym zakresie. Podania o pracę należy przesyłać na adres EPP Sp. z o.o. ul. Polna 22 Łęg, 55-220 Jelcz-Laskowice (1-11)

■ Produkcyjny w Łęgu przyjmie do pracy pracowników produkcji. Praca w systemie trzyzmiennym. Dojazd we własnym zakresie. Podania o pracę należy przesyłać na adres EPP Sp. z o.o. ul. Polna 22 Łęg, 51-162 Jelcz-Laskowice (1-11)

■ Zatrudnię fryzjerkę lub podnajmę stanowisko - tanio, tel. 603-743-212 (1-11)

■ Firma STAMPOT poszukuje operatorów maszyn (prasy mimośrodowej) kom. 785-44-55-45 CV przesyłać na adres [n.naslin@stampot.com](mailto:n.naslin@stampot.com)

**PRZYJMĘ DO PRACY MĘCZYZNĘ W AGENCJI REKLAMY. WYMAGANA PODSTAWOWA ZNAJOMOŚĆ PROGRAMÓW COREL DRAW I PHOTOSHOP. PRACA W JELCZU-LASKOWICACH. MILE WIDZIANE PRAWO JAZDY. TEL. 666-277-933 (1-11)**

■ Zatrudnię sprzedawcę w sklepie spożywczym, Jelcz-Laskowice ul. Techników 31C (2-11)

#### SZUKAM PRACY

■ **DZWONECZEK** dzienna opieka nad dziećmi, już od roczku. Małe grupy, opieka pedagogów. tel. 504 594 985 (3)

■ Kierowca ABCE - mechanik, 40l. Doświadczony, tel. 795-563-388 (1-11)

■ Biuro Rachunkowe 601828058 (1-11)

■ Hydraulic - papiery mistrz, szuka pracy, 519-431-769 (1-11)

■ Ocieplenia, tynki, 790-223-031 (1-11)

#### KUPNO

■ Kupię: szable, militaria, bagnety, zegary, zegarki kieszonkowe i kabury do broni, 502-627-675 (1-11)

■ Kupię książki, używane. Dojazd, gotówka 509-675-586 (3-11)

■ Kupię palety drewniane, całe i uszkodzone, 512-925-975 (13)

■ Stare oznaczenia niemieckie i polskie oraz przedmioty związane z III Rzeszą, 784-654-683 (5-11)

■ Antyki oraz srebrne i złote wyroby lub złom tych metali, 663-624-214 (3-11)

■ Grunt rolny w Jelczu-Laskowicach lub okolicy 691 199 845 (8-11)

■ Kupię rusztowanie warszawskie, tel. 664-786-065 (1-11)

■ Kupię namiot handlowy, tani samochód dostawczy lub kombi. Tel. 790-371-346 (2-11)

■ Kupię: szable, militaria, bagnety, zegary, zegarki kieszonkowe i kabury do broni, 502-627-675 (1-11)

■ Kupię palety drewniane, całe i uszkodzone, 512-925-975 (13)

■ Stare oznaczenia niemieckie i polskie oraz przedmioty związane z III Rzeszą, 784-654-683 (5-11)

■ Antyki oraz srebrne i złote wyroby lub złom tych metali, 663-624-214 (3-11)

■ Grunt rolny w Jelczu-Laskowicach lub okolicy 691 199 845 (8-11)

■ Kupię rusztowanie warszawskie, tel. 664-786-065 (1-11)

■ Kupię namiot handlowy, tani samochód dostawczy lub kombi. Tel. 790-371-346 (2-11)

■ Kupię: szable, militaria, bagnety, zegary, zegarki kieszonkowe i kabury do broni, 502-627-675 (1-11)

■ Kupię palety drewniane, całe i uszkodzone, 512-925-975 (13)

■ Stare oznaczenia niemieckie i polskie oraz przedmioty związane z III Rzeszą, 784-654-683 (5-11)

■ Antyki oraz srebrne i złote wyroby lub złom tych metali, 663-624-214 (3-11)

■ Grunt rolny w Jelczu-Laskowicach lub okolicy 691 199 845 (8-11)

■ Kupię rusztowanie warszawskie, tel. 664-786-065 (1-11)

■ Kupię namiot handlowy, tani samochód dostawczy lub kombi. Tel. 790-371-346 (2-11)

■ Kupię: szable, militaria, bagnety, zegary, zegarki kieszonkowe i kabury do broni, 502-627-675 (1-11)

■ Kupię palety drewniane, całe i uszkodzone, 512-925-975 (13)

■ Stare oznaczenia niemieckie i polskie oraz przedmioty związane z III Rzeszą, 784-654-683 (5-11)

■ Antyki oraz srebrne i złote wyroby lub złom tych metali, 663-624-214 (3-11)

■ Grunt rolny w Jelczu-Laskowicach lub okolicy 691 199 845 (8-11)

■ Kupię rusztowanie warszawskie, tel. 664-786-065 (1-11)

■ Kupię namiot handlowy, tani samochód dostawczy lub kombi. Tel. 790-371-346 (2-11)

■ Kupię: szable, militaria, bagnety, zegary, zegarki kieszonkowe i kabury do broni, 502-627-675 (1-11)

■ Kupię palety drewniane, całe i uszkodzone, 512-925-975 (13)

■ Stare oznaczenia niemieckie i polskie oraz przedmioty związane z III Rzeszą, 784-654-683 (5-11)

■ Antyki oraz srebrne i złote wyroby lub złom tych metali, 663-624-214 (3-11)

#### SKŁAD OPAŁU WIERZBNO

#### WĘGIEL

KOSTKA, ORZECH, GROSZEK, EKO-GROSZEK luzem i workowany (po 25 i 50 kg)

MIAŁ WĘGLOWY WĘGIEL BRUNATNY

Oferujemy transport i konkurencyjne ceny

71-313-12-79 501-34-28-18

Produkcja, sprzedaż, montaż rolet wewnętrznych w kasecie i prowadnicach, cena 70 zł komplet, 602-342-338 (47)

Centrum kostki brukowej, Godzikowice 17, projekt gratis, tel. 604-421-959, 514-203-224 [www.otoczeniedomu.pl](http://www.otoczeniedomu.pl) (47)

Sprzedaż! Kostka brukowa betonowa: holland 6, od 28 zł brutto, holland 8, 32 zł, nostalit 6, 35 zł (kolor), starobruk 8, 32 zł, piccolo 6, 45 zł, płyty ażurowe od 8 zł/szt., obrzeża trawnikowe od 8 zł/szt., kregi studienne na szamba, kruszyno, mieszanki pod kostką 40 zł/t, 71-313-19-19, 668-802-862 (6)

Drewno kominkowe, opałowe, piasek, żwir, transport do 2,5 t., tel. 724-519-853 (5)

Sprzedam 2 parawany 2m x 0,74m, tel. 691-345-846 (2)

Byczki mięsne-cielęta sprzedam „BYKPOL”, tel. 605-887-080 (6-11)

Drewno opałowe, rozpałkowe, 55-75 zł/m.p., możliwy transport, Olawa, 883-050-825 (25)

Firma sprzedaje wyposażenie biura, tel. 509-491-580 (4)

Sprzedam ladę chłodniczą 150 cm, meble sklepowe, tel. 602-279-376 (1)

Sprzedam aparat Permo-Silent do terapii tlenowej chorego w domu. Tel. 508-963-368 (2-11)

Sprzedam: drapak, domek dla kota i legowisko (100 zł z 380 zł) 664-451-524 (1-11)

Sprzedam wyposażenie sklepu odzieżowego. Bardzo dobry stan. Tel. 661-957-756 (4-11)

Sprzedam komputer, tel. 71-313-55-32 (2)

Sprzedam tanio skuter marki ORLIK II, duży, stan idealny, kolor zielony metalik, przebieg 400 km, tel. 693-696-349 (3)

Sprzedam drewno opałowe twarde, tel. 665-289-776 (5)

Sprzedam 75 m kw. płyty warstwowej o grubości 15 cm, 606-248-978 (5)

Pralki, lodówki, zamrażarki, 722350-578 (5)

Sprzedam pszenicę, tel. 71-313-18-28 (2)

Sprzedam prosiaki, 71-394-38-11 (1-11)

Sprzedam telewizor LCD Toshiba, 37 cali, 504-689-090 (1-11)

Sprzedam nowy piec CO 17 KW ze sterownikiem i nadmuchiem na miał-węgiel, drzewo, tel. 601-714-776 (2-11)

Akumulator nowy na gwarancji, obciążenie na sztangę 80 kg, 781-034-069 (1-11)

Sprzedam szczeniaki. Płochacz niemiecki. Cena do uzgodnienia Tel. 607-165-548 (1-11)

DERMATOLOG DR NAUK MEDYCYNZNYCH RAFAŁ BIAŁYŃICKI - BIRULA ADIUNKT KLINIKI DERMATOLOGII LECZENIE CHOROBY SKÓRY: łuszczycy, trądzików, grzybic, łysienia, brodawek, alergii, ocena znamion GABINET: OŁAWA, ul. Wrocławska 8 (Apteka Centrum) GABINET CZYNNY W PONIEDZIAŁKI I CZWARTEKI w godzinach 16.00-18.45, od 16.00 do 17.00 przyjęcia bez uprzedniej rejestracji telefonicznej, po 17.00 konieczna rejestracja telefoniczna: 601-99-01-67 [www.dermatologolawa.pl](http://www.dermatologolawa.pl) (17)

M. WAWRZYŃSKA - SPECJALISTA CHIRURG: rektoskopia, laseroterapia, choroby żył, osteoporoza, leczenie, zabiegi (usuwanie znamion, brodawek, włókniaków i innych zmian skórnych), stulejki, Olawa ul. Mickiewicza 41 603-606-121 (1-11)

KLINIKA STOMATOLOGICZNA EASYDENT, ul. Brzeska 1, Olawa, tel. 71-301-66-66, dr n. med. Katarzyna Łagowska, Paweł Martynowicz, Paulina Pietrzak, dr n. med. Agnieszka Szulgan-Mądrzak. PEŁEN ZAKRES USŁUG, W TYM: IMPLANTY, IMPLANTOPROTETYKA, CHIRURGIA PLASTYCZNA DZIAŚŁA, NOWOCZESNA ENDODONCJA, ORTODONCJA, WYBIELANIE. Przyjmujemy: pn - pt 9.00-20.00, sob. 9.00-15.00 [www.easydent.pl](http://www.easydent.pl) (18)

LEKARZ STOMATOLOG - DOROTA NAGLIK przyjmuje Olawa, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33 codziennie (oprócz niedzieli) od 9.00 do 20.00 (1-11)

LEKARZ PEDIATRA, SPECJALISTA MEDYCYN RODZINNEJ ST. KARPIŃSKA-MAŁKO wizyty domowe (dorosli i dzieci), tel. 071-313-63-17, 0603-97-15-61 (4)

GABINET ORTOPEDYCZNY dr nauk med. LESZEK MORASIEWICZ przyjmuje w środy 16 - 18, Olawa, pl. Zamkowy 18 (obok Domu Dziecka), tel. 601-702-263 (1-11)

GABINET WETERYNARYJNY, lekarz wet. JERZY GIGOŁA, Olawa, ul. Janowskiego 4, „stara lecznica”, tel. 604-177-146 wizyty, [www.lecznica.olawa.pl](http://www.lecznica.olawa.pl) (5)

UROLOG LEK. MED. JACEK JASTRZEBSKI - SPECJALISTA UROLOG. PRYWATNA PRAKTYKA UROLOGICZNA, USG: UL. ŻEROMSKIEGO 12, NZOZ NOMED; WTOREK OD 16.00 DO 18.00, REJESTRACJA TELEFONICZNA 71-303-43-24 PN.-PT.8.00-16.00 (24)

AGA-MED Bołą Cię plecy, kolana, zylaki, masz kontuzję, potrzebujesz szybkiej, skutecznej rehabilitacji. ORTOPEDA - MAREK BORYK. CHIRURG - MACIEJ GARBIEŃ USG dopplerowskie żył, leczenie żyłaków, medycyna estetyczna, usuwanie znamion. NEUROLOG - VASYL PROKOPYSHYN terapia manualna kręgosłupa. NAJTAŃSZE ZABIEGI PRZYRODOLECZNICZE W MIEŚCIE, BEZ KOLEJKI. KRIOTERAPIA - 9 ZŁ. LASER - 6 ZŁ. PRĄDY - 4 ZŁ. JONOFORZA - 5 ZŁ. ULTRADŹWIĘKI - 6 ZŁ. MAGNETOTERAPIA - 5 ZŁ. SOLLUX - 4 ZŁ. Zapraszamy 8 - 20, Olawa, ul. Żeromskiego 3d, tel. 71-313-31-86 (28)

ANDRZEJ WICHER - specjalista chirurga. Wtorki i piątki: 18 - 19, Olawa, ul. Wrocławska 8. Tel. 602-376-939 (11)

DR NAUK MEDYCYNZNYCH AGATA SKALSKA SPECJALISTA PEDIATRA PRZYJMUJE W PN., ŚR. 16.00 - 18.00 WYJAZDOWE WIZYTY DOMOWE. PORADY ENDOKRYNOLOGICZNE: LECZENIE CHOROBY TARCZYCY, ZABURZEŃ MIESIĄCZKOWANIA, ŁAKNIENIA, HIRSUTYZMU. OŁAWA, UL. GAZOWA 7, TEL. 608-619-398 (11)

BEAUTY COMPLEX" SOLARIUM, FRYZJER, KOSMETYCZKA - ZAGĘSZCZANIE I PRZEDŁUŻANIE RZĘS, MEZOTERAPIA, MIKRODERMABRAZJA, PEELING KAWITACYJNY. PROFESJONALNA OBSŁUGA I SPRZĘT. PROMOCYJNE CENY, NOWOŚCI! OPALANIE NATRYSKOWE SUNFX TEL. 71-303-34-24, OŁAWA, JANOWSKIEGO (30)

STUDIO KOSMETYKI „KWADRACIAK” UL. B. CHROBREGO 23 A, TEL. 71-313-52-54. TRWAŁE PRZEDŁUŻANIE I ZAGĘSZCZANIE RZĘS. MANICURE JAPONSKI, FALE RADIOWE ORAZ MEZOTERAPIA, MIKRODERMABRAZJA, PEELING KAWITACYJNY, BIO SKIN LIFTING, MANICURE, PEDICURE, TIPSYS (41)

GABINET KOSMETYCZNY AURA ul. B. Chrobrego 80/82 Olawa Zaprasza! Liczne promocje i gratisy! 514-683-488 (2)

Tipsy - dojazd do klientki, 663-571-890 (2)

Kredyty hipoteczne na mieszkania, domy, działki budowlane. Kupimy, sprzedamy mieszkanie, działki i domy jednorodzinne, CAPRI NIERUCHOMOŚCI, tel. 601-990-187 (22)

AXIOMA-nieruchomości. Kupno, sprzedaż, zamiana. Kompleksowa obsługa prawna transakcji. Kredyty hipoteczne i gotówkowe. Olawa ul. Chrobrego 23, [www.axioma@poczta.fm](http://www.axioma@poczta.fm), 500-064-032 (30)

HAUSE NIERUCHOMOŚCI. Komfort i bezpieczeństwo transakcji. Pełna obsługa prawna i notarialna. Wysoki standard usług. ZAPRASZAMY, Olawa ul. Młyńska 2/2, tel. kom. 666-019-633, 71-303-39-96, [www.hause.pl](http://www.hause.pl) (22)

KOSMOS-NIERUCHOMOŚCI, ul. Młyńska 40, 55-200 Olawa, tel. 607-109-787, [www.kosmos-nieruchomosci.gratka.pl](http://www.kosmos-nieruchomosci.gratka.pl) (30)

Biuro Nieruchomości Comfort House Kazimiera Grzeszczak - kupno i sprzedaż mieszkań, domów, działek i lokali. Olawa, ul. 1 Maja 6/2, 660-261-264, 600-340-145 lub 71-303-45-51, [www.comforthouse-nieruchomosci.gratka.pl](http://www.comforthouse-nieruchomosci.gratka.pl) (30)

Nowy Otok: szeregówki i domy w stanie deweloperskim, 120-140 m kw., działka 3-6 arów, szambo, woda, gaz, prąd, od 360.000 do negocjacji, BN AXIOMA 500-064-032 (30)

Nowy dom na Zwierzynku, do zamieszkania, 460.000 zł, BN AXIOMA 500-064-032 (30)

Dom w Wójcicach, po częściowym remoncie, możliwa zamiana na 3 pokoje, BN AXIOMA 500-064-032 (30)

2-pokojowe w Jelczu-Laskowicach, 40 m kw., 142 tys zł, BN AXIOMA 500-064-032 (30)

Działki budowlane w okolicach Straży Pożarnej 4x po ok 7 ar, również na usługi BN AXIOMA 500-064-032 (30)

2-pokojowe 37 m, centrum 145 tys BN AXIOMA 509-766-532, 500-64-032 (30)

4-pokojowe centrum 210 tys. BN AXIOMA 509-766-532, 500-064-032 (30)

Sprzedam nowy piec CO 17 KW ze sterownikiem i nadmuchiem na miał-węgiel, drzewo, tel. 601-714-776 (2-11)

Akumulator nowy na gwarancji, obciążenie na sztangę 80 kg, 781-034-069 (1-11)

Sprzedam szczeniaki. Płochacz niemiecki. Cena do uzgodnienia Tel. 607-165-548 (1-11)

#### LEKARSKIE

TWÓJ DENTYSTA, Olawa, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33.

Przyjmujemy codziennie od 8.00 do 20.00, soboty: 9.00 - 19.00, w niedziele nie przyjmujemy. Stomatologia rodzinna: stomatologia dziecięca, protetyka - naprawy protez zębowych, chirurgia stomatologiczna, ortodoncja, rentgen stomatologiczny (30)

SPECJALISTA LARYNGOLOG B. BORTNIK przyjmuje w środy od 17 do 18 i w piątki 19 - 20 „Laser Dent”, ul. Wiejska 34/2, tel. 601-539-977 (28)

DERMATOLOG DR NAUK MEDYCYNZNYCH RAFAŁ BIAŁYŃICKI - BIRULA ADIUNKT KLINIKI DERMATOLOGII LECZENIE CHOROBY SKÓRY: łuszczycy, trądzików, grzybic, łysienia, brodawek, alergii, ocena znamion GABINET: OŁAWA, ul. Wrocławska 8 (Apteka Centrum) GABINET CZYNNY W PONIEDZIAŁKI I CZWARTEKI w godzinach 16.00-18.45, od 16.00 do 17.00 przyjęcia bez uprzedniej rejestracji telefonicznej, po 17.00 konieczna rejestracja telefoniczna: 601-99-01-67 [www.dermatologolawa.pl](http://www.dermatologolawa.pl) (17)

M. WAWRZYŃSKA - SPECJALISTA CHIRURG: rektoskopia, laseroterapia, choroby żył, osteoporoza, leczenie, zabiegi (usuwanie znamion, brodawek, włókniaków i innych zmian skórnych), stulejki, Olawa ul. Mickiewicza 41 603-606-121 (1-11)

KLINIKA STOMATOLOGICZNA EASYDENT, ul. Brzeska 1, Olawa, tel. 71-301-66-66, dr n. med. Katarzyna Łagowska, Paweł Martynowicz, Paulina Pietrzak, dr n. med. Agnieszka Szulgan-Mądrzak. PEŁEN ZAKRES USŁUG, W TYM: IMPLANTY, IMPLANTOPROTETYKA, CHIRURGIA PLASTYCZNA DZIAŚŁA, NOWOCZESNA ENDODONCJA, ORTODONCJA, WYBIELANIE. Przyjmujemy: pn - pt 9.00-20.00, sob. 9.00-15.00 [www.easydent.pl](http://www.easydent.pl) (18)

LEKARZ STOMATOLOG - DOROTA NAGLIK przyjmuje Olawa, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33 codziennie (oprócz niedzieli) od 9.00 do 20.00 (1-11)

LEKARZ PEDIATRA, SPECJALISTA MEDYCYN RODZINNEJ ST. KARPIŃSKA-MAŁKO wizyty domowe (dorosli i dzieci), tel. 071-313-63-17, 0603-97-15-61 (4)

GABINET ORTOPEDYCZNY dr nauk med. LESZEK MORASIEWICZ przyjmuje w środy 16 - 18, Olawa, pl. Zamkowy 18 (obok Domu Dziecka), tel. 601-702-263 (1-11)

GABINET WETERYNARYJNY, lekarz wet. JERZY GIGOŁA, Olawa, ul. Janowskiego 4, „stara lecznica”, tel. 604-177-146 wizyty, [www.lecznica.olawa.pl](http://www.lecznica.olawa.pl) (5)

</







## SPRZEDAM HALĘ MAGAZYNOWĄ

**720 M KW. WSZYSTKIE MEDIA  
NA DZIAŁCE 0,54 HA,  
TEREN AKTYWNOŚCI  
GOSPODARCZEJ.**

**KAŻDA DZIAŁALNOŚĆ OŁAWA UL. OPOLSKA 7**

**KONTAKT: 606-889-621, 698-819-483 OD 8.00 DO 17.00**

■ Sprzedam mieszkanie kawalerka we Wrocławiu - Krzyki, 180.000 zł, tel. 728-938-573 (2)

■ Sprzedam mieszkanie, 2-pokojowe ul. Chrobrego, koło Kwadraciaka. 880-700-975 (11)

■ Sprzedam lokal handlowy 40 m kw., 1 Maja 46 A, 697-061-052 (5)

■ Działki budowlane Jaczkowice. 663-244-182 (5)

■ Sprzedam mieszkanie 2-pokojowe w Wierzbnie, 693-131-394

■ Sprzedam, lub wynajmę lokal o pow. 50 m kw w St. Górniku tel. 697 226 717 (11)

■ Sprzedam Garaż ul. Żeromskiego, 14 tys. 509-176-708 (11)

■ Sprzedam działkę budowlaną na nowym osiedlu w Chwałowicach 1000 m kw., cena do uzgodnienia. Tel. 511-358-202 (11)

■ Działka, pół domu + zabudowania gospodarcze, Jelcz-Laskowice. Tel. 71-318-33-82 (2-11)

■ Sprzedam mieszkanie 2-pokojowe o pow. 46 m kw., 1 piętro w Jelczu-Laskowicach, tel. 785-275-355 (5-11)

■ Sprzedam działkę budowlaną 20 arów w Jelczu-Laskowicach, tel. 725-456-141 (5-11)

■ Sprzedam dom w zabudowie szeregowej, ul. Mickiewicza 18 o pow. użytkowej 260 m kw., cena 3150 tys zł, tel. kom. 604-482-568

### DO WYNAJECIA

■ 2-pokojowe, Chrobrego, umeblowane, wyposażone, 1000 zł + liczniki, BN AXIOMA 500-064-032

■ 3 lokale usługowe po remoncie, pow. 30, 26, 11 m kw. - bądź całość z możliwością podnajmu BN AXIOMA 509-766-532, 500-064-032

■ Do wynajęcia lokal handlowo-magazynowy, Olawa koło Tesco, 615 m kw., działka 1490 m kw., sala sprzedaży, powierzchnia biurowo-socjalna, magazyny, witryna, wysokie bramy wjazdowe, wszystkie media, parking - 6000 zł miesięcznie + liczniki, kaucja, tel. 601-990-187

■ Do wynajęcia magazyn, Olawa, 205 m kw., 1450 zł/VAT/miesięcznie, tel. 601-990-187

■ Do wynajęcia lokal handlowo-usługowy, ul. 3 Maja koło TESCO, 224 m kw., parter, witryny - 2 tys zł + VAT miesięcznie, 601-990-187

■ Sklep w Olawie koło Tesco, 300 m kw., parterowe, duże witryny, parking, wszystkie media - 5800 zł miesięcznie + vat i opłaty licznikowe, kaucja, tel. 601-990-187

■ Do wynajęcia 2-pokojowe 40 m kw., III piętro, umeblowane - 1200 zł miesięcznie, kaucja BN 601-990-187

■ 2-pokojowe 39 m kw., parter, umeblowane - 900 zł miesięcznie + liczniki, BN 601-990-187

■ Biura w centrum Olawy 38,66 m kw., I piętro, duża witryna, 32,44 m kw. z toaletą - II piętro, 27,38 m kw. z toaletą - II piętro, www.brzeska.olawa.pl tel.501784299 (3)

■ Wynajmę lub sprzedam pawilon handlowo-usługowy o pow. 30 m kw., z zapleczem socjalnym przy ul. Chrobrego, naprzeciwko żłobka, tel. 609-837-608 (3d)

■ Teren 19ar, ogrodzony, Marcinkowice, 1000 zł, 663-889-107 (3)

■ Wynajmę 2-pokojowe, nowe, 38 m kw., Jelcz-Laskowice, 502-098-247 (1)

■ Wynajmę nowe mieszkanie trypokojowe, umeblowane z garażem, II p. w Olawie, tel. 604-193-889 (2)

■ Olawskie Centrum Medyczne Aga-Med dysponuje wolnymi wyposażonymi gabinetami lekarskimi do podnajęcia na godziny, tel. 660-618-206 (11)

**DO WYNAJECIA HALA  
- 280 M KW. POMIESZCZENIE  
SKLEPOWE Z ZAPLECZEM  
130 M KW. WIATA  
OSIATKOWANA 456 M KW.  
PLAC PONAD 1000 M KW.  
MONITORING UL. 3 MAJA  
26A, TEL. KONT. 501-105-997**

■ Do wynajęcia kawalerka 25 m kw. dwa pokoje, urządzona, kuchnia, parking, internet, ogrzewanie gratis. 700 zł + prąd. Kaucja zwrotna w wysokości 1 czynszu. Tel. 502-283-783 (4d)

■ Wynajmę mieszkanie umeblowane, tel. 502-569-254 po 15 (sobota, niedziela - cały dzień) tel. 71-313-35-01 po 19 (2)

■ Tanio wynajmę pokój w centrum Olawy - dla kobiety, tel. 504-663-598 (7)

■ Wynajmę pokoje ze wspólną łazienką i kuchnią w domu jednorodzinnym, Olawa, Nowy Górnik, tel. 71-303-42-44 po 16

■ Biuro, gabinet - 56 m kw., piętro, centrum Olawy, ul. Brzeska 8, faktura VAT, 603-315-907 (2)

■ Pokoje do wynajęcia dla firm 15 zł/osoba, 505-484-656, 502-655-289 (2-11)

■ Wynajmę lokal użytkowy w centrum Jelcza-Laskowic, 43 m kw. Tel. 604-859-063 (3-11)

■ Do wynajęcia lokal w Olawie 32 m kw., parking, witryna, ciąg handlowy, 602-485-680 (3)

■ Garaż do wynajęcia od kwietnia, na osiedlu Sobieskiego, tel. 71-313-83-34 po godz. 18 (3)

■ Mieszkanie do wynajęcia w Olawie dla firm. 2 pokoje + kuchnia + łazienka. 507-804-231 (3)

■ Kawalerka Jelcz-Laskowice, dzwonić po 17, tel. 510-787-896

■ Wynajmę kawalerkę na Kasprowicza 600 zł + opłaty, 784-150-280

■ Wynajmę lokal użytkowy w Olawie przy ul. Krótkiej 2/4, tel. 602-735-547 (3)

■ Nowe, klimatyczne mieszkanie, 70 m kw, Olawa, Chrobrego, II piętro, dwupoziomowe. Kuchnia i łazienka umeblowane. Wystawiam faktury VAT. 605 996 556 (3d)

■ Wynajmę trypokojowe mieszkanie 70 m kw. II p., Chrobrego, kamienica idealna na biuro, gabinet lub mieszkanie, 798-806-158

**DO WYNAJECIA LOKALE  
W D.H. „KWADRACIAK”  
I „JAKUB”. TEL. 601-228-645,  
adm@spolem.olawa.pl (2-11)**

■ Wynajmę mieszkanie dwupokojowe umeblowane 46 m kw., Chrobrego, 667-259-553 (11)

■ Do wynajęcia kawalerka w Olawie, tel. 508-050-486 (11)

■ Kawalerka w centrum Olawy II p., umeblowana kuchnia i łazienka, tv kablowa + internet, tel. 605-254-939 (11)

■ Lokal do wynajęcia w centrum handlowym Chrobrego, informacje pod nr 71-313-71-38, 721-101-286 (4)

■ Wynajmę mieszkanie trypokojowe I p. w pełni wyposażone na Sobieskiego w Olawie, tel. 502-569-254 (po 14), 71-313-35-01 (po 19) (2)

■ Do wynajęcia duże (56 m), dwupokojowe mieszkanie + kuchnia z jadalnią + balkon na os. Sobieskiego, całkowicie umeblowane i wyposażone. Cena 1350 zł, tel. 500-211-958 (4)

■ Wynajmę mieszkanie dwupokojowe po remoncie w Olawie, tel. 609-953-867 (4)

■ Wynajmę 3 nowe lokale z witrynami przy głównej ulicy na biura, gabinety lekarskie, sklepy itp., tel. 516-024-885 lub 508-284-419 (2)

■ Do wynajęcia kawalerka w Olawie, tel. 888-119-099 (11)

■ Do wynajęcia mieszkanie 64 m kw., 3 pokoje, cena 1200 zł + liczniki, 664-724-129 (4)

■ Do wynajęcia lokal użytkowy 54 m kw., w centrum miasta, tel. 601-922-905 (4)

■ Wynajmę lokal pod sklep w Olawie, wyposażony, dobra lokalizacja, tel. 602-279-376 (1)

■ Wynajmę mieszkanie czteropokojowe z kuchnią i łazienką dla firmy do 10 osób, w domu jednorodzinnym od miesiąca lipca br., 798-466-504 (2)

■ Wynajmę mieszkanie 26m w centrum Olawy, tel. 519186445 (11)

■ Do wynajęcia lokal użytkowy przy ul. Piastowskiej 18 w Jelczu-Laskowicach, tel. 691-963-806 (4-11)

■ Lokal do wynajęcia: Jelcz-Laskowice, 50 m kw. parter, Faktura VAT, 71-318-11-96, 609-512-878 (1-11)

■ Wynajmę mieszkanie 2-pokojowe w Olawie, parter, przy ul. Chrobrego, tel. 695-126-128 (2-11)

**WYNAJMĘ MIESZKANIE  
W JELCZU-LASKOWICACH  
60 M KW., 2-POKOJOWE NA  
PIERWSZYM PIĘTRZE. CENA  
900 ZŁ + LICZNIKI + KAUCJA.  
TEL. 792-900-334 (1-11)**

■ Chrobrego, Olawa, 70 m kw, dwupoziomowe. umeblowane, tel. 605 996 556 (3d)

■ Wynajmę mieszkanie trypokojowe (50 m kw.) II p., umeblowane, w centrum Olawy, tel. 605-481-010 (3)

■ Kawalerka do wynajęcia od 1 lipca br., tel. 71-313-63-20 (2)

■ Do wynajęcia lokal 24 m kw. w ciągu „Na Schodkach”, tel. 510-952-270 (2)

**WYNAJMĘ POWIERZCHNIĘ  
MAGAZYNOWE (210 M KW.,  
287 M KW.) + SOCJALNE  
18 M KW., TERENY  
PRZEMYSŁOWE, OŁAWA  
3 MAJA, TEL. 604-978-000 (5)**

■ Mieszkanie 50 m kw., dwupokojowe, umeblowane, AGD, TV, do wynajęcia w Olawie, tel. 71-313-76-02 (2)

■ Do wynajęcia mieszkanie dwupokojowe, częściowo umeblowane, Os. Sobieskiego, tel. 605-741-638 po 16 (3)

■ Do wynajęcia kawalerka w centrum Olawy, 603-298-803 (3)

■ Wynajmę mieszkanie rodzinie lub firmie w Rynku, I piętro, 70 m kw., po remoncie, częściowo umeblowane, 800 zł + media, tel. 605-741-631 (2)

■ Dwupokojowe do wynajęcia, 606-968-004 (2)

■ Do wynajęcia 2-pokojowe mieszkanie w Rynku, 52 m kw., I piętro, częściowo umeblowane, po remoncie. Tel.692 471 860 (5)

■ Tanio wynajmę pokój samotnej osobie z kuchnią i łazienką, niekierujące wejście, tel. 71-313-55-23

■ Do wynajęcia sklepik 17 m kw., na Chrobrego, tel. 665-467-366

■ Lokal w centrum 48 m kw., 608-148-858, 608-103-493 (5)

■ Wynajmę mieszkanie umeblowane, I p., okolice Rynku, tel. 696-669-801, 510-787-896 po 15 (1)

■ Wynajmę Olawa, Strzelna mieszkanie dwupoziomowe, o pow. 53 m kw., umeblowane, wyposażone, internet, czynsz 1100 zł opłaty ok 300 zł, 604-098-112 (5)

■ Wynajmę bardzo ładne mieszkanie 2-pokojowe, w pełni wyposażone z internetem, I piętro, centrum Olawy, cena 800 zł + opłaty, 71-313-45-47, kom. 608-747-060

■ Wynajmę 2 p., 42,5 m kw., w Rynku, cena 800 zł + opłaty, 691-740-182 (1)

■ Wynajmę lub sprzedam kawalerkę w atrakcyjnym miejscu w Olawie, tel. 503-197-999 (11)

■ Dwupokojowe, Chrobrego, V piętro, 650 zł + czynsz, gaz, prąd, 530-880-050 (11)

■ Wynajmę od zaraz mieszkanie 3 pokojowe, na parterze, przy ulicy Paderewskiego. Cena do uzgodnienia. Telefon 609000341 (5)

■ Do wynajęcia mieszkania 2-pokojowe od sierpnia, częściowo umeblowane, 500-159-680 (2)

■ Wynajmę kawalerkę w centrum Olawy, po generalnym remoncie, kompletnie umeblowana, nowe, meble, AGD, RTV, wysoki standard, tel. 791-576-623 (11)

■ Garaż do wynajęcia ul. Paderewskiego 792 262 780 (2)

■ Lokal użytkowy w samym centrum Jelcza-Laskowic z witrynami, duża powierzchnia, www.prosperhome.pl 506-540-120 (1-11)

■ Mieszkanie w nowym budownictwie w Jelczu-Laskowicach, 2-pokojowe, 1200 zł/miesięcznie za wszystko, www.prosperhome.pl 506-540-120 (1-11)

■ Wynajmę kawalerkę w domu jednorodzinnym, osobne wejście, parking. Łęg, tel. 661-870-604 (2-11)

■ Wynajmę mieszkanie 60 m kw., Jelcz-Laskowice od zaraz, 782-229-796 (3-11)

■ Wynajmę mieszkanie 2-pokojowe od lipca w Jelczu-Laskowicach, tel. 603-126-982 (2-11)

■ Wynajmę pokoje w Jelczu, tel. 71-318-84-50, 790-400-344 (2-11)

■ Pomieszczenie 40 m kw. + gospodarze + media, przy stacji Orleń na działce 8 arowej. Tanio. Jelcz-Laskowice, 71-318-84-50, 790-400-344 (2-11)

■ Wynajmę kawalerkę w Olawie 26 m kw. ul. Chrobrego, wysoki parter, wyposażona kuchnia i łazienka, szafa wnękowa, po remoncie, 669-381-754 (3-11)

■ Do wynajęcia mieszkanie o pow. 56,2 m kw., na drugim piętrze. Kuchnia, 2 pokoje, łazienka, dwie garderoby, częściowo umeblowane, ogrzewanie miejskie, ul. Brzeska do zamieszkania od zaraz. Tel. 502-018-134 (2-11)

■ Mieszkanie do wynajęcia. 72 m kw., I piętro, Jelcz-Laskowice. Kom. 603-058-145 (2-11)

**WYNAJMĘ NOWE  
DWUPOKOJOWE  
UMEBLOWANE MIESZKANIE  
W OŁAWIE UL ZACISZNA  
54 M KW., III PIĘTRO, CENA  
900 ZŁ + CZYNSZ, PRĄD.  
TEL 691-903-815 (1-11)**

■ Wynajmę lub sprzedam salonik fryzjerski. Tel. 603-743-212 (3-11)

■ Wynajmę niezależny pokój na poddaszu, Jelcz-Laskowice, 727-959-595 (1-11)

■ Mieszkanie 44 m kw., w Jelczu-Laskowicach, ul. Hirszfelda, 2-pokojowe, nieumeblowane, parter. Dostępne od zaraz, 670 zł + czynsz + liczniki, tel. 724-256-280 (1-11)

■ Lokal 35 m kw. i 50 m kw. plus zaplecze 70 m kw. do wynajęcia przy ul. Witosza, tel. 725-456-141

### ZAMIENIE

■ Zamienię mieszkanie 41 m kw., o pełnym standardzie na większe z dopłatą lub spłatą zadłużenia, tel. 783-700-871 (11)

■ Zamienię mieszkanie 2-pokojowe 54 m kw., parter na mniejsze za dopłatą, Jelcz-Laskowice, 71-318-17-02, dzwonić między 19-20

■ Jednorodzinny dom Wawelno koło Opola, zamienię na 2 mieszkania własnościowe lub sprzedam, 501-932-774 (11)

■ Zamienię mieszkanie własnościowe 2 pokoje 40 m kw. na większe z dopłatą lub spłatą zadłużenia, tel. 507-419-211 (11)

■ Zamienię mieszkanie komunalne po remoncie, 37 m kw., na inne, 691-740-182 (11)

### KUPIĘ

■ Kupię nowy dom jednorodzinny w Olawie lub Jelczu-Laskowicach, BN, 601-990-187

■ Kupię tani dom do remontu w okolicach Jelcza-Laskowic lub Olawy, BN 601-990-187

■ Kupię 1-, 2-, 3-, 4-pokojowe mieszkania w Olawie i Jelczu-Laskowicach, BN 601-990-187

■ Kupię grunt, 692-471-877 (29)

■ Kupię grunt rolny, tel. 792-618-380 (7)

■ Kupię pole, tel. 608-574-041

■ Kupię mieszkanie, tel. 606-104-016, 71-303-24-05 (20)

■ Kupię mieszkanie do 50 m kw I p z balkonem w Olawie na os. Sobieskiego i nie tylko. Tel 604-489-765, 667-259-551 (11)

### SZUKAM

PARA, PRACUJĄCA, PO STUDIACH, POSZUKUJE MIESZKANIA LUB KAWALERKI DO WYNAJECIA W OŁAWIE. TEL. 697-380-715 (1-11)

### USŁUGI OGÓLNE

■ GEODEZJA - usługi. Olawa, ul. 3 Maja 4 I piętro, pok. 3 (dworzec PKS), georob@op.pl tel./fax 71-313-32-13, 609-837-610, 695-560-911 (3)

■ GEODEZJA, www.mptgeo.pl, klasyfikacja gruntów, tel. 606-929-582 (48)

GEODEZJA ABGEO POMIARY POWYKONAWCZE, TYCZENIE BUDYNKÓW, MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH, PODZIAŁY DZIAŁEK, WSKAZANIA GRANIC, OŁAWA, BRZESKA 26/4, TEL. 71-301-42-67, 663-734-474 www.abgeo.com.pl (1d)

ABGEO OGRODY PROJEKTOWANIE, ZAKŁADANIE, PIELĘGNACJA, TEL. 665-109-10, 791-601-449 (1d)

■ Usługi koparko-ładowarką + młot, 601-212-889 (32)

INSTAL-PROJEKT - PROJEKTOWANIE, NADZOROWANIE INSTALACJI, SIECI I PRZYŁĄCZY WODNO-KANALIZACYJNYCH, GAZOWYCH, CO, ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE. OŁAWA, UL. BRZESKA 26/4, TEL. 665-604-466, instalprojekt@onet.pl (2d)

■ Elektryk - awarie, instalacje, montaż, odbiory, 608-770-478 (11)

■ Projektowanie, certyfikaty energetyczne, kierowanie budowami, usługi budowlane PIW „BIELECKI” Biuro: Marcinkowice, ul. Cicha 13, tel. 506-196-175, 695-777-444 (4d)

■ Usługi elektryczne, 603-076-223 (2)

■ Świadectwa energetyczne, tel. 885 243 771, www.termocert.pl

**USŁUGI GEODEZYJNE,  
792-192-679, 603-247-811  
www.geometra-wroc.pl (11)**

■ Usługi miniciągnikiem, orka, brownowanie, glebogryzarka, uprawa ziemi z wyrównaniem wokół budynku, trawniki tel. 600 295 900

**AM BUD USŁUGI SPRZĘTOWE  
- KOPARKOŁADOWARKI CAT  
I MECALAC, - ŁADOWARKI  
CAT, TEL. 660072727, 71-  
3015083,  
www.ambud.olawa.pl (1d)**

■ Instalatorstwo Elektryczne: fachowe doradztwo, profesjonalne wykonanie instalacji elektrycznej, domofony, wideo domofony, pomiary elektryczne, firmowanie instalacji elektrycznej, tel. 502-337-405, 725-569-908 (6)

■ Elektroinstalacje: montaż, pomiary, odbiory, 608-307-929 (13)

■ Elektroinstalacje 501-261-019 (13)

**PODSTAWIANIE  
KONTENERÓW POD: GRUZ,  
ZIEMIE, ZŁOM, ODPADY  
BUDOWLANE, 693-762-466 (4)**

■ Ciesielstwo, dekarstwo, 697-177-730 (48)

■ Świadectwa energetyczne, audyty 796-290-355 (48)

■ Detektyw-obsługa 662-528-879 (5)

■ Wykaszenie traw, koszenie trawników, cięcie piłą. 665-049-412 (4)

■ Niwelator, lata, firma Pentax, statyw, 71-303-01-15 (5)

■ Usługi spawalnicze, stal-aluminiom, Olawa 607-893-852 (5)



**NAPRAWA I SPRZEDAŻ URZĄDZEN CHŁODNICZYCH I AGD – DOMOWYCH I SKLEPOWYCH – OŁAWA, PL. ZAMKOWY 19, TEL. 71-301-42-71, 508-267-478, (30)**

■ Naprawa AGD, dojazd do klienta, tel. 510-245-223 (30)

■ Lodówki, pralki, zamrażarki, 722-350-578 (11)

■ Naprawa lodówko-zamrażarek, klimatyzacji, pralek. Dojazd bezpłatny, tel. 792-016-323, 71-318-65-37 (20)

■ Zakład naprawy sprzętu AGD. Pralki, lodówki, zmywarki, zamrażarki, maszyny do szycia i inny sprzęt AGD. Olawa ul. Grota-Roweckiego 4, tel. 71-313-26-73, kom. 502-868-817 (11)

### ELEKTRONIKA RTV

■ Naprawy telewizorów domowe i warsztatowe, CRT, LCD, PLAZMA, dojazd gratis, tel. 509-064-432 (18)

■ Montaż i serwis anten satelitarnych, www.satix.net.pl, 602-495-749 (27)

■ Montaż anten SAT, 693-260-265

■ Domowe naprawy telewizorów, monitorów LCD i plazm, promocyjne wiosenne ceny! Dojazd gratis! tel. 603-701-066 (2)

■ Montaż anten satelitarnych, koszt 80 zł, udzielamy 12-miesięcznej gwarancji. Sprzedaż telewizji „N”. Tel. 501-433-926, 789-313-159, 71-313-56-59 (3)

■ Montaż i serwis anten naziemnych i satelitarnych, 602-495-749

■ Montaż, wymiana, naprawa domofonów. Tel. 530-323-093 (2)

■ Montaż i ustawianie anten. Tel. 530-323-093 (2)

### CZYSZCZENIE

■ Profesjonalne czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerek, 607-916-795 (11)

■ KARCHER! Wykładziny, dywany, tapicerka meblowa, NAPRAWĘ WARTO! 505-093-019 (30)

■ Karcher - profesjonalne czyszczenie dywanów, tapicerek meblowej oraz samochodowej, 504-163-100 (30)

■ Karcher - dywany, tapicerka samochodowa i meblowa. Ceny konkurencyjne, dojazd gratis, 509-083-386 (30)

■ Czyszczenie dywanów, tapicerek również samochodowej, Jelcz-Laskowice, tel. 71-318-37-82, 667-277-285 (30)

■ KARCHER - czyszczenie dywanów, tapicerek meblowej, samochodowej, konserwacja skóry, 724-429-736 (23)

■ Sprzątanie domów i mieszkań. 509-083-386 (20)

■ Kompleksowe sprzątanie domów i mieszkań na terenie Olawy i okolic. Tanio i solidnie, tel. 796-532-572 (2)

■ Czyszczenie tapicerek samochodowej (80 zł), meblowej i dywanów, tel. 606-229-726, 71-303-38-44 (5)

■ KARCHER - czyszczenie dywanów, tapicerek meblowej i samochodowej, 517-898-603 (5)

■ Profesjonalne czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerek meblowych i samochodowych, 504-910-168, 71-313-93-65 (5)

### TRANSPORT

SPEED-TRANS.  
USŁUGI TRANSPORTOWE.  
BUSY 3,5,8-PALETOWE,  
TEL. 609-884-122 (30)

### TAPICERSTWO

MEBLOWE  
ORAZ SAMOCHODOWE  
krótkie terminy-dobra cena  
tel. 503-170-800

### TRANSPORT KONTENEROWY, PODSTAWIANIE KONTENERÓW POD GRUZ I ŻŁOM, TEL. 501-278-422 (20)

■ Usługi transportowe bus 1,5 t., 693-372-032 (4)

■ **Wypożyczalnia, przyczep i lawet, tel. 508-295-104 (24)**

■ Usługi transportowe, kompleksowa i solidna obsługa, profesjonalne zabezpieczenie towaru, niskie ceny, 24/h, tel. 605-970-222.

■ Transport osobowy - 8 osób, wesela, imprezy, 604-332-147 (30)

■ Transport - przeprowadzki, duże auto, 24h, FVAT - 661-515-308 (30)

■ Tani transport bus 1.1, FVAT, 604-441-548 (11)

■ **Transport przeprowadzki 721-125-790 (8)**

AM BUD TRANSPORT  
WYWROTKAMI: 5,10,20,25  
TON. TEL. 660072727, 71-3015083,  
www.ambud.olawa.pl (11)

■ Przewóz osób, tel. 608-574-041

■ Tani transport, bus, ładowność 2 tony, tel. 693-103-666 (11)

■ Usługi transportowe, ładowność do 3,5 t, hds, skrzynia 2,5x6,5, 781-010-456 (11)

■ Autolaweta, kraj, możliwość usunięcia usterki na miejscu a przy braku możliwości naprawy samochod odwieziemy do warsztatu, tel. 603-912-436 (11)

■ Transport, przeprowadzki bus 1,2 t + przyczepa 1,5 t, przewóz aut na lawecie. Tel. 504-435-768 (30)

■ Bus, transport, przeprowadzki, tel. 696-052-151 (11)

■ Przeprowadzki, transport bus maxi, ład. 1500 kg, 666-941-221

### HYDRAULICZNE

■ Junkersy, kuchenki, gaz, hydrauliczne, naprawa, montaż, wodomierze, 71-313-44-39 (45)

■ Usługi hydrauliczne, remont łazienek i mieszkań 693-753-029, 71-301-52-59 (29)

■ Instalacje centralnego ogrzewania, wody sanitarnej, instalacje wodno-kanalizacyjne i gazowe. Przydomowe oczyszczalnie ścieków. Instalacje solarne 602-186-281, 71-725-62-10 (7)

■ Junkersy, kuchenki, Giejzor, 71-313-44-55 (36)

■ Junkersy - piece naprawa - wymiana, montaż, przeglądy. Olawa, ul. Kutrowskiego13, 71-302-94-71, 501-278-041, 501-714-308

■ Hydrauliczne, 71-302-94-71, 501-714-308 (11)

AWARYJNE UDRAŻNIANIE  
RUR. NOWE INSTALACJE  
WODNO-KANALIZACYJNE.  
PEŁNA HYDRAULIKA. 24 H,  
RÓWNIEŻ W DNI WOLNE,  
TEL. 667-545-633,  
603-991-144 (30)

■ Instalacje c.o., wod-kan., gazowe - kotły, kuchenki, junkersy, wodomierze - POLAN - 601-754-709

■ **Pogotowie kanalizacyjne, spirala mechaniczna, wuko, inspekcja TV, www.wukon-kanalizacja.pl, tel. 607-195-120 (21-11)**

■ PS-SERWIS - junkersy, piece gazowe, instalacje gazowe, 665-662-642 (30)

■ Budowa, remonty, wykończenia wnętrz, tel. 605-666-680 (4-11)

■ Hydraulic, instalacje wod-kan, c.o., solary, prace ziemne. Instalacje gazowe, montaż kotłów, junkersów, kuchenek. Tel. 662-080-413

### BUDOWLANE

■ Adaptacje poddaszy. Kompleksowe remonty mieszkań i łazienek, 71-301-52-59, 693-753-029 (29)

■ Remontowo-budowlane, 889-312-688 (6)

ETKA-PROJEKT. OŁAWA,  
UL. CHROBREGO 17/3.  
PROJEKTOWANIE  
I KIEROWANIE BUDOWAMI.  
10 000 PROJEKTÓW  
TYPOWYCH DOMÓW DO  
WYBORU. www.etka.pl tel.  
603-685-925, 71-303-28-05 (45)

■ Malowanie wnętrz i fasad, 889-312-688 (6)

■ **Cyklinowanie bezpyłowe, układanie parkietów 71-392-05-19, 691-268-795 (24)**

USŁUGI KOPARKO-  
ŁADOWARKĄ + MŁOT, JACEK  
BENDER, 601-212-889 (32)

■ Docieplenia budynków, 607-916-795 (11)

■ Remonty, instalacje co, woda, gaz. Malowanie, glazura, panele, regipsy, 602-186-281, 71-725-62-10

■ Elewacje, docieplenia, 783-850-112 (21)

PRACOWNIA PROJEKTOWA  
„ABT”, UL. BRZESKA 26/9,  
OŁAWA, www.abtprojekt.pl,  
TEL/FAX. 71-303-36-99,  
abt\_olawa@o2.pl  
PROJEKTUJEMY I BUDUJEMY

■ **Cyklinowanie solidnie podłóg i schodów, 697-143-799 (4)**

WYNAJEM KOPARKI  
GASIENICOWEJ 24 T,  
TEL. 501-278-422 (10)

■ Pokrycia dachowe, 783-850-112

■ **Dachy, papa termozgrzewalna, Faktury, 24h, 608-431-823 (22)**

■ Aranzacje i wykończenia wnętrz, 607-916-795 (11)

■ Remonty: malowanie, regipsy, glazura, panele, wymiana drzwi, papa termozgrzewalna, ocieplenia i inne, tel. 698-623-537 (6)

■ Murarstwo, tynki cementowo-wapienne + styropian, kom. 698-955-619 (6)

■ Gładzie, malowanie, panele, regipsy, kafle, tania i solidnie, docieplenia, 500-254-830 (11)

■ Remonty, wykończenia, malowanie, kafle, panele, gwarancja, 609-389-299 (11)

■ Budowa domów, więzby i pokrycia dachowe, docieplenia, 697-106-011 (4)

■ Docieplenia, elewacje, profesjonalnie, tanio, 791-694-077 (13)

■ Docieplenie poddaszy, regipsy, remonty, 791-694-077 (13)

■ Produkcja siatki ogrodzeniowej: słupki, akcesoria, montaż ogrodzeń, ogrodzenia panelowe, 693-372-032 (11)

AM BUD UKŁADANIE KOSTKI  
GRANITOWEJ I BETONOWEJ  
NA TERENACH FIRM I  
POSESJI. SPRZEDAŻ KOSTKI  
BETONOWEJ I GRANITOWEJ  
ORAZ KRUSZYW. TEL.  
660072727, 71-3015083,  
www.ambud.olawa.pl (11)

■ Budowa domów od podstaw, więzby i pokrycia dachowe, schody betonowe, 603-798-656 (6-11)

■ Docieplenia - szybko, tanio, solidnie ponad 15-letnie doświadczenie tel. 508 311 610 (16)

**KOMPLEKSOWE  
USŁUGI  
REMONTOWO-  
BUDOWLANE**

**WYKOŃCZENIA WNĘTRZ:  
MIESZKAŃ, DOMÓW,  
LOKALI USŁUGOWYCH  
ADAPTACJE PODDASZY,  
ARANŻACJE WNĘTRZ**

TEL. 502-505-001  
E-MAIL: TWOZNIAK24@WP.PL

■ Remonty: malowanie, gładzie, glazura, panele, itp., 600-963-201

■ Remonty: kafelkowanie, malowanie, itp., 604-601-886 (11)

■ Dekarstwo Blacharstwo 502-895-504 (12)

■ Usługi Ogólnobudowlane 507-687-547 (12)

■ Obróbki blacharskie do 4mb. Produkcja - Montaż 502-895-504, 609-559-952 (12)

■ Podbitki drewniane. Produkcja - Montaż 502- 895-504 (12)

■ Usługi remontowo-kompleksowe wykończenia wnętrz: malowanie, gładź, panele, kafle, podwieszane sufity, 697-847-870 (12)

■ Docieplenie budynków, tynki strukturalne, maszynowe, mycie, malowanie elewacji, remonty, wykończenia wnętrz, konkurencyjne ceny, tel. 505-668-794 (13)

■ Kompleksowe remonty mieszkań, malowanie, płytki, gładzie, regipsy, panele, itd., 697-105-140

■ Docieplenia budynków, wata, styropian, tel. 792-868-372 (30)

■ **Tynki maszynowe, cementowo-wapienne, gipsowe, 503-075-455**

■ Cyklinowanie, układanie parkietów, paneli, odnawianie schodów, 507-194-548, 71-313-40-99 (3)

■ Elewacje, styropian, wata, wykonawstwo podbitki, 883-460-634 (19)

■ **Docieplenia budynków, łącznik z osadzeniem parapetów ze strukturą na gotowo. Osadzenie elementów dekoracyjnych, 723-230-292 (1)**

■ Usługi remontowo-budowlane od A do Z, 723-636-532 (22)

■ Montaż podbitki drewnianych, tel. 693-562-720 (20)

■ Remonty mieszkań, łazienek, kafelkowanie, malowanie, gładzie, ogrodzenia. Tel. 601-714-796 (20)

■ Wykonuję podbitki dachowe, wymianę pokryć dachowych, wiaty, altany, drewnianie, tel. 609-563-183 (20)

■ Elewacje, ocieplenia już od 30 zł m kw. 693-660-187 (30)

■ Regipsy 34, kafle34, remonty, wykończenia 693-660-187 (30)

■ Remonty mieszkań i łazienek, 696-702-041 (3)

■ Kafle - 889-632-339 (24)

■ Budowa domów od podstaw, więzby i pokrycia dachowe, schody betonowe, 603-798-656 (6-11)

■ Docieplenia - szybko, tanio, solidnie ponad 15-letnie doświadczenie tel. 508 311 610 (16)

■ Usługi remontowo-budowlane od A do Z, 723-636-532 (22)

■ Montaż podbitki drewnianych, tel. 693-562-720 (20)

■ Remonty mieszkań, łazienek, kafelkowanie, malowanie, gładzie, ogrodzenia. Tel. 601-714-796 (20)

■ Wykonuję podbitki dachowe, wymianę pokryć dachowych, wiaty, altany, drewnianie, tel. 609-563-183 (20)

■ Elewacje, ocieplenia już od 30 zł m kw. 693-660-187 (30)

■ Regipsy 34, kafle34, remonty, wykończenia 693-660-187 (30)

■ Remonty mieszkań i łazienek, 696-702-041 (3)

■ Kafle - 889-632-339 (24)

■ Budowa domów od podstaw, więzby i pokrycia dachowe, schody betonowe, 603-798-656 (6-11)

■ Docieplenia - szybko, tanio, solidnie ponad 15-letnie doświadczenie tel. 508 311 610 (16)

■ Usługi remontowo-budowlane od A do Z, 723-636-532 (22)

■ Montaż podbitki drewnianych, tel. 693-562-720 (20)

■ Remonty mieszkań, łazienek, kafelkowanie, malowanie, gładzie, ogrodzenia. Tel. 601-714-796 (20)

■ Usługi sprzętem budowlanym, rozbiórki, wyburzenia, wykopy, parkingi, tel. 697-112-055 (9)

■ Schody, drzwi, 693-061-860 (9)

■ Tynki maszynowe, 697-841-612

■ Budowa domków, klinkier, tel. 783-522-669 (11)

■ LISBUD świadczy usługi: docieplenie, elewacje, tynki mineralne, akrylowe, mozaikowe, zabudowy gips-kartonowe, glazura, terakota, klinkier, gładzie, malowanie, tapetowanie itp., tel. 884-125-047, 664-136-122 (2)

■ Usługi remontowo-budowlane, tel. 696-052-151 (5)

■ Remonty, wykończenia mieszkań i budynków, kafelki, elektryka, hydraulika, montaż drzwi i okien, kominiki, klinkier. Tel. 513-941-293 (2)

■ **Malowanie mieszkań, panele, regipsy, 666-941-221 (5)**

■ Budowa domków, remonty, gips, karton, glazura, malowanie, tel. 691-054-213 (5)

■ **Remonty, wykończenia wnętrz, regipsy, gładzie, malowanie, kafelkowanie, tel. 609-622-706 (3-9)**

■ **Tynki maszynowe cementowo-wapienne, gipsowe, docieplenia, wykończenia, tel. 506-131-713 (8-11)**

■ Usługi minikoparką, prace ziemne oraz ogrodowe, ogrodzenia itp. 669-070-097 (19)

■ **UROZYSZCZENIA**

■ Wystrój kościołów, 503-041-449

■ Dekoracje ślubne oraz okolicznościowe, kwaciarnia w DH Kwadraciak, Olawa, tel. 603-122-603 www.dekoracje1.pl (18)

■ Wynajem fontanny czekoladowej, 691-969-370 (45)

■ Oprawa muzyczna (śpiew operowy) na ślubach i innych uroczystościach kościelnych, tel. 665-463-603 izabelasmolen@wp.pl (22)

■ Pracownia Florystyczna NA MAJKU OFERUJE DEKORACJE ŚLUBNE I ANIOŁKI PUSZCZAJĄCE BAŃKI MYDLANE, TEL. 783-733-691 (2)

■ Domowe pierogi, krokiety, kopytka i inne z dowozem do domu, 724-376-136 (15)

■ **FOTOGRAFIA**

■ **FOTOGRAF**  
IMPREZY FIRMOWE,  
UROZYSZCZENIA RODZINNE,  
ZDJĘCIA REKLAMOWE

WWW.FOTOHQ.COM.PL

■ **Fotografia VIDEO-FOTO-CYFRA „U PAWŁA”, 607-165-625 (3)**

■ www.fotoreklama.olawa.pl (30)

■ www.fotoreklama.olawa.pl (30)

■ www.fotoreklama.olawa.pl (30)

■ www.fotoreklama.olawa.pl (30)

■ www.fotoreklama.olawa.pl (30)

■ Fotografia ślubna 692-717-384 www.fotomarka.pl (9)

■ Śluby, www.wilkas.net.pl, 502-345-499 (42)

■ **Niezapomniana Fotografia Ślubna www.paulagracja.com**

■ Usługi fotograficzne, tel. 602-36-46-58, www.fotimet.pl (10)

■ **NAPRAWA APARATÓW**

**FOTOGRAFICZNYCH  
I KAMER**

**SKLEPY FOTOJOKER  
W TESCO I JAKUBIE**

**VIDEOFILMOWANIE**

■ **Video-foto-cyfra „U Pawła”, przegrywanie VHS na DVD, tel. 607-165-625 i 71-313-41-55 (2)**

■ www.arturstudio.eu (11)

■ Video-Cyfra Andrzej, 71-313-88-29, 605-741-660 (4)

■ **Videofilmowanie, tel.**



## RÓŻNE

■ Miałeś wypadek?! Zadzwoń! POST FACTUM, Centrum Odszkodowań Powypadkowych, Konsultant Prawny tel. 668 474 338

Biuro rachunkowe „ZAWEX”  
Ewa Zawłódzka-Parlej,  
ul. 3 Maja 26, Olawa –  
oferujemy usługi z zakresu  
pełnej księgowości, ksiąg  
przychodów i rozchodów,  
ryczałtu, kadry, plac, rozliczeń z  
US i ZUS. Kontakt: 71-303-27-  
31, 603-463-337 lub e-mail:  
biuro\_zawex@interia.pl (2)

SOLAR SYSTEM REALIZUJE  
45 % DOPLATY NA  
KOLEKTORY RÓWNIEŻ DLA  
INWESTORÓW W TRAKCIE  
BUDOWY, NIE  
POSIADAJĄCYCH  
ODBIORÓW, 792-951-299,  
hssolarsystem@gmail.com (3)

■ Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548 (1)

PROFI CREDIT POLAND  
SP. Z O.O. POSZUKUJEMY  
DORADCÓW FINANSOWYCH,  
TEL. 664-741-663 (4)

■ Wyjeżdżasz do Niemiec na wakacje, do pracy? Przygotuj się u nas! Zwiedzanie, au pair, pielęgniarstwo, sprzątaczką, na budowie, 606-174-540, magnus-sj.pl

POZYCZKA BEZ BIK,  
664-741-663 (4)

■ Biuro Rachunkowe „Merkury”  
Monika Szeperlińska, Tel. 600-269-  
392, 71-318-72-12, biuro.merkury@  
interia.pl Usługi z zakresu pełnej  
księgowości, książki przychodów i  
rozchodów, ryczałtu, kadry, plac i  
rozliczeń z US, ZUS (4-1)

■ Yorkshire Terrier zaprasza wszystkie  
suczki na krycie! Pies jest zdrowy,  
odrobaczony, posiada książeczkę  
zdrowia oraz wszelkie szczepienia.  
Istnieje możliwość dowozu pieska  
do klienta, tel. 605-639-681 (1)

■ Usługi księgowe – kompleksowo,  
Jelcz-Laskowice ul. Wrocławska 7,  
tel. 71-318-80-97 (4-2)

## NAUKA

NAUKA JAZDY GAWRON -  
KURSY PRAWA JAZDY KAT:  
A,B,C,D,E., KWALIFIKACJE  
(PO NOWEMU): WSTĘPNA,  
UZUPEŁNIAJĄCA,  
OKRESOWA, TEL. 71-717-33-  
34, 602-458-773, 608-351-350

■ Kursy kat. A, B, C, D, E, T, tel.  
608-574-041, www.kar-klub.pl

■ Angielski i hiszpański - kursy i  
korepetycje tel.: 507 062 580 (1)

■ Matematyka - skutecznie! 505-  
188-102 (22)

■ J. niemiecki - dzieci, młodzież i  
dorośli, wieloletnie doświadczenie,  
609-801-403, 71-313-24-73 (1)

■ Wakacje z EL DORADO: półkolonia  
dla dzieci z angielskim i intensywnie  
kursy - 1 semestr w 2 tygodnie  
angielski i hiszpański www.  
eldorado-cc.pl tel.: 507 062 580 (1)

■ Wakacyjna nauka języka angielskiego  
od podstaw, 516-630-199

KURSY WAKACYJNE,  
J. ANGIELSKI. ZACZNIJ  
INTENSYWNIE, KONTYNUUJ  
SYSTEMATYCZNIE. ZAJĘCIA  
Z POLSKIM I ANGIELSKIM  
LEKTOREM. SZKOŁA  
JĘZYKÓW OBCYCH ETO,  
TEL. 606-215-100 (4)

■ Intensywne wakacyjne kursy językowe  
„Translator” ul. Gimnazjalna 1,  
Jelcz-Laskowice, tel. 71-381-  
13-24 www.kursy-tlumaczenia.pl

■ Doświadczony lektor j. angielskiego  
udzieli korepetycji, przeprowadzi  
szkolenie, przygotowuje do egzaminów.  
503-444-797 (5-1)

TURYSTYKA  
I REKREACJA

■ Wolne domki w Ośrodku Huty  
Olawa w Wiselce (koło Międzydrojów)  
w miesiącach: czerwiec,  
sierpień, wrzesień, 71-318-73-57,  
email azajas@silesiasa.pl (2)

# AUTO-GAZ

## SZWED-SERWIS

### KOMPUTEROWA DIAGNOSTYKA

### UKŁADÓW GAZOWYCH I BENZYNOWYCH

### POMOC DROGOWA

## Sobocisko 78, 509-498-992

■ Wakacyjne półkolonie językowe  
w Jelczu-Laskowicach „Magic  
Land” 604-859-063 (4-3)

## PRZYJMĘ

■ Przyjmę ziemię, 510-509-286 (1)

## ZGUBIONO

■ 10 czerwca zaginął śnieżnobiały  
kot o zielonych oczach. Kotka jest  
pół-persem, pół-dachowcem.  
Wabi się Śnieżka. Znalazcę prosimy  
o kontakt 609-971-812 lub 724-  
727-732 (1-1)

## Życzenia

Kochanie! Z okazji 30 urodzin  
życzymy Ci: miłości, która jest  
ważniejsza od wszystkich dóbr;  
zdrowia, które pozwala przetrwać  
najgorsze; pracy,  
która pomaga żyć; uśmiechu  
bliskich i nieznanym, które  
pozwala lepiej oddychać  
i szczęścia, które niejednokrotnie  
ocala nam życie.  
Mariuszowi Antoszków  
- żona z synkiem i teściowie

## Podziękowania

Dyrektor Szkoły Podstawowej w Oleśnicy Małej dziękuje wszystkim rodzicom i przyjaciółom szkoły za zorganizowanie wspaniałego Dnia Dziecka. Szczególne podziękowania należą się paniom: Annie Widysiewicz, Lilli Grobelak, Barbarze Brobelak, Małgorzacie Czarneckiej, Aldonie Białek, Elżbiecie Białek, Edycie Bartunek, Iwonie Błaszczyszyn, Monice Mańce, Ewie Piech, Karolinie Kościelak, Renacie Rzymkowskiej oraz panom: Stefanowi Synowcowi i Markowi Jałoszyńskiemu.

Dyrektor Szkoły Podstawowej w Oleśnicy Małej dziękuje bardzo gorąco za bezinteresowne skoszenie trawy na terenie przyszkolnym (60 arów) państwu Barbarze i Robertowi Grobelakom, Aldonie i Markowi Białkom, Elżbiecie i Marcynowi Białkom, panom Jerzemu Kozinie i Markowi Mańce, pani Lilli Grobelak, państwu Katarzynie i Mariuszowi Piech, paniom Karolinie Kościelak i Gabrieli Zakrzewskiej.

Dyrektor Szkoły Podstawowej w Oleśnicy Małej bardzo serdecznie dziękuje pani Marzenie Jałoszyńskiej za zorganizowanie Dnia Sportu 1 czerwca 2011, dla dzieci przedszkolnych i uczniów szkoły podstawowej.

Dyrektor Szkoły Podstawowej w Oleśnicy Małej dziękuje paniom: Katarzynie Galk, Lilli Grobelak i Marzenie Zakrzewskiej - za ciasta domowych wypieków z okazji Dnia Matki.

Dyrektor Szkoły Podstawowej w Goszczynie składa serdeczne podziękowania panom Waldemarowi Dumańskiemu, Kamilowi Bojakowskiemu, Remigiuszowi Kusiowi i Robertowi Kutyrze - za pomoc w organizacji Dnia Dziecka.

Dyrektor Szkoły Podstawowej w Goszczynie składa serdeczne podziękowania panu Ryszardowi Żurawowi, prezesowi Banku Spółdzielczego w Olawie - za przekazanie zestawów komputerowych do pracowni informatycznej.

Dyrektor Domu Dziecka w Olawie w imieniu wdzięcznych wychowanków pragnie serdecznie podziękować Pio-

**AD SERWIS**  
Ogłoszenia motoryzacyjne sponsoruje Wiesław Guz  
**KOMPLEKSOWA NAPRAWA POJAZDÓW**  
Assistance  
tel. 713028544, 500110300

**MOTORYZACYJNE**  
ZŁOMOWANIE  
SAMOCHODÓW - ZA KAŻDY  
PLACIMY GOTÓWKĄ,  
TRANSPORT SAMOCHODU  
GRATIS, WYSTAWIAMY  
ZAŚWIADCZENIA NIEZBĘDNE  
DO WYREJESTROWANIA  
W WYDZIALE KOMUNIKACJI  
I FIRMIE  
UBEZPIECZENIOWEJ. OLAWA  
UL. ZWIERZYŃCIECKA 11 TEL/  
FAX 7131-33-024, 509-582-  
251, 505-045-414 (4-1)

■ Blacharstwo, lakiernictwo i inne.  
Stefan Rolka, Olawa, ul. Turkusowa  
2 (Nowy Otok), tel. 71-303-80-  
21, 508-287-203 (3-0)

SERWIS I SPRZEDAŻ OPON,  
PROSTOWANIE FELG,  
TADEUSZ FUDAŁA  
UL. 3 MAJA 24,  
TEL. 888-531-263 (4-1)

■ Sprzedam Fiata 126p, informacja  
pod tel. 609-726-196 (2)

■ Usługi lakiernicze, Wierzbno,  
696 425 688 (3)

■ Części Nexia, tel. 609-147-112

■ Mercedes S-Klase Zgose, 88r.  
platynowy, oryginalny przebieg,  
stan idealny, tel. 694-298-985 (1)

■ Usługi spawalnicze, stal-alumini-  
um, Olawa 607-893-852 (5)

■ Naprawa samochodów skoro-  
dowanych, niedrogo, Olawa, 607-  
893-852 (5)

■ Ford Skorpio Sedan 90/95 r, 2.0  
CLX, kompletne lampy, tanio,  
605-255-020 (1)

■ Sprzedam renauld master maxi  
2.8 DTI, rok 1998, cena 11500 zł,  
666-941-221 (1)

■ Silnik opel 17 TD, 17 diesel,  
cena 500 zł szt, 666-941-221 (1)

■ Sprzedam Punto II 1.9D 2001  
grafitowy 100 000 km stan bardzo  
dobry 695 229 547 (5)

## TELEFONY

## PLANOWANE DYŻURY APTEK

Olawa  
Od 16 do 19 czerwca  
„Apteka za Grosze”,  
ul. Baczyńskiego 1,  
tel. 71-313-27-42

Od 20 do 24 czerwca  
apteka „Plus” (Kaufland),  
ul. Iwazkiewicza 4.  
tel. 71-303-43-06

Jelcz-Laskowice  
Od 16 do 19 czerwca  
apteka „Jelczańska”,  
ul. Wrocławska 11,  
tel. 71-318-80-14

Od 20 do 24 czerwca  
apteka „Panax”,  
ul. Hirszfelda 10a/13,  
tel. 71-318-40-38

Redakcja nie odpowiada za  
zmiany dyżurów aptek

## REDAKCJA

## DANE TELEADRESOWE

„Gazeta Powiatowa  
- Wiadomości Olawskie”  
tel. i fax 71-313-70-78  
internet: www.gazeta.olawa.pl;  
e-mail: redakcja@gazeta.olawa.pl  
55-200 Olawa, ul. Chrobrego 19;  
tel. 71 313 70 78,  
Jelcz-Laskowice, ul. Partyzantów 2,  
tel./fax 71-318 39 88

## REDAGUJA

Jerzy Kamiński (red. naczelny), Krzysztof  
Andrzej Trybowski (z-ca red. naczelnego),  
Zbigniew Bachul, Edward Bykowski, Mal-  
wina Gadawa, Monika Galszka-Suchar-  
ska, Wioletta Kamińska, Agnieszka Her-  
ba, Adam Piwek, Jacek Palasz i Xawery  
Piśniak.

Dział sportowy: Mateusz Czajka -  
sport@gazeta.olawa.pl  
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania,  
adiustacji materiałów i zmiany tytułów.  
Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi  
odpowiedzialności i nie zwraca materiałów  
niezamówionych.

## DZIAŁ REKLAM

tel. i fax 71-313 70 78  
Bogusław Szymański - reklama, przetargi  
e-mail: reklama@gazeta.olawa.pl

## BIURA OGŁOSZEN

Biuro ogłoszeń w Olawie, Małgorzata  
Ryewska, 1 Maja 13 e, tel. i fax 71 313  
35 57, e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl,  
czynne: poniedziałek, wtorek, środa 9-17,  
czwartek 9-15, piątek 9-17, sobota nie-  
czynne.

Biuro ogłoszeń w Jelczu-Laskowicach,  
Katarzyna Nagalewska, ul. Partyzantów 2,  
tel./fax 71-318-39-88,  
ogloszenia@gazeta.olawa.pl  
czynne: poniedziałek i czwartek 11.00-  
16.00, wtorek 8.00-16.00, piątek 11.00-  
16.00, środa - nieczynne  
Biuro ogłoszeń w Olawie,  
sklep FOTOJOKER  
(market JAKUB, os. Sobieskiego)

## WYDAWCA

RYZA Sp. z o.o., 55-200 Olawa,  
ul. B. Chrobrego 19, NIP: 912-184-21-  
80, KRS 0000321273, tel. 71 313 35 57  
Druk: Polskapsse, Bielany Wrocławskie  
Nakład: 9150 egz.

NAKŁAD KONTROLOWANY  
ZWIĄZEK KONTROLI DYSTRYBUCJI PRASY



*Dzieci ze Szkoły Podstawowej  
nr 2 w Jelczu-Laskowicach  
składają serdeczne  
podziękowania panu Witoldowi  
Niemkiewiczowi właścicielowi  
firmy Vini-Bus z Olawy  
za nieodpłatne użyczenie  
autokaru oraz pani  
Małgorzacie Lachowskiej z  
Centrum Ubezpieczeń i PSB  
Mrówce z Jelcza-Laskowic za  
zorganizowanie przyjęcia  
z okazji Dnia Dziecka*

trowi Serdynieckiemu oraz zespołowi Mirage, za wypożyczenie sprzętu audio.

\*\*

Koło nr 6 Polskiego Związku Wędkarskiego w Jelczu-Laskowicach pragnie serdecznie podziękować Janowi Tkaczykowi, Stanisławowi Dziekońskiemu, Janowi Rostalskiemu, Henrykowi Kochowi, Bankowi Spółdzielczemu w Olawie, oddział w Jelczu-Laskowicach, „Eurobankowi”, oddział w Jelczu-Laskowicach oraz Dorocie Szymczynie - za sponsoring zawodów wędkarskich dla 60-latków, które odbyły się 15 maja.

\*\*

Zarząd Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom „Tęcza” w Olawie składa serdeczne podziękowania Łukaszowi Sajkowskiemu, prezesowi POSICZ Polmozbyt Jelcz SA, oraz Jerzemu Świdierskiemu, prezesowi Zarządu Miejskiego TPD w Olawie - za pomoc finansową, związaną z organizacją Dnia Dziecka. Dziękujemy za Dar Serca.

\*\*

Kibice Czarnych Jelcz-Laskowice serdecznie dziękują piłkarzom tego klubu za dobrą grę i zaangażowanie w ciągu całego sezonu.

\*\*

Zarząd klubu MKS SCA Olawa oraz trenerzy i zawodnicy drużyn juniorów i juniorów młodszych serdecznie dziękują paniom Krzysztofowi Maćkowi z siechnickiej spółki „Deweloper”, Krzysztofowi Skaczewskiemu z piekarni „Siechnice”, Robertowi i Markowi Zielińskiemu oraz Szymonowi i Tomaszowi Kuczmowskiemu ze stacji paliw „Pegaz” w Siechnicach - za pomoc finansową i materialną, która umożliwiła zorganizowanie uroczystego zakończenia sezonu piłkarskiego 2010/2011

\*\*

Zarząd Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom „Tęcza” w Olawie składa serdeczne podziękowania Łukaszowi Sajkowskiemu, prezesowi POSICZ Polmozbyt Jelcz SA, Jerzemu Świdierskiemu prezesowi Zarządu Miejskiego TPD w Olawie za pomoc finansową związaną z organizacją Dnia Dziecka. Dziękujemy za Dar Serca



# sport

Szef działu: Mateusz Czajka sport@gazeta.olawa.pl

Plan minimum  
wykonany

s.45



Kogut na  
sportowo

s.46-47

## Kasia zgarnia złoto

CIĘŻARY

Dwa turnieje

W sobotę 11 czerwca odbyły się w Biłgoraju młodzieżowe mistrzostwa Polski do lat 23 oraz II runda drużynowych mistrzostw Polski kobiet

W rywalizacji indywidualnej znakomicie zaprezentowała się Katarzyna Ostapska, reprezentująca AZS AJD Częstochowa. Sztangistka przygotowywała się do mistrzostw pod okiem swojego ojca, trenera MAKS Tytan Autoliv Olawa, Waldemara Ostapskiego.

Wychowanka oławskiego klubu zdobyła złoty medal w kategorii do 69 kg. W rwaniu uzyskała 83 kg, a w podrzucie zaliczyła 105 kg. Wynik ten dał Kasi łączną notę 222,9 pkt w klasyfikacji Sinclaira. Trzy kolejne miejsca zajęły sztangistki WLKS Siedlce. Wicemistrzyni Marcela Urda była o prawie 30 punktów gorsza. Na trzecim miejscu uplasowała się Iwona Skwierczyńska.

W mistrzostwach wziął także udział zawodnik LKS Polwica Wierzbo, Krzysztof Kądziołka. Podopieczny trenera Adama Kraski zajął szóste miejsce, w kategorii do 77 kg. 120 kg w rwaniu i 141 kg w podrzucie dało mu łączną notę 336,4 pkt. Sztangista Polwicy był najłżejszy w całej stawce, ale do medalu zabrakło mu kilku kilogramów. W tej kategorii wy-



Wychowanka MAKS Tytan Autoliv Olawa Katarzyna Ostapska wywalczyła złoty krążek podczas mistrzostw Polski do lat 23

grał Krzysztof Zwarycz z Floty Gdynia.

Równolegle trwała rywalizacja w ramach II rundy drużynowych mistrzostw Polski kobiet. Podopieczne trenera Ostapskiego uzbierały w sumie 857,4 pkt i utrzymały czwarte miejsce w klasyfikacji generalnej mistrzostw. Standardowo najlepszy wynik uzyskała Marieta Gotfryd, która wyrwała 85 kg i podrzuciła 100 kg, co dało jej 236,1 pkt w klasyfikacji Sinclaira. Drugi rezultat miała Kasia Ostapska, której wynik z turnieju indywidualnego zaliczono do rywalizacji drużynowej. Zespół uzupełniły Agata Grzegorek, która zdobyła 218,4 pkt i Sara Kowalska - 180 pkt.

- Nie udało się wyprzedzić Znicza Biłgoraj w klasyfikacji generalnej DMPK, a nawet po-

większyliśmy dystans do rywala. Aktualnie zajmujemy czwarte miejsce, ale mamy chrapkę na brąz. Na ostatni rzut mam już plan awaryjny, ale na razie nie chcę go zdradzać. Szansa na trzecie miejsce jest niewielka, ale nie mamy nic do stracenia, za to możemy wiele zyskać. Zwycięstwo Kasi cieszy mnie bardzo, bo przecież cały czas przygotowywała się pod moim okiem, chociaż oficjalnie jest zawodniczką AZS AJD Częstochowa - podsumował trener Waldemar Ostapski.

Trzecia i zarazem finałowa runda DMPK odbędzie się na początku października w Siedlcach. Liderem po dwóch rzutach jest CLKS Mazovia Ciechanów.

MATEUSZ E. CZAJKA  
sport@gazeta.olawa.pl

TENIS ZIEMNY

Zaproszenie

Oławski Klub Tenisowy zaprasza wszystkie dzieci do 16. roku życia na zawody tenisowe

Tur niej odbędzie się w sobotę 18 czerwca, a początek zaplanowano na godz. 9.00. Zawodnicy będą rozgrywać swoje me-

## Turniej dla dzieci

cze na kortach ziemnych przy ulicy Sienkiewicza w Oławie.

Rywalizację podzielono na dwie kategorie wiekowe - do 10 i do 16 lat. Chłopcy i dziewczęta będą grali wspólnie.

Dla najlepszych zawodników organizator przewidział nagrody. Udział w turnieju jest bezpłatny.

- Zapraszamy wszystkich chętnych, nawet tych, którzy nigdy w życiu nie mieli do czynienia z tenisem ziemnym - mówi prezes OKT, Kamil Łęczycki. - Oni też się nie będą nudzić. Równolegle chcemy zorganizować gry i zabawy, które będą towarzyszyły głównemu turniejowi.

(MECZ)

## Powrót Niemirowskiego

PIŁKA NOŻNA

Zmiany w MKS  
SCA

Na walnym zebraniu członków Miejskiego Klubu Sportowego, obradującym 14 czerwca na stadionie OCKF, dokonano zmian w zarządzie

Najważniejsze nowości, to wybór na prezesa klubu Andrzeja Węglowski, który był dotąd wiceprezesem. Po kwietniowej rezygnacji Witolda Niemirowskiego, wymuszonej przez wojewodę dolnośląskiego, który zarzucił ówczesnemu prezesowi, a jednocześnie wiceburmistrzowi miasta Oława, łamanie ustawy o zakazie



Andrzej Węglowski - nowy prezes, i Witold Niemirowski - były prezes, znowu współpracują ze sobą w MKS Oława

działalności gospodarczej, funkcję p.o. prezesa pełnił Piotr Wałęciak. Od 14 czerwca Wałęciak jest już tylko członkiem zarządu, podobnie jak Witold Niemirowski, który uzyskał zgodę szefa wojewódzkiej administracji rządowej na powrót do klubu. - Nie mogę tylko pełnić funkcji szefa - wyjaśnia Niemirowski.

Na zebraniu 14 czerwca wybrano także nowego człon-

ka zarządu, któremu powierzono funkcję wiceprezesa.

Objął ją Piotr Kluzek - były piłkarz Moto-Jelcza i MKS Oława, a także wielu innych klubów polskich i zagranicznych. Od początku tego roku Kluzek szkoli w MKS trampkarzy.

(KAT)

## PUCHAROWE ZAWODY JEŹDZIECKIE

Organizator:  
Jeździecki Klub Sportowy  
"W Siodle"



19 czerwca 2011 r. - rozpoczęcie godz. 9<sup>00</sup>  
Oława, ul. Kilińskiego/Strzelna

Pod honorowym patronatem  
Burmistrza Oławy



JEŹDZIECTWO

Zaproszenie na  
zawody

W niedzielę 19 czerwca, na błoniach przy ul. Kilińskiego w Oławie, odbędą się strefowe zawody konne w skokach przez przeszkody, zaliczane do rywalizacji o puchar Dolnego Śląska

Jan Sienkiewicz, prezes Jeździeckiego Klubu Sportowego „W siodle” i główny organizator zawodów, zapowiada przyjazd do Oławy jeźdźców z kilkunastu dolnośląskich i opolskich klubów. Ich członkowie będą rywalizowali na oławskim hipodromie w klasach LL (wysokość przeszkód - 75 cm), L (100 cm),

## Hajda na koń!

P (110 cm), N (120 cm) i C (150 cm).

- Spodziewamy się około 70 jeźdźców i drugie tyle rasowych koni - mówi Jan Sienkiewicz. - Najlepszych zawodników nagrodzimy dyplomami, pucharami i nagrodami pieniężnymi. Przygotowaliśmy także dodatkowe atrakcje dla widzów - będą m.in. stoiska z napojami i grillem. Zapraszamy mieszkańców Oławy i okolic na naszą imprezę, w czasie której emocji i wrażeń z pewnością nie zabraknie.

Zawody, które posęduje Piotr Krysmann, potrwać od godziny 9.00 do około 16.30, z półgodzienną przerwą techniczną między 13.00 a 13.30. Oficjalna prezentacja uczestników zawodów odbędzie się dwutorowo, przed przerwą i po przerwie technicznej.

Zgłoszenia są przyjmowane mailowo na adres: jkswsiodle@gmail.com lub telefonicznie: 609-579-646

(KAT)

## Kodeks postępowania z koniem

Międzynarodowa Federacja Jeździecka (FEI) oczekuje od wszystkich osób zaangażowanych w sport jeździecki respektowania wydanego przez FEI Kodeksu Postępowania z Końmi, jak również przestrzegania zasady, że dobro koni jest najważniejsze. Dobro koni musi być zawsze uwzględniane we współzawodnictwie sportowym oraz nie może być podporządkowane celom komercyjnym.

Należy zwrócić szczególną uwagę na prawidłowe przygotowanie terenu zawodów, rodzaj podłoża na hipodromie i trasach, warunki pogodowe, odpowiednie przygotowanie stajni, zapewnienie bezpieczeństwa i wygody koniom w drodze powrotnej z zawodów. Należy dołożyć wszelkich starań, aby zapewnić koniom prawidłową opiekę po starcie w zawodach, jak również humanitarne traktowanie po zakończeniu kariery sportowej. Dotyczy to zwłaszcza odpowiedniej opieki weterynaryjnej, wymaganych szczepień oraz spokojnej starości.

i 663-571-964, do czwartku 16 czerwca (do godziny 22.00). Po tym terminie zgłoszenie będzie także przyjęte, pod warunkiem wniesienia wyższej opłaty startowej.



# Bonus był blisko



## ŻUŻEL

### Raport ligowy

**W meczu IX kolejki Speedway Ekstraligi Sparta Betard Wrocław uległa Stali Gorzów 41:49. Broniący barw wrocławskiej drużyny jelczanin Patryk Malitowski dowiódł do mety 1 punkt**

Przed wyjazdem na mecz do Gorzowa Wielkopolskiego mieszkaniec powiatu oławskiego był mocno zmotywowany. Po dobrym występie przeciwko częstochowianom, Patryk chciał udowodnić, że stać go na dobry wynik także w pojedynku z trudnym rywalem i to na jego terenie:

Patryk Malitowski pojechał poprawnie w pojedynku z drużyną mistrza świata Tomasza Golloba

*- Czeka nas trudne spotkanie z ekipą Tomasza Golloba. Zrobię wszystko, co w mojej mocy, aby dobrze wypaść w tym meczu. Niewykluczone, że w jednym z biegów stanę pod taśmą obok mistrza świata, jednak zupełnie mnie to nie przeraża. Moim celem jest pojechać „swoje” i zanotować kolejny udany występ w ekstralidze.*

Młodzieżowiec Betardu w biegu juniorskim zajął trzecie miejsce, za juniorami Stali. Był to wyścig trzyosobowy, gdyż partner Patryka wjechał w taśmę i został wykluczony. Jelczanin według protokołu meczowego miał pojechać w gonitwie czwartej, jednak trener Sparty Piotr Baron zastosował rezerwę taktyczną, wstawiając drugiego juniora. W dziesiątym wyścigu Patryk

walczył z trzema seniorami i jechał na trzeciej pozycji. Ostatecznie nie wywalczył punktu w tym biegu, bo wyprzedził go gorzowianin. Junior Sparty zdobył 1 punkt w dwóch startach.

Wrocławianie byli blisko zdobycia punktu bonusowego za dwumecz ze Stalą, ale nie obronili sześciopunktowej zaliczki, przegrywając w Gorzowie 41:49. Najlepszym żuźlowcem spotkania był zawodnik gości Kenneth Bjerre, zdobywca 13 punktów.

W niedzielę 19 czerwca Sparta podejmie we Wrocławiu leszczyńską Unię. Patryk Malitowski już przygotowuje się do meczu z aktualnymi mistrzami Polski.

**PIOTR PRZYBOROWSKI**  
sport@gazeta.olawa.pl

## WĘDKARSTWO

### Zawody spławikowe

**Zawody o tytuł spławikowego mistrza oławskiego Koła PZW nr 110 „Amur” rozegrano 7 maja na rozlewisku Leśna Woda**

Startowało 15 wędkarzy, w tym 6 juniorów. Mieli 90 minut na przygotowanie łowiska i 180 na łowienie. Łącznie „upolowali” 4.928 g ryb, głównie leszczy, płoci i uklei. Wśród juniorów wygrał Łukasz Stelczyk - 882 g, przed Aleksandrą Pakiet - 736 pkt, Dominikiem Gizą - 222 g.

W kategorii seniorów zwyciężył Jacek Pakiet - 748 g, przed Leopoldem Bakalarczykiem - 650 g i Waldemarem Sobiegrajem - 386 g. Następne miejsca zajęli: Mirosław Windysz - 340 g, Tomasz

## Pakiet i Bakalarczyk najlepsi



Najlepsi w mistrzostwach Koła PZW nr 110 „Amur”, stoją od lewej: Leopold Bakalarczyk, Jacek Pakiet i Waldemar Sobiegraj. Przykucnęli: Aleksandra Pakiet, Łukasz Stelczyk i Dominik Giza

Wodzicki - 212 g i Waldemar Kwarciany - 182 pkt. Najlepsi otrzymali nagrody w postaci sprzętu wędkarskiego, które wręczał prezes koła Janusz Stelczyk.

Zarząd Koła PZW nr 90 zaprasza w niedzielę 19 czerwca na zawody spławikowe, które odbędą się na zalewie Leśna Woda w Bystrzycy, za kempingami. Zbiórka i zapisy do godziny 6.00.

Koło PZW nr 70 „Agropol” zaprasza na zawody spławikowe, 19 czerwca, na zalewie Łacha Jelecka. Zbiórka i zapisy do godziny 6.00.

Wszyscy wędkarze mogą współtworzyć tę rubrykę, kontaktując się telefonicznie: 600-378-240.

(GRARO)

# Sparta-Betard zaprasza

## ŻUŻEL

### Bilety do wygrania

**W niedzielę 19 czerwca Betard Sparta w meczu ekstraligi żuźlowej podejmie we Wrocławiu Unię Leszno. Początek o godzinie 18.15**

Mecz ten będzie okazją dla młodego żuźlowca z naszego powiatu Patryka Malitowskiego do kolejnego występu przed wrocławską publicznością. Dla czytelników naszej gazety, którzy chcą wesprzeć Patryka i jego kolegów dopinaniem, mamy trzy podwójne wejściówki. Wystarczy za telefonować w czwartek 16 czerwca, od godz. 16.00 do 16.15, pod numer 605-996-559 i odpowiedzieć na pytanie: - Wilu meczach ekstraligi wystąpił dotychczas Patryk Malitowski?

Pierwsze trzy osoby, które się dodzwonią na podany numer telefonu i poprawnie odpowiedzą, otrzymają podwójne wejściówki.



Uwaga! Konkurs cieszy się bardzo dużym zainteresowaniem, stąd występują problemy w skutecznym dozwonieniu się na podany wyżej numer, na co nie mamy już niestety wpływu. Ponieważ chcielibyśmy obdzielić

bileta jak największą liczbę Czytelników, prosimy aby dotychczasowi szczęśliwcy, którzy uzyskali już od nas darmowe wejściówki na mecze Sparty, nie brali udziału w kolejnych edycjach konkursu.

(KAT)

## Burmistrz zgarnął swój puchar

### STRZELECTWO

#### Zawody LOK

**Zawody strzeleckie o puchar burmistrza Jelcza-Laskowic rozegrano na strzelnicy LOK 12 czerwca. W grupie seniorów wygrał fundator nagrody - burmistrz J-L Kazimierz Putyra**

Trzydzieści siedem razy stawali na stanowiskach zawodnicy z Wrocławia, Oławy, Jelcza-Laskowic oraz okolicznych miejscowości. Juniorzy i seniorzy strzelali z karabinu sportowego do tarczy odległej o 50 m, w pozycji leżącej, w systemie 3+10 strzałów. Natomiast seniorzy dodatkowo celowali do tarczy z pistoletu sportowego, na stojąco, z odległości 25 m.

W kategorii junior młodszy zwyciężył Aleksander Jabłoński, przed Mateuszem

Karwackim i Igozem Raduchem. Wśród juniorów najcelniej trafił do tarczy Dominik Jasiński, a potem Piotr Jóżeńków i Krystian Blicharski.

Rywalizację seniorów wygrał Kazimierz Putyra, przed Kazimierzem Jasińskim i Mariannem Jeruzalem.

Najlepsi zawodnicy otrzymali puchary i dyplomy, które wręczał burmistrz Jelcza-Laskowic Kazimierz Putyra.

(KAT)

## WĘDKARSTWO

### Mistrzostwa okręgu

**Podczas zawodów spławikowych o mistrzostwo okręgu wrocławskiego najlepiej spisał się wędkarz z Koła Miejskiego PZW nr 16 w Oławie Tomasz Mołdawiak**

W dwudniowej imprezie startowało 55 najlepszych spławikowców. Najpierw Mołdawiak łowił głównie płocie w sektorze C i zakończył rywalizację na drugim miejscu, z wynikiem 2.865 g, gorszym od zwycięzcy o 15 g. W drugim dniu oławianin startował w sektorze A, gdzie po zakończeniu połowu dostarczył do wagi sędziowskiej najwięcej, bo 9.520 g ryb, w tym dwie medalowe - jazia o ciężarze 2.400 g i leszcza

## Tomasz Mołdawiak mistrzem



Tomasz Mołdawiak prezentuje puchar, uzyskany za zdobycie tytułu mistrza okręgu wrocławskiego 2011 w wędkarstwie spławikowym

2.860 g. Łowił na trzynastometrową tyczkę „Sensas 74 Arlund”. W łowisku miał głębokość ok. 6 m. Stosował zanętę własnej kompozycji, z dokładką gliny i jokersa. W pierwszym dniu zawodów używał zestawu 7 g, przy

uciągu 2-6 g, a na przynętę zakładał 4 ochotki. W drugim nęcił pięcioma ochotkami z pinką, przy uciągu 4-10 g i z zestawem 8 g.

Osiągnięcie Tomasza Mołdawiaka to największy sukces oławskiego wędkarstwa w ostatnich trzydziestu latach. Trzy lata temu oławski wędkarz był wicemistrzem Dolnego Śląska, a w ubiegłym roku też był bliski zdobycia tytułu mistrzowskiego. Prowadził po pierwszym dniu zawodów, ale w drugiej odsłonie silny podmuch wiatru zламаł mu tyczkę i to przekreśliło szansę na zwycięstwo. W tym roku był już lepiej przygotowany. Walcząc z dużą rybą, połamał dwa elementy zestawu, ale na szczęście miał zapasowy sprzęt.

(GRARO)



MKS SCA Oława - Motobi Kąty Wr. 10:0

# Rozgromili Kąty

PIŁKA NOŻNA

Liga dolnośląska juniorów młodszych

Ostre strzelanie urządził sobie podopieczni Romana Płachty na zakończenie sezonu

Mecz ten nie miał żadnego znaczenia dla układu końcowej tabeli. Oławianie już wcześniej zapewnili sobie wicemistrzostwo Dolnego Śląska, a przyjezdni byli spokojni o swój byt w przyszłym sezonie, bo ich starsi koledzy po wygranej z MKS i korzystnych wynikach na innych boiskach, utrzymali się w lidze dolnośląskiej juniorów.

Trener Roman Płachta dał pograć wszystkim chłopcom. Po raz pierwszy od początku

broniał Marek Szymanowski i nie popełnił żadnego błędu. Co prawda rzadko kiedy goście atakowali na naszą bramkę, ale Szymanowski kilka razy pewnie interweniował poza polem karnym, przerywając akcje rywali. W ataku zagrał Marcin Musiał i Adrian Modliborski, którzy rywalizowali o tytuł najlepszego snajpera w naszej drużynie. Modliborski trafił trzykrotnie, a Musiał dwukrotnie i obaj zakończyli sezon strzelając równo po 28 goli. Pomimo tej sportowej rywalizacji obaj nasi snajperzy nie grali egoistycznie, a wprost przeciwnie, często podając do siebie lub innym kolegom.

Oławianie grali na luzie i co chwilę robiło się gorąco pod bramką Motobi. Pierwszego gola strzelił głową Dawid Łastowski, po rzucie

rożnym w 16 minucie. Po chwili Modliborski odebrał piłkę obrońcy gości i silnym strzałem pokonał bramkarza. Na 3:0 podwyższył Marcin Mazur, a na 4:0 Modliborski. W 27 minucie Musiał wykonał rajd wzdłuż linii końcowej, od narożnika boiska pod bramkę i podał do stojącego przy słupku Łastowskiego. Ten mógł strzelać piętą, ale podał do Dawida Moćkuna, który z bliska trafił do siatki. Przed przerwą Paweł Kohut wypuścił Musiał na wolne pole, a Kefir przelobował bramkarza. Pierwsza połowa zakończyła się prowadzeniem 6:0, ale trzech sytuacji nie wykorzystał Marcin Mazur, a jeden strzał Marcina Musiała do siatki nie został uznany z powodu spalonego.

Druga połowa rozpoczęła się od silnego strzału Modli-



Oni wywalczyli wicemistrzostwo ligi dolnośląskiej juniorów młodszych

borskiego w nogi bramkarza Motobi. W 55 minucie „Adi” podał do nadbiegającego Łukasza Orzechowskiego i było 7:0. Po chwili golkeeper gości obronił uderzenie „Orzeszka”. Na 8:0 podwyższył Musiał w 60 minucie i przez kolejny kwadrans oławianie nie potrafili trafić do siatki. Modliborski wyłożył piłkę Mateuszowi Kluzkowi, który przestrzelił. Maciej Białek trafił w poprzeczkę, a strzał

Modliborskiego obronił bramkarz nogami. W 77 minucie Mateusz Kuryś wykorzystał podanie od Orzechowskiego, a wynik ustalił Modliborski, dobijając strzał Białka.

## MKS SCA

SZYMANOWSKI - KORAL, SYCZ, KONON (48 BIAŁEK), SZYSZKA (51 ORZECHOWSKI) - ŁASTOWSKI (45 SYGULA), P.KOHUT (60 KLUZEK), MOĆKUN, MAZUR (69 KURYS) - MODLIBORSKI, MUSIAŁ.

(POL)

MKS Last Pub Oława - Motobi Kąty Wrocławskie 1:2

# Po koleżeńsku uratowali Motobi

PIŁKA NOŻNA

Liga dolnośląska juniorów

Oslabieni brakiem kilku czołowych graczy młodzi piłkarze MKS „po koleżeńsku” ulegli rywalom, dając im szansę na utrzymanie się w LDJ

1:0 - DAWID BABIJ (W 48 MIN., KARNY)  
1:1, 1:2 - MARCIN STACHURSKI (50 I 85)

## OŁAWA

11 CZERWCA 2011. STADION OCKF. WIDZÓW OK. 100. SĘDZIOWAŁ MATEUSZ GAŁUSZKA, PRZY POMOCY DAWIDA MARYSZCZAKA I RAFAŁA BANCEWICZA (WS OZPN JELENIA GÓRA).

## ŻÓŁTA KARTKA

KAMIL OTTENBREIT (W 49 MIN.) - ZA FAUL

## MKS LAST PUB OŁAWA

WOJCIECHOWSKI (46 WÓDZIK) - DOŁGAN, SKORŁUTOWSKI, PIETRZYCKI, KOZINA - DOMAGALSKI, DEWERENDA (75 KONON), BABIJ, DOBKOWSKI (83 MODELSKI) - KOHUT, ALEKSANDRZAK (65 KURYS).

## MOTOBİ KĄTY WR.

SIEKIERZYŃSKI - OTTENBREIT (85 SZCZEPANIAK), NOWAK, DRAGON, FLIŚNICKI - OZGA, TRUSIEWICZ, D. BĄGIŃSKI, GĘSICKI (65 GRABA) - K. BĄGIŃSKI, STACHURSKI (87 JANISZEWSKI)

Bardziej zdeterminowani goście, którzy myśląc o utrzymaniu się w LDJ na następny sezon, musieli bezwzględnie wygrać w Oławie, zaatakowali od pierwszych minut. Groźną akcję pod bramką MKS stworzyli jednak

dopiero w 17 minucie, kiedy to po uderzeniu z 15 metrów Dawida Gęsickiego piłka o centymetry minęła słupek.

W końcówce pierwszej połowy odważnie zagraли gospodarze, występujący bez kilku swoich czołowych graczy, w tym najsukuteczniejszych strzelców Dominika Wejerowskiego i Arkadiusza Synówki. Próbował ich zastąpić aktywnie grający w ataku Rafał Kohut. Po faulu na nim w 30 minucie Dawid Babij strzelił groźnie z rzutu wolnego, ale obok sponienia. W 43 minucie Mateusz Dobkowski wypuścił w uliczkę Jarosława Aleksandraka, który popędził w stronę bramki, ale jego strzał bramkarz Motobi sparował na rzut różny.

Tuż po rozpoczęciu drugiej połowy Patryk Domagałski podał prostopadle do Rafała Kohuta, który wpadł w pole karne i gdy składał się do strzału, został podcięty przez Kamila Ottenbreita. Sędzia odgwizdał rzut karny, a Dawid Babij zamienił to na gola.

Radość oławian, udokumentowana efektywną „cieszyńką”, nie trwała jednak zbyt długo. Nieporozumienie pomiędzy Mateuszem Pietrzyckim i Łukaszem Wódkiem, który po przerwie zastąpił w bramce Dawida Wojciechowskiego, wyrzucił Marcin Stachurski, strzelając wyrównującego gola. W 58 minucie młody golkeeper MKS w pełni zrehabilitował się za wcześniejszą nieudaną in-

terwencję, efektywnie broniąc strzał Damiana Bagińskiego.

Po chwili Rafał Kohut w sytuacji sam na sam lobbował bramkarza gości, ale trafił tylko w boczną siatkę. W 85 minucie niepewnie interweniowali oławscy obrońcy i Łukasz Wódk, co znowu skrzytnie wykorzystał Stachurski i było 2:1 dla Motobi. Oławianie mogli jeszcze wyrównać w 88 minucie, ale Kohut główkował w poprzeczkę.

- Nasi nie walczyli dziś zbyt ambitnie, bo być może chcieli trochę pomóc będącym w potrzebie kolegom z Kątów, z którymi chodzą do wrocławskich szkół - skomentował poczynania młodych piłkarzy MKS jeden z oławskich kibiców.

KRZYSZTOF A. TRYBULSKI  
kat@gazeta.olawa.pl

Chrobry Głogów - MKS SCA Oława 7:1

# Fatalny koniec

PIŁKA NOŻNA

Liga dolnośląska trampkarzy

Ostatni wiosenny mecz oławskich trampkarzy zakończył się wysoką porażką

Podopieczni Piotra Kluzka wyraźnie ustępowali gospodarzom warunkami fizycznymi. Rośli i silniejsi głogowianie nie mieli problemów ze strzelaniem bramek. Pomimo porażki oławski trener był zadowolony, że chłopcy podjęli walkę z rywalem i kilkakrotnie zagrozili bramce Chrobrego. Jedyne gol dla MKS

padł, przy stanie 0:4, po strzale Lucjana Zielińskiego. Piłka odbiła się od zawodnika gospodarzy i zmyliła bramkarza.

Był to mecz rozegrany awansem, bo obie drużyny miały pauzować w przedostatniej kolejce. Ostatnia kolejka odbędzie się już bez udziału oławian, którym wcześniej rozpoczęły się wakacje.

## MKS

P.WOJCIECHOWSKI (60 O.WOJCIECHOWSKI) - MAKOWSKI, REDER, NIEPSUJEWICZ, WINNICI - J.MAZUR (20 A.BIAŁEK), MORAWSKI (54 GAWRON), LINKOWSKI, KULCZYCKI (36 HERBA) - ZIELIŃSKI, ANKLEWICZ.

POGOŃ OLEŚNICA - ORZEŁ ZĄBKOWICE ŚL. 0:6  
PARASOL WROCŁAW - LECHIA DZIERŻONIÓW 1:0  
ŚLĄSK WROCŁAW - MIĘDŹ LEGNICA 2:2  
GÓRNIK WAŁBRZYCH - POLAR WROCŁAW 0:3  
POLONIA/SPARTA - FC W-W ACADEMY 0:1  
MECZ ZALEGŁY:  
LECHIA DZIERŻONIÓW - ŚLĄSK WROCŁAW 1:4

# Tabele LDJ

## LDJ

MKS LAST PUB - MOTOBİ KĄTY WR. 1:2  
GÓRNIK WAŁBRZYCH - POLAR WROCŁAW 1:2  
WRATISLAWIA - ŚLĄSK WROCŁAW 3:3  
MIĘDŹ LEGNICA - CHROBRY GŁOGÓW 4:1  
ZJEDNOCZENI ŻARÓW - ORZEŁ ZĄBKOWICE 0:1  
PARASOL WROCŁAW - POGOŃ OLEŚNICA 0:0  
LECHIA DZIERŻONIÓW - POLONIA SPARTA 2:4  
NYSZA ZGORZELEC - ZAGŁĘBIE LUBIN 0:9

## KOŃCOWA TABELA

1. ZAGŁĘBIE LUBIN	75	110:23
2. GÓRNIK WAŁBRZYCH	69	82:32
3. POLONIA ŚWIDNICA	56	59:43
4. ŚLĄSK WROCŁAW	55	75:40
5. MKS LAST PUB OŁ.	43	47:51
6. POGOŃ OLEŚNICA	40	63:65
7. MIĘDŹ LEGNICA	39	71:53
8. PARASOL WROCŁAW	39	52:59
9. ORZEŁ ZĄBKOWICE ŚL.	39	40:50
10. LECHIA DZIERŻONIÓW	36	63:79
11. POLAR WROCŁAW	35	52:70
12. MOTOBİ KĄTY WR.	34	33:44
13. CHROBRY GŁOGÓW	33	58:67
14. ZJEDNOCZENI ŻARÓW	33	52:74
15. NYSZA ZGORZELEC	28	56:116
16. WRATISLAWIA	22	45:90

## LDJM

MKS LAST PUB - MOTOBİ KĄTY WR. 10:0  
GÓRNIK WAŁBRZYCH - POLAR WROCŁAW 0:4  
WRATISLAWIA - ŚLĄSK WROCŁAW 1:3  
MIĘDŹ LEGNICA - CHROBRY GŁOGÓW 4:1  
ZJEDNOCZENI ŻARÓW - ORZEŁ ZĄBKOWICE 0:7  
PARASOL WROCŁAW - POGOŃ OLEŚNICA 2:1  
LECHIA DZIERŻONIÓW - POLONIA SPARTA 7:0  
NYSZA ZGORZELEC - ZAGŁĘBIE LUBIN 0:9

## KOŃCOWA TABELA

1. ZAGŁĘBIE LUBIN	88	210:3
2. MKS SCA OŁAWA	77	114:24
3. ŚLĄSK WROCŁAW	68	112:20
4. MIĘDŹ LEGNICA	59	119:48
5. CHROBRY GŁOGÓW	54	103:40
6. POGOŃ OLEŚNICA	50	77:53
7. ORZEŁ ZĄBKOWICE ŚL.	49	58:55
8. PARASOL WROCŁAW	48	71:75
9. LECHIA DZIERŻONIÓW	48	68:63
10. NYSZA ZGORZELEC	44	52:86
11. POLONIA ŚWIDNICA	25	58:95
12. GÓRNIK WAŁBRZYCH	22	31:85
13. WRATISLAWIA	21	32:95
14. POLAR WROCŁAW	20	37:110
15. MOTOBİ KĄTY WR.	12	34:123
16. ZJEDNOCZENI ŻARÓW	7	16:200

(POL)

# Piłkarski piknik

PIŁKA NOŻNA

Na stadionie OCKF

Starosta powiatu oławskiego zaprasza na piłkarski piknik +45

Zawody zostaną rozegrane w niedzielę 19 czerwca, na stadionie OCKF w Oławie, w ramach obchodów 777-lecia miasta. Uczestniczyć będą drużyny amatorskie, w tym reprezentujące nasze lokalne władze gminne i powiatowe, z zawodnikami którzy ukończyli 45 rok życia. Początek turnieju o godz. 14.00.

(KAT)

## TABELA PO XXIX KOLEJCE

1. ŚLĄSK WROCŁAW	71	119:10
2. ZAGŁĘBIE LUBIN	60	107:25
3. PARASOL WROCŁAW	54	84:23
4. MIĘDŹ LEGNICA	54	87:25
5. CHROBRY GŁOGÓW	48	80:46
6. LECHIA DZIERŻONIÓW	39	51:30
7. ORZEŁ ZĄBKOWICE ŚL.	33	60:43
8. FC W-W ACADEMY	30	39:54
9. POLONIA ŚWIDNICA	27	28:42
10. POGOŃ OLEŚNICA	25	32:65
11. MKS SCA OŁAWA	20	32:125
12. GÓRNIK WAŁBRZYCH	19	26:72
13. POLAR WROCŁAW	15	23:113
14. STAL ŚWIDNICA	13	28:123

(POL)

Chrobry Głogów - MKS SCA Oława 3:1

# Porażka na życzenie

PIŁKA NOŻNA

Liga dolnośląska młodzików

Oławianie rozegrali dobry mecz, ale razili niesukcesyjnie

Walczone awansem, bo obie drużyny miały się spotkać dopiero w kolejce, kończącej sezon. Według opinii trenera Jarosława Fliśnika jego podopieczni rozegrali najlepszy mecz w całym sezo-

nie, ale zeszli z boiska pokonani. Przez cały czas przeważali, wypracowali mnóstwo okazji podbramkowych, które zmarnowali. Jakub Kulczycki i Adrian Gelles, przy stanie 0:0, nie wykorzystali sytuacji sam na sam z bramkarzem. Kulczycki nie potrafił też pokonać golkipera gospodarzy z rzutu karnego. Jedyne goła strzelił głową Jakub Mańkowski.

## MKS SCA

PAŁUCKI - B.MUSIAŁ, KŁAK, MACIEJASZ, FLIŚNICKI - ZAPOTOCZNY, MAŃKOWSKI, SKORUPA, GELLES - K.WALIŚ, KULCZYCKI. REZERWOWI: GRADZIŃSKI, SOBČAK, SZYMAŃSKI, TELATYŃSKI, KOSECKI I B. BIAŁEK.



POGOŃ OLEŚNICA - ORZEŁ ZĄBKOWICE ŚL. 1:1  
PARASOL WROCŁAW - LECHIA DZIERŻONIÓW 2:2  
ŚLĄSK WROCŁAW - MIĘDŹ LEGNICA 3:1  
GÓRNIK WAŁBRZYCH - POLAR WROCŁAW 0:3 VO  
Mecz zaległy:  
LECHIA DZIERŻONIÓW - ŚLĄSK WROCŁAW 0:2

## TABELA PO XXIX KOLEJCE

1. ŚLĄSK WROCŁAW	59	68:10
2. ZAGŁĘBIE LUBIN	53	79:13
3. PARASOL WROCŁAW	46	65:20
4. MIĘDŹ LEGNICA	38	46:41
5. FC W-W ACADEMY	35	29:22
6. CHROBRY GŁOGÓW	35	39:48
7. GRYP ŚWIDNICA	33	34:31
8. LECHIA DZIERŻONIÓW	32	33:30
9. ORZEŁ ZĄBKOWICE ŚL.	26	38:43
10. GÓRNIK WAŁBRZYCH	19	28:48
11. POGOŃ OLEŚNICA	18	30:56
12. MKS SCA OŁAWA	18	28:51
13. POLAR WROCŁAW	8	15:117



## PIŁKA NOŻNA

## Klasa „A”

## Poloniści odnieśli zwycięstwo po czterech porażkach z rzędu

1:0 - MARCIN KOSELSKI (W 42 MIN.)  
2:0 - JAROSŁAW LITWIN (44)  
2:1 - TOMASZ DANICKI (+90)

## MIŁOSZYCE

12 CZERWCA 2011. WIDZÓW OKOŁO 70.

## SĘDZIOWALI

ROBERT LECKI - JAKO GŁÓWNY ORAZ MIROSLAW SULIKOWSKI I DARIUSZ KANOFCKI - ASYSTENCI LINIOWI.

## ŻÓLTE KARTKI

SIERŻANT, HANISZEWSKI ORAZ DALAWAJDER, FILIPIAK I ŻERDZIŃSKI.

## POLONIA

SADY - SZAFRANIEC, ZACHODNY, SZOŁDROWSKI, NOCULAK - WYRZYKOWSKI, LITWIN (55 ZENDWALEWICZ), KOSELSKI, MARTYNOWICZ (85 GANCARZYK), FELIŃSKI (70 HANISZEWSKI) - SIERŻANT (80 HOJIA).

## WRATISLAWIA

PACEK - MICHALKIEWICZ, M. FILIPIAK (80 WUSTINGER), W. FILIPIAK, OMILIANOWICZ (40 KLECZEWSKI) - CIECHAŃSKI (62 SKROK), DALAWAJDER, ZIEMIĘCKI, DANICKI - CIMCIOCH, KOSENDIAK (46 ŻERDZIŃSKI).

Miłoszycanie przystąpili do meczu pod wodzą nowego trenera - Marcina Koselskiego zastąpił Artur Waszak. - *Drużyna nie grała na miarę oczekiwań, więc musieliśmy coś zmienić* - tłumaczy Lech Piotrowski z zarządu Polonii. - *Potrzebowaliśmy szkoleniowca, który będzie kierował zespołem poza boiskiem, a więc inaczej niż dotąd grający trener Marcin Koselski, który pozostał u nas, ale już tylko jako zawodnik.*

## Polonia Miłoszyce - Wratislavia Wrocław 2:1

## Niemoc przełamana

W pierwszej połowie trwała zacięta walka, grano głównie w środku pola, mnożyły się faule i niecelne podania. W 16 minucie w okolicy narożnika pola karnego sfaulowano Sebastiana Martynowicza. Rzut wolny egzekwował Koselski, jednak uderzył poza bramkę. Wrocławianie odpowiedzieli niecelnymi strzałami Andrzeja Dalawajdera i Szymona Omilianowicza.

W 32 minucie miejscowi przeprowadzili składną akcję. Grzegorz Sierżant obsłużył dokładnym podaniem Jarosława Litwina, ten wpadł na pole karne, ale przestrzeili. Dziesięć minut później poloniści objęli prowadzenie. Mateusz Szafraniec zagral prostopadłe do Koselskiego, który minął zwodem bramkarza i strzelił do siatki. Po chwili na 2:0 podwyższył Litwin, skutecznie wykańczając podanie Sierżanta.

Po zmianie stron więcej z gry mieli przyjezdni. W bramce Polonii doskonale spisywał się jednak Jarosław Sady. Obronił m.in. groźne strzały Andrzeja Dalawajdera i Cezarego Cimciocha.

W 67 minucie niepilnowany na polu karnym miejscowych Dariusz Żerdziński



Marcin Koselski (z prawej) przestał być szkoleniowcem Polonii Miłoszyce, bo w rundzie wiosennej drużyna spisywała się poniżej oczekiwań zarządu...

złe przyjął piłkę i dzięki temu obrońcy Polonii oddalili niebezpieczeństwo. W 82 minucie Sady z najwyższym trudem odbił piłkę, po główce Cimciocha.

Sporo emocji dostarczyła końcówka. W doliczonym czasie gry kontaktowego gola dla wrocławian zdobył Tomasz Danicki, potężnym

uderzeniem z dystansu. Ten sam zawodnik mógł wyrównać, jednak po jego strzale Sady odbił piłkę, zmierzającą w samo okienko miłoszyckiej bramki.

TOMASZ NEUMANN  
tn@gazeta.olawa.pl

## PIŁKA NOŻNA

## Turniej na Orliku

## Trampkarze Polonii Miłoszyce zajęli pierwsze miejsce w turnieju zorganizowanym z okazji Dnia Dziecka na Orliku w Krzyżanowicach

W zawodach wzięło udział osiem drużyn. W fazie grupowej miłoszycanie zajęli drugie miejsce. W półfinale, po remisie 0:0, pokonali trampkarzy ze Smolca 3:1 w rzutach karnych. W meczu o pierwsze miejsce Polonia wygrała z Długoleką 2:0, rewanżując się tej drużynie za przegraną 0:2 w meczu o wyjątkie z grupy. W finale bramki dla miłoszycan zdobyli Patryk Paszkowski i Andrzej Witkowski. Trzecie miejsce zajęli trampkarze ze Smolca - *Jest to pierwsze poważniejsze osiągnięcie trampkarzy Polonii* - mówi Tomasz Reterski, założyciel szkoły piłkarskiej i trener trampkarzy Polonii. - *Drużyna spisała się bardzo dobrze. Poziom turniej*

## Pierwszy poważny sukces



Trampkarze Polonii ze swoim opiekunem Tomaszem Reterskim (pierwszy z lewej). Obok niego stoją: Mariusz Kolański, Andrzej Witkowski, Szymon Głuszko, Szymon Błaszowski, Patryk Paszkowski, Konrad Witkowski i Patryk Bogdanik. Klęczą od lewej - Maciej Stelczyk, Jakub Stelczyk, Konrad Pawłowski, Szymon Stelczyk, Bartłomiej Dorczak, Tomasz Stelczyk i Jakub Grzeszczuk

*ju był wysoki, jak na tę kategorię. Młodym piłkarzom Polonii należą się słowa uznania za zaangażowanie, wolę walki i chęć zwycięstwa. Szkołka powstała osiem miesięcy temu. Teraz trenuje tam dwudziestu młodziutkich piłkarzy z Miło-*

*szyc i z okolicznych miejscowości. Treningi odbywają się na boisku Polonii Miłoszyce, w poniedziałki i środy od godz. 16.30. Mamy zamiar utworzyć drugą grupę, więc zapraszamy na nasze treningi wszystkich zainteresowanych.*

Turniej zorganizował Gminny Ośrodek Kultury i Sportu z Wiszni Małej, a pucharę pierwszym trzem drużynom wręczał Jakub Bronowicki - wójt tej gminy.

(JS)

## Wyniki i tabele klasy „A”

## Grupa IV

## Wyniki XXV kolejki:

Czarni Kondratowice - LKS Stary Śleszów 1:3 (gole dla St. Śleszowa: Radosław Iwan, Grzegorz Lech i Marcin Kaczmarek), Falko Rzeplin - Świtez Wiązów 1:1 (gol dla Świtezi: Dariusz Buszta), Foto-Higiena II Gać - LKS Sadowice 3:1 (gole dla F-H: Marcin Lasowski, Szymon Kościelak i Bartłomiej Mańkowski), Ognisko Przeworno - Lotos Gaj Oławski 4:0, Czarni Sobocisko - Nefryt Jordanów Śląski 0:7, Energetyk Siechnice - KS Żórawina 2:1, LKS Brożec - UKS Karnków 2:4.

## TABELA:

1. LKS Stary Śleszów	25	67	78:21
2. Ognisko Przeworno	25	51	61:39
3. Świtez Wiązów	25	51	57:35
4. Falko Rzeplin	25	48	53:28
5. Energetyk Siechnice	25	47	42:26
6. Nefryt Jordanów Śląski	25	36	56:51
7. LKS Brożec	25	34	38:34
8. Czarni Kondratowice	25	32	42:47
9. Foto-Higiena II Gać	25	27	34:46
10. KS Żórawina	25	26	47:45
11. LKS Sadowice	25	26	43:71
12. UKS Karnków	25	18	41:67
13. Lotos Gaj Oławski	25	15	42:80
14. Czarni Sobocisko	25	14	36:80

## Grupa III

## Wyniki XXV kolejki:

Burza Bystrzyca - Zenit Międzybórz 3:1 (gole dla Burzy: Artur Strzemełowski - 2 i Patryk Dobrzański), Polonia Miłoszyce - Wratislavia Wrocław 2:1, Grom Szczodród - Widawa Stradomia 2:1, Pogoń Syców - Długoleka 2000 2:1, Dąb Dobroszyce - LZS Solniki Małe 1:0, GKS Mirków/Długoleka - Kolektiw Radwanice 4:1, Lotnik Twardogóra - KS Smolna 0:2.

## TABELA:

1. GKS Mirków/Długoleka	25	56	75:43
2. LZS Solniki Małe	25	50	59:33
3. Dąb Dobroszyce	25	45	46:36
4. Burza Bystrzyca	25	44	49:34
5. Pogoń Syców	25	38	53:47
6. Grom Szczodród	25	38	36:29
7. Zenit Międzybórz	25	37	57:49
8. Wratislavia Wrocław	25	36	48:43
9. Polonia Miłoszyce	25	34	35:42
10. KS Smolna	25	32	41:45
11. Widawa Stradomia	25	30	45:51
12. Kolektiw Radwanice	25	19	42:52
13. Lotnik Twardogóra	25	18	23:61
14. Długoleka 2000	25	13	22:66

(MECZ)

## Wyniki i tabela klasy „B”

## Grupa VII

## BŁĘKITNI SIEDLCE - POLONIA POL-MONT 1:1

Bramki: Mateusz Rolka dla Błękitnych i Szymon Szymański dla Polonii.

## LOGAN WITOWICE - ORZEŁ ŚW. KATARZYNA 0:4

Gole: Sebastian Sas, Paweł Milewicz, Rafał Kohyt i Damian Nowak.

## LKS KUCHARZOWICE - START STANOWICE 1:7

Strzelcy bramek to Mateusz Machowski dla Kucharzowic, a dla Stanowic - Dawid Perdek i Piotr Kwiatkowski - po 2, oraz Wojciech Gnatowicz, Michał Maczuga i Adrian Głowacki - po 1.

## KP-86 BOREK - RZEMIEŚNIK OŁAWA 3:3

Bramki dla Rzemieśnika strzelili: Mateusz Wojciechowski oraz bracia Karol i Mateusz Nikodemowie.

## BURZA DOMBUD - RAPID DOMANIÓW 0:0

## KOŃCOWA TABELA

1. BURZA DOMBUD CHW.	45	62:16
2. BŁĘKITNI SIEDLCE	42	60:27
3. KP-86 BOREK STRZEL	39	51:35
4. RAPID DOMANIÓW	34	49:25
5. ORZEŁ ŚWIĘTA KATARZYNA	33	46:39
6. RZEMIEŚNIK OŁAWA	29	48:39
7. POL-MONT GODZIKOWICE	27	31:39
8. LOGAN WITOWICE	23	41:38
9. START STANOWICE	21	39:52
10. ODRĄ KOTOWICE	11	33:64
11. LKS KUCHARZOWICE	4	25:108

(POL)

## Kalendarzyk imprez piłkarskich

## Klasa „A” seniorów

NIEDZIELA 19 CZERWCA, GODZ. 15.00

WIDAWA STRADOMIA - BURZA BYSTRZYCA  
DŁUGOLEKA 2000 - POLONIA MIŁOSZYCE

(POL)

LKS STARY ŚLESZÓW - ENERGETYK SIECHNICE  
ŚWITEZ WIĄZÓW - OGNISKO PRZEWORNO  
LOTOS GAJ OŁAWSKI - CZARNI KONDRATOWICE  
LKS SADOWICE - CZARNI SOBOCISKO  
UKS KARNKÓW - FOTO-HIGIENA II GAĆ

## Akademia Talentu

## zaprasza

## PIŁKA NOŻNA

## Nabór

## Fundacja Akademia Talentu zaprasza na zajęcia i na obóz

Zajęcia odbywać się będą w odrębnych grupach wieko-

wych - „zaków” i „orlików”. Akademia szuka także chętnych do wyjazdu na obóz piłkarski, który odbędzie się od 15 do 24 sierpnia.

Więcej informacji na stronie internetowej [www.akademiatalentu.futbolowo.pl](http://www.akademiatalentu.futbolowo.pl) oraz pod nr tel. 600-938-625 lub 793-199-170.

(MECZ)





## PIŁKA NOŻNA

## Klasa „O”

Takie nastroje panowały w Marcinkowicach, po sobotnim pojedynku Sokola z jaszowicką Polonią

1:0 - ŁUKASZ SOROCZYŃSKI (W 25 MIN.)  
2:0 - MACIEJ ZARÓWNY (39)  
3:0 - ŁUKASZ SOROCZYŃSKI (60)  
3:1 - BARTOSZ KUC (90)

## MARCINKOWICE.

11 CZERWCA 2011. WIDZÓW OKOŁO 100.

## SĘDZIOWALI

RADOSŁAW KASPRZYK - JAKO GŁÓWNY ORAZ PIOTR POŹNIAK I MARCIN TOMALSKI - ASYSTENCI LINIOWI (WROCŁAW).

## ŻÓLTE KARTKI

ŁUKASZ PAŃKOWSKI (W 2 MIN.) - ZA FAUL; MACIEJ ZARÓWNY (40) - ZA NIESPORTOWE ZACHOWANIE; JACEK CHODOROWSKI (89) - ZA KRYTYKĘ ORZECZEŃ SĘDZIEGO.

## SOKÓŁ

A. WALCZAK - SYNÓWKA, PAŃKOWSKI (82 WITKOWSKI), SMOLEŃ, DIAKOWSKI - M. SOROCZYŃSKI - Ł. SOROCZYŃSKI (78 J. PIASECKI), P. WALCZAK, WOŹNIAK (57 JASIAK), KUMASZKA (70 GOLEC) - M. ZARÓWNY.

## POLONIA

RAŚ - BOTUSZAN, CHODOROWSKI, KOZUŃ, ZAJĄC - ŁACH, POŁUBIŃSKI, SOBIESKI, ISZTWAN - RUSIN, BURKOT (65 KUC).

Gospodarze zwyciężyli po dobrej grze i zaciętym meczu, ale wciąż nie byli pewni utrzy-

## Sokół Marcinkowice - Polonia Jaszowice 3:1

## Wygrali, ale wciąż się bali

mania się w klasie okręgowej. Wobec równoległego pokonania Wiwy w Goszczu przez Łozinian i nieprecyzyjnych zasad spadków i awansów, na co w dużym stopniu wpływają rozstrzygnięcia w wyższych klasach rozgrywkowych, dalszy los marcinkowickiej drużyny zależał od wyników czwartoligowych spotkań, zaplanowanych na niedzielne popołudnie. Dopiero wtedy wyjaśniło się, że swój dalszy byt we wrocławskiej okręgówce marcinkowiczanie zawdzięczają m.in. Prochowiczance, która już wcześniej zapewniła sobie awans do III ligi, a mimo to w ostatnim meczu sezonu nie odpuściła sąsiadom z autostradowej między i w derbach zagłębia miedziowego pokonała jaworską Kuźnię 4:1. Dzięki temu w IV lidze, kosztem zespołów z Jawora i Bolesławca, pozostały drużyny z okręgu wrocławskiego - Puma Pietrzykowice i Piast Żmigród, a to z kolei oznaczało, że zajmujący po ostatniej kolejce

11. miejsce w klasie „O” marcinkowicki Sokół w nowym sezonie nadal będzie tam występował.

- *Bardzo się cieszę, że tak się stało, bo dzięki dobrej pracy trenera Mietka Łuszczynskiego oraz dużego zaangażowania wszystkich bez wyjątku piłkarzy, mieliśmy bardzo udaną rundę wiosenną i moim zdaniem w pełni zasłużyliśmy na kontynuowanie sportowej przygody na poziomie okręgówki* - mówi nie kryjąc zadowolenia działacz Sokola Jacek Łągiewicz.

Sobotni rywal marcinkowiczanie zachowywał jeszcze teoretyczne szanse na utrzymanie się w klasie okręgowej, ale pod warunkiem pokonania Sokola. Jaszowiczanie z takim więc zamiarem przyjechali do Marcinkowic i ich determinację widać było od początku meczu. Już w 2 minucie wywalczyli rzut wolny, przed polem karnym gospodarzy, ale Jacek Chodorowski uderzył niezbyt precyzyjnie i odbita od muru piłka wyszła na róg.



Krzysztof Trybulecki

W pojedynku Sokola z Polonią nie brakowało ciekawych momentów pod jedną i drugą bramką. Na fot. widzimy, jak efektowną interwencją popisuje się marcinkowicki golkipier Artur Walczak

Po okresie naporu przyjezdnych, zaatakowali miejscowi. W 9 minucie szarżującego Macieja Zarównego powstrzymał Robert Raś, a potem bramkarz Polonii jeszcze dwukrotnie ratował swój zespół przed utratą gola. Najpierw kapitalnie obronił atomowy strzał Artura „Stopy” Woźniaka, a potem równie efektownie sparował uderzenie Piotra Walczaka. W 25 minucie był jednak

bezzadny, gdy po akcji byłego grającego trenera Sokola w sytuacji sam na sam znalazł się Łukasz Soroczyński, który choć nie uderzył czysto, to piłka znalazła drogę do siatki. Pod koniec pierwszej połowy po efektownym rajdzie na 2:0 podwyższył Maciej Zarówny.

Po zmianie stron optyczną przewagę uzyskali goście, ale gospodarze groźnie kontrolowali. Po jednej z takich akcji Łukasz Soroczyński strzelił

precyzyjnie z linii pola karnego i Sokół prowadził już 3:0.

Goście ambitnie dążyli do poprawy wyniku, co udało im się osiągnąć dopiero w samej końcówce, za sprawą Bartosza Kuca, który celnie główkował z bliskiej odległości, po dośrodkowaniu ze skrzydła kapitana Polonii Marka Zająca.

KRZYSZTOF A. TRYBULECKI  
kat@gazeta.olawa.pl

## PIŁKA NOŻNA

## Klasa „O”

## seniorów

Jelczanie nie sprościli niżej notowanemu rywalowi i skończyli sezon na trzecim miejscu. Bohaterem miejscowych był Krzysztof Bezak, który zdobył dwa gole i zaliczył asystę

1:0 - KRZYSZTOF BEZAK (W 47 MIN.)  
2:0 - MARCIN WALENDZIK (65)  
2:1 - GRZEGORZ GRAF (67)  
3:1 - KRZYSZTOF BEZAK (71)

## BIERUTÓW

11 CZERWCA 2011. WIDZÓW OKOŁO 200.

## SĘDZIOWALI

PAWEŁ WYSOKIŃSKI - JAKO GŁÓWNY ORAZ DANIEL KOŁKOWKI I KRZYSZTOF MUSIAŁOWSKI - ASYSTENCI LINIOWI.

## CZERWONA KARTKA

DAMIAN KIEŁBASA (W 79 MIN.) - PO DRUGIEJ ŻÓLTEJ, KTÓRĄ OTRZYMAŁ ZA KRYTYKĘ ORZECZEŃ SĘDZIEGO.

## ŻÓLTE KARTKI

SZYMON PŁASZCZYK - ZA FAUL ORAZ KRZYSZTOF BEZAK I DAMIAN KIEŁBASA - OBAJ ZA NIESPORTOWE ZACHOWANIE.

## WIDAWA

IDZIOREK - JUNCEWICZ, A. SZCZYPKOWSKI, JARZĄB, G. SZCZYPKOWSKI - NOWAK (89 CIEK), Ł. SZCZYPKOWSKI, ŁYSZCZARZ (85 GRZYB), PŁASZCZYK (87 THOMALLA) - BEZAK, WALENDZIK (80 RAK).

## CZARNI

MALISZEWSKI - KIEŁBASA, GRAF, BARTOSIEWICZ, MYCKA - KASPRZYCKI, DOBROWOLSKI, ZAKLIŃSKI (60 JANICKI), KOPEK, TELATYŃSKI - JANUSZKIEWICZ.

## Widawa Bierutów - Czarni Jelcz-Laskowice 3:1

## Zabójcze kontry Widawy



Grzegorz Graf zdobył efektowną bramkę i dobrze grał w defensywie - nie nie zapobiegł utracie trzech goli

Krzysztof Trybulecki

Widawa to nieobliczalna drużyna, potrafiąca „urwać” punkty faworytom. O sile tego zespołu stanowią doświadczeni piłkarze z ligową przeszłością - Tomasz Idziorek, Krzysztof Bezak oraz Andrzej i Grzegorz Szczypkowski.

Jelczanie przyjechali do Bierutowa osłabieni brakiem Witolda Boruckiego, Marcina Mroza, Dominika Domino i Krzysztofa Burego. W tej sytuacji trener Krzysztof Konon zagęścił środek pola, zostawiając na szpicy Marka

Januskiewicz, którego wspomagali szybcy skrzydłowi - Krzysztof Telatyński i Mateusz Kasprzycki.

Obie drużyny zaczęły ostrożnie, od wzajemnego badania się. Pierwszą groźną akcją przeprowadzili miejscowi. Bezak przejął prostopadłe podanie, przelobował Rafała Maliszewskiego, ale Grzegorz Graf zdążył z asekuracją i zażegnał niebezpieczeństwo. Czarni odpowiedzieli w 15 minucie. Rzut wolny z okolic narożnika pola karnego egzekwował Da-

mian Kielbasa, piłka trafiła do Telatyńskiego, ten dośrodkował, a główkę Januskiewicz instynktownie obronił Idziorek. Po chwili zakotłowało się na polu karnym miejscowych, jednak Kasprzycki strzelił nad poprzeczkę. W 29 minucie ten sam zawodnik zagrał prostopadłe do Telatyńskiego, który przegrał pojedynek jeden na jeden z Idziorkiem.

Po zmianie stron było znacznie ciekawiej. W 47 minucie zza szesnastki huknął Bezak, zastąpił Maliszewski

spóźnił się z interwencją i piłka zatrzepotała w siatce. W 62 minucie jelczanie pomysłowo rozegrali stały fragment gry, z lewej flanki zacentrował Graf, ale świetnie dysponowany Idziorek obronił strzał głową Marka Bartosiewicza.

Chwilę później gospodarze zadali drugi cios, wyprowadzając szybki kontratak. Akcję rozpoczął najmłodszy z braci Szczypkowskich - Łukasz, zagrywając w uliczkę do Bezaka, ten wycofał do Marcina Walendzika, który pokonał Maliszewskiego.

Czarni szybko zareagowali i zdobyli kontaktowego gola. Efektowną główką popisał się Graf, wykorzystując dośrodkowanie Kielbasy z rzutu różnego.

Przyjezdni próbowali doprowadzić do wyrównania, jednak zostali skontrolowani. Bezak nie dał szans Maliszewskiemu w sytuacji sam na sam i było „po meczu”.

W 75 minucie Idziorek obronił atomowe uderzenie Sławomira Kopka. Kilka minut później, za dyskusją z sędzią drugą żółtą kartkę zobaczył Kielbasa i musiał opuścić boisko.

W końcówce dogodne sytuacje zaprzepaścili Łukasz Szczypkowski i Michał Thomalla, więc rezultat nie zmienił się. - *Wybili nam piłkę z głowy* - skomentował jelczański kibic po zakończeniu meczu.

TOMASZ NEUMANN  
tn@gazeta.olawa.pl

## Tabela klasy „O” seniorów

Wyniki ostatniej (XXX) kolejki:

Polonia Środa Śląska - Foto-Higiena Gać 2:4 (gole dla Foto-Higieny: Radosław Florek - 2, Stefan Karnatowski i Tomasz Tarasewicz), Widawa - Czarni Jelcz-Laskowice 3:1, Sokół Marcinkowice - Polonia Jaszowice 3:1, Barycz - Orzeł 2:5, Odra - Sokół Wielka Lipa 1:2, Parasol - Sokół Smolec 3:1, Wiwa - KS Łozina 2:3.

Mecz MKP Wołów - KP Brzeg Dolny został odwołany na wniosek komendanta policji, a spotkanie KS Łozina - Barycz Milicz z XXIX kolejki zostało zweryfikowane jako walkower 3:0 dla łozinian.

## TABELA:

1. Foto-Higiena Gać	30	68	67:18
2. Sokół Wielka Lipa	30	64	56:26
3. Czarni J-L	30	61	70:34
4. KP Brzeg Dolny	29	56	53:19
5. Orzeł Sadków	30	52	6:41
6. MKP Wołów	29	52	47:37
7. Wiwa Goszcz	30	43	42:53
8. Polonia Środa Śląska	30	42	48:43
9. Widawa Bierutów	30	42	44:41
10. KS Łozina	30	38	35:41
11. Sokół Marcinkowice	30	38	38:57
12. Odra Wrocław	30	32	31:44
13. Polonia Jaszowice	30	30	40:50
14. Sokół Smolec	30	30	38:63
15. Parasol Wrocław	30	22	27:67
16. Barycz Milicz	30	8	20:78

(MECZ)



## PIŁKA NOŻNA

## III liga

Podopieczni trenera Sebastiana Sobczaka zajęli ostatecznie dziesiąte miejsce w rozgrywkach trzecioligowych w grupie dolnośląsko-lubuskiej. Pozostał mały niedosyt, bo jeszcze tydzień temu była realna szansa na siódmą lokatę...

1:0 - PAWEŁ CYGAN (W 52 MIN.)  
1:1 - ŁUKASZ STAROŃ (73)  
2:1 - RAFAŁ WEYER (90)

## GDZIE? KIEDY? DLA KOGO?

MIĘDZYRZECZ. 11 CZERWCA 2011.  
WIDZÓW OKOŁO 250.

## SĘDZIOWALI

DARIUSZ BORODZIUK JAKO GŁÓWNY ORAZ  
MARCIN MIŚKIEWICZ I KACPER KOCHANOWSKI -  
ASYSTENCI LINIOWI (ŚWIDNICA).

## ŻÓLTE KARTKI:

JAKUB KALINOWSKI (W 63 MIN.), MACIEJ ZAPAŁ  
(70) I MATEUSZ GANCARCZYK (74) - WSZYSCY  
ZA FAULĘ.

## ORZEŁ MIĘDZYRZECZ

DĘBIEC - RUMINKIEWICZ (90 KANIEWSKI),  
WIĘCKOWSKI, KOCHANEK, WEYER - SZALAŚ,  
SOBCZAK (74 STOJANOWSKI), KUŹMINCZUK,  
BUDNIK - TOPORKIEWICZ (90 KWAŚNIEWSKI),  
CYGAN (63 KURDYKOWSKI).

## MKS SCA OŁAWA

FLORCZYK (5) - POŻARYCKI (3), SIKORSKI  
(3), KALINOWSKI (3), ZAPAŁ (1) (80  
PAWIAK - 1) - A. GANCARCZYK (2), KOZIŁ  
(2) (72 M. GANCARCZYK - 1), K. GANCARCZYK  
(4), POWAŻNY (2) (90 SZCZEPANIAK -  
NIESKLASYFIKOWANY) - BŁASZCZAK (1)  
(60 WEJEROWSKI - 3), STAROŃ (3).

Już w środę 8 czerwca było wiadomo, że oławianie mogą zapomnieć o siódmym miejscu, bo Polonia/Sparta Świdnica wygrała z Polonią Trzebnica 4:2. Świdniczanie dostali pozwo-

## Orzeł Międzyrzecz - MKS SCA Oława 2:1

## Plan minimum wykonany



Krzysztof Gancarczyk (przy piłce) w rundzie wiosennej po kontuzji Jakuba Małeckiego wziął na siebie obowiązki lidera zespołu i wywiązał się z tej roli bardzo dobrze

lenie od Lubuskiego Związku Piłki Nożnej na rozegranie meczu wcześniej, ze względu na uroczystości związane z obchodami dni miasta.

Wśród gospodarzy sobotniego pojedynku nie było żadnych ubytków kadrowych, natomiast u gości nastąpiła jedna zmiana w składzie z ubiegłego tygodnia - Sebastiana Mordala zastąpił w bramce Radosław Florczyk, który wrócił do podstawowej jedenastki, po pięciu meczach nieobecności. Trochę wymuszona niedyspozycją Mordala decyzja trenera Sobczaka okazała się strzałem w dziesiątkę, bo oławski golki-

per był najlepszym piłkarzem w zespole przyjezdnych.

Od pierwszych minut dobrze prezentowali się goście, już na początku zakotłowało się pod bramką Mirosława Dębca. Krzysztof Gancarczyk dośrodkował na pole karne z rzutu różnego, Jakub Kalinowski wybił piłkę z linii bramkowej. Dopadł do niej Dawid Pożarycki, ale jemu też nie udało pokonać Dębca. Całe zamieszanie zakończył niecelnym strzałem z półobrotu kolejny defensor MKS Oława - Michał Sikorski.

W odpowiedzi z dystansu próbował zaskoczyć Florczyka Tomasz Sobczak, ale oławski bramkarz spał się bez zarzutu. Z drugiej strony tego samego próbował kapitan MKS Andrzej Gancarczyk, ale Mirosław Dębiec był na posterunku.

W 25 minucie Krzysztof Gancarczyk zagrał prostopadłe do Łukasza Staronia, który wygrał pojedynek biegowy z obrońcami Orła, ale strzelił zbyt słabo, więc Dębiec bez problemów złapał piłkę.

Później Maciej Zapał sprokował akcję ofensywną gospodarzy. Długo zwlekał z wybięciem piłki przy linii bocznej, aż w końcu stracił ją na rzecz Damiana Szałas. Pomocnik Orła podał na pole karne do Mateusza Toporkiewicza, ale jego uderzenie wybił Florczyk. Oławianie szybko skontrolowali, Krzysztof Gancarczyk minął dwóch rywali, ale dobrze zapowiadającą się akcję zakończył niedokładnym dośrodkowaniem. Po chwili ten sam zawodnik uderzał zza pola karnego, ale piłka przeszła tuż obok słupka.

W 37 minucie Florczyk wykazał się prawdziwym kunsztem bramkarskim. Tomasz Ruminkiewicz wrzucił na pole karne z rzutu różnego, w zamieszaniu piłka trafiła do Adama Więckowskiego, który uderzył bez zastanowienia. Bramkarz gości popisał się fantastycznym refleksem, wybijając piłkę na aut. Gospodarze szybko wznowili grę i po dośrodkowaniu Szałasa przed szansą stanął główkujący Toporkiewicz, ale Florczyk znowu poradził sobie z jego strzałem. W końcówce pierwszej połowy podopieczni trenera Sobczaka ponownie doszli do głosu. Po faulu na Damianie Koźle sędzia podkutował rzut wolny na linii pola karnego. Krzysztof Gancarczyk mocno wrzucił piłkę na pole bramkowe, ale żaden z kolegów jej nie sięgnął.

W ostatniej minucie Staroń zakreślił obrońcami przed polem karnym i podał na lewą stronę do nieobstawionego Mateusza Poważnego. Zamiast od razu strzelać, pomocnik MKS przełożył sobie piłkę na lewą nogę, z której uderzył zbyt słabo, by zaskoczyć bramkarza Orła. Po chwili z dystansu strzelił młodszy z braci Gancarczyków, ale znowu niecelnie.

Druga połowa nie zaczęła się najlepiej dla oławian, bo już w 52 minucie było 1:0 dla Orła. Ponownie sytuację spowodował Maciej Zapał, tracąc piłkę przy wyprowadzaniu akcji. Przejął ją Toporkiewicz i podał na pole karne do Pawła Cygana, który nie dał najmniejszych szans Florczykowi, uderzając z 10 metrów pod poprzeczkę.

W następnej akcji Zapał znowu stracił piłkę, którą prze-

jął Szałas, ale tym razem do jego prostopadłego podania nie zdążył Toporkiewicz, bo w bramce zachował się uważnie Florczyk. Chwilę po tym obrońcy Orła rozgrywali piłkę przed własnym polem karnym, Staroń wykorzystał ich nieporozumienie i przejął futbolówkę, ale po raz drugi przegrał pojedynek sam na sam z bramkarzem.

W 73 minucie Staroń potwierdził zasadę „do trzech razy sztuka”. Akcję rozpoczął Dominik Wejerowski, który wszedł na boisku w trakcie drugiej połowy, podając na prawą stronę do Krzysztofa Gancarczyka. Ten wstrzelił piłkę na pole karne, a zamykający akcję Staroń dopełnił formalności strzałem z dwóch metrów. Była to już siódma bramka w rundzie wiosennej wychowanka lubańskich Łużyc i byłego zawodnika SMS Łódź. Zaraz po wyrównującym golem goście zaatakowali ponownie, ale Andrzejowi Gancarczykowi nie wyszedł strzał na bramkę Dębca.

W końcówce działało się wiele pod bramką MKS. Pięć minut przed końcem Florczyk uratował swój zespół przed utratą gola, wychodząc odważnie poza pole karne i przerywając szarżę Ruminkiewicza. Kiedy wydawało się, że mecz zakończy się sprawiedliwym podziałem punktów, gospodarze zadali decydujący cios. Ruminkiewicz dośrodkował na pole karne z rzutu różnego, a zupełnie nieobstawiony Rafał Weyer wpakował z pięciu metrów piłkę do siatki, obok bezradnego Florczyka. Zapewnił tym międzyrzeczanom 3 punkty oraz dziewiąte miejsce na koniec sezonu 2010/2011 w dolnośląsko-lubuskiej III lidze.

MATEUSZ E. CZAJKA  
sport@gazeta.olawa.pl

Tabela III ligi  
po sezonie 2010/2011

\* Wyniki XXX kolejki, rozegranej 11 czerwca:

Orzeł Międzyrzecz - MKS SCA 2:1, Czarni - Chrobry 1:1, Lechia - Ilanka 2:0, Celuloza - Promień 3:4, Polonia/Sparta - Polonia Trzebnica 4:2, Twardy - Motobi 0:1, Orzeł Ząbkowice - Pogoń 4:2. Pauzowała Arka Nowa Sól.

MIĘDZYRZECZ	ZWYCIĘSTWA	REMISY	PORAŹKI	PUNKTY	BRAMKI
1. Chrobry Głogów	19	3	6	60	66:19
2. Ilanka Rzepin	16	7	5	55	40:23
3. Pogoń Świebodzin	14	8	6	50	55:38
4. Lechia Dzierżonów	15	4	9	49	53:38
5. Promień Żary	14	6	8	48	44:36
6. Polonia Trzebnica	13	7	8	46	52:44
7. Polonia/Sparta Świdnica	12	7	9	43	47:44
8. Motobi Kąty Wrocławskie	12	5	11	41	45:42
9. Orzeł Międzyrzecz	10	9	9	39	42:37
10. MKS SCA Oława	10	7	11	37	34:36
11. Arka Nowa Sól	10	7	11	37	41:46
12. Celuloza Kostrzyn	9	4	15	31	37:44
13. Orzeł Ząbkowice Śląskie	4	6	18	18	31:64
14. Twardy Świętoszów	4	6	18	18	30:55
15. Czarni Witnica	2	6	20	12	21:72

Do II ligi awansował Chrobry Głogów, zaś do IV ligi spadli na pewno Czarni Witnica i Twardy Świętoszów. O tym, czy Orzeł Ząbkowice i Celuloza Kostrzyn utrzymają się na nowy sezon w III lidze, zadecyduje kilka czynników - m.in. sprawa ewentualnego zgłoszenia do rozgrywek trzecioligowych wycofanego z I ligi GKP Gorzów oraz kwestia przyznania licencji innym drużynom. Wycofana wcześniej z III ligi Pogoń Oleśnica rozpocznie sezon 2011/2012 od gry we wrocławskiej klasie okręgowej.

(KAT)

## Pomeczowe komentarze

NOTOWALI: (MECZ)

## Dariusz Borowy - trener Orła Międzyrzecz



*- To był bardzo ciężki mecz. Graliśmy z zespołem bardzo dobrze poukładanym taktycznie. Od dłuższego czasu po raz pierwszy musimy przyznać, że nie zasłużyliśmy na 3 punkty, bo przeciwnik prezentował się lepiej od nas. Było kilka sytuacji, ale to goście mieli ich zdecydowanie więcej, w dodatku bardziej klarownych. Zabrakło w grze moich podopiecznych tej jakości, widocznej w wygranym meczu z Ilanką Rzepin. Wtedy pokazaliśmy wszystkim na co nas stać oraz udowodniliśmy, że w tym zespole drzemie ogromny potencjał. Nasza dzisiejsza słabsza dyspozycja, to wina wakacyjnych nastrojów, po wcześniejszym utrzymaniu się w III lidze. Z rundy wiosennej jestem umiarkowanie zadowolony, bo zdobyliśmy tylko 20 punktów. Na początku, w kilku spotkaniach głupio je straciliśmy, np. przegraliśmy mecz z Celulozą, a powinniśmy go zdecydowanie wygrać. Na szczęście mieliśmy zdecydowanie lepszą końcówkę rundy.*

## Sebastian Sobczak - trener MKS SCA Oława



*- Z przebiegu gry na pewno nie należała się nam porażka. Był to mecz raczej na remis, ale z delikatnym wskazaniem na nas. W piłce już tak jest, że nie zawsze wygrywa ten zespół, który stwarza sobie więcej sytuacji podbramkowych. Grzeszyliśmy dzisiaj nieskutecznością, szczególnie w pierwszej połowie i w końcówce to się na nas zemściło. Przy tylu okazjach powinniśmy strzelić przynajmniej jednego gola więcej niż rywal. Stracone bramki to ewidentne indywidualne błędy. Przy pierwszej karygodny błąd przy wyprowadzaniu piłki z własnej połowy, natomiast przy drugim nie było konsekwencji w indywidualnym kryciu na polu karnym, a przy stałym fragmencie gry jest to konieczne. Szkoda tej porażki, bo liczyliśmy na to, że nie przegramy w Międzyrzeczu, w najgorszym wypadku zakładaliśmy remis, który dałby nam lepszą pozycję na koniec sezonu. Na podsumowanie rundy wiosennej jeszcze przyjdzie czas, wszystko trzeba dokładnie przeanalizować. Przyjdą do pierwszego zespołu na pewno zawodnicy, którzy skończą wiek juniora, będziemy się więc powoli zastanawiać, co robić dalej. Najważniejsze jest jednak to, że zajęliśmy dziewiąte miejsce i utrzymaliśmy się w III lidze. Wykonaliśmy więc plan minimum, który nałożył na nas zarząd klubu.*



## BOKS

## Dni Koguta

Świetna organizacja zawodów, wielkie emocje i spore zainteresowanie - tak krótko można opisać to, co się działo w niedzielę 12 czerwca, podczas „III Koguciego Turnieju Bokserskiego”. Impreza odbyła się w wyremontowanej dużej hali OCKF przy ulicy Sportowej w Oławie

Gości, sportowców i kibiców przywitał prezes MGULKS Boks Team Tomasz Roźniatowski, który był jednocześnie konferansjerem zawodów. Zaproponował uczczenie minutą ciszy pamięci Eugeniusza Woźniaka, byłego boksera Moto-Jelcz Oława, który zmarł 20 maja. Zawodnik, ten urodził się w 1951 roku, a dzieciństwo spędził w Dreźnie. W latach 1970-81 był pięściarzem oławskiego klubu. W 1973 w wadze średniej zdobył mistrzostwo Dolnego Śląska.

Później na ring zaproszono starostę powiatu oławskiego Zdzisława Brezdenia i burmistrza Oławy Franciszka Paździenika. - Gratuluję prezesowi Tomaszowi Roźniatowskiemu, że udało mu się zgromadzić tak szeroką publiczność w dużej hali OCKF przy ulicy Sportowej - mówił szef Zarządu Powiatu. - Miejmy nadzieję, że turniej będzie stał na wysokim poziomie, a młodzi bokserzy wzniosą się na wyżyny swoich umiejętności i nawiążą do poziomu najlepszych zawodników w Polsce. Burmistrz Paździenik dodał: - Chciałbym podziękować wszystkim sponsorom, bo bez ich pomocy turniej nie mógłby się odbyć tutaj w Oławie. Mam nadzieję, że impreza zagości na



„Bratobójczy” pojedynek pomiędzy Wojciechem Maciochą (strój czerwony) i Karolem Logyanem zakończył się zwycięstwem tego pierwszego

stałe w kalendarzu wydarzeń sportowych w naszym mieście. Turniej uważam na otwarty.

Najpierw na ring wyszli młodzi pięściarze, dla których był to debiut w oficjalnym turnieju. W pierwszej walce Mateusz Wojtasiński z Bombardiera Wrocław zremisował z Kacprem Harkawym z Championa Chojnów. Po nich zaprezentowali się Mariusz Huczko ze Sparty Ziębice i Mateusz Stachurka z Championa. Wygrał na punkty Huczko.

W piątej walce kibice doczekali się pierwszego zawodnika z miejscowego MGULKS Boks Team. W kategorii do 66 kg Borys Andrzejewski boksował ze swoim największym rywalem, Sebastianem Teosem z Kaczor Boks Team Wałbrzych. Walka stała na bardzo wysokim poziomie i była niezwykle zacięta. Oławska

Borys Andrzejewski (z lewej) stoczył bardzo emocjonującą walkę ze swoim największym rywalem, Sebastianem Teosem z Wałbrzycha

publiczność, aby wspomóc swojego zawodnika, zaczęła głośno skandować jego imię. W odpowiedzi spora grupa młodych pięściarzy z Wałbrzycha dopingowała swojego klubowego kolegę. Po trzech rundach sędziowie musieli wydać werdykt i wskazali na zwycięstwo Teosa.

W następnej walce do 63 kg Mateusz Taraciński z Boks Team rywalizował z Michałem Machnickim z Polonii Świdnica. Tym razem lepszy był zawodnik z Oławy.

W siódmym starciu doszło do bratobójczego pojedynku. Młodzi podopieczni trenera Boks Team Jana Zamorskiego musieli walczyć między sobą. Ostatecznie Wojciech Maciocha pokonał na punkty Karola Logyana.

Następnym bokserem miejscowego klubu, który zaprezentował się oławskiej publiczności, był wadze do 64 kg Artur Surmiński. Podopieczny trenera Zamorskiego musiał uznać wyższość Bartłomieja Idzikowskiego z Kaczor Boks Team.

Później w kategorii do 69 kg stanął w ringu Patryk Gibas, który wypunktował Krystiana Steranka z Energetyka Lubin. W przedostatniej walce w kategorii do 75 kg Wiktor Dudzik stoczył zwycięski pojedynek

## Kogut jeszcze nie trafiony

z którego miało strzelać do koguciej tarczy, nie zmierzyło się w ostatecznej potyczce o tytuł króla.

Zmieniono więc ustalenia regulaminu i finaliści strzelali z pięciu różnych karabinków pneumatycznych, walcząc o zwycięstwo w konkursie. Wygrała Kinga Przymuszała - 32 pkt, aktualna wicemistrzyni Polski juniorów młod-

szych. Kolejne miejsca zajęli: Zbigniew Rumieź - 31, Igor Radoch - 24, Helena Harjasz - 24, Jarosław Tulej - 23, Kazimiera Jasińska - 23, Henryk Kochutek - 20 i Eugeniusz Engel - 13.

O główne trofeum - tarczę kogucią - strzelcy powalczą na miejskiej strzelnicy 16 czerwca.

(MAC)

# III Koguci Turniej Bokserski

## Wyniki walk na kogucim turnieju w Oławie

- kat. do 36 kg  
Kacper Harkawy (Champion Chojnów) - Mateusz Wojtasiński (Bombardier Wrocław)
- kat. do 42 kg  
Julianna Kobylarz (Kaczor Boks Team Wałbrzych) - Sylwia Tomczak (Kaczor Boks Team)
- kat. do 50 kg  
Robert Peczyński (Kaczor Boks Team) - Patryk Maciejczyk (MKS Sparta Ziębice)  
Daniel Zajac (Kaczor Boks Team) - Lukasz Niemezyk (Champion) 2
- kat. do 52 kg  
Mariusz Huczko (Sparta) - Mateusz Stachurka (Champion)
- kat. do 54 kg  
Małgorzata Peczyńska (Kaczor Boks Team) - Paulina Zdanowicz (Polonia Świdnica)
- kat. do 57 kg  
Mateusz Niemezyk (Champion) - Patryk Trochimiak (Kaczor Boks Team)
- kat. do 63 kg  
Emanuel Wróbel (Polonia) - Ireneusz Wojtasiński (Bombardier)  
Michał Machnicki (Polonia) - Mateusz Taraciński (MGULKS Boks Team Oława)
- kat. do 64 kg  
Dawid Muraszko (Kaczor Boks Team) - Grzegorz Atoniak (MKB Energetyk Lubin)  
Artur Surmiński (Boks Team) - Bartłomiej Idzikowski (Kaczor Boks Team)
- kat. do 66 kg  
Borys Andrzejewski (Boks Team) - Sebastian Teos (Kaczor Boks Team)  
Karol Logyan (Boks Team) - Wojciech Maciocha (Boks Team)
- kat. do 69 kg  
Krystian Steranka (Energetyk) - Patryk Gibas (Boks Team)  
Adrian Swoboda (Kaczor Boks Team) - Tomasz Rychlik (Energetyk)  
Mateusz Markowski (Kaczor Boks Team) - Damian Gurtatowski (Sparta)
- kat. do 75 kg  
Wiktor Dudzik (Boks Team) - Paweł Czyżyk (Energetyk)
- kat. do 85 kg  
Jakub Czapski (Champion) - Jakub Lewkot (Bombardier)

Wytłuszczonym drukiem zaznaczeni są zwycięzcy poszczególnych walk

z Pawłem Czyżykiem z Energetyka.

Organizatorzy wybrali również najlepszych zawodników w poszczególnych kategoriach wiekowych. Wśród kadeków najlepiej zaprezentował się Patryk Trochimiak z Kaczor Boks Team, a jego klubowy kolega Dawid Muraszko, był najlepszym juniorem. Wśród seniorów wygrał Paweł Czyżyk z Energetyka. Wybrano także najlepszego zawodnika miejscowego MGULKS Boks Team Oława - został nim Wiktor Dudzik.

Występ oławian skomentował trener Jan Zamorski:

- Jestem zadowolony z przebiegu turnieju, wydaje mi się, że podobał się oławskiej publiczności. Moi podopieczni pokazali prawdziwy charakter i widać efekty ich ciężkiej pracy na zajęciach. Chłopaki udowodnili, że nie boją się żadnych wyzwań. Najlepsze zespoły ćwiczą minimum trzy razy w tygodniu, my mamy tylko dwie jednostki treningowe. Dlatego nasze zwycięstwa są dużym sukcesem.

Zawody podsumował prezes Tomasz Roźniatowski: - Impreza jest naszym wielkim sukcesem. Udało się zorganizować najwięcej

walk w historii wszystkich dotychczasowych turniejów, organizowanych przez Boks Team. Nie byłoby to możliwe bez sponsorów, którymi byli: Starostwo Powiatowe, Urząd Miejski, Dombud, CDN, Bank Spółdzielczy, Zakład Wodociągów i Kanalizacji, ATEX, GKon Konstrukcje Stalowe, Hotel Marta, OCKF i „Gazeta Powiatowa - Wiadomości Oławskie”. Należy im się wielkie podziękowania

TEKST I FOT:  
MATEUSZ E. CZAJKA  
sport@gazeta.olawa.pl



## STRZELECTWO

## Dni Koguta

Podczas zawodów strzeleckich z okazji Dni Koguta nie wyłoniono „Koguciego króla”

Po eliminacjach na strzelnicy pneumatycznej dziesięciu finalistów ze względu na brak karabinka sportowego,

WYPOŻYCZALNIA DVD - VIDEO

PIOTR RZĄDKOWSKI - 602448610 Oława, ul. Brzeska 13, tel. 602448610

Od 27 kwietnia do 30 czerwca 2011

WYPOŻYCZALNIA  
NIECZYNNA

W sprawach rozliczeń należy kontaktować się telefonicznie - 602-44-86-10



# IV „Bieg Koguta”

## LEKKOATLETYKA

### Dni Koguta

IV „Bieg Koguta”, zorganizowany przez KB „Dombud” Olawa 12 czerwca, zgromadził rekordową liczbę biegaczy. Z samego powiatu olawskiego wystartowało ponad stu zawodników, w różnych kategoriach...

Nowa trasa liczyła jak co roku 10 km, ale start i metę tym razem zaplanowano na stadionie OCKF przy ulicy Sportowej. Zawody od początku zapowiadały się emocjonująco, do biegu zgłosiło się 307 biegaczy, w tym 109 osób z powiatu olawskiego. Najlepszy czas uzyskał Adam Putyra z Wysokiej koło Wrocławia, który potrzebował 33 minuty i 44 sekundy, aby ukończyć bieg. Drugi linię mety minął mieszkaniec Wrocławia Sławomir Pieczurowski, który stracił do zwycięzcy minutę i siedem sekund. Trzecim zawodnikiem na mecie był Jerzy

Siemaszko, reprezentujący barwy LUKS Żórawina - czas 35 minut i 25 sekund.

Rywalizację najlepszych biegaczy z powiatu olawskiego zdominował po raz kolejny Piotr Spaliński z KB „Dombud” Olawa. Z wynikiem 35 minut i 35 sekund uplasował się na czwartym miejscu w klasyfikacji generalnej zawodów. Drugim zawodnikiem z naszego powiatu był Marcin Szymenderski, kolega klubowy Piotra, który uzyskał czas 36 minut i 42 sekund. Trzecie miejsce przypadło Maciejowi Więckowskiemu z klubu „Cyklo-Sport Centrum” - 38 minut i 44 sekundy.

Wśród pań najszybsza była Małgorzata Pieśkiewicz. Zawodniczka AZS AM Wrocław zameldowała się na mecie po 43 minutach i 54 sekundach. Minutę i 37 sekund po niej przybiegła Milena Gogulska, reprezentująca barwy Edi Team Zgorzelec. Trzecie miejsce zajęła etatowa uczestniczka wszystkich biegów w powiecie olawskim - Dorota Burdelak z Jelcz-Laskowic, która potrzebowała 47 minut i 37 sekund na pokonanie trasy. Dalsze miejsca zajęły Marta Gotfried

(piąte), Agnieszka Torończyk (ósmie) i Joanna Stachowska-Dudek (dziesiąte), które także są mieszkankami powiatu olawskiego.

W tym roku po raz pierwszy oglądaliśmy na trasie biegu rywalizację na wózkach. Wygrał Kamil Banok z klubu Handcycling.pl, z czasem 24 minut i 6 sekund, który o zaledwie trzy sekundy wyprzedził swoją klubową koleżankę Ewę Kaczmarczyk.

Przed dekoracją Dominikę Milo, jedną z opiekunek zawodów, spotkała miła i niezwykle niespodzianka. Jej partner życiowy Mateusz Markowski postanowił się oświadczyć na oczach kilkuset osób. - *Jesteś dla mnie całym światem, nauczył mnie kochać i dzięki Tobie poczułem co znaczy być kochanym, Kocham Cię! Wiem jedno, chcę być z Tobą już przez całe życie! Wyjdź za mnie?* - te słowa padły z ust zawodnika KB „Dombud” Olawa. Na szczęście jego wybranka odpowiedziała „tak” i po chwili szoku wpadła w ramiona swojego nowego narzeczonego.

W trakcie imprezy odbyła się również licytacja koguta o imieniu „Sołtys”, z hodowli



Wśród pań najszybsza była Małgorzata Pieśkiewicz

Andrzeja Sołtyńskiego z Nadolic Wielkich. Uzyskane pieniądze w kwocie 550 zł przekazano fundacji „Czarodziejska Góra”, na akcję zatytułowaną „Maciek Biega”. Koguta zabrał ze sobą Marcin Szymenderski.

- *Tegoroczny bieg dostarczył nam wielu atrakcji i niespodziewanych wydarzeń* - podsumował organizator i uczestnik biegu, Arkadiusz Tołłoczko. - *Ludzie zgromadzeni na stadionie mogli podziwiać romantyczne zaręczyny Mateusza i Dominiki. Oprócz tego bieg zgromadził rekordową liczbę biegaczy, a całkowitą nowością była rywalizacja zawodników na wózkach. Ogromne podziękowania należą się burmistrzowi Franciszkowi Październikowi, staroście Zdzisławowi Brezeniowi, wiceburmistrzowi Jerzemu Hadrysiowi, prezesowi Banku Spółdzielczego Ryszardowi Żurawowi oraz prezesom firmy „Dombud” z Olawy. Dziękuję także naszym sponsorom, czyli firmom: Bank Spółdzielczy, Dombud, Electrolux, Alfa-Bis, Pizzeria Hades, Pub Gladiator, Grota Solna, Centrum Wellness, CDN, Sanit, Lorenz-Snack, Wena, Stal-Fox, Last Pub, Dachy z Blachy, Net-Sat oraz Salon Rowerowy przy ulicy Brzeskiej.*

TEKST I FOT:  
MATEUSZ E. CZAJKA  
sport@gazeta.olawa.pl



Adam Putyra był najszybszym zawodnikiem podczas IV „Biegu Koguta” w Olawie



Marcin Szymenderski (na zdjęciu) zajął piąte miejsce, ale to nie wystarczyło, aby wygrać klasyfikację najlepszego zawodnika z naszego powiatu. Lepszy był Piotr Spaliński

## PIŁKA NOŻNA

### Oldboje

Zarząd stowarzyszenia Moto-Jelcz Oldboje Olawa zaprasza na mecz z weteranami Śląska Wrocław

Spotkanie odbędzie się w poniedziałek 20 czerwca, na głównej płycie stadionu OCKF przy ulicy Sportowej w Olawie. Początek o godz. 18.00.

## Byłe gwiazdy w Olawie

W zespole Śląska będzie można zobaczyć byłe gwiazdy polskiej piłki, m.in: Ryszarda Tarasiewicza, który był trenerem pierwszej drużyny Śląska, Waldemara Tęsiorowskiego, Tomasza Surmińskiego, Radosława Jasińskiego, Arkadiusza Górala oraz Pawła i Rafała Lisów.

Mecz Moto-Jelcza ze Śląskiem będzie ostatnim w tym sezonie. Olawscy

weterani futbolu są aktualnie na szóstym miejscu w tabeli wrocławskiej ligi oldbojów. Najbliższy mecz będzie również bezpośrednim pojedynkiem o piąte miejsce na koncie rozgrywek, które zajmie zwycięzca poniedziałkowego spotkania.

(MECZ)

## Awans Orła Marszowice

### PIŁKA NOŻNA

#### Klasa „C”

Lider z Marszowic przypieczętował awans do klasy „B”, gromiąc Zaodrze Olawa 11:0

Wyniki XVIII kolejki:  
TRAMP DZIUPINA - ZRYW CHOCHIWEL 8:1

Bramki dla gospodarzy zdobyli: Piotr Grzywaczewski - 3, Arkadiusz Kotas - 2, Paweł Siembab, Karol Bień i Michał Łaski, a dla gości honorowego gola strzelił Mariusz Ciura.

ORZEŁ MARSZOWICE - ZAODRZE OLAWA 11:0  
Strzelcy bramek: Przemysław Kupczyński - 3, Mateusz



Zespół Orła Marszowice świętuje awans do klasy „B”

Piechnik - 2, Grzegorz Zadorożny, Przemysław Rakoczy, Jarosław Kądziołka, Wojciech Kucharski, Łukasz Chołubowicz i Łukasz Wiśniewski.

ZORZA NIEMIL - ORZEŁ JĘDRZYCHOWICE 5:2

Gole dla Zorzy strzelili: Jacek Kaczmarz - 3, Seweryn Kołodziej i Mateusz Drgas, a dla gości: Kamil Kozina i Krzysztof Trzynoga.

JANKOWIANKA WIERZBNO - JAJA OLAWA 1:5

Krystian Kasielski dla Jankowianki, a dla Jafy Marek Warszawki i Andrzej Frysztak - po 2 oraz Piotr Bielecki.

POGOŃ KOPALINA - CZARNI PIEKARY 4:3

Strzelcy bramek: Jacek Wychowaniec - 2, Seweryn Łuc i Sebastian Włodek dla Pogoni oraz Paweł Okoński, Dominik Ciapka i Krystian Barszcz - dla Czarnych.

#### TABELA KLASY „C”:

1. ORZEŁ MARSZOWICE	48	86:21
2. JAJA OLAWA	45	89:21
3. TRAMP DZIUPINA	34	43:33
4. POGOŃ KOPALINA	27	46:43
5. ZRYW CHOCHIWEL	20	46:64
6. CZARNI PIEKARY	17	29:49
7. ZORZA NIEMIL	14	23:23
8. ORZEŁ JĘDRZYCHOWICE	13	35:61
9. JANKOWIANKA WIERZBNO	11	36:67
10. ZAODRZE OLAWA	5	28:75

(WOPOL)

## Piłkarskie nadzieje

### Juniorzy młodszy

POLONIA MIŁOSZYCE - CZARNI J-L 2:3

Strzelcy: Tomasz Błaszowski i Maciej Pawłowski - dla Polonii, a dla Czarnych - Łukasz Smejda - 2 i Kacper Rydzyk (z karnego).

TECZA BRZEZIA ŁAJKA - BŁĘKITNI SIEDLCE 2:3

Bramki dla Błękitnych: Mateusz Przystawski - 2 i Mateusz Małek.  
DĄB DOBRZYCE - ISKRA PASIKUROWICE 2:5

#### KOŃCOWA TABELA

1. CZARNI J-L	43	67:32
2. BŁĘKITNI SIEDLCE	36	61:39
3. TECZA BRZEZIA ŁAJKA	36	68:40
4. DĄB DOBRZYCE	25	61:57
5. POLONIA MIŁOSZYCE	24	62:77
6. ISKRA PASIKUROWICE	15	42:116

### Trampkarze

ENERGETYK SIECHNICE - ŚWITEŻ WIĄZÓW 2:2

Mecz zaległy:  
UKS DWÓJKA J-L - GERMAZ RZEPLIN 3:1  
Gole dla UKS: Marek Miniach, Piotr Orłowski (z karnego) i Karol Józwenko.

### TABELA PO XVIII KOLEJCE

1. UKS DWÓJKA J-L	42	92:15
2. STRZELNIANKA	28	61:17
3. LIDER BORÓW	28	52:28
4. UKS KARNKÓW	22	39:16
5. CZARNI KONDRATOWICE	18	30:33
6. GERMAZ RZEPLIN	17	37:58
7. POLONIA JASZOWICE	14	58:53
8. ŚWITEŻ WIĄZÓW	14	33:47
9. ENERGETYK SIECHNICE	1	6:133

### Młodzicy

ŚWITEŻ WIĄZÓW - KWARCYT JEGLÓWA 1:2

Gol dla Wiązowa: Damian Górski.

Mecz zaległy:  
UKS DWÓJKA J-L - ŚWITEŻ WIĄZÓW 3:1

Strzelcy: Kornel Rydz - 2 i Jakub Koksanowicz - dla UKS, a dla Świtezi - Bartłomiej Lejczak.

### TABELA PO XX KOLEJCE

1. STRZELNIANKA	37	70:18
2. UKS DWÓJKA J-L	34	67:26
3. LIDER BORÓW	18	22:35
4. ŚWITEŻ WIĄZÓW	15	34:59
5. KWARCYT JEGLÓWA	9	20:75

(POL)



# DZIEŃ PO DNIU NISKIE CENY

## Wentylator przemysłowy "Blyss"

- moc 250 W
- 2 ustawienia prędkości
- średnica wentylatora 60 cm
- 2 lata gwarancji

Oferta ważna do wyczerpania zapasu.



# 348-

### Darmowy kredyt



# 0%

na 10 lub 20 rat

**jasne jak słońce** Oferta ważna od 6 do 26 czerwca.

Oferta „darmowy kredyt” dostępna na terenie sklepów Castorama w Polsce, dotyczy karty kredytowej Visa Castorama. Minimalna kwota transakcji w ramach oferty wynosi 400 zł. RRSO wynosi 0% pod warunkiem wydania karty za 0 zł. Opieka za wydanie karty w czasie trwania oferty „darmowy kredyt” wynosi 0 zł pod warunkiem wykonania 3 transakcji w ciągu trzech miesięcy od zawarcia umowy. W standardowej ofercie honor wydania karty to 25 zł. Szczegółowy regulamin oferty dostępny w Punkcie Obsługi Klienta na terenie sklepu Castorama.

# castorama

**Budujesz Remontujesz Urządzasz**

WROCLAW BIELANY, ul. Czekoladowa 3, tel. 71/ 33 46 100, fax 71/ 33 46 200  
 WROCLAW KORONA, ul. Krzywoustego 126, tel. 71/ 32 08 100, fax 71/ 32 08 200  
 WROCLAW GRANICZNA, ul. Graniczna 2a, tel. 71/ 39 53 100, fax 71/ 39 53 200

[www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)